Jonquière

Des faussaires ont été arrêtés

Page 13

Lac de boue contaminé

Alcan cherche à s'en débarrasser

Page 3

RESTAURANT
MiKES
PIZZA
SOUS-MARIN
SPAGHETTI
CHICOUTIMI
PLACE DU ROYAUME
545-3533
rue Racine - 545-7699
Jonquière - 547-9284

le QUOTIDIEN

11e année no 24 — Chicoutimi, samedi 29 octobre 1983 — 35¢ — 56 pages

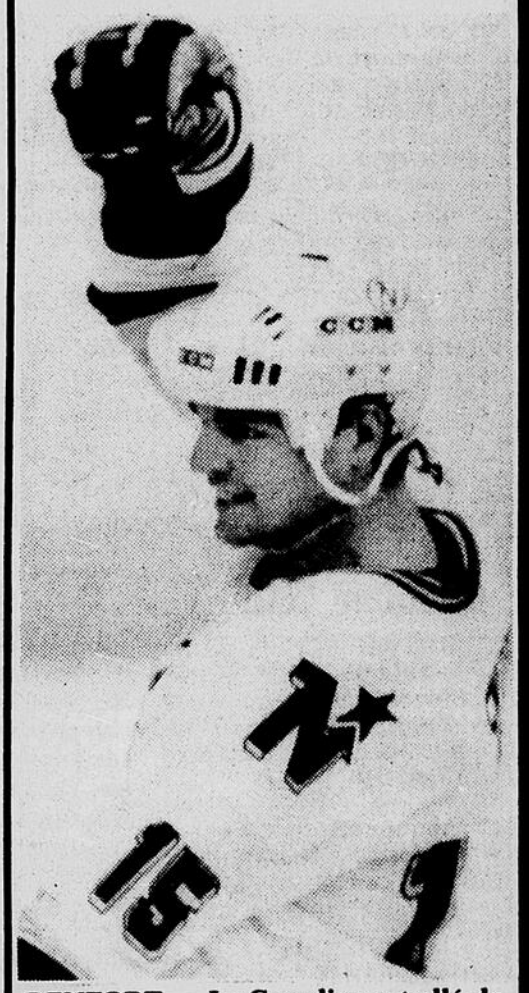
OBLIGATIONS D'EPARGNE DU CANADA
FIDUCIE PRÊT ET REVENU
326, des Saguenéens
543-1221

Fusion Laterrière

Jacques Léonard a une préférence

Page 3

Renfort



RENFORT — Le Canadien est allé de l'avant hier en échangeant Keith Acton et Mark Napier contre le centre Bobby Smith des North Stars du Minnesota. Un échange qu'on attendait depuis longtemps.

Pages 54-55

EN VILLE — Les soldats américains poursuivent leur avance à La Grenade, hier, malgré la résistance acharnée des militaires. Plus, ils ont découvert une base qui aurait pu servir au lancement de missiles. Du côté des Canadiens, les ressortissants ont été évacués, dont un citoyen de la région, André Huot. Nous n'avons pu avoir d'autres détails sur ce concitoyen qui s'est trouvé au coeur de l'action depuis une semaine.

Pages 24 et 42

Soyez avec nous pour les plaisirs matinaux... de 11h00 à 14h00. Pour vous ou pour une occasion spéciale...

Adulte: 7,95$
Enfant: 4,95$

Moins de 12 ans.
Taxe et service en sus.

AUBERGE
DES GOUVERNEURS
1303, boulevard Talbot, Chicoutimi
POUR RESERVATIONS: 549-6244

Tous les dimanches humer avec les délices le fumet de notre rosbif à volonté.

Pour:

La mort de Luc Tremblay

L'auto roulait très vite

CHICOUTIMI (CC) — La voiture de Marcel Tremblay, un commerçant de Chicoutimi, roulait à grande vitesse lorsque, en parvenant presque au sommet

Claude Côté

de la côte du Parasol à Chicoutimi, au cours de la nuit du 24 au 25 juin dernier, elle a heurté de plein front une motocyclette qui venait d'entamer la descente et qui était montée par Luc Tremblay, mort sur le coup.

C'est ce qui ressort des témoignages entendus par le coroner Claude Roy, à l'enquête publique qu'il tenait, hier, au Palais de justice de Chicoutimi, sur les circonstances de la mort de Luc Tremblay, un homme de 37 ans domicilié au 1282-13, Duchesne à Chicoutimi.

Il était vers 3h30 du matin lorsque la Corvette, conduite par Marcel Tremblay, un homme de 35 ans domicilié sur le chemin des Lilas, a été impliquée dans l'accident en question. "Ma voiture roulait à 50 ou 60 milles à l'heure lorsque, au moment de prendre la dernière courbe avant de parvenir au sommet de la côte du Parasol en direction de La Baie, j'aperçus une motocyclette qui arrivait sur moi en coupant la courbe de mon côté", a raconté Tremblay, qui dit avoir alors appliqué les freins, ce qui devait alors faire déraper sa voiture-sport du côté gauche.

Il ne peut éviter la collision frontale avec la moto qui fut dès lors projetée vers le haut de la côte, contre le mur de l'Hôtel Parasol. Il en fut de même pour la Corvette, qui alla s'immobiliser également près de la moto, soit contre le mur de l'hôtel, à une centaine de pieds du lieu d'impact.

Coup de pied

Un témoin-surprise, Gaétan Aubé, un chauffeur de taxi, a été amené dans la boîte par Me Robert Côté, représentant du ministère public, et il a affirmé que Marcel Tremblay avait donné un coup de pied à la victime, au cours des instants qui ont suivi l'accident.

"Je descendais la côte du Parasol lorsque, par le rétroviseur de ma voiture, j'aperçus Tremblay soulever le corps de la victime et le laisser retomber sur le sol, pour ensuite lui donner un coup de pied", a-t-il soutenu.

Toutefois, Marcel Tremblay, qui avait d'abord affirmé au cours de son témoignage principal n'avoir en aucun moment touché à la victime, est retourné dans la boîte aux témoins pour admettre qu'il avait effectivement soulevé le corps inanimé de Luc Tremblay. "Mais, dit-il, je jure que je ne l'ai pas frappé et que je ne lui ai donné aucun coup de pied".

Boisson

D'autre part, il a été démontré que Marcel Tremblay, qui ne pèse que 125 livres, avait absorbé une certaine quantité de boissons alcooliques, au cours des heures précédant la tragédie routière.

Lise Gilbert, de la rue des Champs-Elysées à Chicoutimi, qui était en sa compagnie au moment de l'accident et au cours des heures qui précédaient, a admis qu'elle était pour sa part en état d'ivresse, "feeling avancé" comme elle a dit, lorsque s'est produit l'accident. "Mais, a-t-elle affirmé, je ne peux dire dans quel état était Marcel; chose certaine, j'avais pris définitivement plus de boissons que lui".

De leurs côtés, les policiers qui ont couvert l'accident mortel ont été catégoriques en soutenant que Marcel Tremblay leur avait semblé en état d'ivresse, mais qu'il avait refusé de se soumettre à l'alcootest lorsqu'on le lui avait demandé.

Précisons que Marcel Tremblay était représenté, hier, par Me André Fillion.

Le coroner Roy a indiqué enfin qu'il prenait l'enquête en délibéré et qu'une décision serait rendue au cours des jours à venir.

ATTENTIF... Le coroner Claude Roy suit attentivement les témoignages de diverses personnes concernant l'accident qui a causé la mort à Luc Tremblay.

Météo...

Situation générale: des averses de pluie se changeront en averses de neige. Par ailleurs, les vents viendront du nord-ouest de 30 à 60km-h. Dans ce flux du nord-ouest, on s'attend à ce que les températures demeurent stationnaires ou baissent légèrement par rapport aux niveaux matinaux. Le beau temps reviendra dimanche sur l'ouest québécois alors que les derniers effets de la tempête s'estomperont sur l'est.

***Lac-St-Jean, Saguenay**, Mauricie, Réserve des Laurentides: averses se changeant en averses de neige. Accumulation de neige: près de 5 cm en terrains élevés. Vents du nord-ouest de 30 à 50 km-h. Min.: 0 à 3. Précipitations: 60 p.c. Dimanche: dégagement graduel.*

Marée...

***Chicoutimi** — La marée sera haute à 09h15 (3m3) et basse à 16h20 (1m4). Elle sera à nouveau haute à 21h35 (4m2) et basse à 05h40 (1m2).*

***LA BAIE** — La marée sera haute à 09h00 (3m8) et basse à 14h55 (1m6). Elle sera à nouveau haute à 21h25 (4m6) et basse à 04h25 (1m3).*

***Sept-Iles** — La marée sera haute à 08h00 (1m8) et basse à 13h30 (0m9). Elle sera à nouveau haute à 20h20 (2m6) et basse à 03h30 (0m7).*

Loto...

La Quotidienne

A trois chiffres:
9-3-8
A quatre chiffres:
6-7-0-1

Loto...

6/36

2-14-18-21-24-35
Complémentaire: 4
Mise-tôt
10-21-24-34

Provincial

500 000$
4953957

Mini-Loto

50 000$
911687

Inter-Loto

4 façons de gagner
348
50$
3 façons de gagner
1881
250$
2 façons de gagner
69282
2 500$
Non décomposable(s)
25 000$
867744
Décomposable(s)
250 000$
921449

Pas possible...

Il discute et saute...

HARRISBURG, Pa. (AP) — Un passager "très agréable" âgé d'une vingtaine d'années a sauté vendredi par la porte d'urgence d'un avion de courts trajets en direction de Washington, D.C., à une altitude de 1,000 mètres.

Selon un porte-parole de la ligne aérienne, l'avion volait d'Harrisburg à la capitale à 225 kilomètres à l'heure juste au nord de York quand l'homme a sauté.

Il avait causé très aimablement avec plusieurs passagers et demandé un siège à l'arrière près de la porte de sortie.

"Environ dix minutes après le début du vol, il a détaché sa ceinture, s'est rendu à l'arrière de l'avion, a ouvert la porte, puis est sauté".

Son nom sera gardé secret jusqu'à ce que l'on trouve son corps et que l'on prévienne ses proches.

Aucun des autres passagers n'a été blessé et l'avion est retourné à Harrisburg avant de reprendre son vol.

Faits divers...

Chèques volés

CHICOUTIMI (CC) — Une dizaine de chèques de Menuiserie de Chicoutimi ont été volés, selon la police municipale locale qui arrêtait, jeudi, un premier individu.

Les chèques en question sont de montants se situant autour de $200 chacun et la majorité étaient encore en circulation, hier.

Aussi, la police incitait les marchands et le public en général à communiquer avec elle pour lui transmettre toute information susceptible de l'aider dans son enquête. Il suffit de communiquer avec l'enquêteur Jean-Rock Bergeron, à 549-9440.

Cours en incendie

LA BAIE (CC) — Une vingtaine de membres de Sauvetage Région 02 et une dizaine de policiers-pompiers de La Baie ont suivi des cours de perfectionnement en incendie, au cours de la semaine.

Aujourd'hui, ce sera jour de pratique générale, alors que les deux groupes participeront à des exercices bien spéciaux, d'une part, au réservoir d'épuration de la municipalité et, d'autre part, au sous-sol du poste de police pour une pratique sur masques respiratoires. Ce dernier exercice se fera en collaboration avec un spécialiste des Forces armées en artifice.

SOMMAIRE

Annonces classées	35-36 37-38
Bandes dessinées	28
Bourse	33
Décès	38
Finances	34
Horoscope	28
Sports	44 à 56
Télévision	27

DU 28 OCTOBRE AU 3 NOVEMBRE
1er FILM POUR TOUS
L'HOMME DE LA RIVIERE D'ARGENT
2ème FILM
LES EVADES DU TRIANGLE D'OR
ADM.: $3.50
CINEMA CANADIEN
TEL.: 662-3003

Motel D'Youville
800, AVE DU PONT, ALMA
PETIT DEJEUNER DU LUNDI AU VENDREDI
36 UNITES STYLE CANADIEN TV COULEUR AVEC CABLE SALLE DE RECEPTION RESTAURANT
COMPAREZ NOS PRIX
La Provençal
TEL.: 662-6649

DU 28 OCTOBRE AU 3 NOVEMBRE
1er FILM 18 ANS
MEURTRES EN 3 DIMENSIONS
2ème FILM
PROTHETIE
ADM.: $3.50
CINEMA ALMA
TEL.: 668-5048

Rédaction et Publicité
Saguenay
545-4474
Lac-Saint-Jean-Est
668-4506
Lac-Saint-Jean-Ouest
679-3832

Fusion Laterrière-Chicoutimi

La question est presque réglée

par Gilles Lalancette

CHICOUTIMI — Le ministre des Affaires municipales a pratiquement réglé le cas de la fusion de Laterrière avec la Ville de Chicoutimi. Jacques Léonard estime que la proposition du maire Jean-Rock Gravel, a l'effet d'annexer le territoire de la future usine Alcan à Chicoutimi qui verserait des redevances à Laterrière, est très sérieuse et facilement réalisable.

Le ministre a fait cette déclaration, hier, dans le cadre d'une tournée régionale qui lui a permis de rencontrer tous les intervenants au dossier, soit les maires Ulric Blackburn, Jean-Rock Gravel et Paul-Dominique Gagnon.

Au sujet de Canton-Tremblay, M. Léonard a déclaré qu'il n'est absolument pas question que cette petite municipalité soit impliquée dans le processus en cours.

En ce qui concerne la proposition du maire du village de Laterrière à l'effet de constituer un fonds du patrimoine sur l'ensemble du territoire de la MRC du Fjord, le ministre des Affaires municipales l'a qualifié de complexe et difficilement acceptable.

Selon le député de Laurentides-Labelle à l'Assemblée nationale, la création de ce fonds et sa gestion se heurtent à la loi régissant les MRC qui stipule qu'une telle créature n'a aucun pouvoir en matière de taxation.

Par ailleurs, le ministre des Affaires municipales a affirmé que cette question devrait se régler normalement d'ici le 15 novembre. "A cette date, tout le monde sera fixé et ce, dans l'intérêt de tous les intervenants", a dit le ministre.

Selon M. Léonard, il appartient à l'Etat d'établir le principe de la justice distributive en matière de retombées de taxation et le ministère des Affaires municipales a bien l'intention de jouer son rôle en ce qui concerne la construction d'une aluminerie par la société Alcan.

Au chapitre des modalités, c'est-à-dire des points techniques de la réglementation à venir, Jacques Léonard n'a pas voulu élaborer.

Il s'en remet à son équipe de fonctionnaires qui travaillent actuellement sur le dossier et il analysera en temps et lieu les recommandations pertinentes.

FUSION — Le ministre des Affaires municipales a pratiquement réglé le cas de fusion de Laterrière avec Chicoutimi. Il a dit que la proposition du maire Jean-Rock Gravel était très sérieux et facilement applicable.

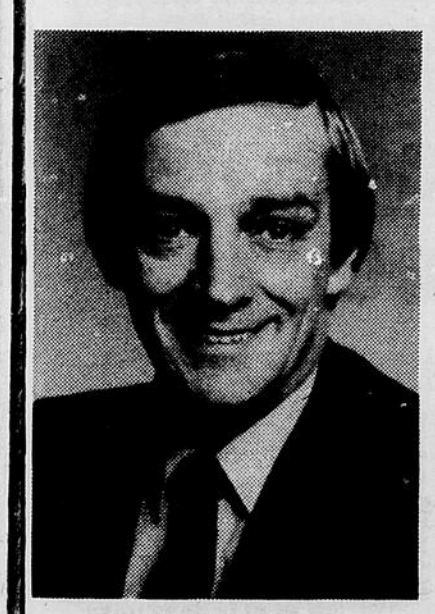
(Photo: Réal Tremblay)

Lac de boue rouge

Alcan va procéder au nettoyage

JONQUIERE (GL) — La Société Alcan est déjà engagée dans un programme visant l'élimination des déchets toxiques contenus dans son lac de boue rouge situé sur des terrains adjacents à l'usine Vaudreuil.

Ce programme, il s'inscrit dans le cadre de la modernisa-



Adrien Ouellette

tion de l'usine Vaudreuil et la Société prévoit dépenser près de $40 millions pour sa réalisation.

Ce lac de boue rouge, il vient d'être identifié par le ministre de l'Environnement comme site d'intervention dans le cadre du programme québécois sur l'élimination des déchets toxiques.

Un porte-parole de la Société d'électrolyse et de chimie Alcan a précisé que les constations ont été faites sur le terrain par des gens du ministère de l'Environnement.

Toutefois, la Société est très consciente du problème que pose le lac de boue et elle est déjà engagée dans un processus visant à réduire presqu'à zéro la présence de soude caustique dans ces amoncellements.

L'objectif de Sécal est d'installer divers instruments qui permettront de réduire les déchets liquides contenus dans le lac de boue.

Par ce procédé, la matière rejetée dans le lac de boue serait solide et, comme l'expliquait dernièrement le responsable de la division chimie chez Sécal, on pourrait même y aménager un terrain de golf.

Ce programme il s'inscrit dans le cadre du projet BOPIL et c'est une somme de $40 millions que la Société pourrait dépenser au cours des prochaines années pour éliminer la présence de la soude caustique dans le lac de boue rouge.

Le ministère

C'est hier, que le ministre Adrien Ouellet a rendu public son programme national en matière d'intervention sur les lieux d'élimination de déchets dangereux.

Au Saguenay-Lac-Saint-Jean, le seul site identifié est le lac de boue rouge situé près de l'usine Vaudreuil sur les terrains de la Société Alcan.

Ce programme, il se réalisera en cinq étapes et sera sous la responsabilité d'un groupe de travail nommé par le ministre Ouellet.

Les étapes du programme sont les suivantes: l'inventaire, la visite sur le terrain, la constitution d'un échantillonnage exhaustif, l'étude hydrogéologique et la restauration des lieux.

En ce qui concerne le lac de boue d'Alcan, le processus est au niveau de la troisième étape soit l'échantillonnage exhausif.

Bien sûr, ce programme pourrait entraîner des dépenses considérables autant de l'entreprise privée que de l'Etat.

Le projet en cours chez l'Alcan où on prévoit dépenser $40 millions donne un aperçu des coûts qu'entraînera l'exercice.

Dolbeau-Mistassini

Une étude sur la fusion demandée

DOLBEAU (LF) — La fusion entre Dolbeau et Mistassini a été au centre de la discussion à la rencontre des maires de la MRC Maria-Chapdelaine avec le ministre des Affaires municipales M. Jacques Léonard.

Le maire de Dolbeau Henri-Paul Brassard a expliqué au ministre Léonard que la ville de Dolbeau avait l'intention, suite à une consensus avec les élus municipaux de Mistassini, de demander une étude au ministère des Affaires municipales sur les possibilités de fusionner les deux villes. Le représentant de la ville de Mistassini, le conseiller Gaston Dufour s'est dit également en accord avec ce projet, puisque les deux villes n'ont pas les moyens financiers d'assumer les frais d'une telle étude.

Le maire Brassard a également souligné qu'il serait préférable que les discussion s'amorcent en dehors du cadre électorale. La ville de Mistassini sera en élection dès l'an prochain.

Le ministre Jacques Léonard a pour sa part précisé qu'il a reçu des demandes de plusieurs secteurs ruraux de Mistassini pour s'annexer avec d'autres municipalités. Le ministre attendra les déroulements des pourparlers dans le dossier de la fusion avant de rendre une décision. Il préfère ne pas intervenir dans de tels discussions et laisser le libre choix aux municipalités.

RESTAURANT Bou-Bou

2407, ST-DOMINIQUE
JONQUIERE – TELS: 547-6661

FESTIVAL DU CRABE $12.50

FESTIVAL D'HUITRES $6.95 la douzaine

FOIRE DE LA CUISSE DE GRENOUILLE $12.50 A VOLONTE

DISPONIBLE, SALLE DE RECEPTION POUR 70 PERSONNES

LIVRAISON DU LUNDI AU VENDREDI DE 11 HEURES A 13 HEURES

Subventions du gouvernement fédéral

Léonard adoptera la ligne dure

PAS DE PARDON... le ministre des Affaires municipales, M. Jacques Léonard, a expliqué aux journalistes qu'il n'y aura pas de pardon pour les municipalités qui accepteront des subventions du gouvernement fédéral.
(Photo: Réal Tremblay)

CHICOUTIMI (GL) — Le ministre des Affaires municipales n'hésitera pas à appliquer les sanctions prévues dans le projet de loi 38 à l'égard des municipalités québécoises qui accepteront directement ou indirectement des subventions du gouvernement fédéral.

Jacques Léonard espère ne pas aller jusque-là et il affirme que les négociations actuellement en cours avec le gouvernement fédéral sur le sujet laissent place à l'optimisme.

Le 4 octobre dernier, le ministre québécois a rencontré le ministre John Roberts qui est chargé par le Parlement canadien de mener ce dossier de l'autre côté de la rivière Outaouais.

En fait, l'Assemblée nationale voudrait qu'Ottawa distribue son argent aux municipalités de la province mais dans quatre secteurs bien précis.

D'abord, au niveau de l'assainissement des eaux. Actuellement, le Québec assume 82 pour cent des coûts et les municipalités 18 pour cent.

Jacques Léonard voudrait que le fédéral assume ce 18 pour cent. Les municipalités n'auraient qu'à supporter les frais d'opérations des nouvelles installations en rapport avec l'assainissement des eaux.

Puis, M. Léonard estime que le fédéral pourrait fournir de l'argent dans le cadre du programme PAIRA, le programme d'aide au réseau d'aqueduc et d'égout.

Dans le but d'aider les municipalités de 5,000 habitants et moins, le gouvernement du Québec propose à Ottawa de verser ses argents dans le cadre du programme d'amélioration des chemins ruraux.

Enfin, le ministre des Affaires municipales pense que le fédéral pourrait consacrer certaines subventions au niveau des loisirs.

Au sujet de la loi 38, elle n'est pas encore sanctionnée par l'Assemblée nationale. Toutefois, le ministre ne cache pas que ses fonctionnaires sont particulièrement actifs au niveau de la surveillance.

Parmi les sanctions incluses au projet de loi 38, on constate que les municipalités qui acceptent des argents du fédéral pourraient se voir réduire d'autant les subventions qu'elles retirent de l'Etat québécois.

Gilles Lalancette

CS Baie des Ha! Ha!

Deux sièges sont libres

LA BAIE (GL) — C'est dans le cadre de l'assemblée régulière du conseil des commissaires de la Commission scolaire Baie des Ha! Ha!, le mardi 8 novembre, que les autorités scolaires baieriveraines procèderont au remplacement de deux commissaires démissionnaires.

Tous les citoyens intéressés à remplacer les deux démissionnaires doivent se présenter à cette séance qui débutera à 19h30 au centre administratif de la commission.

Les sièges à combler sont le numéro 13 à Ferland-Boileau où Fernando Lavoie s'est retiré. L'autre est le numéro 14 à Saint-Félix-d'Otis et Rivière-Eternité où Anthonay Milliard a remis sa démission.

Bilan

La Commission scolaire Baie des Ha! Ha! vient de déclarer un surplus de $8,156 pour le dernier exercice financier de 1982-1983.

Cette somme porte à $1,1 million le surplus cumulé des trois dernières années à cette commission scolaire.

Le président André Bergeron attribue cette situation financière à une administration rigoureuse.

Au cours du dernier exercice, les revenus ont totalisé $17,655,633 et les dépenses se sont chiffrées par $17,647,507.

Dolbeau

Le centre-ville pourrait changer

DOLBEAU (LF) — Le commissariat industriel de Dolbeau conjointement avec Cécofort étudient la possibilité de transformer le centre-ville en centre commercial, ce qui représenterait des coûts d'environ $5,000,000.

La formule retenue serait le recouvrement du centre-ville par un mail fermé. En plus des boutiques, on compte installer un stationnement souterrain, évalué à environ $1,000,000.

Le projet d'un mail au centre-ville de Dolbeau est en veilleuse depuis plusieurs années. Avec cette formule, on espère récupérer le pourcentage des ventes commerciales que les marchands de Dolbeau perdent au profit des grands centres commerciaux de la région du Saguenay-Lac-St-Jean. De plus, un centre-ville bien organisé, aurait pour conséquence d'empêcher la construction d'un centre commercial en périphérie du secteur de Dolbeau.

Au chapitre du financement, on espère obtenir l'aide des gouvernements fédéraux et provinciaux. D'ailleurs, une demande a déjà été déposée à l'OPDQ a cet effet. On prévoit que la différence serait défrayée par la venue prochaine de la Société investissement et développement des artères commerciales.

Politique municipale

Les Québécois s'intéressent

CHICOUTIMI (GL) — L'engouement des contribuables québécois à l'égard de la politique municipale est de plus en plus significatif.

En conférence de presse hier, le ministre Jacques Léonard a déclaré qu'au niveau des municipalités de 5,000 habitants et plus où il y a élection en 1983, seulement 20 pour cent des maires impliqués dans unscrutin ont été réélus sans opposition.

Selon le ministre, c'est là un signe qui prouve que l'intérêt des citoyens à l'endroit de la démocratie muncipale est à la hausse.

Même phénomène en ce qui concerne la participation des femmes sur la scène municipale.

En 1979, 1,7 pour cent des candidats aux élections municipales dans les villes de 5,000 habitants et plus étaient des femmes.

Cette année, 17 pour cent des candidats sont des femmes. La participation des femmes a donc multiplié par dix en moins de quatre ans.

Commission scolaire de Deux-Rives

Le taux de taxe chutera de 66 pour cent en 84

JONQUIERE (GL) — Les contribuables sur le territoire de la Commission scolaire des Deux-Rives auront l'occasion de se réjouir en 1984.

Les autorités scolaires viennent d'annoncer une réduction du taux de taxe de l'ordre de 66 pour cent pour la prochaine année.

Hier, la présidente de la CS les Deux-Rives, Mme Gaétanne L. Fortin a annoncé qu'en 1984, le taux de taxe a été fixé à $0,10 par $100 d'évaluation foncière. L'année dernière, le taux était de $0,29 par $100 d'évaluation.

En annonçant cette bonne nouvelle, la présidente a dévoilé les résultats financiers de la commission scolaire pour la dernière année.

Ainsi, le surplus de l'exercice se chiffre par $390,000 ce qui porte le surplus accumulé à $946,000. Les revenus pour la période ont été de $6,6 millions contre des dépenses de $6,2.

Les autorités scolaires des Deux-Rives ont l'intention de faire profiter à l'ensemble des contribuables de cette situation.

Ainsi, avec la collaboration de la municipalité de Shipshaw, la commission scolaire consacrera $125,000 afin de doubler la superficie de l'école de cette municipalité.

Les CS les Deux-Rives contribuera également au financement de d'autres projets éparpillés sur le territoire.

VENTE ANNUELLE D'AUTOMNE

POTVIN TREMBLAY MEUBLES

1685, BOUL. TALBOT — CHICOUTIMI — 545-4667

TOUT EST REDUIT EN MAGASIN

½ prix

Sofa-chaise

Interna.
No 133.

Rég.: $1,895.00
Réduit à: $947.50

½ prix

Table chêne rectangulaire

4 chaises, chêne - tissus, tweed brun.

Rég.: $1,300.00
Réduit à: $650.00

½ prix

Table ronde en chêne

4 chaises, S-I-U, tweed #1, Ply Design.

Rég.: $920.00
Réduit à: $460.00

½ prix

Sofas - Causeuses Chaises

0111 BAUHAUS.

R-S

Etagère murale teck

3 morceaux

Rég.: $2,895.00
Réduit à: $1,595.00

LAZY-BOY

Authentique Fauteuils rust

No 10-850.

Rég.: $509.00
Réduit à: $339.00

½ prix

Cuisine table plus 4 chaises teck

Rég.: $985.00
Réduit à: $497.50

30% - 30% - 30%

Sur nos matelas Maxima et Impérial

En uréthane de différentes grandeurs

30% - 30% - 30%

sur tous nos meubles en rotin

70% - 70% - 70%

sur un lot de tables de salon

70% - 70% - 70%

Lot de lampes et tableaux

PRIX SPECIAL

Chambre en teck

PRIX SPECIAL

$995.00

CONDITION SPECIALE DE PAIEMENT SI DESIRE

Après une période difficile

Lar Machinerie revient de loin et de façon sérieuse

par Benoît Munger

METABETCHOUAN — Acquise par ses employés et un groupe d'hommes d'affaires de Métabetchouan en février dernier, l'entreprise Lar Machinerie, qui est venue à un cheveu près de fermer à tout jamais, a été solidement replacée sur ses rails et permet maintenant d'envisager l'avenir avec optimisme.

La formule de cogestion adoptée par l'entreprise - le conseil d'administration est constitué de trois employés et de trois représentants du groupe d'investisseurs privés - et l'embauchage d'un nouveau directeur général ne sont pas étrangers à ce redressement d'une entreprise dont on n'aurait pas donné cher il y a un an. Placée en situation de faillite, Lar Machinerie, l'on s'en souviendra, a été maintenue en vie quelques mois par un syndic avant que les employés et 19 hommes d'affaires de Métabetchouan ne fassent une offre d'achat, il y a tout près d'un an.

La relance de l'entreprise a été marquée de façon spéciale, mardi, en fin d'après-midi, au cours d'une réception qui a rassemblé les employés, les autres actionnaires de même que toutes les personnes qui ont touché, de près ou de loin, à ce dossier. L'événement s'inscrivait dans le cadre des activités de la Semaine de la PME.

Au moment de sa mise en faillite, l'entreprise, fondée en 1942, avait 75 employés. Durant la période qui a précédé la vente - le syndic l'a gardée ouverte pour compléter certains contrats - ce nombre a baissé à 35; aujourd'hui, 55 employés ont été rappelés. Selon le président de Lar Machinerie, M. Edmond-Louis Tremblay, le conseil d'administration ne pensait pas pouvoir rappeler plus de 50 employés en 1983.

Autre signe que les choses se sont passablement rétablies, le conseil d'administration a dû refuser de vendre des actions de classe C disponibles au public. De telles actions, non votantes, pourraient toutefois être offertes après le dépôt des états financiers prévu pour bientôt. Quoi qu'il en soit, les dirigeants de l'entreprise se réjouissent que des gens soient intéressés à y investir, ce qui est à leurs yeux un bon signe.

Dans son allocution, M. Tremblay a rendu hommage, en des termes très flatteurs, au nouveau directeur général, M. Pierre Zizka, un ingénieur originaire de Québec qui a acquis son expérience dans l'entreprise privée, notamment à la Davie Shipbuilding. Entré en fonction au mois de mai, M. Zizka a su rétablir un bon climat tant dans l'entreprise qu'entre cette dernière, ses fournisseurs et ses clients: "Celui que le comité de sélection nous a recommandé dépasse de beaucoup les espoirs qu'on a mis en lui", a souligné M. Tremblay qui attribue également le nouveau climat de travail à la formule de cogestion adoptée.

PLAQUE — Pour souligner la relance de Lar Marchinerie, la municipalité de Métabetchouan, représentée par son maire, M. Charles-Emile Brassard, a remis une plaque au président de l'entreprise, M. Edmond-Louis Tremblay. Ces deux messieurs sont entourés de Clément Lajoie, président du Conseil économique d'Alma et Lac-Saint-Jean-Est, Marcel Bilodeau, président du Cercle des affaires de Métabetchouan, et Pierre Zizka, directeur général.

(Photo: Karl Tremblay)

Selon Pierre Zizka

L'entreprise a un avenir prometteur

METABETCHOUAN (BM) — Sans vouloir exagérer, le directeur général de Lar Marchinerie, M. Pierre Zizka, soutient que l'entreprise a devant elle un avenir "très prometteur".

Son jugement, l'ingénieur âgé de 38 ans le fonde d'abord sur la qualité de la main-d'oeuvre: "Ce sont des gens qualifiés qui ne demandaient qu'une chose, qu'on leur fasse confiance". A son arrivée à Métabetchouan, M. Zizka a d'ailleurs tout de suite remarqué la forte volonté des employés à sauver leur entreprise.

La nouvelle direction veut améliorer sa production en développant un système de contrôle de la qualité et entend également constituer graduellement un service de recherche et de développement. Entretemps, les employés ont la possibilité de suivre une série de cours de perfectionnement dans leur domaine respectif.

Autre point sur lequel l'on entend mettre des énergies, la modernisation de l'équipement. Comme il s'agit d'une entreprise assez vieille, certains de ses équipements devront en effet être modernisés. A titre d'exemple, le directeur souligne que près du tiers du temps de travail est consacré à la manutention, ce qui est considérable. A cet égard, l'entreprise prévoit investir $150,000 au cours des prochaines années.

Les principaux clients de Lar Machinerie demeurent les grandes entreprises comme Alcan et Abitibi-Price. Pour la première, Lar Marchinerie fabrique des cuves, des anodes et des pièces d'usinage; pour les entreprises de pâtes et papier, elle fabrique surtout des pièces d'équipement servant à la fabrication du papier.

Abordant cette question en entrevue, M. Zizka a précisé que ces clients sont tous aussi important, sinon plus, qu'il sl'étaient auparavant.

Toutefois, il est d'avis que l'entreprise de Métabetchouan pourrait réaliser un bien plus grand éventail de travaux pour ces multinationales. Sur un autre front, l'entreprise entend consacrer des efforts de marketing pour vendre ailleurs les machines qu'elle fabrique pour les papeteries. Cela n'a jamais été fait, a-t-il ajouté.

M. JULES GAUVIN... sait de quelle façon se fabriquer une pièce de machinerie, il pose à côté d'un tour à fer...

(Photo: Karl Tremblay)

Les retailles...

— La nomination de nouveaux directeurs de scrutin dans quatre circonscriptions électorales a été annoncée hier par le directeur général des élections Pierre-F. Côté. Il s'agit de Mme Madeleine Lavoie, pour Johnson; Mme Elizabeth Roussel, pour Outremont; M. Robert De La Chevrotière, pour Laviolette et M. Pierre-Antoine Guinard, pour Rousseau.

• • •

— Un homme de 58 ans, Ernest Benoît, contracteur en tâches de conciergerie à Laval, a été condamné à deux années de pénitencier, vendredi, pour avoir abusé sexuellement d'une adolescente de cette ville pendant deux années complètes, de juillet 1981 à juillet dernier.

• • •

— Tout autant destiné à renflouer les finances de la ville qu'à châtier les automobilistes négligents à payer leurs billets de stationnement ou les amendes subséquentes, il semble que le sabot de Denver pourrait également devenir une source de revenus presque intarissable pour les huissiers commis à ce "sabotage", depuis quelques semaines.

• • •

— Le syndrome d'immuno-déficience acquise (SIDA), cette nouvelle maladie infectieuse qui intrigue tant la communauté scientifique, pourrait être attribuable à un champignon plutôt qu'à un virus comme on le pense généralement, soulignent des chercheurs américains dans le dernier numéro du New England Journal of Medicine.

• • •

— Le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC) tiendra bientôt une audience pour étudier une demande de First Choice-Premier Choix visant à faire passer le contrôle de cette compagnie à une société contrôlée par la famille Bronfman.

• • •

— Les relations entre l'Union des producteurs agricoles et le ministre de l'Agriculture, Jean Garon, ne sont pas au beaux fixe. Le représentant du ministre Garon au congrès régional de l'UPA de la Beauce a été expulsé de la salle vendredi après-midi. Les producteurs agricoles voulaient exprimer ainsi leurs désaccords face à certaines politiques du ministère.

• • •

— L'Association des Gens de l'Air du Québec a reçu hier une subvention de $68,000 des mains du secrétaire d'Etat du Canada Serge Joyal. Le président de l'AGAQ Gaston Audy a expliqué au cours d'une conférence de presse que cet argent permettra aux Gens de l'air de réaliser trois projets importants:

• • •

— Les 4,000 membres de la Fraternité des chauffeurs d'autobus, opérateurs de métro et employés des services connexes de la Commission de transport de la communauté urbaine de Montréal se sont prononés à 80 our cent en faveur de l'affiliation au Syndicat canadien de la fonction publique, lors d'un référendum, jeudi.

• • •

— Une entente est intervenue, vendredi, entre les chirurgiens de l'hôpital régional de Rimouski et leur fédération. Le litige portait sur les pertes de revenus que doivent encourir les chirurgiens enraison du manque d'anesthésistes à Rimouski.

• • •

— Les procureurs de la couronne de Québec déménageront sous peu au nouveau Palais de justice de la vieille capitale. Ils ont en effet accepté d'occuper temporairement les bureaux aménagés pour eux dans le nouveau complexe de la basse-ville, après avoir reçu l'assurance du ministre des travaux publics et de l'Approvisionnement, Alain Marcoux, qu'ils seraient relocalisés.

• • •

— Le ministre d'Etat chargé des Sciences et de la Technologie, Donald Johnston, a présidé vendredi à Montréal au début de la construction du nouvel Institut de recherches biotechnologiques du Conseil national de la recherche.

Après trois mois de prison

Claire Lortie est libre

SAINT-JEROME (PC) — Claire Lortie, emprisonnée depuis plus de trois mois, goûtera à nouveau aux joies de la liberté jusqu'à son enquête préliminaire, le 5 décembre.

Le juge François Beaudoin a en effet accédé, vendredi, à la requête en cautionnement qu'a déposée son procureur, Me Raphael Schachter.

M. Jean-Yves Lortie, organisateur politique de Brian Mulroney, s'est porté garant de sa soeur et a versé une caution de $50,000, tel que réclamé par la Couronne.

L'avocate devra se plier à plusieurs conditions, jugées "banales" par son procureur. Hormis le versement de la caution, elle devra se présenter chaque mardi à la Sûreté du Québec, et se rapporter à l'agent enquêteur dans cette affaire, ou à un de ses supérieurs.

Elle a également dû remettre son passeport aux autorités et s'engager à demeurer dans le district judiciaire de Montréal.

Elle devra indiquer une adresse permanente au tribunal et aux enquêteurs, et ne pas déménager sans permission. Elle devra aussi coucher à cet endroit, mais la Couronne n'a pas mentionné d'heure de "couvre-feu". Me Lortie a d'ailleurs donné à la cour l'adresse de la demeure de ses parents.

Par ailleurs, l'avocate Claire Lortie s'est reconnue coupable, hier, d'entrave à la justice. Elle a été libérée sous caution jusqu'à son enquête préliminaire, le 5 décembre, où elle répondra de l'accusation d'outrage à un cadavre.

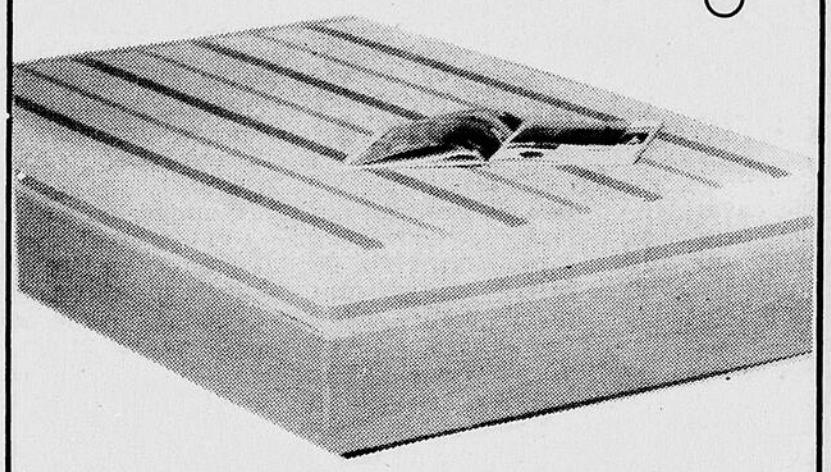
C'est également le 5 décembre que l'avocate de Saint-Canut connaîtra sa sentence pour avoir entravé les procédures judiciaires en dissimulant des preuves dans l'affaire du meurtre de son ami Rodolphe Rousseau, dont le corps a été retrouvé dans un congélateur en juillet dernier.

L'avocate devait comparaître vendredi, pro forma, pour faire face à deux chefs d'accusation, soit complicité de meurtre après le fait et outrage à cadavre. Après de longues tractations entre les procureurs de la Défense et de la Couronne, le ministère public a convenu de modifier le chef de complicité — passible d'emprisonnement à perpétuité — pour entrave à la justice, à condition que Me Lortie plaide coupable sous ce dernier chef.

L'entrave à la justice est punissable d'une peine maximale de 10 ans, mais aucun minimum n'est officiellement établi.

LIBEREE — Claire Lortie esquisse un sourire à sa sortie de prison. Après trois mois en prison, elle a retrouvé sa liberté moyennant un cautionnement de $50,000. Elle est accompagnée de son frère, Jean-Yves Lortie, un organisateur de Mulroney au Québec.

UNE PREMIERE
CHEZ
zip



MATELAS 39" X 74"

En mousse uréthane

Garantie 10 ans

Offert en promotion

à $99.00

Aussi disponible, matelas à motif de la Guerre des étoiles à $129.00

zip international

1685, boul. Talbot,
Chicoutimi — 545-4010

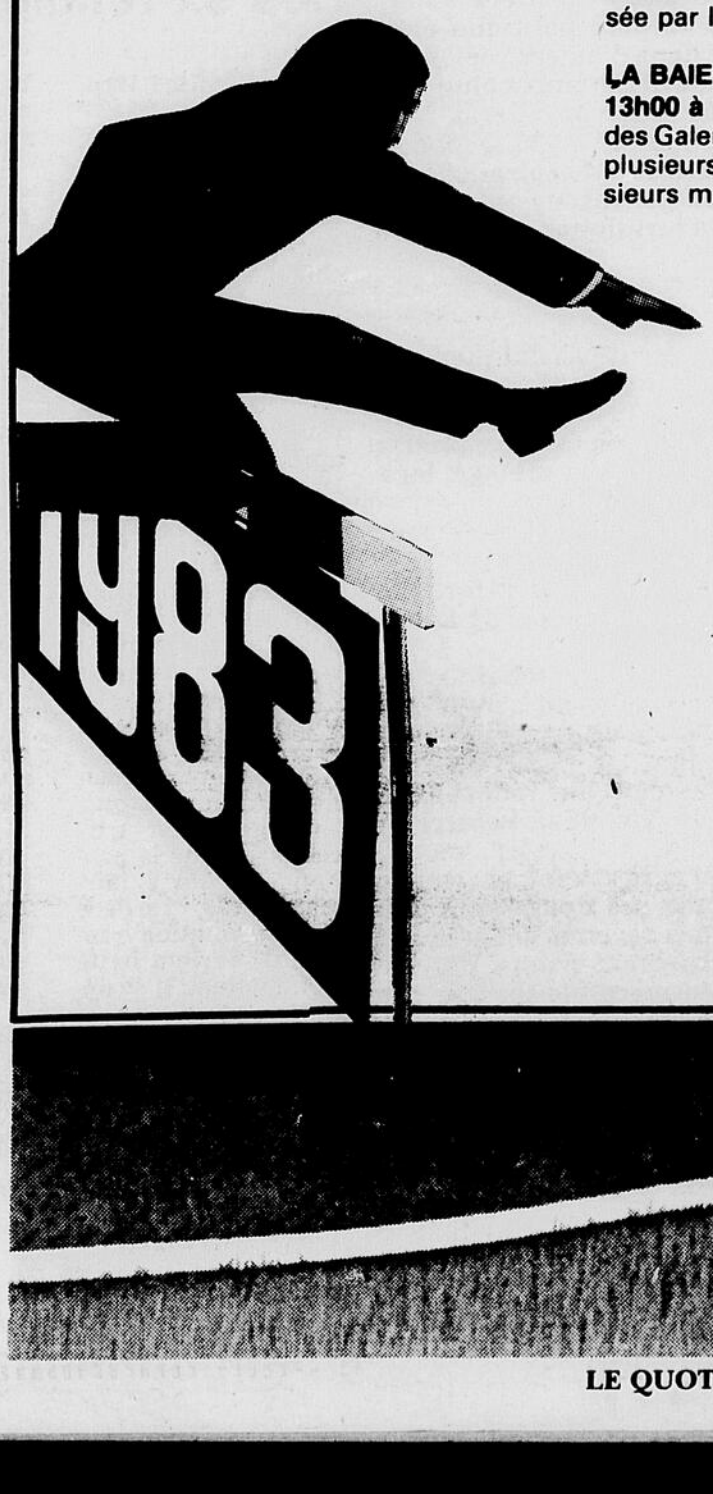
LA SEMAINE DE LA P.M.E.

AUJOURD'HUI

ALMA
9h00 à 17h00 — Exposition agricole aux Galeries; exposition de produits manufacturiers au Carrefour et exposition de services à la Plaza.

SAINT-GEDEON
14h00 — Visite du terrain de golf, organisée par le Cercle des affaires d'Alma.

LA BAIE
13h00 à 17h00 — Exposition dans le mail des Galeries de La Baie avec la présence de plusieurs kiosques d'information de plusieurs ministères.



Commentaire...

Laterrière subira un jugement à la Salomon

Bertrand Tremblay

Le ministre québécois Jacques Léonard, des Affaires municipales, était venu, cette semaine, expliquer l'opposition de son gouvernement aux subventions fédérales remises directement aux municipalités.

J'entends encore les exclamations scandalisées de certains conseils municipaux, ainsi que de députés fédéraux devant la menace proférée par Québec à l'endroit des villes et villages qui accepteraient l'argent "illégal" d'Ottawa.

Le président de l'Union des municipalités et maire de Jonquière, Francis Dufour, dont la ville dut repousser un cadeau alléchant d'Ottawa, n'approuve pas cette pratique parce que les municipalités sont les créatures du gouvernement québécois.

En clair, Ottawa viole l'esprit de la constitution quand il distribue ainsi, sans l'autorisation de Québec, des subventions discrétionnaires.

Mais on peut déplorer aussi la mesquinerie des péquistes lorsqu'il s'agit du pouvoir central. Dans notre région, du moins. C'est Québec qui ne respecte malheureusement pas certaines ententes négociées avec Ottawa qui apporte sa contribution financière à des projets dont la réalisation est confiée au gouvernement provincial.

Les deux exemples qui surgissent spontanément à l'esprit sont l'aménagement du Mont Valin et la construction de l'autoroute Alma-La Baie. Dans le premier cas, l'autorité politique se laisse manipuler par les fonctionnaires au service de grands centres de ski de Québec, de l'Estrie et de la région métropolitaine.

Quant à l'autoroute, Québec a tellement attendu longtemps avant d'agir parce que la volonté politique était inexistante, qu'il a fallu repenser dans d'autres régions la dizaine de millions de dollars non utilisés après cinq ans, afin d'éviter leur récupération par le trésor fédéral.

Dans l'affaire toutefois du projet de loi 38, Québec a raison. Le gouvernement fédéral actuel est centralisateur. Il nourrit un mépris à l'endroit du gouvernement, ce qui l'incite, à tort, à vouloir piétiner sa juridiction au moindre prétexte.

• • •

Mais le ministre Léonard ne venait pas uniquement, hier matin, entretenir la presse régionale des relations difficiles avec Ottawa. Le projet de fusion Chicoutimi-Laterrière flottait dans les esprits, si bien que le titulaire des Affaires municipales répondit, presque soulagé, lorsqu'un journaliste aborda enfin le sujet du jour.

Le ministre Léonard fut suffisamment précis pour satisfaire la curiosité des intéressés.

Il a confirmé la rumeur voulant que ce soit la formule des compromis soumise par le conseil municipal de Laterrière qui sera retenue.

Chicoutimi pourra donc, dans les prochaines semaines, relier à son territoire l'emplacement acheté par Alcan pour la construction de la future aluminerie par le cordon ombilical du boulevard Talbot.

La municipalité versera cependant des redevances, dont l'ampleur n'a pas été précisée, aux deux Laterrière bientôt regroupées.

Ainsi donc, l'objectif premier sera atteint: permettre à Chicoutimi de bénéficier, comme ses deux soeurs du Saguenay, Jonquière et La Baie, des revenus générés par l'activité industrielle. Le gouvernement n'aura pas l'odieux d'imposer une fusion; Laterrière conservera son identité tout en touchant une part du gâteau.

L'opposition animée par le maire du village Paul-Dominique Gagnon ne pourra réussir sa révolution parce que sa solution d'un fonds du patrimoine est jugée inapplicable.

C'est donc presque une solution à la Salomon.

Votre opinion...

Ces ex-religieux crient à l'injustice

Ce 30 juillet 1965, l'Assemblée nationale se "débat" avec la loi 57.

Dans un échange avec le premier ministre Jean Lesage, le chef de l'Opposition, Daniel Johnson, s'inquiète de la situation qui sera faite aux enseignants et enseignantes qui quitteront leur comunauté après juin 1965... Celui-ci exprime sa crainte que les futurs sécularisés ne perdent le droit de continuer à se faire reconnaître intégralement pour fins de pension toutes les années d'enseignement comme religieux ou religieuses.

Face à une opposition de plus en plus intriguée qui commande de la prudence et des éclaircissements, "le Père de la Révolution tranquille" devient irrité et impatient. Il se débarrasse cavalièrement tant "des avocasseries" que des "défroqués"... pour conclure brutalement que la loi 57:

1- "est une loi parfaite"

2 "que les députés n'ont pas à l'étudier ou à en discuter davantage..."

3- "qu'elle ne fait perdre aucun droit à ceux et celles qui se séculariseront après 1965..."

Et sur ce, le premier ministre invite l'Opposition à lui faire confiance et à **voter rapidement sa loi parfaite.**

Insconscience? ou incompétence? ou calculs machiavéliques du chef libéral?... Qui sait?... ... Et peu importe maintenant. La réalité d'aujourd'hui, c'est que **près de 3,000 enseignants sont sévèrement pénalisés par l'application de cette loi** qui les a dépossédés d'un droit vital, celui de faire compter sans discrimination toutes les années d'enseignement pour fins de pension.

La "Comédie" qui s'est jouée au parlement en 1965 s'est aujourd'hui transformée en tragédie bien triste et révoltante... Les éducateurs de carrière qui en sont les victimes dénoncent encore vigoureusement cette discrimination qui leur a enlevé si bêtement un droit primordial reconnu depuis 1940. Ils réclament avec fermeté d'être traités comme tous leurs confrères sécularisés avant 1965 et tous les enseignants laïcs de l'époque.

L'Etat comme la société ne peuvent moralement tabler sur la date de leur sécularisation pour tenter de diminuer ou d'entraver leur admissibilité à une retraite normale et à une pension entière. "Je ne crois pas que la date à laquelle ces gens décidèrent de se séculariser devrait être un critère de discrimination dans l'accès au droit de retraite." (Claude Ryan, dans une lettre au ministre Camille Laurent, 10 mai 1983).

Les services que ces ex-religieux enseignants ont rendus à la société en ont fait des Québécois, des citoyens, des enseignants, des retraités, ou des futurs **retraités à part entière.**

Le Comité de défense des enseignants(e)s sécularisé(e)s après 1965,
par: M. Raymond Dolbec, président
Léon Pedneault, enseignant,
Chicoutimi.

le QUOTIDIEN
DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

Edité et imprimé par
Imprimerie Saguenay, Ltée
1051, boul. Talbot — Chicoutimi
G7H 5C1 — Tél.: 545-4474

Dépôt légal
Bibliothèque nationale du Québec
Courrier de la
deuxième classe (no 32131)
Abonnement: ABC
Audition 4e trimestre 30,139 abonnés

Editeur: Jean-Guy Faucher
Président-directeur général: Gaston Vachon
Contrôleur: Jacques Larouche
Directeur de la rédaction: Bertrand Genest
Directeur de l'information: Carol Néron
Editorialiste en chef: Bertrand Tremblay
Chef des nouvelles: Andrée Rainville
Responsable de la section des arts et de la famille: Christiane Laforge
Responsable de la section des sports: Pierre Fellce
Directeur des ventes: Jean Tremblay
Directeur de la circulation: Jean-Louis Lavoie
Directeur de la distribution: Jean Béland
Représentant publicité nationale: Robert Blasonnette
Tél.: Mtl: 844-5005

Votre opinion...

Mme Aline-B. Saint-Amand.

Mme Céline Gagnon.

Les péquistes sentent la "soupe trop chaude"

A la bonne heure! "Le soir du 31 octobre, les ministres du cabinet Lévesque prendront le souper dans différentes familles des cinq (5) comtés de la région, en vue de dialoguer avec les citoyens et pour connaître les besoins de la population ... en vue de mieux connaître les électeurs ... pour discuter autour de la table ...", nous rapporte le **Quotidien, édition du 24 octobre 1983.**

Bien surprenant cet intérêt soudain pour les citoyens ..., les électeurs ... surtout. Comme par hasard, une élection partielle doit avoir lieu au début décembre dans le comté de Jonquière! Le programme a cependant été annulé.

Intéressant cependant ce choix du soir du 31 octobre. Comme tout le monde le sait, c'est la soirée de l'Halloween, fête au cours de laquelle les gens se déguisent, se costument étrangement, portent des masques ou faux visages, bref une soirée qui est tout à la mascarade.

La réalité économique, politique et sociale actuelle du Québec étant ce qu'elle est, ça ne nous surprenait pas outre mesure que vous entendiez visiter des foyers un soir propice au port de masques et de déguisements. Peut-être courriez-vous la chance que vous et votre "équipe", on ne vous reconnaisse point!

Vous ne vouliez pas de festins. Soit! De toute façon, comment pourrions-nous en servir? Vous le savez fort bien, l'agglomération Jonquière - Chicoutimi, en février de cette année, a atteint un sommet: le **record** du nombre de chômeurs au ... Canada, soit 22.1%. A noter, la définition du mot **record:** résultat remarquable surpassant tout ce qui a été obtenu dans un genre quelconque.

De toute façon, avec ou sans repas, les citoyens du Saguenay-Lac-St-Jean, par la voix des électeurs de Jonquière, vous diront le 5 décembre prochain ce qu'ils pensent de votre gouvernement, en particulier de ces nombreuses et inutiles chicanes entretenues contre le fédéral depuis 7 ans et qui ont conduit le Québec à un recul constitutionnel sans précédent depuis le début de la Confédération.

Ce 5 décembre sera également l'occasion pour les électeurs de Jonquière de blâmer votre administration pour le naufrage de l'économie québécoise dont les 377 faillites d'entreprises commerciales et les 792 faillites personnelles pour le seul mois de février 1983 ne sont qu'un reflet.

Enfin, Messieurs les ministres, plusieurs de nos concitoyens ne seront pas là pour vous recevoir. Ils ont été obligés de fuir la dégénérescence économique de notre région pour des cieux plus attirants, tels l'Ontario, l'Alberta, la Colombie Britannique et même l'Algérie. Nous espérons qu'ils reviennent. Ils pourraient vous servir le dessert.

Bon appétit quand même!

Claude Gauthier,
La Commission politique,
Parti Libéral du Québec,
Comté de Chicoutimi.

Un sauveur nous est redonné

M. Robert Bourassa est venu s'adresser aux militants libéraux en fin de semaine à Jonquière et à la population de la région par l'intermédiaire des médias d'information. J'ai eu beau lire les journaux et écouter la radio, je n'ai pas lu ou entendu le bilan des réalisations de son gouvernement dans notre région, des années 70 à 76, sauf qu'il nous a rappelé que nous étions dans une région éloignée dépourvue d'une infrastructure de transport en commun. M. Ryan nous avait dit la même chose sur nos communications.

Il est venu parler essentiellement de deux choses: patronage et taxe sur l'essence. Pour reprendre textuellement ses paroles: "Nous allons leur en parler de leur propre patronage"...je savais que vous étiez le plus en mesure d'en parler du patronage mais jusqu'au point où le patronage devienne propre, il y a des limites. Le parti libéral aurait bien aimé que le gouvernement du parti québécois fasse de la politique comme dans son temps, essayant même de convaincre la population que c'est le cas. On se souviendra de la perte d'énergie et d'argent qu'a engendrée la commission parlementaire sur le saccage de la Baie-James. Ces mêmes libéraux n'ont jamais demandé de commission sur les caisses électorales d'avant 1976. M. Bourassa a parlé également de l'abolition de la taxe sur l'essence dans une éventuelle reprise du pouvoir de son parti. A ce sujet, on nous avait promis un Bourassa renouvelé. Il a gardé le même style de politicien faisant des promesses vagues, dépendant des endroits et des circonstances, promesses ne faisant aucunement parti d'un programme économique et social.

Tout ce que je retiens maintenant de cette convention libérale c'est que Mme St-Amand est d'accord au moins sur un point avec Mme Céline Gagnon, et c'est de donner de nouveau au comté de Jonquière une place importante sur l'échiquier politique et économique québécois. Mais contrairement à Mme St-Amand, je ne crois pas que c'est dans l'"opposition" libérale que ce comté atteindra rapidement cet objectif.

Yvon Lavoie,
158, Henri-Bourassa,
Chicoutimi.

"Tu ne tueras point"

Sur le Quotidien du 12 octobre dernier, page 9, avec entête voyant: "L'AVORTEMENT UNE REALITE CONCRETE".

La question est posée nette et précise: "Pour plusieurs, l'avortement thérapeutique ou non répond à un besoin. Qui devrait décider de cette épineuse question." A la fin de son article l'auteur s'interroge: "La femme? le couple? l'Eglise? l'Etat? les médecins? le travailleur social? les organismes sociaux? l'individu? ou la collectivité?"

Il ne nous dit pas non plus à quel besoin répond l'avortement quand tous savent que l'humanité a vécu des millénaires sans se faire avorter et que c'est précisément parce qu'elle s'est abstenue de cette ignominie qu'elle a peuplé la terre, selon cette parole de l'Ecriture: "Allez peuplez, remplissez la terre".

L'article recèle de venimeuses cachettes. Après avoir souligné qu'en 1981, il s'est pratiqué 65,127 avortements au Canada, dont 9,042 au Québec, l'auteur affirme de son cru, sans aucune preuve, qu'il faudrait multiplier ces chiffres par cinq pour avoir la vérité. Donc, ce serait 325,635 avortements qui auraient été pratiqués. Tout cela pour donner plus de poids à l'affirmation que l'avortement est une réalité concrète, tout comme le suicide, le meurtre, les mutilations, les vols, le brigandage, le vandalisme.

Voudrait-on laisser croire aux lecteurs que la multiplicité des crimes contre nature, contre la société, contre l'individu, contre le Decalogue comporte leur légitimation? Ce qui est aberrant en cet article, c'est de mettre en lumière, en évidence, l'individu qui actuellement est accusé d'avoir pratiqué des avortements devant les tribunaux de juridiction criminelle au Manitoba, en Ontario. Ce fait nous semble voisiner étrangement le mépris de cour.

Pour répondre à l'article je dirai: S'il avait été écrit en URSS par un communiste, un être étranger à toute religion, il s'expliquerait non au Québec, où la vie est encore respectée, bien que diversement attaquée, où tous connaissent ce commandement du Père Eternel "Tu ne tueras point".

W.-H. Girard,
Avocat.
Membre, Soc. des Ecrivains.

On vous invite

Créée depuis bientôt deux ans, la Section du Saguenay-Lac-Saint-Jean du Centre Québécois des Relations internationales a déjà invité plusieurs personnalités oeuvrant sur la scène internationale ou au ministère des Affaires étrangères du Canada à prononcer des conférences.

Nous vous invitons à en devenir membre.

Voici la **liste provisoire** des questions de politique internationale qui seront traitées avec la participation des conférenciers invités.

— Laguerre cile au Liban

— La destruction du boeing Sud-Coréen par l'Union Soviétique

— La guerre civile au Nicaragua

— Les relations commerciales du Canada avec certains pays

— Les investissements canadiens dans les pays en voie de développement

— Les multinationales et leurs filiales.

— Le soutien des grandes puissances aux dictateurs du tiers-monde: les raisons

— La guerre civile au Salvador

— etc.

Ces conférences auront lieu généralement le deuxième lundi de chaque mois, à partir de 7 heures du soir, soit à l'université, soit à l'Hôtel Chicoutimi, soit à l'Auberge des Gouverneurs.

La première conférence aura lieu le 7 novembre prochain. M. Thierry Hentsch, professeur à l'Université du Québec à Montréal, docteur ès sciences politiques de l'Université de Genève (Suisse) prononcera une conférence sur le thème suivant: "La situation générale au Proche-Orient à la lumière du conflit libanais".

Nous annexons à la présente une fiche d'adhésion.

Espérant vous compter parmi les membres de la Section Saguenéenne du Centre québécois des relations internationales, nous vous offrons, à l'avance nos compliments.

N.B.: La section compte organiser une première conférence-débat le 7/11/83. Prière d'en prendre note.

Département des Sciences Humaines; Université du Québec à Chicoutimi, Chicoutimi (Québec) G7H 2B1. Téléphone: (418) 545-5409.

Indigné

Monsieur Roma Hains,
Député du comté de Saint-Henri
Québec

Monsieur le Député,

Une dépêche de la **Canadian Press** m'apprend **(Le Devoir, 13 octobre 1983)** que, comme représentant officiel de l'Opposition libérale, vous avez boycotté le banquet offert par le gouvernement aux lauréats des Grands Prix du Québec après la remise des Prix, mardi soir le 11 octobre.

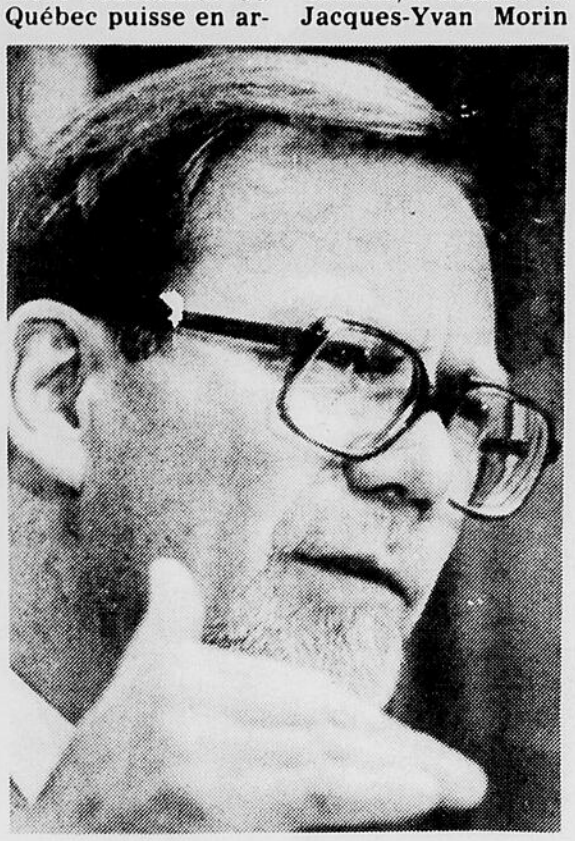
Je soupçonne fort quelques membres de l'Opposition libérale d'avoir profité de la remise des Grands Prix du Québec 1983, dont plusieurs lauréats s'identifient avec la tradition nationaliste, pour induire la population en erreur. Ils ont cherché à lui faire croire que ces Grands Prix sont distribués par un gouvernement "séparatiste" à ses propagandistes. Manoeuvre indigne que je dénonce avec colère!

Michel Brunet,
historien et
lauréat du Prix
Léon-Gérin 1983.

Entente constitutionnelle avec Ottawa

A peu près impossible selon Morin

QUEBEC (PC) — Il est peu probable que même un gouvernement fédéraliste au Québec puisse en arriver à un arrangement constitutionel acceptable avec le Canada, a déclaré M. Jacques-Yvan Morin à un groupe d'universitaires américains de Harvard.



Jacques-Yvan Morin

Le groupe comprenant des diplomates, des journalistes, des hauts fonctionnaires a visité jeudi l'hôtel du gouvernement où le ministre des Affaires intergouvernementales a fait pour eux le point de la situation constitutionnelle au Québec.

La population du reste du Canada suppose que la présence d'un gouvernement indépendantiste au Québec est à la base du problème constitutionnel, que le Québec peut et va marcher au pas quand un gouvernement fédéraliste prendra le pouvoir.

"Cette hypothèse est non seulement erronée mais dangereuse", a dit M. Morin, qui a expliqué que le Parti lebéral venait de cto dwfiù'mm iùpéjmôô robert Bourassa, qui a déjà été premier ministre et dont les idées sur la question deviennent importantes.

M. Bourassa dit qu'il devrait y avoir négociation et qu'il demandera des garanties. La constitution devra d'abord reconnaître Québec comme une société distincte. Ce qui, naturellement, implique la juridiction exclusive sur les questions qui touchent sa culture, a expliqué M. Morin.

Droit de veto

Ottawa devra ensuite donner au Québec un droit de veto touchant son immigration. En d'autres termes, le contrôle ultime de notre démographie, "pour toujours" comme le dit M. O URASSA.

En trwu nlieu, Ottawa devra réformer la Cour Suprême afin de donner au Québec un nombre de voix égal dans les litiges touchant la division des pouvoirs entre les gouvernements fédéral et provincial.

Finalement, le fédéral devra reconnaître la juridiction du Québec dans le domaine du droit de la famille.

"Comme vous pouvez voir, la liste est longue. M. Bourassa semble penser que M. Trudeau acceptera de telles conditions. C'est une hypothèse intéressante étant donné que M. Trudeau a toujours refusé de reconnaître que le Québec constitue une société distincte, une entité nationale de son plein droit.

"Je ne gagerais pas sur la capacité de M. Bourassa de convaincre ses frères libéraux d'Ottawa."

OBLIGATIONS D'ÉPARGNE DU CANADA

Votre transaction sera complétée rapidement.

Commandes acceptées par courrier ou téléphone

FIDUCIE PRÊT ET REVENU

326, des Saguenéens, Chicoutimi 543-1221

Nos bureaux sont ouverts de 8h30 à 17h00

les avocats Morency, Aubin, Banford, Paradis, Dolbec et Tremblay

Jean-M. Morency, B.A.LL.
Jean-Paul Aubin, B.A.LL.
J.-Roger Banford, B.A.LL.
Micheline Paradis, DEC.LL.
Gilles Dolbec, DEC.LL.
Jean-Noël Tremblay, DEC.LL.

521 ouest, Sacre-Coeur
Alma, Que. G8B 1M4
Tél.: (418) 668-3011

AUJOURD'HUI
CENTRAIDE
EST PARMI NOUS

DONNONS GENEREUSEMENT

ON S'AIME ON S'ENTRAIDE

QUÉBEC 83
5 DÉCEMBRE

ÉLECTIONS PARTIELLES
Jonquière/Mégantic-Compton

avis aux membres de la fonction publique

Tout membre du personnel de la fonction publique ou tout dirigeant d'organisme qui se livre à un travail de partisan, à l'occasion d'une élection, viole les dispositions de l'article 102 de la Loi sur la fonction publique (L.R.Q., c.F-3.1).

«102. Il est interdit à un membre du personnel de la fonction publique ou à un dirigeant d'organisme de se livrer à un travail de partisan au cours d'une élection fédérale ou provinciale. Celui qui contrevient au présent article doit être destitué.»

Cependant, l'article 103 stipule:

«103. Malgré l'article 102, rien n'empêche un membre du personnel de la fonction publique ou un dirigeant d'organisme d'assister à une réunion politique ou de verser, conformément à la loi, une contribution à un parti politique, à une association de comté ou à un candidat à une élection provinciale ou fédérale ou d'être membre d'un parti politique.»

Le fait d'agir comme membre du personnel électoral, à savoir: Directeur du scrutin, Secrétaire du scrutin, assistant du secrétaire du scrutin, scrutateur, secrétaire du bureau de vote ou préposé à l'information et au maintien de l'ordre, ainsi que le fait d'agir à titre de recenseur, de réviseur ou de secrétaire d'une commission de révision n'est pas considéré comme un travail partisan. Toutefois, le fait d'être représentant d'un candidat dans un bureau de vote constitue un travail partisan.

Pour plus de renseignements, composez SANS FRAIS: 1-800-463-4378.

parce qu'un vote, ça compte

tenue d'un scrutin — *financement des partis politiques* — *carte électorale*

Le Directeur général des élections du Québec

Pierre F. Côté C.R.

Grève chez Provigo

Une situation critique

MONTREAL (PC) — La corvée d'épicerie du samedi pourrait prendre un caractère urgent ce week-end, au moment où des conflits de travail menaçent d'entraîner la fermeture d'un nombre important de supermarchés de la métropole.

Déjà vendredi on mentionnait que des consommateurs formaient de longues files d'attente dans plusieurs supermarchés, inquiets de possibles difficultés d'approvisionnement.

Des grèves sont en cours dans 45 magasins de la chaîne Provigo, ainsi que 18 filiales d'A et P, et le géant Steinberg a l'intention de fermer ses 101 établissements montréalais lundi si les 7,500 employés refusent le contrat que leur a proposé la compagnie, contrat qui gèlerait, ou réduirait même leur chèque de paye.

"Ce sont des offres finales, a déclaré le porte-parole de la compagnie, M. Doug Long; si elles n'ont toujours pas été acceptées à minuit dimanche, il nous faudra imposer un lock-out aux employés de la région de Montréal."

Vote de grève

Les employés de Steinberg ont donné à leurs représentants le mandat de déclencher la grève, par un vote de 87.5 pour cent. Plus tard au cours de la semaine, certains travailleurs faisaient circuler une pétition demandant une nouvelle rencontre afin de discuter des dernières offres de la compagnie. Cependant, M. Long a fait savoir que les magasins seraient fermés lundi même si le syndicat soumettait une contre-proposition.

Steinberg voudrait geler le salaire maximal d'un boucher à $471.50 par semaine, et diminuer de 30 sous l'heure le salaire d'une caissière à temps partiel, au cours de la première année d'un contrat de deux ans. Ce sont néanmoins les clauses non-monétaires qui préoccupent davantage les travailleurs, notamment celle qui empêcherait un employé d'un magasin fermé d'être transféré à un autre établissement.

Métro-Richelieu débordé

MONTREAL (PC) — Devant la possibilité de fermeture de 101 magasins Steinberg, à compter de lundi, le groupe des Epiciers Unis Métro-Richelieu met les bouchées doubles afin d'être prêt à approvisionner ses 918 clients ou membres affiliés qui auront à servir un nombre record de consommateurs.

"Depuis jeudi, nous sommes dans une phase de préparation fébrile. Nous employons du personnel supplémentaire qui travaille presque 24 heures sur 24", a indiqué un porte-parole du groupe Epiciers Unis Métro-Richelieu.

Le vice-président au marketing, M. Robert Cloutier, a fait valoir que la grève chez Provigo et A et P avait déjà apporté, aux cours des derniers jours, un achalandage additionnel. "Certains magasins ont vu leur chiffre d'affaires augmenter de 20 à 50 pour cent."

"Nous espérons que les gens penseront à modifier leurs habitudes selon lesquelles ils vont surtout faire leur marché les jeudi et vendredi" a-t-il ajouté.

LATERRIERE

SALON DE COIFFURE
FRANCOISE
COUPE BRUSHING — MODELING — PERMANENTE — COLORATION
Pour rendez-vous
TEL.: 678-9615
911, De la Fabrique
Laterrière

SICO INC

Pierre Potvin

M. Jean-Paul Lortie, president et chef de la direction de Sico Inc. a le plaisir d'annoncer la nomination de M. Pierre Potvin au poste de directeur des communications aux affaires corporatives de la compagnie.

Gradue du College de Jonquiere et de l'Universite de Montreal, monsieur Potvin a acquis une solide experience des communications aupres de corporations majeures et d'agences de publicite nationales.

Il s'est joint au groupe SICO en 1979 à titre de directeur de la publicite.

Sico Inc., le plus important fabricant de peinture à capitaux exclusivement canadiens excelle dans des domaines ou il exerce ses activites au Canada et aux États-Unis.

Jeudi soir, on fait peur au monde!

Au Piano Bar de l'hôtel Roussillon Saguenay, le jeudi 3 novembre, on fête l'Halloween ! Une soirée magique, où le déguisement sera à l'honneur: musique, bouteilles de champagne, surprise pour les dames vers 21h30, prix de présence, et un prix au meilleur costume: une fin de semaine à l'hôtel Roussillon, Montréal !

le Roussillon saguenay

Hôtel et Centre régional de congrès et d'exposition
2675 boul. du Royaume, Jonquière, 548-3124

Tenue de ville

J'ACHÈTE

parce que c'est l'un des meilleurs placements

PROFITABLES

- 9¼% d'intérêt la première année.
- Minimum garanti de 7% chacune des six années suivantes jusqu'à l'échéance.

SÛRES ET FACILES À ENCAISSER

- Garanties par le gouvernement du Canada.
- Encaissables en tout temps.
- Aucune pénalité d'intérêt à l'encaissement après le 31 décembre 1983.

LIMITE D'ACHAT

- $50 000 par détenteur pour les achats au comptant.
- Pour les détenteurs d'obligations 1974 (S 29), $50 000 plus le montant correspondant à la valeur nominale de leurs S 29.

PÉRIODE DE VENTE

- Du 24 octobre au 7 novembre inclusivement au comptant sans payer l'intérêt couru.
- **Toutefois, le ministre des Finances peut, à sa discrétion, mettre fin à la vente de cette émission en tout temps.**

Achetez vite les vôtres!

Dans toutes les institutions financières autorisées: banques, courtiers, sociétés de fiducie et caisses populaires.

9¼%
la première année

les Obligations d'épargne du Canada

C'est sûr!

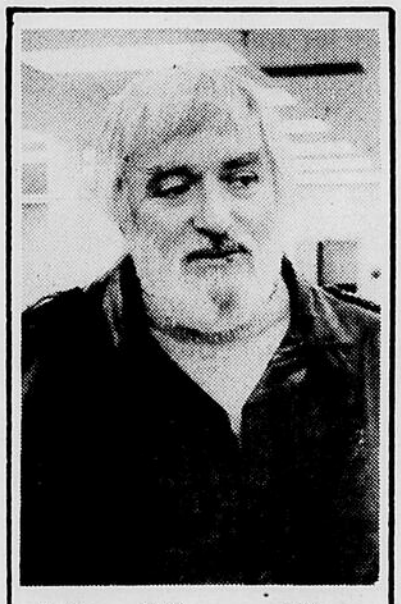
Canada

Fourre-tout

Andrée Bainville

Un centre, ça s'inaugure

Le Centre communautaire de Shipshaw est l'occasion de plusieurs activités, en fin de semaine, pour son inauguration. Les festivités, débutées hier, se poursuivent aujourd'hui par une fête pour enfants, avec la projection du film Superman II, des clowns et ballons. Il y a aussi une exposition, et en soirée, une grande activité de danse avec orchestre. Enfin, dimanche, l'inauguration officielle se fera sous la présidence du maire Jean-Claude Lavoie, suivie en soirée de spectacles de musique, de chants et de chansonniers. Où le tout se déroule-t-il? Eh bien, au Centre communautaire du 1983, Lamontagne, à Shipshaw.



L'invité mystère

L'invité mystère de la semaine du 17 au 22 octobre était Jacques Languirand. M. Pagé, du 75, Racine ouest, Chicoutimi, est le gagnant; il recevra donc sous peu une boîte à lettres du Quotidien.

Connais-toi toi-même

Natacha Kolesar, de Montréal, prononcera une conférence, le 6 novembre prochain, à l'hôtel de ville de Kénogami. On y parlera de la vie en Agartha, du soleil et de ses correspondances, de l'individualité. Le rendez-vous est prévu pour 13h00.

Pour les femmes en recherche d'emploi...

Dans un programme créé afin de maintenir la motivation chez les femmes en recherche d'emploi à Jonquière, les "Elles en action" poursuivent leurs activités.

Avec novembre, débutent des ateliers dont l'objectif principal est de donner des moyens de rendre la démarche d'emploi plus efficace. Ce cheminement de groupe s'est avéré très fructueux dans d'autres régions. Toutes les intéressées sont invitées à téléphoner à 547-8107.

Un protecteur du citoyen à Jonquière?

Si elle prend le pouvoir, l'Alliance des citoyens de Jonquière va créer un poste de "protecteur du citoyen", chargé de recevoir les plaintes des contribuables et les guider à travers les méandres de l'administration. Selon le chef de l'Alliance, promoteur de l'idée défendue en conférence de presse cette semaine, J.-Edouard Lapierre, cet ombudsman permettra aux conseillers d'être dégagés de plusieurs petits problèmes soulevés par leurs électeurs, et leur donnera ainsi l'occasion de s'atteler à d'autres tâches.

Commissaires honorés

La Commission scolaire d'Alma a tenu à rendre hommage à quatre de ses ex-commissaires, pour la qualité du travail qu'ils avaient effectué. Ces commissaires sont Pierre Villeneuve, Suzie Côté, Florent Néron et Léonce Gaboury, qui exhibent fièrement ici les peintures offertes pour l'occasion.

Au show-boucane

Le show-boucane qui a attiré plus de 6,500 spectateurs en un jour à Alma cet été, connaîtra une récidive l'été prochain. C'est du moins ce que se promettent les organisateurs, qui ont inauguré dernièrement leur nouveau bureau. On reconnaît, dans l'ordre habituel, Bernard Lapointe, Marc Asselin, Serge Tardif, Gilles Laroque et Gilles Ouellet.

Au concours Lado-Musique

Le premier gagnant du concours Lado-Musique organisé par l'Harmonie du Saguenay de Jonquière est Guy Dassylva, de la rue Vanier à Jonquière, qui reçoit ici le montant de $1,300 du président de l'Harmonie, Cyrille Villeneuve. Le montant est négociable auprès de l'organisation "Vacances-Familles". L'Harmonie du Saguenay effectuera encore 11 tirages dans le cadre de ce concours et ce sont les musiciens du groupement musical qui détiennent les billets de vente.

De nouveaux services à la collectivité

Le Service à la collectivité de l'UQAC offrira bientôt une toute nouvelle série d'activités, répondant aux besoins exprimés par le milieu.

Aux sessions sur le marché boursier et aux ateliers d'écriture viendront s'ajouter notamment une session sur le Droit à l'environnement et une autre sur la Survie en forêt.

Il y a aussi la session d'Expression orale qu'il ne faut pas oublier.

Il est à noter que ces activités, d'une durée de six à 27 heures, ne nécessitent aucune connaissance préalable et ne sont pas créditables.

On peut s'informer à 545-5637, ou se présenter au local D-213 du pavillon Sagamie de la rue Jacques-Cartier.

Certificat d'honneur

Ce sont les Entreprises La Régate, de St-Félicien, qui ont mérité le certificat d'honneur décerné pour sa performance en gestion, dans le cadre de la Semaine de la PME qui vient de se terminer dans la région. Ce prix est décerné depuis 1980, par le biais de la Banque fédérale de développement, à l'entreprise qui a démontré le plus de dynamisme dans sa progression, après avoir bénéficié des services-conseils de la BFD. A noter que le choix est fait par un jury de gens d'affaires.

La semaine des sciences

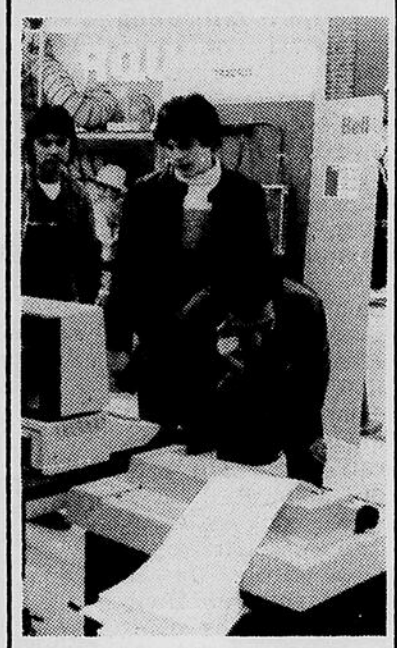
Dans le cadre de la Semaine des sciences, le Conseil des loisirs scientifiques organise en collaboration avec le service socio-culturel de l'UQAC deux journées d'exposition, au Centre social de l'Université. Cette exposition se tiendra les 9 et 10 novembre, de 13h00 à 22h00.

Une première neige

Une première neige, c'est toujours un événement! Les enfants en profitent pour "rouler" leur premier bonhomme, au sortir du lit presque, entre le déjeuner et la rentrée des classes... C'est là l'aspect positif.

Du côté des adultes, c'est plutôt l'aspect négatif qui prime, alors que les autos non encore "chaussées" adéquatement, tanguent péniblement sur la mince couche glacée.

Hier, un scénario similaire prévalait dans la région, alors que la première neige, abondante, a surpris la population. Mais quoi, l'hiver, il faut bien que ça commence un jour... si on veut que ça finisse!



Bell a du succès

Le kiosque de Bell Canada, monté à Place du Royaume encore aujourd'hui, obtient beaucoup de succès. Le but de l'exposition, familiariser le plus grand nombre de personnes aux fonctions et activités de la compagnie, a sûrement été atteint, à en juger par l'affluence constante au kiosque. L'activité a été organisée dans le cadre de l'Année mondiale des communications.

Compte progressif

La Banque Nationale de la rue Racine de Chicoutimi a fait toute une promotion, relativement au nouveau compte progressif: un mannequin se retrouve accroché au plafond, prêt à faire le grand saut, comme on le voit dans la publicité télévisée. La clientèle de la BN fait bien elle aussi le "saut" en remarquant ce mannequin! Une promotion qui "accroche" c'est le moins qu'on puisse dire... tant que le mannequin, lui, ne "décroche" pas!

Cinq fraudeurs arrêtés

Des faux chèques circulent encore

par Claude Côté

JONQUIERE (CC) — Attention aux chèques qui semblent trop vrais, spécialement ceux de l'Association coopérative des agriculteurs de Jonquière, car il y a bien des chances qu'ils soient faux.

La police municipale de Jonquière a arrêté, au cours des deux derniers jours, au moins cinq fraudeurs qui étaient parvenus à échanger des chèques de cette association dans des commerces de Jonquière et de Chicoutimi, spécialement des épiceries.

Pourtant, lorsque ces commerçants ont échangé ces chèques, les personnes qui en étaient les porteurs ne s'étaient pas gênées pour se prêter à toutes les formes d'identification possibles, que ce soit permis de conduire, carte d'assurance sociale ou carte de crédit.

Et, c'est là justement qu'est toute l'affaire: ces chèques étaient faits aux noms de gens dont les fraudeurs détenaient tous les papiers d'identité, lesquels avaient été antérieurement dérobés à leurs véritables propriétaires.

Blancs de chèques

En fait, il faut dire que, préalablement à tout cela, les bureaux de l'Association coopérative des agriculteurs de Jonquière, situés au 3911, rue Saint-Jean, recevaient, au cours de la nuit du 13 au 14 octobre dernier, la visite de cambrioleurs qui, on vient juste de s'en rendre compte, avaient alors dérobé une quarantaine de blancs de chèques.

Après qu'un premier chèque eut été échangé par un des fraudeurs, la police municipale de Jonquière, fortement secondée de son escouade de surveillance spéciale, entreprenait une enquête très serrée. Très rapidement, la police trouvait un filon et, par suite de filatures, elle parvenait, jeudi, à intercepter un couple qui venait d'échanger un chèque dans une épicerie.

Dans leur voiture, on retrouvait trois autres chèques prêts à être échangés.

Peu de temps après cela, les policiers mettaient la main au collet de trois individus et on saisissait d'autres faux chèques.

Finalement, la police de Jonquière récupérait encore 14 chèques en blanc, au cours de lanuit de jeudi à vendredi.

Les cinq personnes arrêtées, dont une femme, devaient comparaître hier, au Palais de justice de Chicoutimi, pour être mis en accusation notamment de fraude, et fabrication et utilisation de faux.

Par ailleurs, les policiers indiquaient qu'une vingtaine de blancs de chèques de l'Association coopérative des agriculteurs étaient encore en circulation, tant à Chicoutimi qu'à Jonquière. Aussi, les marchands étaient incités à la vigilance.

QUÉBEC 83
5 DÉCEMBRE

ÉLECTIONS PARTIELLES
Jonquière/Mégantic-Compton

Vous voulez voter? C'est le recensement dans Jonquière

du 31 octobre au 3 novembre

En vertu d'une loi spéciale, adoptée en mai 1983 qui annulait le recensement prévu pour l'automne 1983, vous devez maintenant être recensé pour pouvoir voter à l'élection partielle de votre circonscription de Jonquière.

En milieu urbain (municipalités de plus de 2000 habitants), deux recenseurs passeront chez vous pour vous inscrire sur les listes électorales. Ils doivent porter, bien en vue, l'insigne du recenseur. Leur nom y est inscrit.

En milieu rural (municipalités de 2000 habitants ou moins), un recenseur passera chez vous, vous téléphonera ou utilisera tout autre moyen jugé convenable pour vous inscrire sur les listes électorales.

Soyez là! Du lundi 31 octobre au jeudi 3 novembre, c'est le recensement.

Conditions pour être inscrit sur la liste électorale

Peut être inscrite sur la liste électorale toute personne qui, le 5 décembre 1983:

1. a 18 ans accomplis,
2. est de citoyenneté canadienne,
3. a son domicile au Québec depuis 1 an,
4. et n'est frappée d'aucune incapacité légale.

Inscription sur la liste électorale

L'inscription d'un électeur sur la liste électorale doit se faire dans la section de vote où il était domicilié le 19 octobre 1983.

On vous demandera d'**épeler** vos nom et prénom et de nous dire votre adresse, votre profession et votre âge. Les recenseurs pourront vous questionner sur vos qualités d'électeur. Vous n'avez qu'à répondre verbalement.

Votre Directeur du scrutin vous fera parvenir la liste électorale de votre section de vote.

Pour plus de renseignements, composez SANS FRAIS: 1-800-463-4378.

parce qu'un vote, ça compte

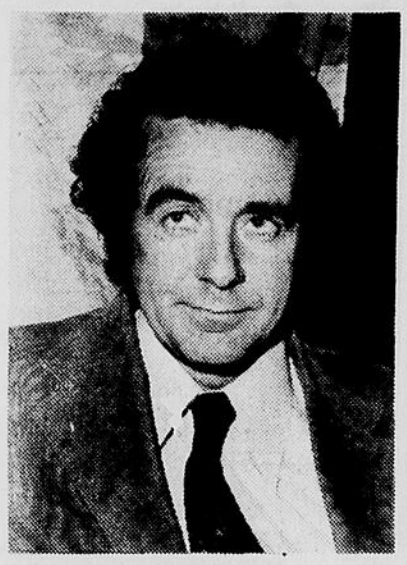
tenue d'un scrutin | financement des partis politiques | carte électorale

Le Directeur général des élections du Québec

Pierre-F. Côté, C.R.

Charte sur la langue française

Le libellé subira des modifications



Gérald Godin

QUEBEC (PC) — Le libellé de la Charte de la langue française sera remanié de manière à ne plus laisser de doute sur le caractère institutionnel et non individuel du bilinguisme auquel sont soumis les établissements anglophones du Québec.

Telle est l'assurance donnée vendredi matin par le ministre Gérald Godin lors des travaux de la commission parlementaire sur les Communautés culturelles et de l'Immigration chargée d'examiner l'application de la loi 101.

Le ministre a dissipé les doutes qui animait l'Institut conjoint hospitalier de Montréal qui regroupe une trentaine d'institutions de santé anglophones : "Il n'a jamais été question du bilinguisme de tous et chacun des employés qui travaillent chez vous."

Le ministre a souligné que le sens de la loi était que "ne devront connaître le français que ceux qui ont des contacts avec les patients francophones".

Il a de plus exprimé la volonté du gouvernement de faire en sorte que le caractère anglais des institutions anglophones qui desservent un bassin de 700,000 individus — Alliance Québec "arrondit" à un million — soit consacré.

"La dédomination des institutions sera éclaircie de façon permanente dans la loi", a promis le ministre qui a indiqué que les articles du chapitre IV de la Charte "La langue de l'administration" seront réaménagés.

Ce faisant, le gouvernement tient à ce que les institutions anglaises ne se sentent plus jamais menacées de disparition et surtout qu'il ne soit plus possible aux gens de l'extérieur de ces institutions d'affirmer que le gouvernement du Québec visait à les abolir.

M. Godin a par contre précisé que cela ne signifie pas qu'elles seront exemptées de l'obligation de rédiger en français également toutes leurs communications écrites internes.

"Nous voulons que le ministère des Affaires sociales ait accès aux documents de l'hôpital dans la langue officielle", a expliqué le ministre qui livrait le principe dictant sa politique dans le domaine de la langue de l'administration.

L'Institut a paru peu satisfait de devoir traduire des mémos et a noté la difficulté et les coûts que cette obligation entraînent.

La réflexion du gouvernement au sujet des communications externes entre deux institutions anglophones n'est pas complétée, a informé M. Godin.

Par la suite, le Congrès juif canadien est venu plaider la nécessité de la primauté de la Charte des droits de la personne sur celle de langue française.

Il a relevé les coûts élevés amenés par l'obligation de franciser l'étiquetage de certains produits cachers importés et réclamé la possiblité d'être exempté de cette obligation.

Pour la dernière fois

Thériault est honoré

MONTREAL (PC) — Un ultime hommage a été rendu hier à l'écrivain Yves Thériault, décédé la semaine dernière à l'âge de 67 ans.

Quelque 150 personnes, la plupart des parents, des amis, des représentants de la littéraure et de l'édition québécoise ont assisté à une cérémonie religieuse présidée par le père Jean Laparé, o.p. et concélébrée par six prêtres à l'église Notre-Dame-de-Grâce.

Les gouvernements fédéral et provincial étaient représentés respectivement par le sénateur Jacques Hébert et la vice-premier ministre Jacques-Yvan Morin.

C'est le père Jean-Louis Brouillé, s.j. qui a prononcé l'homélie en citant des extraits d'un des plus célèbres romans du défunt, (AshiniCai, notamment le récit de la mort de l'épouse du chef indien que l'auteur avait décrit avec une rare sensibilité et délicatesse. Le père Brouillé a loué les qualités de coeur et d'esprit de celui que l'on a appelé à juste titre "un géant des lettres québécoises", en insistant sur sa profondeur d'homme et l'amplitude de ses aspirations.

Cette cérémonie funèbre très sobre, Yves Thériault l'avait souhaitée telle, a expliqué son fils Michel, en précisant que son père, de caractère timide, aurait été ému de voir une assistance aussi nombreuse l'accompagner à son dernier repos.

aqpfs
association québécoise de planification fiscale et successorale

COLLOQUE PLANIFICATION FISCALE DE FIN D'ANNEE

DATE:
2 novembre 1983
ENDROIT:
Hôtel Chicoutimi
HEURE:
13h00 à 17h00
Le colloque sera suivi d'un cocktail. de 17h00 à 18h00

CONFERENCIERS INVITES:
— Me Yvon Lévesque, avocat
— M. François Corriveau, c.a.
— M. Pierre Bergeron, c.a.
— M. Yvon Tessier de Revenu Canada

ANIMATEUR INVITE:
— Me Gaétan Boivin, notaire

PRIX:
Membre: $50.00
Non membre: $60.00

Pour réservations:
Tél.: 549-6650

LE GRENADA A 30 ANS... FAUT FETER CA...

A l'occasion du 30e anniversaire de la Salle Grenada d'Arvida, il nous fait plaisir de vous inviter aux supers soirées dansantes organisées tous les VENDREDIS et SAMEDIS SOIRS.

Que vous soyez amateurs de musique moderne, populaire ou encore de danses sociales ou rétro, nous avons "VOTRE" genre de musique.

En 30 ans, près de 50,000 personnes ont trouvé la personne de leur vie au Grenada, et de ce nombre, près de 1,200 couples y ont fêté leur mariage.

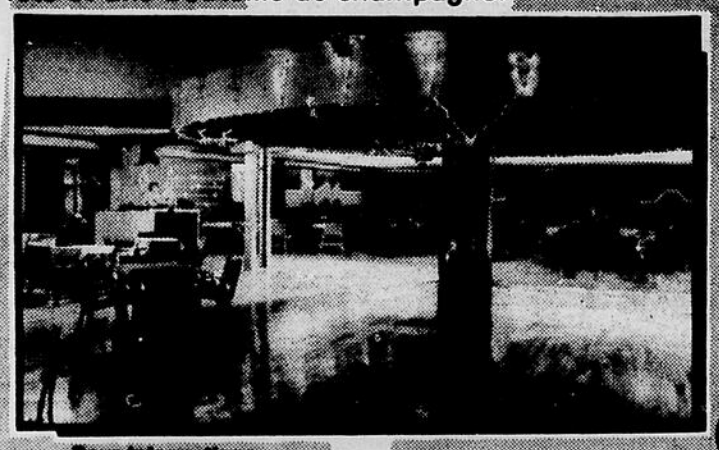
Suite aux dernières rénovations effectuées à l'intérieur de la salle, plus que jamais il fait bon s'y divertir.

Donc, pour faire d'heureuses rencontres ou pour se divertir entre amis, un seul endroit au Saguenay: le GRENADA.

Nous vous rappelons que ces soirées ont lieu tous les vendredis et samedis soirs dès 21h00.

P.S.: N'oubliez pas non plus nos nouvelles et très belles salles de réceptions pouvant servir — Party du Temps des Fêtes — Party de bureau — Noces — Graduations — Parade de mode — Ou toutes autres occasions.

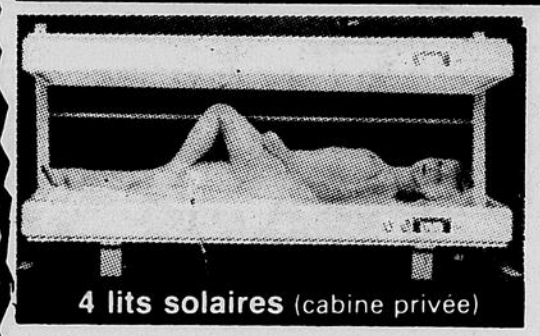
La semaine de votre anniversaire de naissance, venez au Grenada et vous aurez la chance de vous mériter un gâteau de fête et une bouteille de champagne.



Pour informations:
549-6894 - 549-6894 - 549-6196
BIENVENUE AU GRENADA
2770, RUE DE LA SALLE, JONQUIERE

Sur présentation de cette annonce un vendredi soir à la Salle Grenada située au 2760, rue de la Salle, Jonquière (Arvida), votre première bière de la soirée sera GRATUITE.

La BEAUTE et la SANTE par un BRONZAGE PARFAIT



4 lits solaires (cabine privée)

Grâce aux rayons U.V.A.
- Ayez un teint bronzé à l'année.
- Plus sûr et plus rapide que le soleil.
- Pour hommes et femmes.

"La beauté et la santé" par le bronzage parfait (rayons **ultraviolets** U.V.A.). Bronzage intégral dans l'intimité d'une cabine privée, au son d'une musique stéréophonique sous les doux rayons U.V.A., 30 minutes d'évasion et de relaxation.

- **Cédulez vos séances à l'avance**

ÉCONOMISEZ TEMPS ET ARGENT

4 appareils UVA pour mieux vous servir

Soyez bronzé avant les autres

SPECIAL D'AUTOMNE

15%

d'escompte

à l'achat d'une carte de 20 séances U.V.A.

Présentez ce coupon chez:

Perma-Bronze Inc.

Dernière chance pour profiter de cette offre.

Perma Bronze

475, Champs-Elysées, Chicoutimi - Tél.: 545-8269
(sous-sol Marcel Gilbert)

POUR RENDEZ-VOUS:
545-8269

D'ici l'an 2,000

Hydro veut geler les super-projets

MONTREAL (PC)— Hydro-Québec a l'intention de geler jusqu'en l'an 2000 tout projet de développement hydro-électrique, a fait savoir M. Laurent Hamel, vice-président exécutif de l'organisme.

Au cours d'une audience de l'Office national de l'énergie, vendredi, M. Hamel a déclaré qu'"Hydro-Québec ne tient pas à construire des barrages pour constituer des surplus d'énergie". Il a soutenu que le Québec dispose à l'heure actuelle d'énergie en trop, à cause du projet de la Baie de James.

Celui-ci, qui a coûté environ $15 milliards, avait été inauguré par l'ancien premier ministre Robert Bourassa, à une époque où Hydro-Québec prévoyait une croissance de la demande d'énergie de 7.4 pour cent par année. Or, cette demande ne croit en réalité que de la demie de ce pourcentage.

M. Hamel a expliqué qu'il était moins coûteux de poursuivre e projet que de l'arrêter, malgré que l'énergie de la Baie de James ne soit pas nécessaire.

Doubler la production

Pour sa part, Robert Bourassa, récemment réélu à la tête du Parti libéral du Québec, voudrait doubler la production d'électricité québécoise, s'il est reporté au pouvoir, de façon à créer des surplus pouvant ensuite être exportés aux Etats-Unis.

M. Robert Hiney, vice-président de la New York Power Authority, avait témoigné jeudi comme quoi l'Etat de New York n'utilisait qu'à 56 pour cent ses capacités de production énergétique, et n'achetait l'énergie du Québec que pour abaisser ses coûts.

Pour sa part, M. Hamel a déclaré en entrevue que la construction d'installations de production d'énergie destinée à l'exportation accroîtrait les factures d'électricité

Nouveaux dépotoirs

Les emplacements sont dévoilés

MONTREAL (PC)— Le ministère de l'Environnement du Québec a tenu promesse et a rendu public vendredi l'emplacement de 22 dépotoirs présumément contaminés et dont l'existence avait été dévoilée il y a quelques mois par une société préoccupée d'environnement.

Voici la liste de ces sites et leur localisation:

Enfouissement sanitaire régional de Saint-Jean de Matha.

Lieu enfouissement de poudres de béryllium de la Compagnie Combustion Engineering de Sherbrooke;

Enfouissement sanitaire régional de Sainte-Sophie;

Dépotoir Melri de Saint-Pierre de Sorel;

Lagunes de la compagnie Clairol de Lac Brome;

Lieu d'élimination des fibres d'amiante et boues de la cie CIL de Bécancour;

Lagunes de la cie Stelco de Varennes;

Lieu d'enfouissement de munitions des arsenaux canadiens de Le Gardeur;

Sablière Thouin de l'Assomption;

Lieu de décharge à ciel ouvert des déchets de la cie Tioxide de Sorel;

Bassins de sédimentation de la cie Canadian Electrolytic Zinc de Valleyfield;

Lieu d'élimination des boues de mercure de la cie Stanchem de Beauharnois;

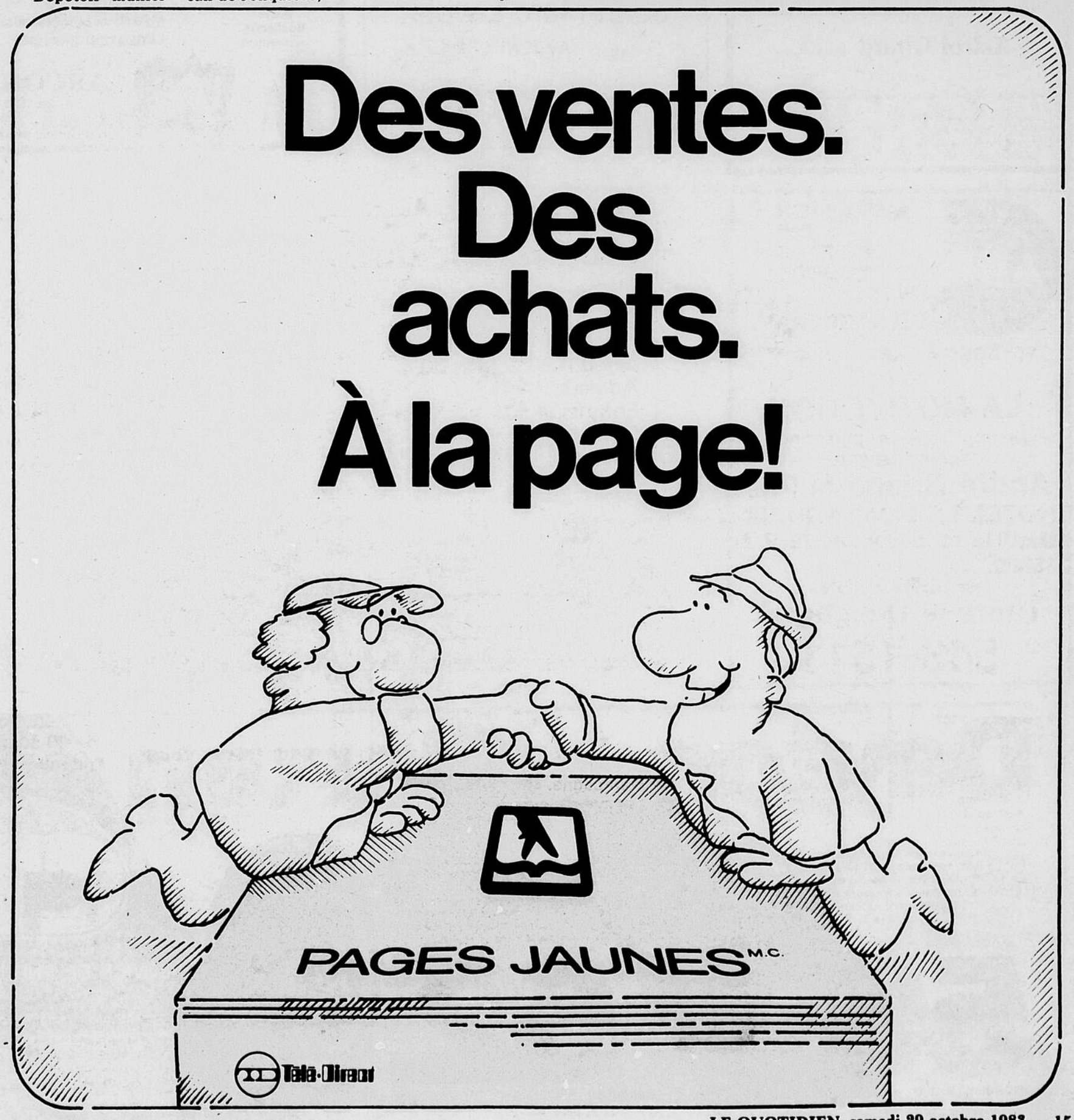
Lieu d'élimination des boues de mercure de la cie Domtar de Lebel-Sur-Quevillon;

Enfouissement sanitaire régional de Lachenaie;

Dépotoir municipal de Saint-Gérard des Laurentides;

Lagunes de "boues rouges" de la cie Alcan de Jonquière;

RESTAURANT-BAR
La Fondue
(Voir page 24)



Epouse et fille du ministre Ouellette

Légères blessures

BEAUCE (PC) — L'épouse et la fille du ministre de l'Environnement du Québec, M. Adrien Ouellette, ont été blessées hier matin lorsque la Volkswagen Rabbit conduite par Mme Louise Ouellette a quitté subitement la route pour s'immobiliser dans un fossé.

Selon la police, l'accident qui est survenu vers 8 heures sur l'avenue du Palais, à Saint-Joseph de Beauce, serait imputable à une perte de maîtrise. Aucun autre véhicule n'a été impliqué dans l'incident.

Mme Ouellette et sa fille Marie-Eve, âgée de 6 ans, ont été immédiatement transportées à l'hôpital le plus proche et leur état n'inspirerait aucune crainte.

Selon un porte-parole de la Sûreté du Québec, Mme Ouellette se serait plainte de maux de dos et elle souffrirait possiblement de fractures aux côtes tandis que la fillette aurait été blessée légèrement aux jambes.

Deux personnes abattues

MONTREAL (PC) — Un individu vêtu comme un travailleur de la construction a abattu deux personnes dans leur automobile vendredi pour ensuite s'enfuir à pied, a fait savoir la police vendredi.

Mme Louise Lagarde, âgée de 30 ans, et M. Jean-Pierre Bourdeau, 43 ans, ont été admis à l'unité des soins intensifs de l'hôpital Sacré-Coeur.

L'incident s'est produit à St-Laurent, en banlieue de Montréal.

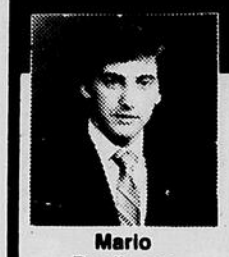
Un porte-parole de la police, M. Réal Cantin, a fait savoir que l'assaillant avait été vu aux environs du lieu de l'incident peu de temps auparavant.

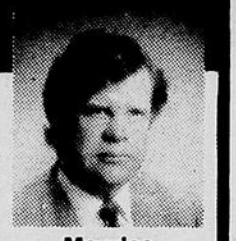
Celui-ci a tiré plusieurs coups d'une carabine de calibre 22, puis est parti en courant.

VIOLENCE — Une démonstration qui voulait protester contre l'invasion de La Grenade par les troupes américaines a dégénéré en violence, hier soir, à Winnipeg. Les manifestants et les policiers en sont venus aux coups quand six personnes qui appuient les Etats-Unis sont venues narguer les contestataires.

Carol Girard D.E.C.LL.L.
AVOCAT
901, boul. Talbot, suite 405 Tél.: (418) 543-0725
Edifice Place du Fjord,
Chicoutimi, G7H 4B5

Jean-Marc Lavoie,
AVOCAT
241, du Caroussel,
Chicoutimi, P.Q.
G7H 2X4 Tél.: 549-0752

MAINTENANT
AU 1529, BOUL. TALBOT
CHICOUTIMI

Mario Boulianne représentant
- Portes-fenêtres (patio)
- Fenêtres panoramiques, combinées, à battants, guillotines.
- Revêtement.

GARANTIE 6 ans
Matériaux et installation
ESTIMATION GRATUITE

Maurice Boudreault représentant
ARCON CANADA
au 1529, boul. Talbot
Chicoutimi
Chicoutimi: 545-7240 - Alma: 698-5656

ASSOCIATION DES DIRECTEURS DE CREDIT
DU SAGUENAY
Souper-Conférence
sur
LA MOTIVATION
— De soi — Du personnel
CONFERENCIER:
André Briand M.Ps.
HOTEL LE MONTAGNAIS
Mardi le 1er novembre 1983, à 18h00.
RESERVATION:
Thérèse Desgagné
543-1511

Au Manoir du Saguenay
Le brunch du dimanche
de 10 h 30 à 14 h 00
Adultes: 7,95$
Enfants: 4,50$
Taxe et service en sus
en soirée,
Le buffet avec le rosbif du Manoir
Adultes: 11,95$
Enfants: 6,95$
Taxe et service en sus
Réservations: 548-4641

Le Manoir du Saguenay

Dayton RADIAL
GARANTIE CTR
Possédant une bande de roulement à forte adhérence, le Radial Dayton se caractérise par sa solidité et son excellente résistance à la déformation. 2 plis polyester ceinturé de fibre de verre.

À partir de
56,95
P155/80-R13 F/B
Prix suggéré 76,90 $

Barum RADIAL OR-24
De conception Européenne, le Radial Barum est un pneu offrant une traction supérieure durant l'hiver, peu importe l'état des routes. Fabriqué en Tchécoslovaquie, le Barum OR-24 M/S est un Radial ceinturé d'acier.

À partir de
52,95
145-SR 13 F/N
Prix suggéré 68,40 $

CTR
SERVICE DE PNEUS **CTR** LTEE
1545, boul. Talbot, Chicoutimi 549-7022
524, boul. Saguenay ouest, Chicoutimi 543-0241
3611, rue St-Pierre, Jonquiere 542-6535
1654, rue Bagot, Ville La Baie 544-2818
750, avenue du Pont Nord, Alma 668-8311
Chibougamau, Dolbeau, Normandin, Roberval, St-Felicien

John Roberts

Taux d'assurance-chômage

Pas de hausse en 1984

OTTAWA (PC) — Le ministre de l'Emploi et de l'Immigration, M. John Roberts, a annoncé, vendredi, que les taux de cotisation d'assurance-chômage n'augmenteront pas en 1984.

"Cette décision, a indiqué le ministre, permettra de maintenir les coûts du secteur privé à un minimum et d'encourager l'emploi."

M. Roberts a ajouté que le taux choisi résultait d'une analyse minutieuse de facteurs tels que l'ampleur et la tendance du déficit du compte d'assurance-chômage, les vues exprimées par les employés et les employeurs, de même que la nature particulière de la reprise économique.

"A la suite de consultations avec les représentants des travailleurs et du patronat, a ajouté le ministre, je crois que nous avons pris une décision positive en maintenant les taux actuels, afin de garder les coûts de financement de l'assurance-chômage par le secteur privé au plus bas niveau possible."

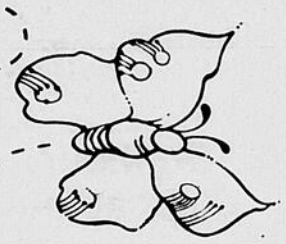
Les employés vont continuer de verser la cotisation de $2.30 pour chaque tranche de $100 de rémunération assurable pendant que les employeurs fourniront $3.22. "Bien que cette mesure entraîne, a-t-il dit, une augmentation du déficit accumulé du Compte d'assurance-chômage (prévisions de $5 milliards à la fin de 1984), elle élimine les conséquences négatives que pourrait entraîner un taux de cotisation plus élevé sur l'emploi et sur la reprise actuelle de l'économie."

Le montant de la rémunération maximum assurable s'accroîtra (en conformité avec les dispositions de la loi) d'environ 10 pour cent en 1984. Fixé pour 1983 à $385, il sera porté à $425 en 1984. En conséquence, la prestation hebdomadaire maximum d'assurance-chômage passera de $231 à $255 (60 pour cent de $425).

En 1983, le taux de cotisation hebdomadaire de l'employeur pour chaque tranche de $100 de salaire était de $3.22, il sera le même en 1984. Pour l'employé il sera de $2.30, le même taux qu'en 1983.

Régie des rentes du Québec

CHANGEMENTS AU RÉGIME DE RENTES DU QUÉBEC



Pour mieux respecter le choix de chacun

La récente réforme de la loi sur le régime de rentes du Québec accorde aux Québécois une protection plus souple, qui s'adapte mieux à la situation de vie de chacun.

Cette loi entre en vigueur le 1er janvier 1984.

Nous vous rappelons que, pour obtenir une prestation du Régime de rentes du Québec, vous devez remplir l'une des demandes disponibles dans les caisses populaires et les bureaux de la Régie des rentes.

LA RENTE DE RETRAITE
Retraite flexible entre l'âge de 60 et de 70 ans

Les personnes participant au Régime de rentes du Québec auront désormais le choix de prendre leur retraite à n'importe quel moment entre leur 60e et leur 70e anniversaire. La rente de retraite normale, calculée selon la méthode actuelle, sera payable à ceux qui prendront leur retraite à 65 ans. Cependant, si vous prenez votre retraite avant ou après cet âge, votre rente sera diminuée ou augmentée à raison de 1/2 % pour chaque mois (6 % par année) qui précède ou qui suit votre 65e anniversaire. Ainsi, le fait de prendre votre retraite à 60 ans vous donnera droit à une rente égale à 70 % de votre rente normale. Inversement, si vous attendez l'âge de 70 ans pour prendre votre retraite, votre rente sera égale à 130 % de votre rente normale.

Notez que, si vous n'avez pas 65 ans, il faut avoir cessé de travailler pour avoir droit à votre rente de retraite.

LA RENTE D'INVALIDITÉ
Conditions d'attribution plus souples

La nouvelle loi permet le versement de la rente d'invalidité aux personnes de 60 ans ou plus qui, à cause de leur état de santé, ne sont plus en mesure d'exercer leur emploi actuel.

Les personnes de moins de 60 ans pourront avoir droit à la rente si elles ne peuvent plus exercer tout emploi véritablement rémunérateur.

LA RENTE DE CONJOINT SURVIVANT
Montant plus élevé qu'auparavant pour les personnes âgées de 55 à 64 ans
Remariage sans perte du droit à la rente

Dès janvier 1984, les personnes âgées de 55 à 64 ans qui reçoivent une rente de conjoint survivant (veuf, veuve) toucheront une augmentation d'environ 73 $ par mois.

De plus, les rentes de conjoint survivant continueront d'être versées aux personnes qui se remarient, quel que soit leur âge. Les rentes dont le versement a cessé à la suite d'un remariage seront remises en paiement sur demande.

Vous voulez en savoir davantage?
N'hésitez pas à nous téléphoner ou à nous écrire.

CHICOUTIMI
50, rue Racine Est
G7H 1P6
Tél.: (418) 549-2684

DRUMMONDVILLE
147, rue Lindsay
J2C 1N7
Tél.: (819) 472-3357

HULL
167, rue Wellington
J8X 2J3
Tél.: (819) 770-6165

MONTRÉAL
1055, boulevard Dorchester Est
Case postale 1055
Succursale «C»
H2L 4T6
Tél.: (514) 873-2433

QUÉBEC
1000, route de l'Église
Case postale 5200
G1K 7 9
Tél.: (8) 643-2181

RIMOUSKI
92, 2e Rue Ouest
G5L 8B3
Tél.: (418) 722-3526

ROUYN
33, rue Gamble Ouest
J9X 2R3
Tél.: (819) 762-0941

SHERBROOKE
1680, rue King Ouest
J1J 2C9
Tél.: (819) 569-9575

TROIS-RIVIÈRES
1055, boulevard des Forges
Bureau 140
G8Z 4J8
Tél.: (819) 378-4519

Québec

En vrac...

BOHNEUR D'OCCASION — Une scène du film "Bonheur d'occasion" que l'on pourra voir dans la région à compter du 4 novembre. Ici, Martin Neufeld et Mireille Deyglun.

Du stand up comic

Michel Barette, meilleur improvisateur lors du tournoi régional d'improvisation (en février '83) et qui a, paraît-il, fait sensation comme "stand up comic" lors de son passage aux lundis des Ha! Ha! au Club Soda de Montréal, sera l'invité du Service socioculturel de l'UQAC, le 1er novembre, à 12h30, à l'auditorium.

Jean-Paul Lapointe

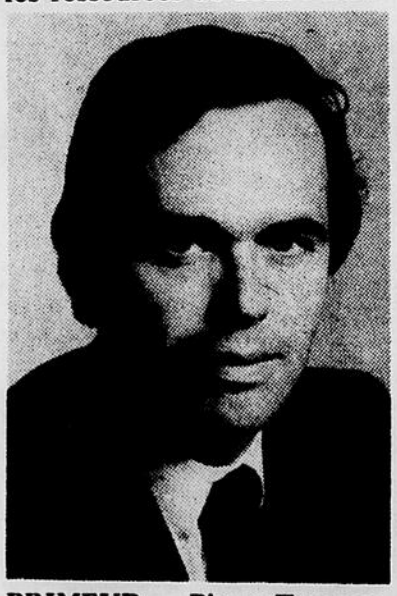
Le peintre Jean-Paul Lapointe exposera à Jonquière à compter de dimanche, le 30 octobre et jusqu'au 12 novembre à la galerie d'art Le Collectionneur.

Concerts du conservatoire

Parmi les nouveautés au programme des Concerts du conservatoire, lesquels débutaient le 27 octobre, une nouvelle série "Musique baroque" sera présentée le samedi soir au Musée du Saguenay. Cette série veut faire connaître la musique de cette période ainsi que ses instruments, dans le cadre acoustique et visuel de l'ancienne chapelle réaménagée du Séminaire de Chicoutimi.

Les mardis, sur les orgues de l'église St-Joachim et de l'église Sacré-Coeur, la série "Concerts d'orgues" exploitera les ressources de deux instruments importants de la ville de Chicoutimi.

Dans le cadre des trois séries, des professeurs du Conservatoire, ainsi que des artistes invités, contribueront à varier le contenu de la programmation. Soulignons également la venue, en février, de l'orchestre du Conservatoire de Québec avec les choeurs des conservatoires de Rimouski, Québec et Chicoutimi, sous la direction de Silva Pereira.



PRIMEUR — Pierre Turgeon, pdg de éditions Primeur.

Tissage sur métier

Fin de semaine intensive sur le thème "Le tisserand et la couleur", les 4, 5 et 6 novembre à Chicoutimi pour les personnes intéressées par le tissage sur métier et basse-lisse. Pour information et inscription, contacter Claude Bergeron à: 543-2508.

Nouveaux membres à R.-Q.

Trois nouveaux membres du comité régional de Radio-Québec Saguenay-Lac-Saint-Jean-Chapais-Chibougamau ont été nommés pour un mandat de trois ans.

Mme Lucette Mailhot-Chicoine de la communauté économique de Chapais-Chibougamau, M. Antonin Collard du Conseil régional des loisirs et M. Jean-Pierre Bhérer, du collège de Saint-Félicien, complèteront le comité en compagnie de M. Lucien Gendron, président, Mme Anita Martel et M. Raymond Rouleau dont le mandat expire en 1985.

Un septième membres reste à nommer, soit le représentant des employés.

Gaston Blackburn

Aux dernières épreuves de IIIe Jeux floraux du Québec, le poète Gaston Blackburn d'Alma a mérité une première mention d'honneur dans la section sonnet, un troisième prix dans la catégorie classique-patriotique et une deuxième mention d'honneur dans la section vers libres.

La remise officielle des prix avait lieu en juin à Montréal lors de la soirée nationale des arts et lettres du Québec sous la présidence d'honneur de M. Emile Robichaud, écrivain, président du jury des Jeux floraux du Québec.

Droit de parole

Le mercredi, 2 novembre, à 20h00, à Radio-Québec, Claire Lamarche "Droit de parole" aux téléspectateurs sur la question suivante: "L'Eglise a-t-elle raison de se mêler de la contraception?"

En septembre 1983, Jean-Paul II a condamné la contraception artificielle avec une fermeté sans précédent. "Quand, par la contraception, des époux soustraient à l'exercice de leur sexualité conjugale sa potentialité procréative, ils s'attribuent un pouvoir qui appartient seulement à Dieu...", affirmait le pape.

Selon Jean-Paul II, penser ou dire que la contraception est justifiable équivaut à affirmer qu'il existe des situations dans lesquelles il est licite de ne pas reconnaître Dieu.

Radio-Québec invitera donc le public à exprimer son opinion sur la question.

Jonquière en chansons

C'est dimanche, le 30 octobre, qu'aura lieu le gala des finalistes du concours Jonquière en chansons. Les gagnants seront proclamés à cette occasion et la soirée permettra également d'entendre les artistes invités: Chantale Dion de Normandin et Gilbert Ouellet d'Hébertville, soliste et interprète de la chanson thème des Jeux du Canada.

Bonheur d'occasion

Le dernier film de Claude Fournier, "Bonheur d'occasion" s'avère un succès. Les recettes ont dépassé les $400,000 depuis sa sortie à Montréal le 29 août dernier. Plus de 88,000 spectateurs l'ont vu.

Ce film met en vedette Mireille Deyglun, Marilyn Lightstone, Michel Forget, Pierre Chagnon et Martin Neufeld. Il sera dans la région à partir du 4 novembre et Claude Fournier sera à Chicoutimi, la semaine prochaine, pour nous en parler.

Découverte du monde

Présenté dans plusieurs villes la semaine prochaine, le film de Jean-François Valencourt nous fera connaître l'archipel des Seychelles. Il s'agit d'îles tropicales au coeur de l'océan Indien, près de Madagascar, Jean-François Valencourt nous les fera connaître en voilier et brosser un tableau de la réalité quotidienne d'une population attachante et multiraciale.

Un quart de siècle

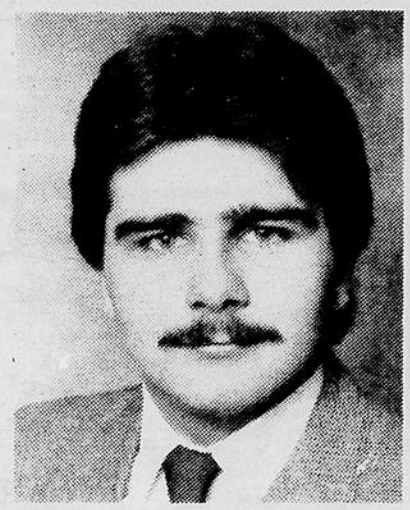
La revue "Liberté" célèbre, en automne, un quart de siècle. Depuis sa fondation en 1959, la revue est un carrefour de la littérature québécoise. Des centaines d'écrivains s'y sont exprimés. A l'occasion de ce quart de siècle la revue publiera, en novembre son 150e numéro, composé de nouvelles, d'essais, de chroniques, de poèmes dont des textes de Gabrielle Roy, Edmond Jabès, Salah Stétié, Hubert Aquin, Michel Deguy et autres.

Les éditions Primeur

Nouvellement fondée, la maison d'édition Primeur est associée à la maison d'édition française Sand et Tchou, les oeuvres françaises et québécoises qu'elles publieront seront distribuées simultanément dans les deux pays.

Le président-directeur général est Pierre Turgeon qui oeuvre dans l'édition depuis dix ans. Il a été président-fondateur des Editions Quinze, directeur des Presses de l'Université de Montréal, directeur général du groupe Sogides. Plus de 800 ouvrages ont été édités sous sa direction. Il a été également co-fondateur du prix littéraire Robert Cliche et lauréat du prix du gouverneur général pour son roman "La première personne".

DIMANCHE — Les finales de "Jonquière en chansons" auront lieu dimanche. Parmi les artistes invités, Chantale Dion de Normandin que l'on pourra entendre.



OUELLET — Interprète de la chanson thème des Jeux du Canada, Gilbert Ouellet d'Hébertville sera également de la soirée.

TELEVISION COMMUNAUTAIRE — Les événements culturels auront leur place à la télévision communautaire d'Alma. Animée par Lucie St-Onge et René Bouchard, les responsables se proposent de suivre les principales activités du secteur. Pour ceux et celles que la chose intéresse, l'émission sera diffusée le jeudi, à 19h00 sur le canal communautaire. Le titre? "Racontart".

Serge Lama

L'appétit de vivre

par Christiane Laforge

CHICOUTIMI — Des mots d'amour tour à tour taquins et tendres, un chanteur qui donne sans cesse l'impression d'être l'amant éternel, souvent meurtri, toujours prêt à se laisser convaincre de recommencer, ni fleur bleue, ni grandiloquent, mais plutôt l'air de vous confier ses frasques de la veille et d'anticiper celles qu'il fera demain. Et un public qui y croit et qui applaudit à tout rompre un Serge Lama en pleine forme, cette semaine à l'Auditorium Dufour de Chicoutimi.

Avec ses chansons, il a multiplié les succès, rejoignant un public d'âge moyen qui n'a plus l'illusion d'amour-toujours sans pour autant renier amour-du-jour.

Lama n'a pas hésité à reprendre plusieurs succès passés, un peu trop souvent peut-être, car on a l'impression de voir un spectacle connu. Toujours distrayant, cependant, et sachant trouver des complices dans la salle pour donner.

En scène, il occupe tout l'espace. Silhouette noire contrastant avec les chemises blanches de ses musiciens pour, en seconde partie, faire l'inverse, paré pour donner le ton à ses rengaines dont plusieurs ont un fond de nostalgie.

L'enfant terrible qui se révolte contre son père chanteur lorsqu'il abandonne la scène, l'adolescent poète qui rêve de chanter sur les grandes scènes du monde, le jeune homme qui célèbre sa vingt-et-unième année par un premier disque, l'accidenté de la route qui survit à la condamnation à mort, puis à celle de la paralysie est plus que tout convaincant. Il y a dans ses chansons un tel appétit de vivre, que cela fait du bien.

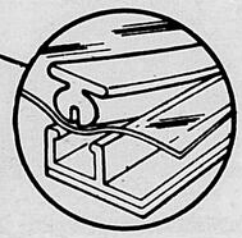
Serge Lama

Tel qu'annoncé à la télévision:

ÉPARGNEZ $2.00 SUR L'ENSEMBLE CONTRE-FENÊTRE CLIMALOC

Maintenant disponible pour les "PORTES-PATIO"

Envoyer cette partie



- ☐ Facile à poser avec le profile auto-collant
- ☐ Ne nécessite aucun outil spécial
- ☐ 4 formats, incluant le format "porte-patio"

Disponible dans les quincailleries, les centres de bricolage et les magasins à rayons.

Postez cette offre — Ceci n'est pas un coupon de magasin.

Pour obtenir le remboursement, postez ce coupon accompagné (1) de la moitié du devant de l'emballage climaloc affichant le numéro du catalogue et le format du produit voir ❶ (2) le reçu de caisse.

Postez à: OFFRE RCR, 2295 Métropole, Longueuil, Qué. J4G 1E5

climaloc

ÉPARGNEZ $2.00 C-29/10

NOM:_____ ADRESSE:_____

VILLE:_____ CODE POSTAL:_____ DÉTAILLANT:_____

Cette offre prend fin le 28 février 1984. C-29/10

LA MUSIQUE AU LASER

Dimanche, à 21h00

Reflet des temps futurs,
un minuscule faisceau lumineux
décode l'information numérique
du disque compact.

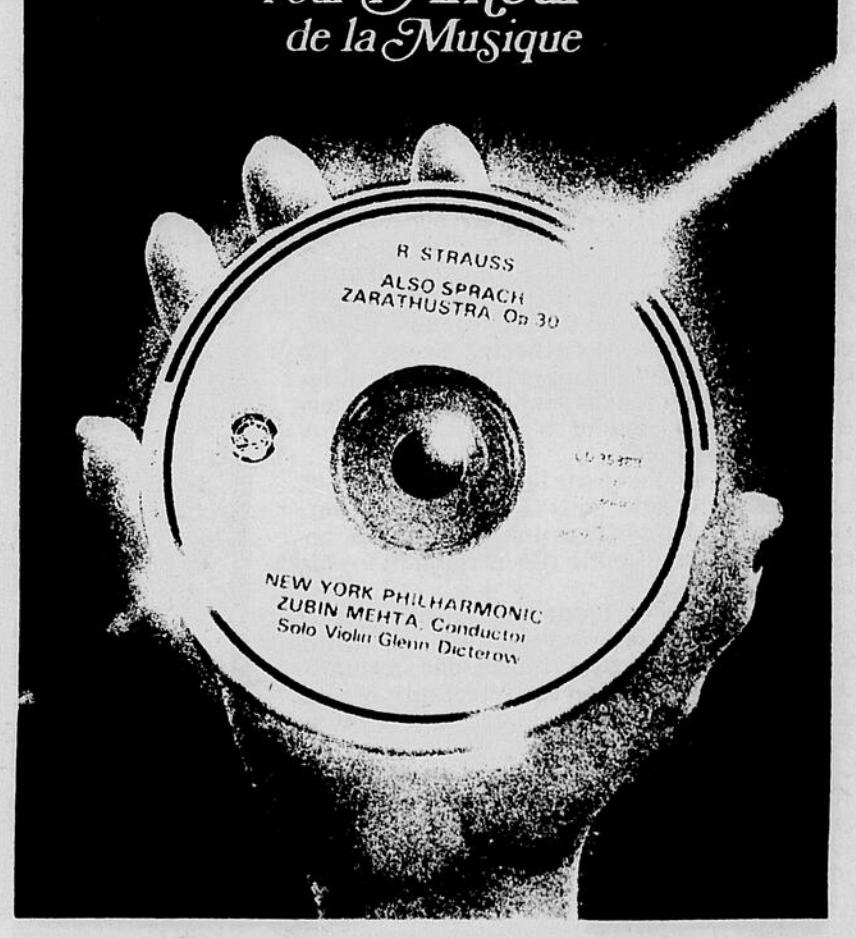
De la lumière jaillit la musique
d'une extraordinaire richesse,
d'une exceptionnelle pureté.

UNE EXPÉRIENCE INOUÏE!

cjab

FM Stéréo 94,5

Pour l'Amour de la Musique



L'affaire Bobino

Est-ce qu'il partira ou restera

par Christiane Laforge

Partira, partira pas? Fera-t-on disparaître Bobino de la télévision ou lui fera-t-on atteindre sa vingt-sixième année? Il y a interrogation dans l'air et l'assurance, pour Radio-Canada, de déplaire à une partie de son public quelle que soit sa décision.

Se souvient-on des Joyeux Troubadours à la radio? Nombreux sont ceux qui regrettent ces amis familiers retirés brusquement des ondes. Il faut dire, que toute mise à mort d'une émission aimée paraît brutale. Ce n'est peut-être pas toujours dans le fait de disparaître qu'un certain public se sent lésé, mais par l'incapacité de trouver le moyen de remplacer ce qui a été perdu.

Notons que les mauvaises émissions causent moins de problèmes et se remplacent d'ailleurs très facilement par qualité égale. Les autres, c'est une toute autre affaire!

Dans le cas de Bobino, il y a, bien sûr, une route difficile à prendre. Non seulement le personnage s'adresse à des petits d'aujourd'hui mais il a laissé de bons souvenirs à bien des parents. Ce n'est jamais simple de perdre tout à fait son enfance. J'en ai su quelque chose quand j'ai réalisé que les enfants ne sautaient plus à la corde la même façon que nous, autrefois. Aussi, bien des adultes protestent, défendent leur personnage qui, disent-ils, plaît énormément à leurs enfants. D'autres pensent à l'avenir, croient qu'il faut bien que la mort fasse son oeuvre et fasse place à de nouvelles idées. "Passe-Partout" ne démontre-t-elle pas qu'il est possible de toucher les enfants avec de nouvelles créations.

Le hic, dans tout cela, c'est que les principaux concernés, les enfants, ne pourront pas donner leur avis. A moins que les cotes d'écoute soient à l'origine du verdict. Il faut sans doute garder à l'esprit que la vie va dans le sens du mouvement, du changement et s'il faut se battre, que ce soit pour garantir au jeune public des émissions de qualité.

Les suggestions pour la semaine

A Radio-Canada: "Si cette planète vous tient à coeur" film de l'ONF qui a été contesté par les E.-U., dossiers sur les armes nucléaires, dimanche, le 30, à 16h30.

"Le gala de l'ADISQ, à 19h30, aux Beaux-Dimanches, suivi du dernier épisode de "Mozart" au cours duquel il écrira "La flûte enchantée", "Le requiem", avant de mourir le 5 décembre 1791, à 35 ans.

A Radio-Québec: "Psy", film de Philippe de Broca le 1er novembre, à 20h00. "La bête lumineuse", film de Pierre Perreault sur une partie de chasse, à 21h00, le 2 novembre. "Mont Oriol" première partie, un conte de Guy de Maupassant, le samedi, 29 octobre, à 20h00.

DIMANCHE — Un film à voir dimanche, le 30 octobre à 21h30 à l'antenne de Radio-Québec. "Les années de plomb" de Margarethe Von Trotta.

Jean Duceppe

60 ans mardi

MONTREAL (PC) — Le comédien émérite Jean Duceppe célèbre mardi son 60e anniversaire de naissance et la compagnie qui porte son nom met à l'affiche, à compter de mercredi, une 58e production à la Place des Arts.

Cette pièce est Le dernier Round, de Michael Cristofer, avec Catherine Bégin, Monique Miller, Benoît Girard et Roger Lebel. C'est l'histoire de personnes condamnées par la médecine et qui tentent d'apprivoiser l'impitoyable réalité.

Duceppe a débuté sur les planches en 1942, au Théâtre Arcade, sous la direction d'Henri Letondal. Il fut des premiers téléromans, notamment La famille Plouffe où il jouait le rôle de Stan Labrie.

On le voit encore aujourd'hui dans Terre humaine et Monsieur le ministre, deux feuilletons de Radio-Canada. Honoré par la remise d'une foule de prix, Duceppe déclarait récemment que le seul à lui manquer était la coupe Stanley.

Une production du printemps dernier de la compagnie Jean Duceppe, Les Gars, de Jean Barbeau, est actuellement reprise en tournée, jusqu'au 13 novembre. "Les salles se sont remplies tous les soirs", précise-t-on dans un communiqué de la compagnie.

LAPIERRE LE RENOUVEAU

Un Chef + Une Equipe =

ALLIANCE DES CITOYENS DE JONQUIÈRE

Autorisée et payée par Rejean Beaudoin agent officiel, 3909, rue du Cap, Jonquière

Avec le Théâtre de carton

"Les enfants n'ont pas de sexe"

par Christiane Laforge

CHICOUTIMI — Le Théâtre de carton revient dans la région avec une pièce créée pour le Symposium international Enfance et Sexualité en 1979. "Les enfants n'ont pas de sexe", version pour adultes et adolescents, a parcouru le Québec et d'autres pays, soulevant des réactions fort élogieuses des critiques, une appréciation fortement majoritaire des parents et l'invitation de la Commission scolaire régionale Lapointe, à présenter cette pièce aux jeunes de la région.

"Les enfants n'ont pas de sexe", a été créé en collaboration avec les modules de sexologie et d'animation socioculturelle de l'UQAM à partir d'un texte allemand, traduit aux Etats-Unis et finalement adapté au Québec par le Théâtre de carton.

En région, pour faire la promotion de ce spectacle qui sera présenté sept fois entre le 7 et 11 novembre, Christian Girard et Sylvie Provencher, nous faisaient part du contenu de la pièce.

Le principe est de répondre à de multiples questions que se posent les jeunes sur la sexualité, de démystifier la sexualité et d'en préserver le sens, de lui rendre ses termes exacts et de sensibiliser le public à la notion du respect.

"... la sexualité, ce n'est pas seulement une affaire d'information qu'il faut donner à ceux qui posent des questions. La sexualité, c'est aussi une affaire de réflexion parce que c'est une affaire de vie. De notre plus tendre enfance et jusqu'à la fin, notre sexualité est vivante et se transforme. Il importe de la connaître, parce qu'elle guide nos actions et nos relations, les harmonise ou les détruit."

Il y a eu plus de 400 représentations de cette pièce qu'accompagne un cahier pédagogique et aussi un livre. Elle est suivie d'une période d'animation où, adultes et enfants, peuvent continuer la réflexion et faire part de leurs commentaires.

Le contenu est présenté de façon à ne pas choquer. Il y a bien, parfois, des parents qui ne veulent pas expliquer la sexualité aux enfants, mais la plupart des représentations ont été données à la demande des parents de divers comités d'école.

"Les enfants n'ont pas de sexe". sera jouée dès lundi, le 7 novembre, à 19h30, à la polyvalente de Jonquière pour le public ainsi que mercredi, même heure, à l'Auditorium de l'école Lafontaine à Chicoutimi. Le 10 novembre à la polyvalente de La Baie et les autres représentations données en matinée et en après-midi s'adressent surtout aux étudiants.

3 restaurants dans le même édifice

Restaurants Chez Piaf
MENU POPULAIRE
545-2120

Le charme de Caroline
CUISINE FRANCAISE
545-2100
Vos hôtes:
Alain et Louise Royer
305, rue Hôtel de Ville,
Chicoutimi, QC G7H 5G7

Braises & Broche
17 BROCHETTES GRILLADES
545-2105

A l'occasion de l'Halloween un verre de potion ensorcelée sera offert aux clients costumés!

DERNIERE CHANCE

Offrez un ensemble de photos comme cadeaux pour le temps des Fêtes.

10,95
2 - 8 x 10 - 2 - 5 x 7
10 formats portefeuille

Au Studio de photos Sears incluant le dépôt de .95¢ lors de la séance de pose.

Le Studio de photos Sears spécialiste en photographies de bébés, enfants, adultes ou photos de groupe. Aucun rendez-vous nécessaire, .95¢ en plus pour chaque personne supplémentaire sur l'ensemble de photos, mais il n'y a aucune limite sur le nombre d'ensemble de photos que vous pouvez acheter. Nous ne vous présentons que les meilleures photos.

Offre en vigueur pour les photos prises jusqu'au 5 novembre.

Studio de Photographie
BÉBÉS • ENFANTS • ADULTES • GROUPES
Service de Passeport disponible
Sears
vous en avez pour votre argent...et plus

ville de jonquière

Jonquière en chanson 1983

GALA DE LA FINALE DE JONQUIERE EN CHANSON
Dimanche le 30 octobre au Rousillon Saguenay à 20h00
Billets en vente à l'entrée

LISTE DES FINALISTES

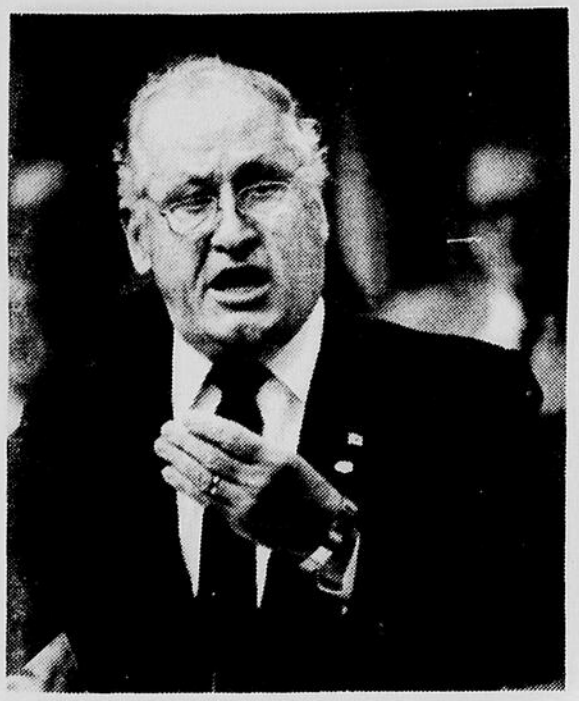
INTERPRETES
Carole Larouche, Chicoutimi
Dominique Duchesne, Jonquière
Nicoll Larouche, Jonquière
Claire Brousseau, Montréal

AUTEURS-COMPOSITEURS-INTERPRETES
Marie Frenette, Chicoutimi
Toby Beaulieu, Rivière-du-Loup
Johanne Bouchard, La Baie
Michel Gauthier, Lac Bouchette

SPECTACLE
ARTISTES INVITES:
PASCAL NORMAND
GILBERTE OUELLET, Héberville
CLAUDE LANGIS PERRON, Jonquière
CHANTALE DION, Normandie
MICHEL TREMBLAY, Alma

REJEAN BERGERON, Agent Saguenay
O'KEEFE

CJMT 1420
le QUOTIDIEN



HAUSSE — Eugène Whellan a été le ministre qui mène encore le bal dans ses dépenses avec $156,903.

$1.82 million dépensé par les ministres

OTTAWA (PC) — Les ministres du cabinet fédéral et leurs secrétaires parlementaires ont dépensé plus de $1.82 million durant l'année se terminant le 31 mars, démontrent les données du gouvernement.

Près de $1.7 million de plus ont été dépensés pour envoyer les députés et les employés de la fonction publique à des conférences internationales dans le monde durant l'année fiscale 1982-83.

Trois ministres ont dépensé plus de $116,000 en frais de voyage durant l'année. Le ministre de l'Agriculture, M. Eugene Whellan, qui était arrivé au premier rang en 1981-82 avec des dépenses de $156,903, mène encore cette année avec des déboursés de $162,371 en frais de déplacement.

Le ministre des Affaires indiennes et du Développement du Nord, M. John Munroe, a enregistré pour sa part la plus importante augmentation des dépenses de voyage. Il a dépensé $137,822 cette année, environ le triple ($48,765) de ce qu'il lui en avait coûté l'an dernier.

Le ministre des Transports, M. Llyod Axworthy, alors ministre de l'Emploi et de l'Immigration, a déboursé $116,456, $51,422 de plus que l'an dernier et un hausse de $100,000 comparativement à l'année précédente ($16,187).

Diminution des dépenses

Ces données, transmises sans trop d'éclat vendredi comme faisant partie des dépenses publiques dans le rapport annuel, montrent que les dépenses ont diminué légèrement comparativement au montant de $1.9 million dépensé en 1981-82. Elles sont toutefois en hausse de 50 pour cent comparativement aux dépenses de 1980-81 ($1.2 million)

Ces dépenses incluent le travail des ministres et de leurs secrétaires parlementaires lors d'occupations officielles et non pas les voyages effectués entre le lieu de résidence des députés et la colline parlementaire.

L'argent provient des budgets ministériels dépendamment du salaire annuel des ministres (105,600), et des secrétaires parlementaires (75,600), ainsi que des allocations spéciales pour l'utilisation d'automobiles.

Les dépenses du premier ministre Trudeau, dont le salaire est de $124,600, sont de $7,281, un faible taux par comparaison aux autres ministres.

Le ministre des Affairs extérieures, M. Allan MacEachen, a déboursé seulement $11,910. Comme le premier ministre, la plupart de ses voyages à l'étranger sont payés par le pays hôte. Le ministre Marc Lalonde a dépensé $17,959.

Tremblement de terre

Beaucoup d'émoi à Vancouver

VANCOUVER (PC) — Un tremblement de terre important a fait au moins deux morts dans l'Idaho et causé beaucoup d'émoi dans l'ouest canadien, vendredi matin.

Le séisme, d'une intensité de 6.9 sur l'échelle Richter, s'est produit à 7h06 et a duré de 30 à 40 secondes. L'épicentre se trouvait près de la ville de Chilly, à environ 200 kilomètres à l'est de Boise, dans l'Idaho, et les répercussions de la secousse sismiques ont été perçus à travers le centre et le sud-est de la Colombie-Britannique, en Alberta et même jusqu'à Saskatoon, en Saskatchewan.

Un garçon de six ans et une fillette de sept ans ont perdu la vie dans l'effondrement de la façade d'un commerce alors qu'ils se rendaient à l'école, à Challis, localité située non loin de l'épicentre.

Le tremblement de terre a fait vibrer la vaisselle et les fenêtres et vaciller des poteaux de téléphone dans la région de Vancouver de même que dans plusieurs autres endroits de la Colombie-Britannique mais les autorités ne rapportent pas de dégâts.

Plus d'une trentaine de fonctionnaires provinciaux travaillant aux étages supérieurs d'un immeuble du centre-ville d'Edmonton, en Alberta, ont dû être évacués par des pompiers, ayant éprouvés des malaises lors du tremblement de terre.

Vertiges

Plusieurs ont éprouvé des vertiges et la sensation de perdre conscience quand l'immeuble s'est mis à vaciller sous leurs pieds. Ils ont cependant pu reprendre leur travail quelque 15 minutes plus tard.

Plusieurs employés travaillant dans des tours à bureaux dans le centre de Calgary ont précipitamment quitté les lieux quand les immeubles se sont mis à bouger.

Ecrans cathodiques

Fausse couche possible

OTTAWA (PC) — Les femmes travaillant sur des écrans cathodiques ont besoin de plus de protection contre la possibilité d'une fausse couche ou autres risques lors de la grossesse, a-t-on mentionné vendredi au cours d'une conférence sur les problèmes liés aux écrans cathodiques.

M. Gary Chitco, représentant national des travailleurs en communication du Canada, a mentionné que dès à présent plusieurs employeurs en Amérique du Nord permettent aux femmes travaillant sur des écrans cathodiques de faire un autre travail endant leur grossesse.

Cependant, il a ajouté qu'il était beaucoup plus difficile de convaincre les employeurs d'équiper leurs machines avec de meilleurs écrans absorbant les radiations à faible fréquence ou de financer des études sur les épidémies afin de trouver les causes de fausses couches ou d'anomalies à la naissance rapportées par les femmes.

Recoupements

Des recoupements au sujet de problèmes de santé parmi les personnes travaillant sur écrans cathodiques ont été relevés au cours des dernières années, mais les causes demeurent toujours inconnues.

Le Dr Greg Sherman du laboratoire fédéral de contrôle des maladies, à Ottawa, a déploré qu'aucune étude formelle n'ait été réalisée au Canada jusqu'à présent.

"Le hasard peut expliquer un ou deux groupes de personnes travaillant dans un même endroit et ayant les mêmes problèmes, mais les autres recoupements méritent d'être étudiés, a-t-il mentionné".

M. Sherman a ajouté que le laboratoire fédéral a dû attendre un an avant d'obtenir le feu vert à l'affectation de $1 million pour une étude quinquennale portant sur des risques liés à la reproduction chez les employées du gouvernement fédéral.

Gala "DISTINCTION '83"

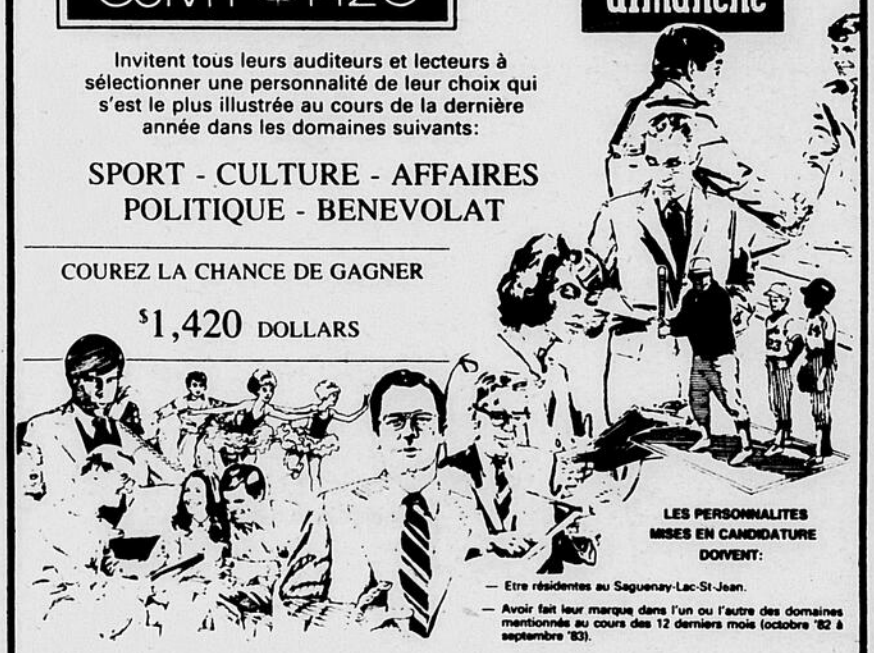
CJMT 1420

EN COLLABORATION AVEC progrès dimanche

Invitent tous leurs auditeurs et lecteurs à sélectionner une personnalité de leur choix qui s'est le plus illustrée au cours de la dernière année dans les domaines suivants:

SPORT - CULTURE - AFFAIRES
POLITIQUE - BENEVOLAT

COUREZ LA CHANCE DE GAGNER
$1,420 DOLLARS



LES PERSONNALITES MISES EN CANDIDATURE DOIVENT:

— Etre résidentes au Saguenay-Lac-St-Jean.
— Avoir fait leur marque dans l'un ou l'autre des domaines mentionnés au cours des 12 derniers mois (octobre '82 à septembre '83).

POUR SAVOIR COMMENT PARTICIPER:

ECOUTEZ CJMT RADIO
LISEZ PROGRES-DIMANCHE

Une commandite de MOLSON BRADOR La plus que bière

DÉCOUVERTE DU MONDE

présente

SEYCHELLES

JEAN-FRANÇOIS VALENCOURT
CLUB AVENTURE

sur scène pour commenter son film

CIEL 98.5

AUDITORIUM ALMA

LUNDI LE 31 OCTOBRE A 20H30

SALLE FRS-BRASSARD
65 st hubert, jonquiere que tel 547 2687

MARDI LE 1er NOVEMBRE A 20H30

Auditorium Dufour

MERCREDI LE 2 NOVEMBRE A 20H30

DECISION — Le ministre de la Défense, Caspar Weinberger répond aux questions des journalistes après leur rencontre à Montebello. Il est accompagné du secrétaire de l'OTAN Joseph Luns et de Michael Heseltine.

Missiles Pershing et Cruise

Ils seront déployés

MONTEBELLO (PC) — Les ministres de la Défense de l'OTAN ont mis fin à leurs délibérations, vendredi, déterminés à déployer des missiles de croisière et des Pershing en Europe mais toujours disposés à négocier des contrôles avec l'Union soviétique.

Après avoir convenu de retirer 1,400 armes nucléaires tactiqus, l'OTAN a proclamé de nouveau son intention d'envoyer en Europe occidentale, à compter du mois prochain, 782 nouveaux missiles intermédiaires.

Le secrétaire général, M. Joseph Luns, a déclaré qu'il était encore possible de retarder, voire d'annuler le déploiement, mais seulement si l'Union soviétique commence sérieusement à négocier à Genève la limitation des armements, car les pourparlers traînent en longueur depuis deux ans sans apparence de succès.

Les ministres de la Défense ont battu froid aux idées encore vagues du premier ministre du Canada, M. Trudeau, d'encourager les négociations de Genève par une "troisième voie". M. Trudeau a déclaré jeudi à un auditoire de Guelph, Ontario, qu'il se rendrait dans cinq capitales européennes pour chercher de l'appui à son projet.

"C'est une bonne initiative, mais elle n'est pas nouvelle", a dit M.Luns.

Weinberger

Le secrétaire à la Défense des Etats-Unis, M. Caspar Weinberger, a dit qu'il n'avait pas lu le texte du discours de M. Trudeau — bien que 14 ministres de la Défense des 16 pays de l'OTAN en aient reçu chacun une copie d'avance jeudi après-midi — et qu'il trouvait qu'en tout cas l'OTAN s'était révélé "un excellent exercice de volonté politique".

RESTAURANT-BAR

La Fondue

(Voir page 24)

Avocats canadiens

Enquête à Hong Kong

OTTAWA (PC) — Le gouvernement enquête actuellement sur les pratiques d'avocats canadiens à Hong Kong qui vendent de l'information qu'on peut obtenir sans payer auprès du Haut commissariat canadien dans la colonie britannique.

Le ministre de l'Immigration M. John Roberts a dit déplorer la situation et a assuré vendredi que des représentants du gouvernement sur place seraient chargés de mettre fin au problème. Son ministère, a-t-il ajouté, pourrait également prendre certaines mesures advenant que des activités de nature frauduleuse soient découvertes.

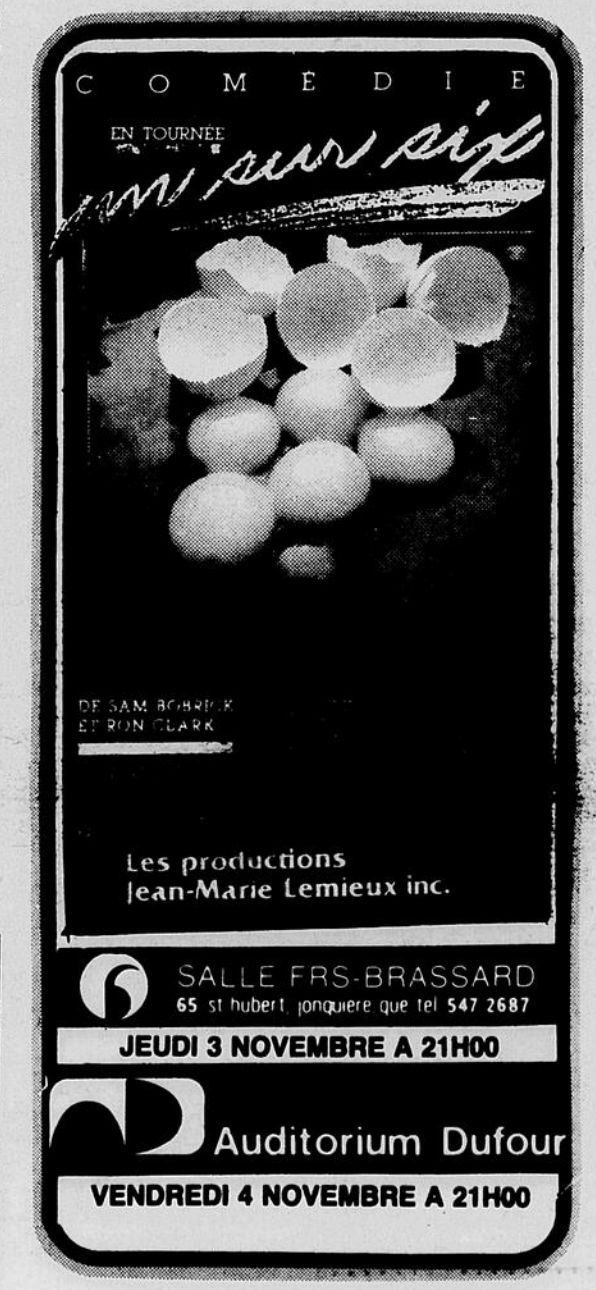
Le député néo-démocrate Ian Waddell a affirmé aux Communes que des avocats canadiens agissant à titre de consultants exigeaient jusqu'à $15,000 pour des renseignements et conseils sur les procédures d'immigration.

AVOCATS

AUBIN, FILLION, BRISSON, FOURNIER & COTE
AVOCATS ET PROCUREURS
Gérald Aubin, LL.L.CR. — André Fillion, LL.L.
Eric Brisson LL.L. — Alain Côté, LL.L.
Louis-Charles Fournier, LL.L. — Daniel Côté, LL.L.
110 EST, RUE RACINE - CHICOUTIMI - TELEPHONE: 543-0786
1262, 6e AVENUE, VILLE DE LA BAIE — TEL.: 544-6845
Tous les jours de 9h00 à 5h00.
Lundi et vendredi, de 7h00 à 8h00 p.m.

DUFOUR, COTE & LAPERRIERE
AVOCATS ET PROCUREURS
Me Richard Dufour, LL.L.
Me Gabriel M.-Côté, LL.L.
Me Yves Laperrière, LL. B.
23, RUE RACINE EST, CHICOUTIMI
TEL.: 549-8150

La Bougresse
RESTAURANT DE FINE CUISINE
260 Riverin, Chicoutimi
Tél.: (418) 543-3178
- MENU DU JOUR
- TABLE D'HÔTE TOUS LES SOIRS
- SOUPERS GASTRONOMIQUES
- TERRASSE
- RÉSERVATIONS



Quelques accrochages à la Grenade

par AFP, Reuter, PC

Des affrontements se sont poursuivis vendredi entre les forces d'invasion américaines et les derniers carrés de résistance cubaine dans l'île de la Grenade, au moment où à Paris, l'ambassadeur de cette île auprès de la CEE demandait l'envoi dans son pays d'une Force multinationale composée de soldats du Commonwealth et des pays non-alignés.

L'envoi d'une telle force, a affirmé l'ambassadeur, M. George Bullen, constituerait un premier pas vers le rétablissement de la démocratie dans l'île. Selon lui, l'arrivée de cette force donnerait la possibilité au gouverneur général britannique de l'île, sir Paul Scoon, de former un gouvernement intérimaire, préalable indispensable à la préparation d'une consultation populaire visant à donner naissance à un pouvoir légitime.

Dans un premier temps, a cependant souligné M. Bullen, l'opposition, dont les différents groupes sont, selon lui, installés principalement aux Etats-Unis et dans d'autres îles des Caraibes, devraient être exclue d'une telle consultation.

L'ambassadeur de Cuba en France, M. Alberto Boza, interrogé vendredi à Paris a indiqué de son côté que son gouvernement avait proposé depuis longtemps à Washington un plan de coopération pour assurer la protection des civils étrangers résidant à la Grenade. Quelques semaines plus tard, a-t-il affirmé, la réponse américaine a été l'invasion de l'île, il s'agit donc bien d'une vengeance de l'impérialisme contre les peuples de Cuba et de la Grenade.

A Philadelphie, le quotidien Philadelphia Inquirer, qui fait état de photos prises par un agent de renseignement américain à la Grenade, croit pouvoir affirmer que les coopérants cubains et soviétiques présents dans l'île y avaient entrepris la construction d'abris en béton destinés à entreposer des missiles.

Cette information qui n'a pas été confirmée à Washington, évoque, selon certains observateurs, la première phase de la crise des missiles en 1962.

restaurant-bar La Fondue
115, Racine est
Chicoutimi, P.Q.
Tél.: 696-2000

"Dégustation d'Huîtres"
Lundi le 31 octobre 1983, de 19 hres à 23 hres
AU RESTAURANT BAR LA FONDUE
115, RUE RACINE EST, CHICOUTIMI
AU MENU
- SOUPE AUX HUITRES
- HUITRES SUR ECAILLES
- HUITRES FRITES
- MOULES
- ACCRAS
- HORS D'OEUVRES ASSORTIS
- DESSERTS ASSORTIS

Prix d'admission:
$15.00 par personne

ET AVEC VOUS, La Fondue C'EST PAS PAREIL...

Weekend évasion Hôtels CP
ÉCONOMISEZ 30% SUR LE TARIF* COURANT AU LE CHÂTEAU FRONTENAC DE QUÉBEC
Évadez-vous pour une joyeuse fin de semaine et économisez. Du 21 octobre 1983 au 29 avril 1984, vous bénéficierez d'une économie appréciable en couchant à notre hôtel le vendredi et/ou le samedi et même le dimanche, si vous désirez prolonger votre séjour.
Ce rabais spécial s'applique à toutes les chambres et suites. Un ou deux enfants de 14 ans ou moins seront logés gratuitement s'ils partagent la chambre d'un adulte.
On doit réserver au moins 48 heures à l'avance. Adressez-vous à votre agent de voyages ou composez sans frais 1-800-268-9420.
*sauf durant Le Carnival.
On ne peut appliquer ce rabais aux tarifs déjà réduits. Renseignez-vous sur nos tarifs de groupe.
CP Hôtels Le Château Frontenac
1, rue de Carrières Québec, Québec G1R 4P2
Des amis...bien placés.
CP Hôtels
CP et sont les marques déposées de Canadien Pacifique Limitée

LE MUSÉE DU QUÉBEC 1933-1983
Cinquante années d'acquisitions
500 oeuvres choisies de la collection
Exposition du 2 novembre 1983 au 4 mars 1984
1, rue Wolfe, Parc des Champs-de-bataille, Québec
Jacques Leblond de Latour, (1671-1715, attribué à.). *Saint-Michel terrassant le démon*. Bois doré et polychrome, vers 1700; h.: 1,555 m. Cette sculpture faisait partie du premier retable de l'église de l'Ange-Gardien. (photo: Patrick Altman).
Catalogue de l'exposition en vente au début décembre 1983 dans les librairies de l'Éditeur officiel du Québec, au Musée du Québec et chez votre libraire habituel.
Québec

NUIT D'HORREUR
CE SOIR de minuit à l'aube
Voyez de vos propres yeux les scènes de TRANSFORMATION HURLEMENTS
TERREUR A L'HOPITAL CENTRAL
Dans cet hopital votre prochaine visite pourrait être la dernière
ZOMBIE LE CRÉPUSCULE DES MORTS VIVANTS
UNE BONNE DOSE DE SENSATIONS FORTES. Au seuil des Ténèbres... FRAYEURS
ADMISSION $5
place du royaume 1451 bl. TALBOT, CHICOUTIMI 545-4260
bellevue 312 bl. du CENTENAIRE, JONQUIERE 542-5519

DIPLOME — Le premier ministre Trudeau examine le parchemin qu'il a reçu à l'occasion d'une remise de doctorat. Le tout se déroulait à l'Université Dalhousie d'Halifax.

Guerre nucléaire

Trudeau inquiet

HALIFAX (PC) — En recevant un doctorat honoris causa de l'université Dalhousie, vendredi, le premier ministre, M. Trudeau, a surtout parlé des relations internationales tout en plaisantant un peu sur son avenir politique.

Paix

Déclarant que l'honneur qu'on lui conférait l'encourageait à se lancer dans une nouvelle aventure pour la paix, il a ajouté qu'il aurait bien aimé posséder son doctorat honoraire durant ses 15 premières années de pouvoir et il a remercié l'université de ce "nouveau départ pour les 15 prochaines années".

M. Trudeau a profité de l'occasion pour exprimer de nouveau son inquiétude devant les déclarations enflammées des dirigeants des superpuissances et devant les tensions actuelles.

Le danger d'une guerre nucléaire est trop grand, dit-il, pour ne pas établir de nouvelles lignes de communications entre l'Est et l'Ouest. Mais il n'a rien dit de nouveau comme suite à son discours de jeudi à Guelph.

Une troisième voie

M. Trudeau n'a mentionné aucun pays à Halifax tandis que la veille, alors qu'il parlait à Guelph, le président des Etats-Unis avait voulu justifier la présence de forces américaines au Liban et à la Grenade.

En plus du système à deux voies de l'Otan, a-t-il dit, il faut une troisième voie pour rapprocher si possible les superpuissances.

Dans son allocution, M. Trudeau a mentionné plusieurs hommes politiques diplômés de Dalhousie et il a dit qu'on ne se rendait peut-être pas compte à quel point il était difficile d'être premier ministre du Canada sans être passé par cette université.

Légion canadienne

Après la cérémonie, M. Trudeau a rencontré des partisans à la salle de la Légion canadienne. Il leur a déclaré que les temps étaient difficiles pour son parti mais que s'il voulait bien gagner des points dans les sondages, il s'intéressait davantage à faire mieux comprendre au public ce que le gouvernement essayait de faire.

Au contraire des conservateurs, dit-il encore, les libéraux savent se décider et faire des choix qui ne sont pas toujours populaires dans le pays.

Dalhousie a aussi décerné quatre autres doctorats en droit honoris causa à des juristes.

Trudeau à New York

Une rencontre secrète

OTTAWA (PC) — Le premier ministre Trudeau s'envolera pour New York aujourd'hui afin de tenir une rencontre secrète dans le cadre de son initiative de paix, a appris La Presse canadienne.

Des porte-parole de M. Trudeau ont annoncé qu'il allait à New York dans le cadre d'une visite privée et ausi pour assister à un dîner humanitaire. Mais selon certaines sources, ce dîner a été ajouté à l'horaire du premier ministre pour couvrir un déeuner avec des membres du groupe d'études nucléaires de l'université Harvard.

Un porte-parole de l'université à Boston a déclaré que l'un des comagnons de M. Trudeau lors de ce déjeuner était M. Albert Carnesale, qui a déjà été un chef de file du groupe d'études qui a publié un livre cet été intitulé: Living With Nuclear Weapons (Vivre avec les armes nucléaires).

M. Trudeau a d'ailleurs soutenu les grandes lignes de ce volume lors du discours qu'il a donné à l'université Guelf jeudi soir.

Cette visite du premier ministre ainsi que le but de son voyage ont été tenues sous silence.

D'autre part, le groupe de l'université Harvard soutient les points de vue de M. Trudeau voulant que la paix et le succès des négociations sur l'armement nucléaire dépendent d'une restauration de la confiance et des communications entre les Etats-Unis et l'Union soviétique.

LES CINEMAS FRANCE FILM
TOUTES NOS SALLES OFFRENT UN SERVICE TÉLÉPHONIQUE 24h. sur 24

LES GUERRIERS DU BRONX
Les premiers à mourir sont les plus chanceux!
14 ANS
NEW YORK 1999
Espoir de vivre...3 jours
LES GUERRIERS DU BRONX (V.F. de THE BRONX WARRIORS)
Avec FRED WILLIAMSON • VIC MORROW • CRISTOPHER CONNELY • MARK GREGORY
DISTRIBUTION ACTION FILM

2 aventures de CHEECH et CHONG
"Joint"gnez-vous à leur trip "voyage terrestre"
14 ANS
"GELES BEN DUR"
21e FILM
"POT" Problème
place du royaume 2
1451 bl. TALBOT, CHICOUTIMI 545-4260

Un monde informatisé où l'homme n'a jamais pénétré. Jamais avant aujourd'hui.
3e sem.
14 ANS
PRIS AU PIEGE A L'INTERIEUR DU MONDE VIDEO QU'IL A LUI-MEME CREE... IL LIVRE UN COMBAT SANS MERCI...
VERSION FRANÇAISE!
WALT DISNEY PRODUCTIONS TRON
2e FILM les yeux de la foret
place du royaume 3
1451 bl. TALBOT, CHICOUTIMI 545-4260

BUD SPENCER
21e FILM
LE BAGARREUR
place du royaume 1
1451 bl. TALBOT, CHICOUTIMI 545-4260

Les films les plus "sexy" de 82' et 83' dans un même programme!
1 ECOLIERES très polissonnes
2 EXERCICES érotiques
3 Orphelines et débauchés
18 ANS Adultes
capitol
77 rue RACINE E. CHICOUTIMI 543-3097
élysée
8 rue STE-FAMILLE, KENOGAMI 542-5701

Stallone • Spielberg
acteur SENSATIONNEL réalisateur EXCEPTIONNEL
dans un même programme
pour sauvegarder son honneur, il devra combattre à nouveau... cette fois il connaîtra son plus redoutable adversaire!
L'OEIL DU TIGRE
Version Française de ROCKY III
SYLVESTER STALLONE · TALIA SHIRE · MR T
2e FILM
JAWS RENCONTRES DU 3e TYPE LES AVENTURIERS de L'ARCHE PERDUE et E.T.
14 ANS
la vengeance des fantomes
v.f de
bellevue
312 bl. du CENTENAIRE, JONQUIERE 542-5619

Six ans dans la jungle

Elle se remet lentement

PALEMBANG, Sumatra (AFP) — Après avoir vécu seule pendant plus de six ans dans la jungle de Sumatra en se nourrissant exclusivement de fruits, la jeune Emiyati, 18 ans, que ses parents croyaient noyée, se remet aujourd'hui lentement, mais elle ne peut encore proférer que des sons semblables à des cris d'oiseaux.

La jeune fille, qui est restée six ans et demi dans la jungle du sud de Sumatra, à 70 kilomètres de la ville de Palembang, a été retrouvée par des chasseurs il y a près de deux mois.

Emiyati recommence à manger du riz, et un médecin a estimé qu'elle était physiquement normale mais devrait être confiée à un psychiatre car elle paraît mentalement très retardée et n'a plus l'usage de la parole.

La jungle marécageuse de Sumatra est réputée très dangereuse. Elle est infestée de serpents, et l'on y chasse encore souvent le tigre ou la panthère.

La jeune Emiyati a disparu le vendredi 11 février 1977, près de son village situé à 60 km de Palembang, raconte son père. Elle était alors partie pêcher avec sa jeune soeur de cinq ans et deux jeunes voisins.

Les enfants voulurent traverser la rivière sur un radeau de bambous attaché à une corde. Au milieu de la traversée, les enfants, trahis par leurs forces, lachèrent la corde. Le radeau partit à la dérive et se retourna. Le courant était très fort à cet endroit, et l'un des jeunes voisins fut retrouvé noyé un peu plus tard par les villageois. Les deux autres enfants en réchapperent, mais Emiyati resta introuvable.

Le 11 juin dernier, jour d'une éclipse solaire en Indonésie, trois chasseurs originaires de l'île de Bali aperçurent une créature effrayante. L'un deux, raconte le père d'Emiyati, s'approcha par curiosité... et s'évanouit de peur à la vue de deux yeux fixés sur lui. Des habitants de la région essayèrent à leur tout d'approcher de la créature, mais ceux qui y parvinrent furent malades.

Une dukun (sorcier-guérisseur d'Indonésie), prévenue par les villageois voisins, put, après avoir tourné sept fois autour de la créature, lui prendre les mains et même l'étreindre, indique un témoin.

Pologne

Dissidents relâchés bientôt...

VARSOVIE (Reuter) — Les autorités de Varsovie ont déclaré vendredi que 11 dirigeants de la dissidence polonaise qui attendent leur procès en prison seraient libérés s'ils acceptaient d'émigrer à l'Ouest.

Un collaborateur de M. Jerzy Urban, porte-parole du gouvernement, a précisé que l'offre s'adressait à sept hauts responsables du syndicat interdit Solidarité et à quatre anciens dirigeants du Comité d'autodéfense sociale KOR qui s'est dissous lui-même.

Parmi les 11 dissidents accusés d'avoir tenté de renverser le gouvernement, on compte MM. Jacek Kuron, fondateur du KOR, Zbigniew Bujak, principal porte-parole de Solidarité et Andrzej Gwiazda, numéro deux dans la hiérarchie du syndicat, après Lech Walesa. Ils sont en prison depuis décembre 1981, date de la proclamation de l'Etat de guerre en Pologne.

L'offre de libération a été rendue publique quatre jours seulement ayant l'expiration de l'amnistie dont bénéficient les militants clandestins de Solidarité depuis l'abrogation de la loi martiale en juillet dernier.

L'agence PAP a annoncé que 536 activistes s'étaient rendus à la police depuis le décret d'amnistie.

ca COMPTABLES AGREES
Région Saguenay-Lac-St-Jean

BOIVIN et DARVEAU
comptables agréés
Ronald Boivin, c.a. rés.: 545-8887
Alain Darveau, c.a. rés.: 545-6227
1299, des Champs-Elysées
Chicoutimi, Québec
G7H 6J2
(418) 549-6611

Couture, Perron, Boillat, & Associés
Yvon Couture, c.a.
Rodrigue Perron, c.a.
Pierre Boillat, c.a.
Gilles Audet, c.a.
André Guy, c.a.
Camil Tremblay, c.a.
Gratien Ouellet, c.a.
COMPTABLES AGREES
1264, boul Walberg Dolbeau 276-1152
1020, boul. Saint-Cyrille Normandin 274-3152
720, rue Otis, Suite 3 Carrefour Panasso Roberval - 275-5313

Gagnon Couillard Gagné & Associés ca comptables agréés
André Gagnon, c.a.
Gilles Couillard, c.a.
Aubert Gagné, c.a.
Richard Langevin, c.a.
Luc Vaillancourt, c.a.
2433, rue St-Dominique, Jonquière, Qué. — G7X 6L1
Tél.: 542-9523

Gagnon Hébert
COMPTABLES AGREES
yvan gagnon, c.a. — andré hébert, c.a.
3691, boulevard harvey, c.p. 356 — jonquière — g7x 7w1
tél.: 542-7505

Gauthier, Tremblay, Legault, Boivin, Dallaire, Turcotte & Associés
COMPTABLES AGREES
BUREAU PRINCIPAL: 110, Racine et, Chicoutimi - G7H 1R2
Téléphone: (418) 549-6650
Charles Tremblay, c.a.
Egide Dallaire, c.a.
Gilles Turcotte, c.a.
Camil Bergeron, c.a.
Alain Fortin, c.a.
Gilles Moisan, c.a.
Paul-Gaston Tremblay, c.a.
Pierre Legault, c.a.
Yvon Carrier, c.a.
Luc Simard, c.a.
Roger Boivin, c.a.
Jean Gagnon, c.a.
Rosaire Boivin, c.a.
André Gauthier, c.a.
Denis Boivin, c.a.
Roger Lauriault, c.a.
Pierre Bergeron, M. Fisc., c.a.
Gilles Couture, c.a.
CHICOUTIMI - ROBERVAL - LA MALBAIE - VILLE DE LA BAIE - ST-FELICIEN - DOLBEAU CHIBOUGAMAU

Louis Marie Giasson
COMPTABLE AGRÉÉ
345 des Sagueneers
suite 102
Chicoutimi Québec
C P 173 - G7G 3W4
Tél 696 0072 B
543 7616 R

Gobeil, Potvin, Renald & Associés
Arthur Gobeil, c.a.
Pierre-Albert Potvin, c.a.
Jocelyn Rénald, c.a.
Serge Gravel, c.a.
413, rue Racine Chicoutimi (418) 549-4318
371, rue Bagot Ville de La Baie (418) 544-6847
Denis Bilodeau, c.a.

ca COMPTABLES AGREES
Région Saguenay-Lac-St-Jean

hamel leclerc et associés
COMPTABLES AGREES ca
Jules Hamel, c.a.
Normand Leclerc, c.a.
Dominique Pilote, c.a.
Jacques Moisan, c.a.
Laval Boulianne, c.a.
Jean Boivin, c.a.
François Gagnon, c.a.
535 ouest, rue Collard, Alma, P.Q. — Tél.: (418) 668-8325

LEMIEUX, COTE, MARCOTTE, MORISSETTE & ASS.
COMPTABLES AGREES
Bureau principal: 515, Sacré-Coeur, Alma —668-2324
Métabetchouan, 15, St-Antoine, Métabetchouan — 349-3454
Rémi Lemieux, c.a.
Serge Lemieux, c.a.
Michel Côté, c.a.
Georges Marcotte, c.a.
Pierre Morissette, c.a.
Odette Marcotte, c.a.
Michel Lemieux, c.a.
Serge Boisclair, c.a.
ALMA — METABETCHOUAN — LA TUQUE

Martel & Duchesne ca comptables agréés
385, Collard, Alma — G8B 1M8 — Tél. bur.: 668-8351
Gratien Martel, C.A.
1245, ave Langelier, Alma
Michel Duchesne, C.A.
940, Martel, Alma
Conseiller: Paul Martel, C.A.

RAYMOND, CHABOT, MARTIN, PARE & ASSOCIES
72 ouest, rue Jacques-Cartier, Chicoutimi, Québec, 549-4142 G7H 1G2
Associés de Chicoutimi:
Paul-André Bergeron, c.a.
Bernard Pelletier, c.a.
Roland Gauthier, M. Fisc., c.a.
Albert Lemieux, c.a.
Pierre Delisle, c.a.
Doris Niquet, c.a.
Pierre Martin, c.a.
André Bergeron, c.a.
André Salesse, M. Fisc., c.a.
Lucie Hébert, c.a.
Conseil:
L.-G. Gagnon, c.a.
MONTREAL - QUEBEC - OTTAWA - CHICOUTIMI - HULL - LAVAL - THETFORD MINES
VAL D'OR - AMOS - ROUYN - LA SARRE - VILLE-MARIE - VERDUN

Gagnon, Tremblay, Néron ca
COMPTABLES AGREES
Julien Gagnon, C.A.
Bernard Tremblay, C.A.
Serge Néron, C.A.
Alain Deschênes, C.A.
Claude Gagnon, C.A.
3306, boul. St-François
Suite 102, Jonquière
G7X 7W1 — Tél.: 547-2673

Votre horaire télé

Samedi,
29 octobre

6h00

CFCF — UNIVERSITY OF THE AIR.

6h30

CFCF — CIRCLE SQUARE.

7h00

CFCF — THE CISCO KID.

WPTZ — CARTOON FRIENDS.

WVNY — THE GREAT SPACE COASTERS.

7h30

CKRS - CBFT — CALIMERO.

CFCF — 100 HUNTLEY STREET.

7h45

CKRS - CBFT — MERCI MONSIEUR NOE.

8h00

CKRS - CBFT — NILS HOLGERSSON.

WPTZ — THE FLINTSTONE FUNNIES.

WVNY — THE BEST OF SCOOBY DOO.

8h30

CKRS - CBFT — PASSE-PARTOUT.

CFCF — STORYTIME.

WPTZ — THE SHIRT TALES.

WVNY — THE LITTLE RASCALS/RICHIE RICH SHOW.

9h00

CJPM - CFER — L'ANIMATHEQUE.

CKRS - CBFT — REMI.

CFCF — LET'S GO!

WPTZ — SMURFS.

WVNY — MONCHHICHIS.

9h30

CKRS - CBFT — CANDY.

CFCF — SWISS FAMILY ROBINSON.

TVFQ — VITAMINES. Des chroniques, des jeux et des histoires qui s'adressent à un public curieux formé par les jeunes.

WVNY — THE PAC-MAN SHOW.

9h40

CBJET — THOUGHT FOR TODAY.

9h45

CBJET — GOOD MORNING.

10h00

CJPM - CFER — SKIPPY LE KANGOUROU.

CKRS - CBFT — ULYSSE 31.

CBJET — SESAME STREET.

CFCF — TERRYTOONS.

WVNY — RUBIK THE AMAZING CUBE.

10h30

CJPM - CFER — LES CHEVAUX DU SOLEIL.

CKRS - CBFT — LA FETE DES CITROUILLES. Après avoir laissé Casper porter le blâme de ses plaisanteries douteuses, Hairy Scarey se joint au gentil fantôme pour faire de l'halloween une réussite.

CFCF — SMURFS.

TVFQ — LA MAISON TF1. "Jardinage". "Bricolage". "Mise en forme". "Conseils pratiques" et "Photographie".

WPTZ — CARTOON FRIENDS.

WVNY — THE LITTLES.

11h00

CJPM - CFER — MADAME ET SON FANTOME.

CKRS — ALERTE DANS L'ESPACE.

CBFT — LES HEROS DU SAMEDI. Tir à l'arc avec le club de Joliette.

CBJET — MUTUAL OF OMAHA'S WILD KINGDOM. "Flamingos Return to Rezaiyeh". — Des savants britanniques étudient les habitudes de nidification des flamants vivant sur les rives du lac Rezaiyeh dans le nord de l'Iran.

WPTZ — MR. T.

WVNY — THE PUPPY'S FURTHER ADVENTURES.

11h30

CJPM — JOGGING.

CFER — AU ROYAUME DES ANIMAUX.

CBJET — TWILIGHT ZONE. Un homme tente d'expliquer pourquoi un avion a atterri sans équipage et sans passagers.

WPTZ — THE INCREDIBLE HULK AND THE AMAZING SPIDER-MAN.

WVNY — SCOOBY & SCRAPPY DOO WITH THE FONZ.

12h00

CJPM - CFER — MIDI A QUATORZE HEURES.

CKRS - CBFT — LA SEMAINE PARLEMENTAIRE A OTTAWA.

CBJET — MAJA THE BEE.

CFCF — OCEANS ALIVE.

TVFQ — LE GRAND RING BINGUE. Uppercut Club vs Olympic Pirahnas.

WVNY — ABC WEEKEND SPECIALS. "Bunnicula, the Vampire Rabbit". — La famille Monroe vient d'adopter un adorable lapin, mais des incidents mystérieux conduisent le chat et le chien de la maison à penser que leur nouvel ami est en réalité un vampire.

12h30

CBJET — SPREAD YOUR WINGS. "Francesco's Gift". — Francesco Leminos, âgé de 14 ans, habite une petite île grecque appelée Sifnos. Il vise à devenir maître potier comme son père et fabrique une paire de candélabres qu'il veut offrir à l'église voisine.

CFCF — THIS WEEK IN FOOTBALL.

WPTZ — THUNDARR THE BARBARIAN.

WVNY — AMERICAN BANDSTAND. Anim.: Dick Clark.

12h40

TVFQ — PROFESSION: PECHEUR D'EPAVE.

13h00

CKRS — A COMMUNIQUER.

CBFT — D'HIER A DEMAIN. "La cité des anges". — Bangkok, en moins de 30 ans, est passée de 500,000 habitants à 5,000,000.

CBJET — STEPPIN' OUT. Entrevue avec Robert Charlebois et avec la danseuse Dina Davida, membre de "Tangente". REPRISE.

CFCF — SATURDAY CINEMA. "Hawmps" (5) — E.-U. 1976. Comédie de J. Camp avec James Hampton, Christopher Connelly et Mimi Maynard. — Un jeune officier est chargé de diriger une expérience pour équiper la cavalerie de chameaux dans l'Ouest. — Sujet assez original. — E. (2h).

TVFQ — CHAMPS ELYSEES. Anim.: Michel Drucker. Inv.: Alain Souchon, Gérard Lenorman, Jean-Jacques Goldman, Annie Girardot et les ballets de Tahiti; présentation d'un vidéo de David Bowie. REPRISE.

WPTZ — LBS CHILDREN'S THEATRE.

13h30

CKRS - CBFT - CBJET — FOOTBALL. Ligue canadienne. D'Ottawa, les Concordes de Montréal vs les Rough Riders.

WPTZ — IT'S YOUR BUSINESS.

WVNY — AMERICA'S TOP 10. Anim.: Casey Kasem.

14h00

CJPM - CFER — ENTRE NOUS. "Gastronomie". "La mode". "Livres". "Habitation".

WPTZ — GREATEST SPORTS LEGENDS.

WVNY — SARAJEVO '84. Anim.: Jean-Claude Killy. — Les skieurs alpins; portrait du skieur Franz Klammer, gagnant d'une médaille d'or aux Jeux olympiques de 1976; les patineurs artistiques américains, Peter et Kitty Carruthers.

14h30

R.-Q. — S.O.S. J'ECOUTE. Les droits des couples vivant en union libre. REPRISE.

TVFQ — SEPT SUR SEPT.

WPTZ — MAGICAL, MUSICAL HALLOWEEN. Spectacle de musique et de prestidigitation mettant en vedette Harry Blackstone jr, Mr. T, Kim Carnes, Jeffrey Osborne, Tom Wopat, "X" et Sparks.

15h00

CFCF — SUPERSTARS OF WRESTLING.

WVNY — SPORTSBEAT.

15h30

CJPM - CFER — JUSTICE POUR TOUS.

TVFQ — ITINERAIRES: BOLIVIE - LES OUBLIES DE L'ALTIPLANO.

WVNY — FOOTBALL. NCAA. Clubs à confirmer.

16h00

CJPM - CFER — COSMOS 1999. L'explosion d'une charge nucléaire, destinée à faire sauter un astéroïde avec lequel la Lune risquait d'entrer en collision, fait dévier la planète. La Lune se dirige cette fois-ci vers une planète beaucoup plus grosse qu'elle.

CKRS - CBFT — BAGATELLE.

CFCF — WIDE WORLD OF SPORTS. De Toronto, Ontario, course à pied d'un mille à laquelle participent quelques-uns des meilleurs coureurs du monde. EN DIRECT.

R.-Q. — NOURRIR LE QUEBEC.

WPTZ — SPORTSWORLD. De Nice, France, faits saillants du triathlon Riviera International. — D'Englishtown, New Jersey, course d'automobiles d'accélération.

16h10

TVFQ — PRELUDE A LA NUIT.

16h20

TVFQ — ACTUALITES REGIONALES.

16h30

CBJET — SPORTSWEEKEND. De London, Ontario, les championnats mondiaux d'haltérophilie.

R.-Q. — ARCHIBALD LE MAGICHIEN.

16h45

R.-Q. — EUREKA!

17h00

CJPM — L'UNIVERS DES JEUNES. Chronique sur les livres, les disques, les films et les spectacles qui s'adressent aux jeunes.

CFER — DESSINS ANIMES.

CKRS - CBFT — LA COURSE AUTOUR DU MONDE.

CFCF — SKATE CANADA '83. De Halifax, Nouvelle-Ecosse, le programme court (femmes), le programme court (hommes) et les figures libres.

R.-Q. — LE MARCHE AUX IMAGES.

TVFQ — VITAMINES.

17h30

CFER — INFO-JEUNESSE.

WPTZ — TALES FROM THE DARK SIDE. "Trick or Treat", avec Barnard Hughes, Knowl Johnson, Frances Chaney et Bill McNulty. — Un malveillant commerçant tente de se venger de ceux qui lui doivent de l'argent le soir de l'halloween.

17h45

CJPM — INFO SIX.

17h55

CJPM - CFER — LOTTO 6/49.

17h59

CJPM - CFER — LA QUOTIDIENNE.

18h00

CJPM - CFER — POP EXPRESS.

CKRS - CBFT — LE TELEJOURNAL.

CBJET — NEWS.

CFCF — PULSE.

R.-Q. — PASSE-PARTOUT.

TVFQ — LA MAISON DE TF1.

WPTZ — STAR SEARCH.

18h05

CKRS — GRIZZLY ADAMS. Adams essaie d'empêcher une femme de tuer l'ours qu'elle croit responsable de la mort de son père.

CBFT — LES CHINOIS. Dernière de six parties. — Les efforts de la Chine pour se moderniser.

18h30

CBJET — THIS WEEK IN PARLIAMENT.

CFCF — HOCKEY MAGAZINE.

R.-Q. — ECHEC AU ROI.

WVNY — MUTUAL OF OMAHA'S WILD KINGDOM.

19h00

CJPM - CFER — L'HOMME QUI VENAIT DE L'ATLANTIDE. "Les flammèches". Dernière de deux parties avec Patrick Duffy, Belinda J. Montgomery, Alan Fudge, Ivan Bonar et James B. Sikking. — Elizabeth et Miller sont à leur tour contaminés par les spores étrangères.

CKRS — LA FEMME BIONIQUE. "Les ondes de l'espace" avec Lindsay Wagner, Richard Anderson, Martin E. Brooks, Rick Lenz et Jamie Smith Jackson. — Jaimie enquête sur la disparition du personnel d'une base aérienne dans l'Arctique.

CBFT — LE MONDE MERVEILLEUX DE DISNEY. "Histoires d'halloween". — Extraits de films des studios d'animation de Walt Disney.

CBJET — FOLKLORAMA.

CFCF — SKATE CANADA '83. De Halifax, Nouvelle-Ecosse, les figures libres (femmes).

R.-Q. — PLANETE. "Montréal, ville de diversité". — Une journée dans la vie d'une famille vietnamienne.

WPTZ — SOLID GOLD. Anim.: Marilyn McCoo. Inv.: "Men at Work", Peter Allen, Philip Bailey, Eddie Rabbitt, "Mental as Anything" et Tom Faragher; un vidéo de David Bowie.

WVNY — HOW THE WEST WAS WON.

19h30

CBJET — FAME GAME. Anim.: Doug Baron. Avec "Haywire", Terry Hatty, Sam Moon et "Fast Forward".

CFCF — SADAT. Première de deux parties avec Louis Gossett jr, Madolyn Smith, John Rhys-Davies, Jeremy Kemp et Paul Smith. — En 1952, Anouar al-Sadate participe au coup d'Etat organisé par Nasser pour renverser le roi Farouk. Après cette victoire, Nasser affermit son pouvoir mais Sadate s'inquiète de l'influence grandissante de l'Union soviétique. (2h). (2e partie, même poste, dimanche 7h p.m.).

R.-Q. — NORD-SUD.

TVFQ — LE GRAND RING DINGUE. Racing Tonic vs A.S. Boomerang.

20h00

CJPM - CFER — LES GRANDS SPECTACLES. "Opération SS Queen" (Adventures of the Queen) (5) — E.-U. 1975. Drame de G.L. Rich avec Robert Stack, Ralph Bellamy et Bradford Dillman. — Un inconnu menace de faire sauter un paquebot à moins que l'armateur lui verse une rançon. — Intrigue convenue. Mise en scène quelque peu lourde. Assez bonne distribution. Film réalisé pour la télévision. — A. (2h).

CKRS - CBFT - CBJET — HOCKEY. Ligue nationale. De Montréal, les Oilers d'Edmonton vs les Canadiens.

R.-Q. — SAMEDI SOIR. "Mont-Oriol" (4) — Fr. 1980. Drame réalisé et interprété par Serge Moati avec Catherine Arditi et Maurice Biraud. — Tandis qu'un riche banquier fonde une station thermale en Auvergne, sa jeune épouse s'éprend du meilleur ami de son frère. — Adaptation réussie d'une oeuvre de Maupassant. Mise en scène habile. Bonne interprétation. Film tourné pour la télévision. (1h40).

WPTZ — DIFF'RENT STROKES. "The Lie", avec Conrad Bain, Gary Coleman, Todd Bridges, Macon McCalman et Mary Jo Catlett. — Après avoir menti pour obtenir un poste d'assistant à un terrain de jeux, Willis éprouve des difficultés lorsqu'il doit venir en aide à Arnold.

WVNY — T.J. HOOKER. Avec William Shatner, Adrian Zmed, Heather Locklear, Helen Shaver et Nicolas Coster. — Hooker soupçonne qu'on tente d'assassiner une journaliste qui a écrit une série d'articles sur la pègre et le milieu.

20h15

TVFQ — TEMPO. Anim.: Larsen. Inv.: Romain Didier, Martine Seror et le groupe "Fragiles".

20h30

TVFQ — CHAMPS ELYSEES. Anim.: Michel Drucker. Inv.: Julien Clerc, Hugues Auffrey, Jane Manson, Juliette Greco et Philippe Noiret.

WPTZ — SILVER SPOONS. "A Fair to Remember", avec Joel Higgins, Ricky Schroder et Erin Gray. — Après s'être mal conduit en classe, Ricky est menacé d'être renvoyé de l'école.

"Mont Oriol", samedi 29 octobre, 20h00, R.-Q.

21h00

WPTZ — MOVIE SPECIAL. "Friday the 13th - Part II" (6) — E.-U. 1981. Drame d'horreur de S. Miner avec Amy Steel, John Furey et Kirsten Baker. — Un mystérieux assassin s'en prend à des moniteurs dans une colonie de vacances. — Suite invraisemblable de "Friday the 13th". Mise en scène bâclée. Interprétation grotesque. (2h).

WVNY — THE LOVE BOAT. "Friend of the Family", avec Gavin McLeod, Bernie Kopell, Ted Lange, Clint Walker et Cathryn Damon. — Un couple découvre que leur fille est en amour avec un homme beaucoup plus âgé qu'elle. "Affair on Demand", avec Gordon Jump et Florence Henderson. — Un agent d'assurances réussit à convaincre son épouse qu'il doit avoir une aventure amoureuse. "Just Another Pretty Face", avec Kim Lankford. — Gopher éprouve des difficultés avec la nièce d'un important membre de l'équipage.

21h30

CFCF — FOOTBALL. Ligue canadienne. D'Edmonton, les Argonauts de Toronto vs les Eskimos.

21h40

R.-Q. — HOLLYWOOD. "Les pionniers". — Des extraits de "The Great Train Robbery" et "Birth of a Nation"; l'évolution de l'industrie cinématographique. REPRISE.

22h00

CJPM - CFER — SUR LA SELLETTE.

WVNY — FANTASY ISLAND. "Curtain Call", avec Ricardo Montalban, Christopher Hewitt, Milton Berle, Imogene Coca et Howard Morris. — Un comédien désire donner un dernier spectacle avec ses anciens partenaires. "God Child", avec Victoria Spelling. — Une petite fille désire poser une question à Dieu au sujet de ses parents.

22h10

TVFQ — SEPT SUR SEPT.

22h30

CJPM - CFER — LES NOUVELLES TVA.

CKRS - CBFT — LE TELEJOURNAL.

22h40

R.-Q. — CINEASTES A L'ECRAN. "Entre la mer et l'eau douce" (4) — Can. 1967. Drame sentimental de M. Brault avec Claude Gauthier, Geneviève Bujold et Paul Gauthier. — Un jeune campagnard venu travailler à Montréal se découvre une vocation de chanteur. — Approche sympathique de problèmes humains. Construction dramatique faible. Excellente photographie. Interprètes de talent. (2h).

22h45

CJPM - CFER — LES SPORTS.

22h50

CKRS - CBFT — NOUVELLES DU SPORT.

23h00

CJPM — CINEMA. "L'appel de la forêt" (Call of the Wild) (5) — G.-B. 1972. Aventures de K. Annakin avec Charlton Heston, Michèle Mercier et Raimund Harmstorf. — A l'époque de la ruée vers l'or au Klondike, un chien berger allemand passe par les mains de divers maîtres. — Adaptation superficielle d'un roman de Jack London. Mise en scène assez colorée. Interprétation acceptable. (2h appr.).

CFER — DAN AUGUST. A la suite du meurtre d'un psychiatre, Dan August recherche un dossier perdu et reçoit des pressions politiques.

CBJET — THE NATIONAL.

TVFQ — ITINERAIRES: BOLIVIE - LES OUBLIES DE L'ALTIPLANO. "Lokopampa". — La vie quotidienne des Indiens quechuas qui vivent dans cette région montagneuse située au nord de Potosi.

WPTZ - WVNY — NEWS.

23h05

CKRS - CBFT — LA POLITIQUE FEDERALE.

23h15

CKRS - CBFT — CINEMA. "L'arnaque" (The Sting) (3) — E.-U. 1973. Comédie policière de G.R. Hill avec Paul Newman, Robert Redford et Robert Shaw. — Deux escrocs montent une habile supercherie pour se venger de la pègre. — Evocation réussie du climat et du style des films de gangsters des années 30. Retournements de l'intrigue fort bien agencés. Interprétation pleine d'aisance. (2h30 appr.).

CBJET — PROVINCIAL AFFAIRS.

WVNY — SWITCH!

23h20

CBJET — NEWSWATCH.

23h30

WPTZ — SATURDAY NIGHT VIDEOS SPECIAL EDITION.

23h40

CBJET — CINE SIX. "Lois Gibbs and the Love Canal" (5) — E.-U. 1982. Drame social de G. Jordan avec Marsha Mason, Robert Gunton et Penny Fuller. — Une mère de famille découvre que son quartier est contaminé par un dépôt de déchets chimiques. — Film tourné pour la télévision. Illustration d'une expérience vécue. Traitement peu nuancé. Mise en scène nerveuse. Jeu solide de M. Mason. (95 min. appr.).

23h50

TVFQ — PRELUDE A LA NUIT.

00h00

TVFQ — ACTUALITES REGIONALES.

00h30

CFCF — NEWS.

00h50

CFCF — CINEMA 12. "Midway" (5) — E.-U. 1976. Drame de guerre de J. Smight avec Charlton Heston, Henry Fonda et Toshiro Mifune. — Six mois après Pearl Harbour, les Américains déjouent une attaque de la flotte japonaise contre l'île de Midway. — Description intéressante d'un combat historique. Intrigue encombrée d'éléments fictifs. Utilisation de documents d'époque. Réalisation adéquate. — A. (3h appr.).

1h45

CKRS - CBFT — CINE-NUIT. "Du sang dans la poussière" (The Spikes Gang) (5) — E.-U. 1974. Western de R. Fleischer avec Lee Marvin, Gary Grimes et Ron Howard. — Trois adolescents viennent en aide à un criminel blessé et sont entraînés par lui à des manoeuvres louches. — Sujet traité de façon superficielle. Réalisation de métier. (1h45 appr.).

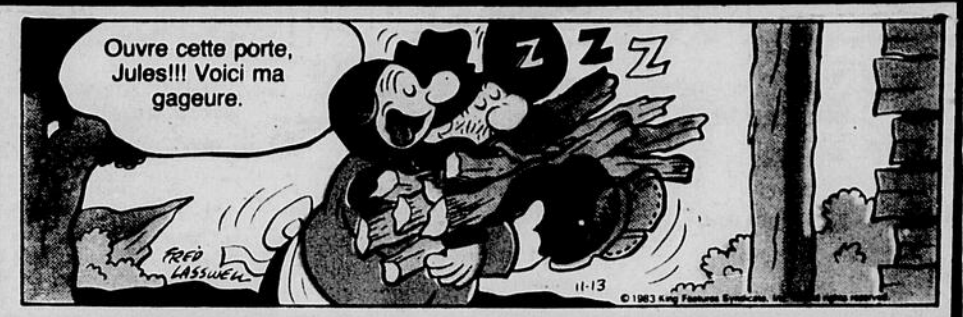
2h45

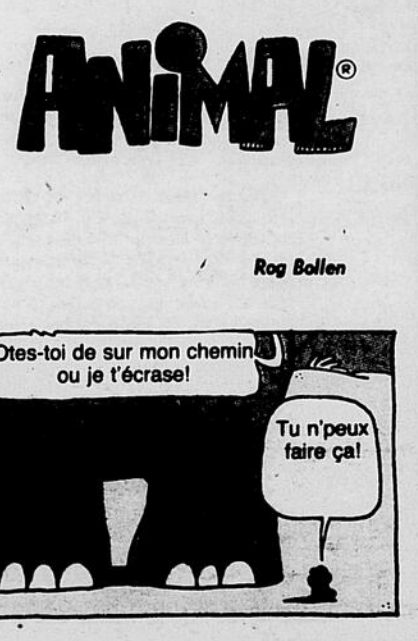
CFCF — CINEMA 12. "The Sin" (6) — E.-U. 1978. Drame psychologique de M. Chomsky avec Anne Heywood, John Lafayette et Carolyn Jones. — Dans les années 50, une enseignante frustrée est violée par le jeune concierge noir de son école. — Evocation simpliste du contexte social. Mise en scène lourde. Interprétation artificielle. (85 min. appr.).

4h10

CFCF — CHAIRMAN OF THE BOARD. Se faisant passer pour un chef indien, un homme entreprend une lutte pour protéger un cimetière indien menacé par un projet d'exploitation minière.

Concours de la bande illustrée "LE QUOTIDIEN" (Rédaction),
1051, boul. Talbot,
Chicoutimi - G7H 5C1.





François Gravel, 12 ans,

Ecole polyvalente Charles-Gravel,
91, Elie, Chicoutimi-Nord,
Tél.: 543-8107,
G7G 3W9.

Votre horaire télé

6h00

CFCF — UNIVERSITY OF THE AIR.

WVNY — SPORT BILLY.

6h30

CFCF — ROCKET ROBIN HOOD.

WVNY — THE FLINTSTONES.

7h00

CFCF — THE WORLD TOMORROW.

WVNY — JOHNNY QUEST.

7h30

CKRS - CBFT — DR DOOLITTLE.

CFCF — DAY OF DISCOVERY.

WVNY — THE JETSONS.

8h00

CKRS - CBFT — TOM ET JERRY.

CFCF — THE JIMMY SWAGGART SHOW.

WVNY — GLORY OF GOD.

8h15

CBJET — THOUGHT FOR TODAY.

8h20

CBJET — GOOD MORNING.

8h30

CKRS - CBFT — PASSE-PARTOUT.

CBJET — THIS IS THE LIFE.

WPTZ — ORAL ROBERTS PRESENTS.

WVNY — THE JIMMY SWAGGART SHOW.

9h00

CJPM — LE PETIT PRINCE ORPHELIN.

CFER — AU FIL DES ANS.

CKRS - CBFT — LES CONTES DE LA FORET VERTE.

CBJET — MUSIC AND THE SPOKEN WORD.

CFCF — ORAL ROBERTS PRESENTS.

WPTZ — DAY OF DISCOVERY.

9h30

CJPM — LE CHEMIN DU ROI.

CFER — NOURRIR LE QUEBEC.

CKRS - CBFT — KLIMBO.

CBJET — HOBBLEDEHOY.

CFCF — REX HUMBARD.

TVFQ — GYMN TONIC.

WPTZ — IT IS WRITTEN.

WVNY — A COMMUNIQUER.

9h45

CKRS - CBFT — SI TOUS LES GENS DU MONDE.

10h00

CJPM — C'ETAIT L'BON TEMPS.

CFER — LE CHEMIN DU RO;

CKRS - CBFT — LE JOUR DU SEIGNEUR. De la Maison provinciale Notre-Dame-de-l'Assomption, à Moncton.

CBJET — STAR TREK. Le capitaine Kirk et son équipage voient la mort de près lorsqu'ils sont confrontés à une machine infernale qui sème la destruction dans l'espace.

CFCF — THE HELLENIC PROGRAM.

TVFQ — CASAQUES ET BOTTES DE CUIR.

WPTZ — ROBERT SCHULLER WITH THE HOUR OF POWER.

WVNY — THE WORLD TOMORROW.

10h30

CFER — LES ETOILES DE LA LUTTE.

CFCF — TELEDOMENICA.

TVFQ — L'ECOLE DES FANS.

WVNY — CELEBRATING CHRIST.

11h00

CKRS — TROP JEUNES POUR MOURIR. Anim.: Mario Verdon. — L'impact des programmes de l'Aide chrétienne internationale sur les enfants souffrant de la faim dans des pays comme l'Ouganda, la Somalie, l'Ethiopie, la Thaïlande et le Pakistan.

CBFT — FILMS D'ART. Portrait du sculpteur scandinave Claes Oldenburg.

CBJET — REACH FOR THE TOP. Laurentians Regional vs Alexander Galt. REPRISE.

TVFQ — TROIS PETITES FAUTES.

WPTZ — THIS WEEK IN COUNTRY MUSIC.

11h15

TVFQ — TRENTE MILLIONS D'AMIS.

11h30

CJPM — REVUE 82.

CFER — RUE ST-JACQUES.

CBJET — PERFORMANCE.

WPTZ — FOCUS '83.

WVNY — THIS WEEK WITH DAVID BRINKLEY.

11h45

TVFQ — AUTO MOTO. Auto: Formule Un, avant le Grand Prix de Brands Hatch. Moto: les 24 heures de Bretagne.

12h00

CJPM - CFER — BON DIMANCHE. "Le monde". "Le cinéma". "Les spectacles". "Les disques". "Les livres".

CKRS - CBFT — LA SEMAINE VERTE. "Dossier". "Chronique horticole". "Actualité agricole". "Court sujet".

CBJET — MEETING PLACE. De l'église luthérienne Faith de Calgary, Alberta.

WPTZ — MEET THE PRESS.

12h30

R.-Q. — OCTO-PUCE. "La communication entre les ordinateurs". — Une analyse des modems et des appareils de communication qui y sont reliés; les possibilités de joindre différents micro-ordinateurs à des unités centrales.

TVFQ — TELEFILM. "Clémentine" (4) — Fr. 1983. Comédie dramatique de D. Goldenberg avec Véronique Roire, Michel Such et Sady Rebbot. — Un couple décide de recourir à la fécondation "in vitro" et accepte qu'un reportage ait lieu sur l'événement. — Film tourné pour la télévision. Mélange de genres. Traitement original d'un sujet délicat. Interprétation sympathique. (90 min.).

WPTZ — NFL '83.

WVNY — FORUM 22.

13h00

CKRS — COUP D'OEIL.

CBFT — TRAITS DE MEMOIRE. "Les échos du silence". Première de six parties avec Gérard Blanchard, Simone Bertrand, Jeanne Girard et Francis Lacassin. — Les dessins des hommes de Lascaux sont les premiers ancêtres de la bande dessinée.

CBJET — COUNTRY CANADA.

CFCF — SKATE CANADA '83. De Halifax, Nouvelle-Ecosse, le programme de danse libre et le programme libre (hommes).

R.-Q. — OCTO-PUCE.

WPTZ — FOOTBALL. Ligue nationale. D'Atlanta, les Patriots de la Nouvelle-Angleterre vs les Falcons.

WVNY — OUR TOWN.

13h30

CKRS - CBFT - CBJET — FOOTBALL. Ligue canadienne. De Hamilton, les Stampeders de Calgary vs les Tiger Cats.

R.-Q. — L'E.N.A.P. PRESENTE.

WVNY — CHRISTIAN CHILDREN'S FUND. Sally Struthers parle du "Christian Children's Fund" qui vient en aide aux enfants à travers le monde. REPRISE.

14h00

CJPM - CFER — CINE WEEK-END. "L'empire du grec" (The Greek Tycoon) (5) — E.-U. 1978. Drame de moeurs de J. Lee Thompson avec Anthony Quinn, Jacqueline Bisset et Edward Albert. — La vie d'un armateur grec est perturbée à la suite d'une rencontre avec la femme d'un jeune sénateur américain. — Mise en scène luxueuse mais conventionnelle. Transposition fictive de faits connus. Interprétation acceptable. (2h30).

R.-Q. — TELE-UNIVERSITE. "La publicité au Québec: communiquer c'est quoi?".

TVFQ — APOSTROPHES. "Le vingtième siècle de Raymond Aron". Avec Raymond Aron, François George et Jacques Julliard.

14h30

CFCF — FOOTBALL. Ligue canadienne. De Regina, les Lions de la Colombie britannique vs les Roughriders de la Saskatchewan.

R.-Q. — TELE-UNIVERSITE. "Le corps humain: la respiration".

WVNY — THAT NASHVILLE MUSIC.

15h00

R.-Q. — TELE-UNIVERSITE. "L'évolution de l'homme: l'âme de la pierre". — Les prouesses architecturales de l'homme depuis les débuts de son évolution. REPRISE.

WVNY — A SALUTE TO HOLLYWOOD.

15h15

TVFQ — LA TELEVISION DES TELESPECTATEURS.

15h40

TVFQ — PRELUDE A LA NUIT.

15h55

TVFQ — ACTUALITES REGIONALES.

16h00

R.-Q. — TELE-UNIVERSITE. "La publicité au Québec: persuadeurs et persuadés".

WPTZ — 5 STARS THEATRE. "Love's Savage Fury" (6) — E.-U. 1979. Mélodrame de J. Hardy avec Jennifer O'Neill, Perry King et Robert Reed. — Les mésaventures de la fille d'un officier sudiste pendant la guerre de Sécession. — Intrigue chargée et peu plausible. Interprétation artificielle. (2h).

WVNY — JAMES PAUL McCARTNEY. Accompagné par son épouse Linda et son groupe Wings, Paul McCartney interprète "Maybe I'm Amazed", "Uncle Albert", "Live and Let Die", "Yesterday" et plusieurs autres de ses succès. REPRISE.

16h30

CJPM - CFER — SPORT MAG.

CKRS - CBFT — SI CETTE PLANETE VOUS TIENT A COEUR. Un documentaire sur les armes nucléaires et la menace qu'elles font peser sur tous les habitants de la Terre.

CBJET — HYMN SING. Inv.: Heidi Gedder et Martha Graham.

R.-Q. — TELE-UNIVERSITE. "Les personnes âgées: on a toujours le goût de l'amour".

17h00

CKRS - CBFT — SECOND REGARD. "Notre-Dame de Montréal retrouve sa chapelle". — Rencontre avec des artistes et artisans qui ont travaillé à la reconstruction de la chapelle du Sacré-Coeur.

CBJET — NEWS.

R.-Q. — TELE-UNIVERSITE. "Le corps humain: l'homme naît nu".

TVFQ — GYM TONIC.

WVNY — SALUTE. Anim.: Dick Clark. — Hommage à "Larry Gatlin and The Gatlin Brothers Band" avec Glen Campbell, Anne Murray, Stevens Stills, Dottie West, Anthony Geary et Harry Anderson.

17h30

CBJET — WITCHES NIGHT OUT. L'histoire, en dessins animés, d'une sorcière qui, le soir de l'halloween, bonbon et en monstre. REPRISE.

CFCF — QUESTION PERIOD.

17h45

TVFQ — PROFESSION: VETERINAIRE.

17h50

CJPM — ARTS ET SPECTACLES.

CFER — AUJOURD'HUI.

18h00

CJPM - CFER — CHASSE ET PECHE.

CKRS — LE MONDE MERVEILLEUX DE DISNEY.

CBFT — SCIENCE-REALITE. "La tectonique des plaques". — Explication de la théorie de la dérive des continents.

CBJET — WALT DISNEY. "Disney's Halloween Treat". — Présentation d'extraits des dessins animés "The Sword and the Stone", "Fantasia", "Peter Pan", "101 Dalmatians"; "Snow White", "Lady and the Tramp" et "The Legend of Sleepy Hollow". REPRISE.

CFCF — PULSE.

R.-Q. — PASSE-PARTOUT.

TVFQ — L'ECOLE DES FANS.

WPTZ — FOCUS '83.

WVNY — ABC WORLD NEWS TONIGHT.

Dave Brubeck, dimanche 30 octobre, 20h30, R.-Q.

18h30

CJPM - CFER — CHIPs. "La brigade canine", avec Erik Estrada, Larry Wilcox, Victor Bevine, Joan Sweeney et Russ Greever. — Jon et Ponch sont aux prises avec des voleurs qui attaquent les autobus se rendant aux casinos et avec deux dresseurs de chiens qui deviennent rivaux pour garder leur emploi.

CBFT — LE SENS DES AFFAIRES. "Délégation de mandat". — Reportage sur la filiale canadienne de la compagnie américaine Black and Decker.

CFCF — SADAT. Dernière de deux parties avec Louis Gossett jr, Madolyn Smith, Barry Morse, Nehemian Persoff et Jeffrey Tambor. — Sadate succède à Nasser en 1970 et il demande l'aide des Soviétiques dans l'espoir de vaincre Israël. En 1973, il cherche à faire la paix avec ce pays et il se rend à Jérusalem et négocie les accords de Camp David. (2h).

R.-Q. — PLANETE. "Les enfants illégaux". — Un reportage sur les enfants qui fréquentent l'école anglaise depuis l'adoption de la loi 101.

WPTZ — FIRST CAMERA.

WVNY — RIPLEY'S BELIEVE IT OR NOT! Un homme qui ne tue pas les gens qui écoute de la musique de jazz; des exploits extraordinaires par des handicapés; une oeuvre d'art suspendue au mur d'un petit magasin de Pasadena au Texas; un reportage sur le sel; les rites entourant les volcans; un homme qui a construit son jardin d'Eden.

18h40

TVFQ — TTROIS PETITES FAUTES.

18h45

R.-Q. — EUREKA!

TVFQ — TRENTE MILLIONS D'AMIS.

19h00

CKRS - CBFT — COURT-CIRCUIT.

CBJET — FRAGGLE ROCK. "Gobo's Discovery". — Gobo tente de retrouver un monstre invisible qui a envahi Fraggle Rock.

19h15

TVFQ — AUTO MOTO.

19h30

CJPM - CFER — CENTRE MEDICAL.

CKRS - CBFT — LES BEAUX DIMANCHES. De l'Expo Théâtre, Yvon Deschamps anime la Gala annuel de l'A.D.I.S.Q. Inv.: "Beau Geste", Clémence Desrochers, Normand Brathwaite, Véronique Béliveau, Céline Dion et plusieurs autres. EN DIRECT.

CBJET — THE BEACHCOMBERS. "Hawkeye", avec Bruno Gerussi, Robert Clothier, Rae Brown, Jackson Davies et Cory Douglas. — Après que le chef du groupe "Beaver Leader" s'est décommandé, John et Tommy sont forcés de passer la nuit dans un camp.

R.-Q. — VOYONS DONC.

19h45

TVFQ — THALASSA: LE KAYAK EN MER.

20h00

CBJET — VANDERBERG. Quatrième de six parties avec Michael et Susan Hogan, Jennifer Dale, Stephen Markle et John Evans. — Hank éprouve des difficultés avec ses projets. Sandra, maintenant libre, rencontre un nouvel homme. Elizabeth reçoit de surprenantes nouvelles de son docteur.

R.-Q. — A TOUTE VITESSE. Un aperçu des modifications qui s'accompliront dans le domaine des transports. Ces transformations sont dues à deux facteurs: l'épuisement des ressources en carburant et l'information.

WPTZ — KNIGHT RIDER. "Return to Cadiz", avec David Hasselhoff, Edward Mulhare, Rebecca Holden et Guy Stockwell. — Michael découvre qu'un explorateur tente de s'approprier de façon illégale des trésors que renferme l'épave d'un gallon.

WVNY — HARDCASTLE & McCORMICK. Avec Brian Keith, Daniel Hugh-Kelly, Tricia O'Neil, Michael Callan et Antonio Fargas. — Hardcastle aide une avocate de la Couronne à dénoncer un usurier qui avait réussi à être libéré en menaçant l'épouse d'un témoin.

20h30

CJPM - CFER — EN PREMIERE. "Charlie Lester alcoolique" (The Morning After) (4) — E.-U. 1974. Drame psychologique de R.T. Heffron avec Dick Van Dyke, Lynn Carlin et Don Porter. — Les problèmes d'un écrivain alcoolique. — Film tourné pour la télévision. Sujet présenté avec acuité et réalisme. Tension dramatique soutenue. Jeu convaincant de D. Van Dyke. (90 min.).

R.-Q. — EN SCENE. "Dave Brubeck". — Il interprète quelques-unes des oeuvres qui ont influencé le jazz contemporain.

TVFQ — TELESERIE: DEUIL EN 24 HEURES. "10 mai 1940". Première de quatre parties avec Alain Cuny, Richard Bohringer et Laure Duthilleul. — Les Allemands débarquent en Normandie. Au cours d'une halte, Caillol le chauffeur du colonel Carvin, tombe amoureux d'une réfugiée.

21h00

CBJET — WAR. "Keeping The Old Game Alive". — Des militaires tentent de déterminer comment une guerre avec des armes conventionnelles pourrait être menée en Europe dans les années 80.

CFCF — SCARECROW AND MRS. KING.

WPTZ — MOTOWN 25: YESTERDAY, TODAY, FOREVER. Spectacle de variétés célébrant le 25e anniversaire de cette compagnie de disques avec la participation d'une pléiade d'artistes dont: Richard Pryor, Dick Clark, Smokey Robinson, Lionel Ritchie, Stevie Wonder, Linda Ronstadt, Billy Dee Williams et Marvin Kaye. REPRISE.

WVNY — SUNDAY MOVIE. "A Killer in the Family" — E.-U. 1983. Drame de R.T. Heffron avec Robert Mitchum, James Spader et Lance Kerwin. — Un homme déçoit ses trois fils qui l'ont aidé à s'évader de prison. (2h).

21h30

CKRS - CBFT — LE TELEJOURNAL.

R.-Q. — CINE-REPERTOIRE. "Les années de plomb" (2) — All. 1981. Drame social de M. Von Trotta avec Jutta Lampe, Barbara Sukowa et Rudiger Vogler. — Les relations difficiles de deux soeurs dont l'une s'est jointe à un groupe terroriste. — Transposition d'une expérience vécue. (2h).

TVFQ — APOSTROPHES. "Bien écrire, c'est comment". Avec Claude Dubois, Joseph Hanse, Paule Constant et Jean-Pierre Dufreigne.

21h50

CKRS - CBFT — LES BEAUX DIMANCHES. "Mozart: le requiem". Dernière de six parties.

22h00

CJPM - CFER — L'EVENEMENT.

CBJET — MAN ALIVE. "Spirit Wrestlers". — Un portrait de la secte "The Doukhobors" de la Colombie britannique.

CFCF — W5. L'industrie des puces électroniques: ses répercussions sur l'environnement et les dangers qui menacent la santé de ses travailleurs. L'achat de compagnies par les employés. Le mouvement pacifiste en Israël. La famille Sutter dont six membres jouent au hockey.

22h30

CJPM - CFER — LES NOUVELLES TVA.

CBJET — JUST A LITTLE SPECIAL. Les comédiens Monica Parker, Ben Gordon, Derek McGrath et Maria Lukofsky parlent des techniques qu'ils utilisent pour faire rire les gens.

22h45

CJPM - CFER — LES SPORTS.

TVFQ — LA TELEVISION DES TELESPECTATEURS.

23h00

CJPM - CFER — LA SUPER.

CBJET — THE NATIONAL.

CFCF - WPTZ - WVNY — NEWS.

23h10

TVFQ — PRELUDE A LA NUIT.

23h15

CBJET — THE NATION'S BUSINESS.

WVNY — JIM BAKKER.

23h20

CJPM — NERO WOLFE.

CKRS - CBFT — SPORT-DIMANCHE.

CBJET — NEWSWATCH.

23h21

CFCF — PULSE.

23h25

TVFQ — ACTUALITES REGIONALES.

23h30

WPTZ — ENTERTAINMENT THIS WEEK. Des entrevues avec Chad Everett, Dottie West, David Frizzell et Shelly West; un reportage sur le romantisme au cinéma avec Lana Turner et Taylor Hackford, réalisateur du film "An Officer and a Gentleman".

23h35

CKRS - CBFT — LA POLITIQUE PROVINCIALE.

23h40

CBJET — SUNDAY BEST. "The Bridges at Toko-Ri" (4) — E.-U. 1954. Drame de guerre de M. Robson avec William Holden, Grace Kelly et Fredric March. — La vie des aviateurs à bord d'un porte-avions pendant la guerre de Corée. — Valeur documentaire. Notations humaines intéressantes. — A. (1h45 appr.).

23h45

CKRS - CBFT — CINE-CLUB. "David Copperfield" (David Copperfield) (3) — E.-U. 1935. Comédie dramatique de G. Cukor avec Freddie Bartholomew, Frank Lawton et Maureen O'Sullivan. — Après la mort de sa mère, un enfant maltraité par son beau-père, s'enfuit auprès d'une vieille tante. — Adaptation soignée du roman de Dickens. Style vivant et distingué. — E. (2h10).

23h50

CFCF — LOTO QUEBEC.

00h20

CFCF — CINEMA 12. ".44 Special" (5) — It. 1976. Drame policier de S. Massai avec John Saxon, Renzo Palmer et Lino Capolicchio. — Un directeur de journal critique les méthodes expéditives d'un commissaire de police. — Scénario conventionnel. Mise en scène mouvementée. (1h50 appr.).

2h10

CFCF — CHAIRMAN OF THE BOARD. Une femme de 53 ans demande qu'on empêche son fils, qu'elle a donné en adoption à la naissance, de poursuivre ses recherchess pour la retrouver.

2h40

CFCF — EYESAT.

Cartel dans les journaux

Les grandes chaînes s'en sortent

TORONTO (PC) — Un juge de la Cour suprême de l'Ontario a refusé vendredi de rejeter toute la cause de cartel contre les principales chaînes de journaux canadiens mais il a rejeté plusieurs accusations.

La décision du juge William Anderson signifie que Southam Inc., Thomson Newspapers Ltd. et plusieurs filiales — mais non Thomson's FP Publications Ltd. — devront continuer à subir leur procès sous trois chefs d'accusation en rapport avec la fermeture ou la fusion d'un certain nombre de journaux.

Les compagnies avaient d'abord été accusées de huit chefs de conspiration, de fusion, de monopole et de chefs supplémentaires d'agissemens au détriment du public et de diminution de la concurrence.

Ces accusations faisaient suite à la fermeture en 1979 du Montreal Star de FP et à la fermeture, l'année suivante, de l'Ottawa Journal de Thomson et du Winnipeg Tribune, et à des transactions reliées à ces fermetures, le même jour, à Montréal et à Vancouver.

Les avocats de la défense avaient demandé un non-lieu en soutenant que la Couronne n'avait pas établi sa preuve. La défense, qui n'a pas fait entendre de témoins, présentera sa preuve quand le procès reprendra mardi.

FP acquittée

FP Publications, filiale de Thomson, inactive depuis que cette dernière entreprise a acquis son actif en 1980, a été acquittée des quatre accusations qui pesaient sur elle. Trois d'entre elles avaient trait à la fermeture du Montreal Star.

A propos de la vente de l'actif de ce journal à Southam, le juge a déclaré que FP avait voulu sauver tout ce qui était possible du désastre, sans quoi elle aurait dû répondre à des questions critiques des actionnaires.

Toutefois, le juge a déclaré qu'il y avait preuve suffisante pour que soient maintenues les accusations de conspiration contre Southam et Thomson pour diminuer la concurrence à Winnipeg, Ottawa et Vancouver. L'accusation de fusion, y compris celle de tort causé au public, doit également être retenue en ce qui concerne le marché de Winnipeg.

Interprétation du "handicap"

La Commission des droits de la personne fait la révision

MONTREAL (PC) — La Commission des droits de la personne du Québec devra réviser son interprétation du "handicap" comme facteur de discrimination illégale. La Cour supérieure vient de le juger trop large.

Le jugement, qui a causé un certain traumatisme dans les officines de la Commission, présente un intérêt certain pour l'avenir: il s'agissait d'une cause-type. Déjà plusieurs plaintes ont été inscrites à la Commission des droits à ce sujet.

Le juge Claude Benoît, de la Cour supérieure, a rejeté, fin septembre, la demande par la Commission d'une injonction permanente contre Laval, qui avait congédié, en mars 1980, un jeune policier de 23 ans, du nom de Donald Plourde. Celui-ci s'était fracturé une cheville un mois plus tôt, au cours de son stage comme apprenti policier à l'Institut de police de Nicolet.

La Commission prétendait illégal le refus de Laval de réintégrer M. Plourde comme candidat policier, puis comme policier, à cause de la fracture subie — et quoiqu'il soit apte maintenant à remplir tout travail physique — "parce que la Ville le considère comme une personne handicapée". Pour la Commission, il s'agissait, dès lors, d'un cas de discrimination dans l'embauche fondée sur le handicap.

Laval ne l'entendait guère ainsi: aux yeux de la ville, M. Plourde n'était pas une personne handicapée au sens de la Charte des droits ni n'était perçu comme tel; sa fracture, estimait-elle par ailleurs, le rendait "inapte" à la fonction de policier, l'empêchait de répondre aux normes et critères courants en ces matières.

Le juge Benoît se demande si l'effet d'inégalité résulte vraiment d'une exclusion fondée sur le fait que Laval considérait M. Plourde comme une personne handicapée, ou plutôt sur des aptitudes ou qualités exigées de bonne foi pour l'emploi de policier.

UNE OFFRE EXCEPTIONNELLE
le maroc
Du 11 au 25 novembre 1983.
8 jours d'excursion: Rabat, Meknès, Fès et Marrakech et 8 jours à AGADIR, au bord de la mer.
VOYAGE ENTIEREMENT ACCOMPAGNE DU SAGUENAY PAR: SYLVIE LESSARD ET SUZANNE ROUSSIN
Prix (hôtels, repas, sauf 7)..... $1,199 CAN
AUSSI: 10 MARS au 29 AVRIL 1984 ou 10 MARS au 1er AVRIL 1984.
LA NOGALERA A TORREMOLINOS / prix à venir.
Voyages MADELEINE GAGNON INC.
363, Racine est, Chicoutimi, (Québec) G7H 1S8
Tél.: (418) 696-1818 • Détenteur d'un permis du Québec

Mexique — CUERNAVACA - MEXICO - PUEBLA - TAXCO - ACAPULCO
1 semaine de circuit, 1 semaine de séjour, 11 au 25 mars. Accompagné de M. Robert Poirier.
P/ OCC. DOUBLE $1395
Acapulco 15 au 29 mars — P/P OCC. DOUBLE $889*
Comprenant: avion de Québec, transferts, hôtel Romano Palace, représentant local: M. Robert Poirier sera présent du 18 au 25 mars.

Miami Beach HOTEL DILIDO
PROGRAMME SOCIAL TOUS LES JOURS
COCKTAILS HEBDOMADAIRE
DEPARTS GROUPES
15 jrs, départs 28 fév. 4, 12, 19, 25 mars — $799* P/ OCC. DOUBLE
22 jrs. départs 28 fév. 4, 12 mars — $999* P/P OCC. DOUBLE
29 jrs, départs 28 fév. 4, 11 mars — $1199* P/P OCC. DOUBLE
Comprenant: avion de Québec, transferts, hôtel et représentante à l'hôtel Mme Cécile Fillion.

Espagne
COSTA DEL SOL 10 au 25 mars — $1049* P/P OCC. DOUBLE
Comprenant: transport Québec-Mirabel, avion, transferts, hôtel appartement Timor Sol. Accompagné par M. Clément Roussel.

Tournée de la Floride
DISNEY WORLD, EPCOT CENTER, SEA WORLD, CAP KENNEDY, CYPRESS GARDEN, TAMPA, SEJOUR D'UNE SEMAINE A MIAMI.
14 jrs, départs: 18, 28 fév. 10, 17, 24, 31 mars, 7, 14 avril. — $1079* P/P OCC. DOUBLE
Comprenant: avion de Québec, transferts, transport durant le journée, visites, hôtels, petits-déjeuners à Miami, frais de service et taxe d'hôtel, guide et représentant à Miami Beach.

Rio de Janeiro
BUENOS AIRES - CHUTES D'IGUASSU — $1815* P/P OCC. DOUBLE
11 au 26 février
Comprenant: transport Québec-Mirabel, avion, hôtels de luxe, petits déjeuners, visites à Buenos Aires, Iguassu et Rio, guide. Accompagné de Mme Marie-Claire Samson.

Guadeloupe 2 semaines
DEPARTS LE 4 MARS
LES TROIS MATS "EN STUDIO"
PRIX OCCUPATION DOUBLE $899
PRIX OCCUPATION TRIPLE $839
PRIX OCCUPATION QUATRE $809
Taxes et frais de service en plus, $66.00 par personne, départ facultatif de la région.

Hawaii
9 au 23 mars — $1199 * P/P OCC. DOUBLE
Comprenant: avion de Québec, hotel Outrigger-West avec cuisinette, transferts, représentant local. Accompagné de Mme Jeanine Marcoux.

Acapulco
Départ de Jonquière le 12 janvier. Retours le Choix 8 semaines.
Départ de Jonquière, ajouter léger supplément.
Occupation double par personne en chambre — $799

• Léger supplément pour les départs de Jonquière

VOYAGES PARADIS INC. IATA
3460, boul. St-François, Galeries de Jonquière, Jonquière
547-6645
• Détenteur d'un permis du Québec

Voyages MADELEINE GAGNON INC.
363, Racine est, Chicoutimi, (Québec) - G7H 1S8
Tél.: (418) 696-1818 • Détenteur d'un permis du Québec

VOUS OFFRENT:
L'AUBAINE DE L'ANNEE

L'ITALIE
VOUS ATTEND
13 jours - 24 repas
Visitant: ROME - ASSISE - SIENNE - FLORENCE - VENISE - SAN MARINO - LAC DE GARDE - MILAN.
Inclus: avion aller-retour de Montréal, hôtels première classe supérieure, visites partout. Transferts.
Prix par personne: canadien 1,499$*
(occupation double)
Dates de départ: 16 novembre, 23 novembre, 5 décembre, 12 décembre 1983.
TOUS LES DEPARTS SONT GARANTIS.
CP Air
*Départ du 16 novembre.

NOEL EN TERRE SAINTE
ISRAEL ET ROME
15 jours - 33 repas
Visitant: TEL AVIV - GALILEE - NAZARETH - BETHLEEM - JERUSALEM - ROME.
Inclus: avion aller-retour de Montréal, hôtels première classe supérieure, visites, transferts partout avec audience papale, repas gastronomique de Noël.
Prix par personne; canadien 2,699$ (occupation double)
Départ: 22 décembre 1983.
DEPART GARANTI.
Alitalia

Le tourisme se porte bien au Canada

OTTAWA — D'après les derniers calculs, le chiffre d'affaires enregistré à Rendez-vous Canada (RVC) 1983, marché touristique international organisé cette année à Toronto du 1er au 5 mai, a atteint le montant record de $70 millions, soit 15 p. 100 plus élevé que le $61 millions de l'an dernier.

Rendez-vous Canada, marché annuel qui réunit vendeurs de produits et services touristiques canadiens et acheteurs étrangers, en était à sa septième édition.

Selon les représentants de Tourisme Canada, l'augmentation des ventes est surtout due à l'effort des vendeurs de ne pas trop hausser les prix et, pour nombre d'entre eux, de vendre le Canada autant que leurs propres produits. Ce résultat est en outre aussi attribuable à l'amorce de reprise de l'économie.

"Nos sortons gagnants", a déclaré Paul Michaud, organisateur de RVC, faisant allusion à une enquête dans laquelle 90 p. 100 des répondants ont jugé les résultats du marché de 1983 soit excellents, soit bons, soit meilleurs que les précédents.

Près de la moitié des 249 organismes acheteurs assistaient à la manifestation pour la première fois.

LES VOYAGES Treasure Tours INC
Détenteur d'un permis du Québec

CLUB VOYAGES

Pour la première fois dans l'histoire de la Floride
PRIX UNIQUE POUR TOUTES LES DESTINATIONS

FT. LAUDERDALE, CLEARWATER, DAYTONA, ORLANDO, WEST PALM BEACH
Via Orlando

Vols nolisés de Dorval pour la période du 28 octobre au 11 décembre 1983. Durée 1 à 4 semaines.

ADULTE 199$ ALLER-RETOUR
ENFANT 189$ ALLER-RETOUR

Seul le voyage aller-retour peut être réservé. Le passager ne peut revenir avant le premier dimanche suivant la date de départ et le séjour doit être complété pour le 23 décembre 1983. La durée maximale du voyage est de 4 semaines à compter de la date de départ. Taxes de départ canadiennes et américaines en sus.

Tous les vols sont régis par les règlements de la Commission canadienne des transports applicables aux vols ABC (vols affrétés avec réservation à l'avance).

Les services inclus et les conditions sont détaillés dans le dépliant des vols nolisés par Les Voyages Treasure Tours Inc. pour la saison 83/84. Procurez-vous votre exemplaire gratuit chez votre agent de voyages.

Votre vol comprend:

- Voyage aller-retour par avion avec NORDAIR.
- Service de repas avec vin et champagne à titre gracieux durant le vol.
- Service d'un représentant Treasure Tours à l'arrivée et au départ.
- Voiture en option et transferts au comptoir de location de voiture.
- Franchise de bagages de 20 kg (44 lb).

Le paiement total doit être versé au moment de la réservation.

VOITURE EN OPTION 63$ can. par semaine
Climatisée
Kilométrage illimité

GRANDE RÉDUCTION SUR LES FORFAITS
départs entre le 4 novembre et le 11 décembre 1983

HÔTEL	PRIX ORD. 1 sem.	PRIX RÉDUIT 1 sem.	ÉCONOMIE DE	PRIX ORD. 2 sem.	PRIX RÉDUIT 2 sem.	ÉCONOMIE DE
Ft. Lauderdale Sheraton Yankee Clipper	~~339 $~~	339 $	130 $	~~489 $~~	489 $	150 $
Breakers of Lauderdale	~~469 $~~	429 $	40 $	~~689 $~~	609 $	80 $
Miami Chateau by the Sea	~~299 $~~	299 $	170 $	~~429 $~~	429 $	210 $
West Palm Beach Colonnades	~~319 $~~	319 $	120 $	~~449 $~~	449 $	170 $
Orlando Days Inn	~~279 $~~	279 $	120 $	~~399 $~~	399 $	120 $

Tarif par personne, 2 personnes par chambre et le séjour doit être complété pour le 23 décembre 1983.

Clearwater:	Prix ord. 1 sem. à partir de	Prix réduit 1 sem. à partir de	Économie de	Prix ord. 2 sem. à partir de	Prix réduit 2 sem. à partir de	Économie de
Spécial pour les départs suivants: 26 nov., 3 et 10 déc. 1983. Condominiums Sandcastle I, The Shores, Sandcastle North, Isla del Sol et Ocean Sands.	~~329 $~~	329 $	60 $	~~499 $~~	379 $	120 $

Tarif par personne, 4 personnes par condo et le séjour doit être complété pour le 17 décembre 1983.

Votre voyage à forfait comprend:
- Transport aérien • Hébergement en catégorie standard (hôtel)
- Location d'une voiture climatisée avec kilométrage illimité

Les modalités et les conditions sont contenues dans la brochure 83/84 de Les Voyages Treasure Tours Inc. Procurez-vous votre exemplaire gratuit chez votre agent Club Voyages.

ACTA — Alliance canadienne des associations touristiques

CLUB VOYAGES

MONTRÉAL ET RÉGION
Nouveau-Bordeaux (514) 332-1970
St-Leonard (514) 722-1128
Cote-des-Neiges (514) 341-4420
Plateau Mont Royal (514) 521-3320
Repentigny (514) 585-0477
St Bruno (514) 461-0110
St Eustache (514) 472-7112
St-Jean-sur-Richelieu (514) 348-9291
St-Lambert-Brossard (514) 465-1105

CENTRE-VILLE
• rue Crescent (514) 849-7521
• rue Berri (514) 288-8688
• rue Ste Catherine (514) 288-7107
• metro Frontenac (514) 523-2143

Ahuntsic (514) 381-5365
Outremont (514) 274-4464
Pointe aux Trembles (514) 642-3440
Rosemont (514) 376-5910
Laval (514) 687-5900
Longueuil-Pt-Lemoyne (514) 670-4066
Longueuil-St-Hubert (514) 670-6320
Marieville (514) 460-4471

À LA GRANDEUR DU QUEBEC
Charlesbourg (418) 626-3061
Chicoutimi (418) 549-6880
Dolbeau (418) 276-1548
Drummondville (819) 472-3323
Gaspe (418) 368-7777
Hull rue Montcalm (819) 776-0602
Hull rue du Portage (819) 777-1651
Hull Pointe Gatineau (819) 561-2200
Joliette (514) 759-5551
Jonquiere (418) 542-8149
La Tuque (819) 423-7675
Magog (819) 843-2894
Matane (418) 562-1700
Mont-Joli (418) 775-2288
Mont Laurier (819) 623-2511
Plessisville (819) 362-3235
Quebec (418) 647-1454
Rimouski (418) 722-8722
Riviere-du-Loup (418) 862-0655
Roberval (418) 275-0162
Ste Anne de Beaupre (418) 827-3795
Ste Foy boul Wilson (418) 653-6221
Ste Foy boul Laurier (418) 653-1024
St Hyacinthe (514) 774-6436
St Jerome (514) 436-3520
Sept Iles (418) 962-7722
Shawinigan (819) 539-6943
Trois-Rivieres (819) 374-1050
Val d'Or (819) 825-8460

LES VOYAGES Treasure Tours INC
Détenteur d'un permis du Québec

La bourse...

Toronto...

TORONTO (PC) — Les titres ont reculé de façon marquée, vendredi à la Bourse de Toronto, où les échanges se sont suivis à un rythme plutôt lent.

L'indice des 300 a fléchi de 11.55 points à 2,360.30.

Le volume a été de 7.4 millions d'actions échangées, au regard de 6.43 millions, jeudi.

Parmi les valeurs industrielles, on a noté: Entreprises Bell, en baisse de 1-8 à $29 5-8; Alcan, de 1 7-8 à $46 3-4; Husky Oil, de 1-4 à $9 3-4; Nova Alberta A, de 1-8 à $6 1-2; et Norcen, de 7-8 à $33 7-8.

Mais Dome Pete a ajouté 10 cents à $4.25; Banque canadienne impériale, 3-4 à $29 7-8; Nubu Manufacturing, 30 cents à $4.50; et Northern Telecom, 1-4 à $49 1-2.

Chez les mines, Steep Rock a chuté de 1-4 à $7 3-4; Denison Mines, de 3-8 à $42 1-4; et Roxmark, de 2 cents à 39 cents. Mais United Siscoe a acquis 1-2 à $6; et Campbell Red Lake Mines, 1-8 à $28 1-4.

Chez les pétrolières, Bonanza Resources a reculé de 5 cents à $3.50; Ocelot B, de 3-8 à $5 1-2; et Dome Canada, de 1-8 à $5 1-4. Par contre, Pennant Resources a avancé de 7 cents à 67 cents; et Trans Canada Resources A, de 5 cents à $2.90.

Stock	Sales	High	Low	Close	Ch'ge
	A		B		
A.G.F.M	500	$10¼	10¼	10¼	+ ¼
AMCA Int	8050	$21⅜	21	21⅛	– ⅜
Abeford	6800	8¾	8¾	8¾	
Abeford w	6950	225	200	205	– 5
Abti Prce	650	$23⅜	23¼	23⅜	
Abitbi 7½p	250	$39	38½	39	+ ⅜
Acklands	800	$17½	17½	17½	– ¼
Agassiz o	3700	180	175	178	+ 3
Agnico E	13380	$14⅜	14⅜	14⅜	– ⅛
Aiguebel o	400	$10	10	10	+ ¼
Akaitco o	500	90	90	90	
Albany o	2501	110	106	110	
Alt Energy	17425	$18¼	17⅛	17⅜	– ⅜
Alt Enr A	750	$32¼	32¼	32¼	+ ¼
Al Enr 1125	1000	$34¼	34¼	34¼	– ¼
Alta Nat	650	$24½	24½	24½	
Alcan	82258	$45¾	43¾	43¾	–1⅞
Alcan w	13800	$17⅛	17	17	– ¾
Algo Cent	4000	$20⅛	20⅛	20⅛	+ ⅛
Algoma St	550	$30¼	30	30	– ¼
Altex o	10000	72	70	72	+ 6
Alum A	2650	$26⅜	26⅛	26½	+ ⅛
Alum B	see below				
Am Leduc	5000	27	27	27	
Andrs WA f	3000	$28½	28½	28½	
Andres W B	250	$28¾	28¾	28¾	
Ang CT 4½	z20	$22¼	22¼	22¼	
Ang CT 315	200	$32½	32½	32½	+ ½
Anthes	9200	62	61	62	
Arbor A	500	$8½	8½	8½	– ¼
Args 250 p	200	$26¾	26¾	26¾	+1¾
Args 260 p	200	$27¼	27¼	27¼	
Argus C pr	2187	$8¼	8¼	8¼	
Argyll A f	1350	230	225	225	– 5
Asamera	53476	$11⅜	11	11¼	+ ⅛
Asbestos	1600	$11¼	11	11	– ¼
Asoc Porc o	1000	310	305	305	+ 5
Astral f	1500	$7⅞	7½	7⅝	
Atco I f	1750	$8	7⅞	8	
Atco 11½	500	$32½	32¼	32½	
Atl C Cop	1000	207	207	207	+ 7
Atlantis o	8900	80	79	80	
Atlas Yk o	11500	35	31	31	– 3
Atlas w	5000	1	1	1	– 1
Augmitto o	4600	131	130	130	
Aur Res o	1000	67	67	67	+ 2
Ato Hard A	200	$10⅝	10⅝	10⅝	+ ⅛
BC Sugar P	200	$12	11⅜	12	+ ⅛
BP Res	34500	$23½	23	23	– ¼
Bachelor o	3800	$7¼	7⅛	7⅛	+ ⅛
Bkrtlc	800	50	50	50	
Banister C	100	$7¼	7¼	7¼	
Bank BC	3315	$15¼	14½	14¾	
Bk BC 222	100	$25⅛	25⅛	25⅛	+ ⅛
Bank Mtl	38561	$27⅜	26⅞	27⅜	+ ½
Bk Mtl 285	14410	$34¾	34¾	34⅝	
Bk Mtl 250	8080	$31½	30⅝	31½	+ ⅝
Bk Mtl w	40800	67	6¾	7	+ ¼
Bank N S	10480	$42	41½	41½	– ⅛
Bankeno o	3451	410	370	370	–30
Barrick	9006	193	192	192	
Basic o f	14000	38	37	38	+ 1
Baxter	9950	240	225	225	–15
Beauty C o	8200	265	250	265	+15
Bel Ent	137129	$29½	29½	29⅝	– ⅛
Bell 1.80	600	$22¼	22¼	22¼	+ ⅛
Bell 2.05	1200	$29⅝	29½	29½	
Bell 2.70	12610	$33¾	33½	33⅝	
Black Phot	z5	$15⅜	15⅜	15⅜	
Blkdom o	1200	250	240	240	–10
Blake Res o	49942	19	16	16	– 4
Bluesky pr	300	$5⅛	5⅛	5⅛	
Bomac A f	300	$9¾	9¾	9¾	+ ¼
Bombdr A	500	$16¾	16¾	16¾	
Bonanza R	46273	360	345	350	– 5
Bonza R w	z53	37	37	37	
Bow Valy	21352	$23½	23⅜	23¾	+ ¼
Bow Vly 205	1400	$33	32⅝	32⅝	+ ⅛
Bow Vly 200	see below				
Bow Vly R	2050	$8	7¾	7⅞	+ ⅛
Bralor Res	5800	$6	5¾	5¾	– ⅜
Bralor 8.75	3800	$22¾	22⅝	22⅝	– ⅛
Bramalea	400	$10⅜	10½	10½	– ¼
Brscade p	10298	$40½	40⅜	40⅞	
Brascan A	23192	$34⅜	33⅝	33⅝	– ⅛
Brscn 8½	715	$25½	25½	25½	
Brscn 1981	3400	$26½	26⅜	26½	
Brkwater o	14500	8⅝	8⅜	8⅜	– ¼
Brenda M	900	$14¼	14	14	– ⅝
Brinco	351	295	295	295	+ 2
Brinco p	259	425	425	425	+ 5
BCFP	8518	$12	11¾	11¾	– ¼
BC Res	24468	335	315	335	+25
BC Res p	1850	$29	29	29	+ ⅛
BC Phone	19342	$21¼	20⅜	20⅜	– ¼
BCPh 1956	2300	948	47½	48	+ ¼
BCPh 4.84	300	$13	13	13	
BCPh 5⅝ p	100	$59½	59½	59½	
BCPh 6.80	800	$19	18⅝	19	+ ⅜
BCP 7.04 p	1600	$19⅜	19	19⅜	+ ⅛
BCP 10.16 p	300	$27	27	27	
BCP 11.24 p	100	$30	30	30	
Broulan	1000	134	123	123	– 1
Brunswk	7960	$18¼	18⅛	18¼	+ ¼
Budd Can	z65	$10½	10½	10½	
		C			
CAE	1100	$14⅛	13⅝	13⅝	– ¼
CCL A	232	$16¼	16¼	16¼	– ¼
CCL B f	5634	$16¾	16⅜	16⅝	– ⅛
CIL	250	$29	28¾	28¾	– ⅛
CME Res o	1015	60	60	60	+ 3
CME Res w	18000	3	3	3	+ 1
Cableshar	2900	265	262	262	
Cabre	2700	325	330	320	
Cad Frv	12580	$9¼	9	9	– ⅛
Cad Frv A	2875	$8¾	8¼	8¼	– ⅛
Cad Frv w	10800	325	325	325	–10
Calvert o	10500	50	45	49	– 5
Camel O G	893	205	205	205	– 5
Camp RL	43515	$28¼	27¾	28¼	+ ⅛
Camp Res	69880	$10½	10¼	10¼	
Cam Res p	z30	350	350	350	
Camp Soup	4000	$15⅝	15⅛	15¼	– ⅛
Campeau f	15100	$15¾	15⅜	15⅝	– ¼
Cmpeau w	1150	475	465	465	–10
Camreco o	13500	80	75	80	+ 2
CCem ex p	581	$13	12¾	12¾	– ⅜
C Cem 6½	600	$13½	13½	13½	– ¼
CCem 2 p	3355	$16⅝	16½	16⅝	– ¼
CDC f	6129	$7⅝	7½	7½	
CDC pr B	4486	$99	98¼	98¼	– ¾
CDC 1980	20383	$14⅝	14¼	14⅜	+ ¼
CDC 1983	4900	$34	23⅝	23⅜	+ ⅛
Can Malt	640	$68	67	68	– 1
C Nor West	1401	$24⅝	24⅜	24⅝	– ⅛
CanP Ent	36705	$21⅞	21¼	21¼	– ⅝
C Packrs	5380	$24⅝	24½	24½	– ½
CS Pete f	600	410	410	410	+10
Can Trust	291	$44¼	44¼	44¼	– ⅜
C Trust 11	100	$24¼	24¼	24¼	– ½
CTrust w A	1100	$22½	22¼	22¼	– ¼
C Tung	z80	$15	14⅛	14⅜	
Canadex o	500	75	75	75	+10
CC Man Y	500	$20	20	20	+ ¼
C Curtis	500	106	106	106	– 4
CDolar A f	1200	$10⅜	10⅛	10⅛	– ⅜
CForms A f	300	225	225	225	
C Format B	3000	220	215	220	+ 5
CI Bk Com	88907	$29⅜	29¼	29⅜	+ ⅜
CIBC 250 p	2400	$27½	27½	27½	– ⅜
CIBC 2.05 p	11275	$26	25¾	26	
CIBC 35625	8105	$31½	31¼	31½	+ ¼
CIBC w	400	$9¾	9¾	9¾	
C Marconi	350	$24¼	24⅛	24¼	+ ⅜
CNat R	8420	102	95	95	– 2
C Nat 8.50	100	$10	10	10	
C Occidental	10785	$26⅝	25½	25⅞	– 1
C Ocdntl p	600	$25⅝	25½	25½	– ¼
CP Ltd	40001	$47⅞	47	47⅛	– ⅜
CPL 4 p	200	$10½	10⅛	10½	+ ⅛
Cdn Tire	700	$60	60	60	+ 1
CTire A f	2787	$58¼	58	58	+ ⅛
CUtil A f	17152	$13⅜	13⅜	13⅜	+ ⅛
C Util 9.24	900	$25⅝	25½	25½	
CUtil 2nd D	1550	$27⅝	26¾	26¾	– ¼
CUtil 2nd F	300	$30½	30½	30½	+ ⅛
CUtil 2nd G	1900	$31¾	31½	31½	
C Wrld	1500	$5½	5½	5½	
C Wrldwd p	400	$23	23	23	
Cnamax o	2625	$6	5⅞	6	
Canbra	200	$8	8	8	
Canfor	6800	$25	24¾	24¾	
Canray o	4500	40	40	40	– 4
Canuc o	4000	60	55	55	– 5
Cnwst Fin p	100	$26¼	26¼	26¼	
Cara	2300	$11½	11⅜	11½	+ ⅛
Cara A f	2200	$10½	10¼	10¼	– ½
Carl OK	18510	$21½	21	21	– ¼
Carl A p	300	$23¾	23⅝	23⅝	– ¼
Carma A	8008	71	70	71	+ 2
Carma cvp	2250	185	185	185	– 3
Carolin o	6500	$9	8¾	8⅝	– ¼
Celanese	3832	$11¼	11⅛	11⅛	– ⅛
Celanes 1 p	300	$9¾	9⅝	9¾	+ ¼
Celan 175 p	z10	$17½	17½	17½	
CFund A f	38075	$6¾	6½	6⅝	+ ⅛
CFund w	17350	60	56	60	
Centrl Tr	2900	$11⅜	11½	11½	– ¼
Cntrl Tr p	500	$25½	25½	25½	+ ½
Chncllr	4800	79	79	79	
Charter Oil	1000	135	135	135	+ 5
Chieftan	5301	$17⅛	17	17	
Chieftan B	850	$58¼	57¼	57¼	– ¾
Chieftain C	1600	$54¼	53¾	54¼	+ ¼
Chrysler	1708	$35⅝	33¼	33¼	–2¼
Cimaron o	300	410	395	395	– 5
Cineplex o	500	268	268	268	+ 8
Coastl A f	300	$7¾	7½	7½	– ⅛
Coho A f	1101	450	430	450	+10
Coin Lake o	7300	34	30	32	
Colonial o	901	375	375	375	– 5
Cmplx	4300	231	230	230	
Cominco	7733	$56½	56½	56½	
Cominco D	350	$29½	29½	29½	– ⅛
Cmrcl OG	z1	220	220	220	
Cmpig	200	$10¼	10¼	10¼	– ¼
Comstate o	20000	55	55	55	
Comterm	23050	$8½	7½	8	– ⅛
Coniagas o	8420	$6½	6	6½	+ ⅜
Con Bath A	5700	$22¼	22	22½	– ⅛
C Bath 525	see below				
C Copper o	7000	27	25	26	+7½
C Durham	1000	90	90	90	
C Marbnr o	5000	33	32	33	+ 1
Con Prof o	5000	150	141	141	– 9
C Distb A	1050	$8¾	8¾	8¾	
CDistb B f	12700	$8	7¾	7¾	– ¼
Cons Gas	5200	$19¼	19	19	– ⅛
C Gas 13½	700	$32¾	32¼	32¾	+ ⅝
C Gas 9¼	1000	$26¼	26¼	26¼	– ⅛
Cons Gas w	3500	385	375	385	
CTL Bank	4900	$11⅞	11½	11½	
Conventrs	1701	470	460	470	+10
Conwst B f	4400	$8⅜	8½	8¼	– ⅛
Conwst 12	1000	$30¼	30¼	30¼	+ ⅛
Cooper C	1282	$9⅞	9⅝	9⅞	+ ⅜
Corby vt	1598	$35½	35	35¼	
Cor Mark f	2300	$14	13½	13⅞	– ¼
Core Mrk w	5650	7⅞	7½	7⅞	– ⅛
C Falcon C	855	$15¾	15½	15¾	+ ⅜
Corrida o	z325	65	63	65	
Coseka R	7700	340	330	335	+10
Coseka 7 p	100	$5¾	5¾	5¾	
Courvan o	1000	75	75	75	– 3
Crain RL f	600	$16⅛	16⅜	16⅜	
Crwn Life	z80	$119½	119½	119½	
Cullaton o	18200	249	230	232	–13
Culaton 10	6800	410	405	410	+ 5
Czar Res	17900	175	165	165	– 7
DRG A f	500	$8½	8½	8½	
Dalmys	300	$9	9	9	
Daon Dev	47073	177	170	175	– 5
Daon A	500	120	120	120	
Daon 8¾ p	11600	220	200	215	+15
Dejour o	2000	40	39	39	– 1
D Eldona o	3000	60	60	60	
Denison	14780	$42¾	42¼	42¼	– ⅜
Denison p	12800	$26⅞	26¾	26¾	+ ¼
Develcon	1400	$22¼	21¾	21¾	– ⅛
Dickson A f	9350	465	445	465	+10
Dicknsn B	1248	455	440	455	+ 5
Digtech	3500	44	40	44	+ 2
Discovry f	1100	205	200	200	+ 5
Dofasco A	8971	$52¾	52¼	52¾	
Dofasco B	604	$52¾	52¾	52¾	+ ⅜
Dfs 235	1180	$25⅝	25⅜	25⅝	
Dofasco wt	z52	$14⅛	14⅛	14⅛	
Doman A	10704	$9¼	9	9	– ¼
Dome Cda	22322	$5⅜	5¼	5¼	– ⅛
Dome Mine	31100	$15	14½	14¾	+ ⅛
D Pete	113586	430	415	425	+10
DPete A p	8000	$14½	14⅜	14⅜	– ⅛
D Pete w	84000	7	5½	6	+ ½
D Scotish p	300	$24	24	24	– 1
Dom Store	710	$19½	19	19½	+ ½
D Textie	2886	$18¼	18¼	18¼	– ¼
Domtar	4750	$26⅝	26	26⅝	+ ¼
Domtar pr	199	$11	11	11	
Dorset o	11000	35	34	35	+ 2
Dover Ind	500	$16¼	16¼	16¼	– ¼
Drm Pete o	3625	53	52	52	
Dmagmi	1400	460	460	460	–10
Dmagmi w	2400	60	60	60	
Dunde	2000	29	29	29	
Dunraine o	1500	95	85	95	
Du Pont A	410	$32½	32	32½	+ ⅜
Dylex Ltd	300	$25	25	25	
Dylex A	18809	$24¼	23¾	23¾	– ⅜
Dynamar	7700	161	146	150	–11
Dynmr 105	900	$10⅛	10¼	10⅜	– ⅛
Dynamr w	5000	40	40	40	– 1
Dynex A	750	42	42	42	– 1
E-L Fin	z50	$25	25	25	
Eaglet o	3800	285	280	280	– 20
Echo Bay	27200	9¾	9	9	
Echo B 300	1200	$25¾	25¾	25¾	+ ⅛
Echo 1986 w	1500	9¾	5	5	– ¼
Echo 1988 w	1200	450	435	435	+10
Echo 1989 w	2800	470	450	450	–10
Ego Res o	3500	38	36	36	
Elcthom X	1225	445	440	445	+ 5
Elcthm Y f	3125	435	425	435	–15
Elks	500	225	215	215	–10
Embassy	1000	355	355	355	–20
Empire A f	1200	$17	16⅝	16⅝	– ⅜
Epitek	2800	83	80	81	+ 1
Equity Svr	5750	$11¼	11	11⅛	
Extnd	3250	$18	17¾	17¾	– ¼
Ext A f	20822	$18	17¾	18	+ ¼
Fibrdg	4540	$71	69½	70¼	
Fcnbrdg w	5600	$27¼	27	27¼	
Fathm Ocn	100	370	370	370	
Fed Ind A	1210	$15½	15⅜	15½	
Finning A	10500	$12⅜	12¼	12¼	– ⅛
F Calgary o	500	115	115	115	
F Calgry p	300	$7⅞	7¾	7⅞	+ ¼
F City Fin	1580	$22¼	21⅝	21⅝	
F Cty Tr A	300	$10½	10¼	10½	+ ¼
F Cty Tr D	800	$8¾	8¾	8¾	
F Mar	7010	299	286	286	– 9
Foodex ¡ o	1400	85	85	85	
Franco o	2500	72	70	72	+ 3
Fraser	920	$17⅜	16½	16½	– ¾
GB Auto	1400	$11⅛	10¾	11⅛	+ ⅜
Galaxy o	2500	56	56	56	– 4
Galveston	1500	130	130	130	
Gandalf	6825	$11⅜	11¼	11⅜	+ ¼
Gane	4790	52	52	52	+ 2
Gaz Metr	800	$7⅜	7¼	7⅜	
Geac Comp	200	$23½	23½	23½	+ ½
Gendis A	4099	$20¾	20	20	– ½
GMC	3322	$96¾	94¾	94¾	–1½
GMC	see below				
Genstar L	26653	$26¼	25¾	26	+ ¼
Gnstar 2.35	14580	$32	31¾	31¾	+ ⅜
Geocrude	10400	305	290	300	+15
Giant Yk	500	$30	19¾	19⅞	+ ⅛
Gibraltar	3800	$8¼	8	8	– ⅜
Glenayre	500	$10⅛	10¼	10¼	– ⅛
Glencair o	2300	20	20	20	
Goldale A f	2300	480	475	475	–10
Goldcorp f	29025	$6¼	6	6¼	+ ¼
Goldcrp w	42200	235	223	230	+ 8
Goldlund o	12000	100	99	99	+ 6
Gowgnda o	15000	445	435	435	–10
Grafton A f	500	$19¾	19¾	19¾	+ ⅜
Graft G p	2600	$33	33	33	
Grandma	2900	170	155	155	– 5
GL Forest	131	978	78	78	+ 1
Gt Pacific	1050	$23⅜	23¾	23⅜	
Grenwich o	10000	260	260	260	– 6
G Goose	500	$16⅞	16½	16⅞	– ⅛
Greyhnd	100	$26	26	26	+ ⅝
Guar Tr p	1150	$16¾	16¾	16¾	+ ½
Gardn MS f	67940	$6¾	6¾	6¾	+ ¼
Gard MS w	52310	265	242	246	–14
Guard Cap	200	$14¾	14¾	14¾	– ⅝
Gulf Can	42646	$16¾	16½	16½	– ⅛
Gulfstrm o	10750	102	100	101	– 3
	H		L		
HCI A f	3540	95	90	95	+ 5
HCI Hldg B	3000	110	102	110	+ 8
Haley	1000	$5¼	5¼	5¼	– ⅛
H Group A	100	$5⅝	5⅜	5⅜	– ⅛
Hardee	1000	125	125	125	
Hrding A f	2000	180	180	180	–10
Htleigh A o	1500	80	80	80	
Hawker	106	$16⅝	16⅜	16⅜	– ⅜
Hees Intl	550	$14¼	14⅛	14¼	+ ¼
Helix w	1500	100	100	100	–10
Heritag A f	200	$22½	22½	22½	
Highfield A	550	205	205	205	– 5
Highwod o	2200	325	310	310	–20
Howdn DH	600	$13½	13½	13½	+ ¼
HBay Mn s	4680	$14⅛	13½	13½	– 1
HBay Mn w	71860	280	230	235	–55
H Bay Co	848	$22½	22¼	22½	
HBC A p	3391	$18¾	18½	18¾	+ ⅜
HBC B p	2900	$34	33½	33½	
Husky Oil	73450	$10⅛	9¾	9¾	– ¼
Husky 13 p	11180	$45½	44	44	–1½
Hydra Ex o	z90	47	47	47	
ITL Ind	1000	80	80	80	+ 5
IU Intl	4926	$31	30½	31	+ ½
Imasco	40219	$30½	30½	30¾	– ⅛
Imasco B p	5875	$62	61½	61½	– ½
Imp Oil A	26431	$34⅛	34¼	34¼	– ⅜
Imp Oil B	z2	$34	34	34	
Inca o	7100	$5	480	480	–15
Inca w B	7500	60	50	50	
Inco	56949	$17¼	16⅝	16½	– ⅝
Inco 7.85	900	$18¾	18⅝	18⅝	
Inco wt	20700	$7¾	7⅜	7⅜	– ¼
Indusmin	300	$19	19	19	+ ½
Inglis	z25	$38¾	38¾	38¾	
½	Inland Gas	1438	$15½	15⅜	
Inland G p	500	$10½	10½	10½	+ ¼
Inter-City	7835	$10⅛	10½	10½	
Intrmetco	1000	$9½	9½	9½	– ⅛
IBM	2540	$159¾	157⅞	158½	– ¼
IBM	see below				
Intl Thom	13800	$12¾	12¼	12¼	
Intpr Pipe	5174	$30¾	29⅞	30⅜	+ ¼
Ipsco	850	$27½	27	27	
Inverness	41400	$6½	5⅝	5⅝	– ⅛
Inverns 875	16510	$17¾	17¼	17½	+ ½
Inv GrA f	z1	$31⅜	31⅜	31⅜	
Irwin Toy	1006	$9¾	9¾	9¾	+ ¼
Island Tel	250	$20	19⅞	20	+ ⅜
Ivaco C p	400	$40	40	40	– ¼
Ivaco D p	400	$26	25½	25½	– ⅝
Ivaco E p	1800	$27¼	26⅞	27	– ¼
Ivaco w	1700	$5½	5¼	5¼	
Jannock	2700	$12¾	11¾	12	
Jannock 8	1750	$12⅜	12⅛	12⅛	+ ⅛
Janock wf 2	1000	$6¾	6	6¼	– ¼
Jofre o f	10733	32	30	30	– 1
Jorex o	58000	38½	37	38	+ 1
Joutel o	3500	70	68	70	+ 2
Keg A f	7414	$5¼	5	5	
Keg w	1300	175	170	175	
Kelly DA f	100	$18⅝	18½	18⅝	
Kelsey H	200	$27½	27½	27½	
Kerr Add	3800	$19½	19¾	19½	+ ⅜
K Anacon o	2000	100	100	100	
Labatt	4911	$21½	21¼	21¼	– ¼
Labmin	z22	$53¼	53¼	53¼	
Lac Mnrls	11744	$29¼	28½	28⅞	
Lacana	4640	$9¾	9½	9⅝	+ ⅛
Lafarge	2226	$12	12	12	– ⅛
Laidlaw A	8700	$12¾	12½	12½	
Laidlw B f	8700	$11⅞	11¾	11¾	
Ldl 9¾	300	$9⅞	9¾	9¾	– ⅛
LOnt Cem	2400	$8	7¾	7¾	– ⅛
L Shore	600	$39	39	39	+ ¼
Larder o	11500	85	83	83	– 5
Laurasia o	8100	39	39	39	+ 2
Lava Cap o	1100	140	140	140	– 4
Leigh Inst	6800	405	400	400	
Linear T	700	$8¾	8¾	8¾	+ ¼
LL Lac	2905	$33½	32¾	32¾	+ ½
Lob Ltd Bp	100	$16¼	16¼	16¼	+ ¼
Lochel A j f	640	150	150	150	
Lochiel B	3140	149	142	149	+ 4
Lumonics	3400	$29¼	28⅛	28⅛	– ⅛
Lynx Can o	43700	157	140	145	
Lynx w B	6080	67	67	67	+ 5
Lytton M o	4000	153	146	146	– 4
	M		O		
MDS H A	400	$14	14	14	
MDS B f	300	$13¾	13⅝	13⅝	– ⅛
MICC	600	9⅝	6¾	6¾	+ ⅛
MICC 9%	500	$18	18	18	+ ⅜
MSR Exp	700	$8	6	6	
Mcknz	3100	$8½	8½	8½	
Mclan H X	3474	$16¼	15¾	16⅛	+ ⅛
Mcln HY f	4300	$15½	15½	15½	– ⅛
Macmillan	3833	$27½	27½	27½	– ⅛
Mcmiln 300	578	$25½	25½	25½	
Mcmiln 308	188	$24¾	24¾	24¾	+ ⅛
Macquest o	3700	72	70	70	
Elcthom X	1225	445	440	445	+ 5
Elcthm Y f	3125	435	425	435	–15
Elks	500	225	215	215	–10
Embassy	1000	355	355	355	–20
Empire A f	1200	$17	16⅝	16⅝	– ⅜
Epitek	2800	83	80	81	+ 1
Equity Svr	5750	$11¼	11	11⅛	
Extnd	3250	$18	17¾	17¾	– ¼
Ext A f	20822	$18	17¾	18	+ ¼
Fibrdg	4540	$71	69½	70¼	
Fcnbrdg w	5600	$27¼	27	27¼	
Fathm Ocn	100	370	370	370	
Fed Ind A	1210	$15½	15⅜	15½	
Finning A	10500	$12⅜	12¼	12¼	– ⅛
F Calgary o	500	115	115	115	
F Calgry p	300	$7⅞	7¾	7⅞	+ ¼
F City Fin	1580	$22¼	21⅝	21

Montréal

MONTREAL (PC) — Vendredi, la Bourse de Montréal a mis fin à une troisième semaine à la baisse, avec 10 des 11 secteurs de classification des titres en recul. Les échanges se sont suivis à un rythme accéléré.

L'indice composé a fléchi de 3.22 points à 399.73 et le volume a été de 1,166,599 actions transigées contre 1,383,375 jeudi.

Le secteur des industrielles a perdu 3.79 points à 416.11; des services, 3.66 à 307.76; des pétroles, 2.88 à 570.71; et des papiers, 0.43 à 203.68. Seul le département des banques a progressé, ajoutant 1.92 à 464.35.

Le titre vedette, chez les industrielles, a été Hiram Walker, qui a cédé 3-8 à $25 7-8 dans le virement de 76,042 actions. Chez les minières et pétrolières, c'est Denison Mines qui a été le plus achalandé, perdant 1-8 à $42 3-8 dans le virement de 11,900 actions.

Il a eu 67 titres en avance contre 100 en recul, et 59 inchangés pour un total de 226; au regard de 53, 115, 66 et 234 respectivement, jeudi.

Parmi les autres titres très actifs, on a noté: Alcan, acquérant 1 7-8 à $44; Banque canadienne impériale de Commerce, 5-8 à $29 3-4; Banque de Montréal, 1-2 à $27 3-8; Banque royale, 3-8 à $31 3-4; Asamera, 1-4 à $11 3-8; Canadian Tire A, 1-4 à $58 1-4; Campbell Resources, 1-8 à $10 1-2; et Shell Canada, 1-8 à $24 1-2.

Par ailleurs, Long Lac Minerals a fléchi de 3-8 à $28 5-8; Bell, de 1-4 à $29 1-2; Dome Mines, de 1-8 à $14 5-8; et TransCanada Pipelines, de 1-8 à $27 1-4.

Banque de Nouvelle-Ecosse est demeurée inchangée à $41 5-8.

Chez les juniors, les titres les plus mouvementés ont été: Lynx Canada Explorations, inchangé à $1.45 dans le virement de 22,000 actions; Muscocho, en hausse de 14 cents à $1.54 dans le virement de 12,100 actions; et Consolidated Imperial Resources, qui a délaissé 5 cents à $2 dans le virement de 6,765 actions.

Stock	Sales	High	Low	Close	Ch'ge
Abti Prce	z25	$23¾	23¾	23¾	– 1⅛
Aiguebelle	2950	$10	9¾	10	+ ¼
Alta energ	2150	$18¼	18	18	– ¼
Alcan Alu	24411	$45¾	43¾	44	– 1⅝
Alcan Wt	5800	$17⅞	17⅛	17⅛	– ½
Alum 2.312	15200	$26½	26½	26½	– ⅛
uAlum2.18	200	$25	25	25	
AMCA int	9800	$21⅛	21	21⅛	– ½
Asamera	3800	$11⅜	11¼	11⅜	+ ¼
fAstral Bl	100	$7⅜	7⅜	7⅜	+ ⅛
B C Forst	3300	$12	11¾	11⅞	– ⅛
BC Phone	5365	$21¼	20⅞	20⅞	– ⅛
BC Ph6.80	100	$18¾	18¾	18¾	+ 1¼
BPres Can	300	$23¼	23½	23½	– ⅛
Bank NS	19580	$42	41⅝	41⅝	
Bq Mercn	2100	$16¼	16¼	16¼	– ⅛
Bque Mtl	49802	$27⅜	26⅞	27⅜	+ ⅛
BMO 2.85	1150	$34⅝	34½	34⅝	+ ⅛
BMO $2.50	13950	$31⅜	30¾	31⅜	+ ¾
BMO Wts	4900	$7	6¾	7	+ ⅛
Bq Eparg	7235	$20	19⅞	20	
BqEp 2.62	780	$27⅜	27¼	27¼	– ⅛
Bque Nat	29099	$12⅜	12¼	12⅛	– ⅛
BqNat 2.94	550	$34⅜	34¾	34⅜	+ ⅜
Bq Nat B	1040	$32	31⅝	32	+ ¼
Bq Royale	73071	$31⅞	31½	31¾	+ ⅜
Bq Ry Wt	3050	$7¼	6⅝	6⅞	+ ⅛
BqRy 1.45	1300	$17¼	17⅛	17⅛	– ⅛
BqRy 2.75	2100	$33⅞	33⅝	33⅝	– ¼
Baxter Tc	100	235	235	235	– 15
fBomb A	655	$16¾	16	16⅛	– ⅛
fBomb B	425	$16¾	16	16	
Bow Val	1650	$23⅞	23¾	23¾	+ ¼
BowVl2.05	125	$33	33	33	+ ¼
Bralorne	1500	$6	6	6	– ⅛
Brascade	1300	$40⅞	40⅝	40⅞	
Brascan A	1860	$34½	33⅞	33⅞	– ⅝
Brcan prF	1000	$26½	26½	26½	+ ½
CAE Ind	8990	$14⅛	13¾	13¾	– ¼
Cad Frvw	1000	$9	9	9	
Cad Fw a	z70	$8¼	8¼	8¼	– ⅛
Camp R	4915	$10½	10¼	10½	+ ⅛
Cmpbel.Sp	300	$15⅝	15⅜	15⅜	– ⅛
fCampeau	200	$16	16	16	
Capwt	1750	465	465	465	– 5
fCDC	3100	$7⅝	7½	7⅝	+ ⅛
CDC Pr B	100	$99	99	99	– 1¼
CDC 1980	1500	$14¾	14⅝	14⅝	+ ⅜
C South R	43	$255	255	255	+ 5
C Imp Bk	24150	$29¾	29¼	29¾	+ ⅝
CIBa 2.50	600	$27½	27¼	27¼	
CIBq 2.05	1000	$26	26	26	+ ⅛
CIBQ 3.562	150	$31⅜	31⅜	31⅜	
CIBq wt	385	$9⅞	9⅝	9⅝	– ⅜
CP Ltee	12650	$47⅞	46⅞	47	– ⅞
fC Tire A	15400	$58¼	57⅞	58¼	+ ¼
C Util Wt	500	355	355	355	– 10
Carl Ok	5410	$21½	21⅛	21⅛	– ⅛
Cascades	4251	$8½	8¼	8⅜	+ ¼
Celanese	1020	$11¼	11⅛	11¼	– ⅛
Central Tr	290	$11⅝	11⅝	11⅝	– ⅛
Chrysler	400	$35½	34½	34½	– 1⅜
CimL PrE	9076	$13	13	13	
Cim L 1.30	z3	$13⅛	13⅛	13⅛	– ⅜
Cim L 1.17	100	$16¾	16¾	16¾	– ⅛
Cominco	2050	$57	57	57	+ ½
Comterm	10125	$8¼	7½	8	– ½
C Bath A	1300	$22	22	22	– ⅛
Consoltex	372	480	480	480	+ 60
C Gas Wt	1000	380	375	380	– 15
Corby A	z32	$35⅛	35⅛	35⅛	+ 1⅝
Coseka Rs	1500	335	335	335	– 5
Daon Dvlp	13800	175	173	173	– 2
Denison	11900	$42½	42⅜	42⅜	– ⅛
Dofasco A	2800	$52¾	52½	52¾	
Dome Cda	200	$5¼	5¼	5¼	– ⅛
Dome Mns	8200	$14⅞	14⅝	14⅝	– ⅛
Dome Pet	42865	435	415	425	+ 10
Domtex	381	$18⅜	18⅜	18⅜	– ⅛
Domtar	1119	$26⅜	26⅛	26⅜	+ ¼
Donohue	7050	$22⅛	22⅛	22⅛	– ⅛
DrMcC A	z10	$7	7	7	+ ⅜
Ent Bell	31030	$29½	29½	29½	– ¼
EnBell1.80	1400	$22¾	22¼	22¾	+ ¼
EnBell2.70	3150	$33¾	33½	33⅝	
Entrep CP	31617	$21⅞	21¼	21¼	– ⅝
Epitek Int	7000	85	82	82	+ 2
Falcn Cop	1500	$15½	15½	15½	
FalLtee	1000	$70¼	70¼	70¼	– ½
Gaz Metr	3910	$7¾	7¼	7⅝	
Gaz 15	460	$31½	31½	31½	+ ⅜
Genstar	1000	$26	26	26	+ ¼
fGldcrp.A	8900	$6¼	6¼	6¼	+ ⅛
Gldcrp.Wt	8300	234	223	234	+ 12
H Wlkr E	2350	$29⅝	29½	29¾	+ ⅛
Wlkr Wts	1000	$5½	5½	5½	– ¼
H Bay pA	100	$18½	18½	18½	+ ¼
Husky Oil	8000	$10¼	9⅞	9⅞	– ¼
Husky 13	200	$45¼	45	45	– 1⅞
IU Inter	2100	$30⅝	30½	30⅝	– 2⅜
Imasco ltd	6085	$31¾	30⅝	30⅝	– ¼
Imasco pB	600	$62	61½	62	
Imp Oil A	14001	$34⅞	34¼	34⅜	– ¼
Inco Ltd	30257	$17¼	16⅝	16⅝	– ⅜
Inco Wts	700	$7¾	7⅜	7¾	
IBM	z2	$157¾	157¾	157¾	+ ⅜
Inter Pipe	100	$30	30	30	– ¼
fIvaco A	2750	$15⅜	15½	15⅜	– ⅜
Ivaco Wts	320	$5½	5½	5½	+ ⅜
Janock	2700	$12¼	12	12	+ ½
Kiena	600	$18¼	17½	18¼	+ ¼
Labatt	700	$21½	21½	21½	
Laf.Cor	10040	$12	12	12	
Lanpar T.	300	$5½	5¼	5½	– ⅛
fLaVrdy a	5000	400	395	400	+ 10
LvryRt	z1170	2	2	2	+ 1
Loblaw	1200	$13	13	13	– 1⅜
Mclean X	3000	$16	16	16	
McM Bldl	514	$27½	27½	27½	– ⅛
McM Pr C	500	$25	25	25	
C Marconi	200	$24	23¾	23¾	– ¼
fMarit Tel	425	$34	33⅜	33¾	– ¼
Mass Fer	4503	$6⅛	6⅛	6⅛	
Meriand a	200	$19¾	19¼	19¾	– ⅜
Min Lac	1130	$29½	28⅝	28⅝	– ⅜
fMitchll A	z75	$15⅜	15⅜	15⅜	– ¼
Mitel Corp	2370	$14⅜	14½	14½	
fMolson A	27510	$20	19¾	19¾	
Molson B	1000	$18¾	18¾	18¾	
fMonenc a	500	$11¼	11¼	11¼	– ¼
MTrustc A	1000	$13	13	13	+ ⅛
Moore	1200	$52⅞	52	52	– ¾
Nabu	2400	480	425	445	+ 20
NB Tel	578	$28¼	28¼	28¼	+ ⅛
NfldL 9.84	225	$10	10	10	
Nfld 1414	1800	$13½	13½	13½	+ ⅜
Nfld Tel	3100	$14¾	14¼	14¼	
Noranda	23928	$23½	23¼	23¼	– ⅜
Norcen En	700	$34¼	34⅛	34⅛	– ⅝
Normick	150	$10½	10⅜	10⅜	
Nor Tel	11485	$50¼	49¼	49½	+ ¼
fNova Alt	8229	$6⅝	6½	6½	– ⅛
Nova 12	1700	$32⅜	32½	32½	+ ¼
NuWest A	730	160	160	160	+ 5
fOsha A	500	$31½	31¼	31¼	– ¼
Placer Dv	800	$21¼	21	21	
PlacerDwt	1550	$5½	5¼	5¼	– ⅛
fPowr Cr	2550	$17⅛	17	17⅛	
Prooptic	800	230	230	230	– 5
Provigo	1280	$15	14¾	14¾	– ¼
Pub Strge	z50	$16⅜	16⅜	16⅜	– ⅛
Pub St II	1000	$11	11	11	
Que Tel	323	$27¾	27⅝	27⅝	– ⅛
Quebecor	400	$30	30	30	
Rio Algom	100	$16¼	16¼	16¼	+ ¼
fRollnd A	5500	$11¼	11⅛	11¼	– ⅛
Rolland B	100	$11	11	11	+ ¼
Ry Trco A	z80	$26⅝	26⅝	26⅝	+ ⅛
Sceptre	1600	$5¾	5⅝	5⅝	+ ⅛
Seagram	6310	$44½	43¾	44⅛	
Sensormat	2200	$6	6	6	+ ⅜
Shell Can	51750	$24½	24¼	24½	+ ⅛
fSparCap	500	45	45	45	– 1
fSteinb A	700	$27½	27	27½	– ¼
Stinbg prC	100	$19½	19½	19½	+ ½
Stelco A	2000	$26½	26¼	26½	– ¼
Stel 1.94	1300	$25⅞	25⅝	25⅝	– ¼
Sullvn.Min	3700	$5⅛	490	5⅛	+ 32
Systemhse	1800	210	206	206	– 14
Systm.pr I	z50	$5⅜	5⅜	5⅜	– ⅛
fTeck B	400	$10½	10½	10½	– ¾
fTel Mt B	5300	$23½	23¼	23½	
Texaco	200	$37¼	37¼	37¼	– ½
Thomsn A	11200	$36¼	36¼	36¼	+ ⅛
TIE teleco	400	$9½	9½	9½	– ⅛
Tor Dm Bk	5275	$17¼	16⅞	16⅞	– ¼
TDm 1.83	200	$30¾	30¾	30¾	+ ½
TrDm 2.37	200	$26¾	26¾	26¾	+ ⅜
fTorstr B	14379	$10	10	10	– 1½
Total Pete	100	$12¾	12¾	12¾	– ⅛
TrAlta A	1200	$21½	21¼	21¼	
TrAlta Rt	50800	20	15	15	+ 15
TrCan Pl	28975	$27⅝	27¼	27¼	– ⅛
TrCan 2.8	z75	$30¼	30¼	30¼	– ¼
TrCan prf	100	$55	55	55	+ ¾
fTurbo Rs	1000	62	62	62	– 2
Uniges A	900	210	180	210	+ 10
Union Gas	100	$10¾	10¾	10¾	
fVersa.ClA	100	$8⅞	8½	8⅞	– ⅛
Wargton	4000	115	110	110	– 2
Webb Knp	250	225	225	225	
Westburne	2120	$13½	13¼	13½	– ½
Wcst Trn	500	$14⅛	14⅛	14⅜	– ⅛

Total des ventes: 1,097,755

	Junior	Mines	Oils	
Abcourt	1200	175	174	174	+ 8
Americ M	2000	34	34	34	– 1
Bateman	3500	12	11	12	– 1
Beaucp Rs	200	100	100	100	
Belchasse	2000	55	55	55	– 5
Borelis Ex	300	$19⅞	19⅞	19⅞	
Brosnan	5000	48	48	48	– 2
Cons I Rs	6765	200	200	200	– 5
C Imp.wt	624	60	60	60	
C.Imp. 10	z80	300	300	300	– 5
Dufresnoy	1000	100	100	100	
Dumagmi	200	490	490	490	– 5
DumagaWt	500	65	65	65	
Dumont	z100	20	20	20	– 5½
Dyna Mn	500	18	18	18	– 2
Explo Que	900	41	41	41	–
Kew Gold	500	75	75	75	+ 5
Laduboro	3500	28	28	28	– 1
Lynx Exp	22900	157	140	145	
Mnra Res	1875	59	58	59	+ 1
Mscoch	12100	155	145	154	+ 14
Queenstn	900	250	250	250	+ 5
Talisman	z200	45	45	45	+ 5

Total des ventes: 68,844

Total du marché: 1,166,599

dépôts garantis

8½%

30 A 179 JOURS

Institution inscrite à la Régie de l'assurance-dépôts du Québec. Membre de la Société d'assurance-dépôts du Canada

FIDUCIE PRÊT ET REVENU

326 des Saguenéens 543-1221

GAGNON, GAUTHIER ET SIMARD

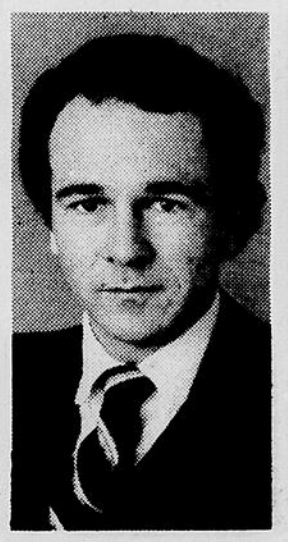
AVOCATS

Marc Gagnon
Claude Gauthier
Gérard Simard

PLACE DU ROYAUME
CHICOUTIMI
545-1888

NOMINATIONS AU GROUPE MARKETEL INC.

J. Bastien



M. Giguère

R. Marchand

M. Roy

M. Alfred Martel, président et directeur général du Groupe Marketel Inc. annonce la nomination de quatre nouveaux cadres supérieurs. Ces nominations témoignent de la croissance rapide de l'entreprise dans l'industrie du marketing et de la publicité.

M. Jean Bastien, vice-président et directeur du service à la clientèle. De formation universitaire en marketing, M. Bastien fut auparavant chef de groupe chez Cabana, Séguin pour les comptes nationaux et, jusqu'à récemment, directeur de groupe chez Vickers Benson.

M. Mark Giguère, vice-président et directeur des finances. Membre de l'ordre des comptables agréés du Québec, M. Giguère a acquis une expérience polyvalente dans plusieurs grandes firmes de vérificateurs/comptables.

M. Raymond Marchand, vice-président et directeur du service de la création. Concepteur de plusieurs campagnes à succès, il compte plus de dix années d'expérience au service d'entreprises de publicité d'envergure nationale.

M. Michel Roy, vice-président et directeur médias et des services administratifs. Actuel vice-président du Conseil des directeurs médias du Québec, M. Roy gère présentement, pour le compte de Groupe Marketel, une enveloppe/médias extrapolée à 22 millions de dollars pour l'année fiscale en cours.

Groupe Marketel Inc., une équipe de 50 employés oeuvrant dans toutes les disciplines de la communication.

(Publi-reportage)

Mercuriales

MONTREAL (PC) — Voici les prix payés au Marché central métropolitain tels que fournis par le ministère de l'Agriculture du Québec:

Fruits

Pommes: MacIntosh, Spartan, Empire et Wolfriver: 12x3 lb ou 9x4, aux détaillants $14.00, aux grossistes, $12.25; 8x5, aux détaillants $14.50, aux grossistes $12.69, cellpack grosseur 120, aux détaillants $16.00, aux grossistes $14.00; cellpack grosseur 140, aux détaillants $15.00, aux grossistes $13.13; 4x4 pintes, aux détaillants $9.00, aux grossistes $7.87; minots en vrac, aux détaillants $12.00, aux grossistes $10.50.

Lobo, Cortland: prix établis jusqu'à pour la fin de la récolte: 12x3 lb ou 9x4, aux détaillants $13.00, aux grossistes, $11.38; 8x5, aux détaillants $13.50, aux grossistes $11.81, cellpack grosseur 120, aux détaillants $16.00, aux grossistes $14.00; cellpack grosseur 140, aux détaillants $14.00, aux grossistes $12.25; 4x4 pintes, aux détaillants $8.00, aux grossistes $7.00; minots en vrac, aux détaillants $11.00, aux grossistes $9.63.

Pomme à jus, variétés hâtives, $0.06 la livre.

Régions à plus de 290 km de Montréal: ajoutez $0.50.

Une allocation de transport de $0.35 est allouée aux détaillants qui vont chercher les pommes chez le producteur ou l'emballeur.

Ces prix sont fournis par le Plan conjoint des producteurs de pommes du Québec.

Légumes

Ail: $3.50 à $4.00 le paquet de 12 unités; $3.00 à $10.00 la tresse de 12 unités.

Betteraves: $4.50 à $5.50 les 12 cellos de 2 lb; moyennes $3.00 à $3.50 le sac de 25 lb; petites, $2.50 le sac de 10 lb.

Brocoli: ordinaire $12.00 la caisse de 12 à 14 unités; glacé, $13.00 la caisse de 12 ou 14 unités.

Carottes: $6.50 à $7.00 le sac de 24 sachets de 2 lb ou de 10 sachets de 5 lb; $3.00 à $3.50 le sac de 25 lb; grosses, $5.50 à $6.00 le sac de 50 lb; mini-carottes, $6.00 à $7.00 la caisse de 20 sachets de 12 onces.

Chicorée: $7.00 la caisse de 12 à 16 unités.

Choux chinois: $5.50 à $6.00 la caisse de 12 unités.

Choux de Bruxelles: $80.00 la caisse de 9 tiges; $6.00 pour 12 casseaux de 10 onces; $15.00 à $15.50 la caisse de 25 lb.

Choux de Savoie: $6.00 a $7.00 la caisse de 12 unités.

Choux-fleurs: $12.00 à $15.00 la caisse de 12 unités; en vrac $16.00 à $18.00 les 12 unités.

Choux rouges: $6.60 à $7.50 la caisse de 12 unités.

Choux verts: $4.00 à $4.50 la caisse de 50 lb; moyens $3.00 à $3.50 le sac de 50 lb; gros $3.50 à $4.00 le sac de 50 lb.

Citrouilles: $9.00 à $10.00 la doz.

Concombre: de serre, sans pépin: petits $10.00 la caisse de 12 unités, moyens $11.00, gros $12.00.

Echalotes françaises: $10.00 à $10.50 la caisse de 12 sachets de 250 gr; $11.00 la boîte de 10 lb.

Germe de luzerne: $4.00 à $4.50 la caisse de 12 sachets de 568 ml.

Laitue: Boston de serre, $7.00 à $8.00 la caisse de 12 ou 16 unités.

Navet blancs: $8.00 le sac de 25 lb.

Oignons jaunes: gros $8.00 le sac de 50 lb, moyens $6.50 à $7.50 le sac de 50 lb, $3.50 à $4.00 le sac de 25 lb, $1.75 le 10 lb, $8.00 le 24 sachets de 2 lb ou 10 sachets de 5 lb; petits $0.90 à $1.00 le sac de 10 lb.

Oignons rouges: $5.00 à $5.50 les 12 sachets de 2 lb; $7.00 à $7.50 le sac de 50 lb; $1.50 le sac de 10 lb.

Panais: $8.50 à $9.00 pour 12 sachets de 2 lb; $8.00 le 20 lb.

Poireaux: $2.50 à $4.00 le botte de 12 unités; $5.00 à $5.50 la bolte de 12 bottes de 3 unités.

Pommes de terre: $4.75 à $5.00 la caisse de 50 lb, $5.25 à $5.50 le sac de 50 lb, $1.95 à $2.25 le sac de 20 lb, $1.05 à $1.20 le sac de 10 lb; lavées $6.25 à $6.50 le 50 lb; grosse, $5.50 à $6.00 le sac de 50 lb; rouges, $5.50 à $6.00 le sac de 50 lb; $7.00 la caisse de 50 lb.

Radis: $3.50 les 30 sachets de 6 oz.

Rutabaga: moyens, $7.50 à $8.00 le sac de 50 lb; gros, $3.50 à $4.00 le sac de 50 lb; $4.00 le sac de 25 lb.

Scarole: $7.00 la caisse de 12 à 16 unités.

Tomates de serre: $5.50 à $6.00 la caisse de 8 lb.

Pommes de terre en vente: 385,000 lb.

RESTAURANT-BAR
La Fondue
(Voir page 24)

Devises

MONTREAL (PC) — Voici les taux des devises étrangères tels que fournis par la Banque de Montréal. Les cotes sont en monnaie canadienne.

Ces taux sont qualifiés de minimaux, parce qu'ils fluctuent durant la journée et qu'ils varient d'une banque à l'autre. x-Taux mensuel.

Afrique du Sud (rand)	1.0840
Allemagne de l'Ouest (mark)	.4725
Arabie Saoudite (rial)	.3550
Australie (dollar)	1.1350
Autriche (schilling)	.0675
Bahamas (dollar)	1.2350
Bahrein (dinar)	3.2700
Barbade (dollar)	.6200
Belgique (franc cnc)	.023300
Bermudes (dollar)	1.2350
Brésil (cruzeiro)	.0015
x-Bulgarie (lev)	1.2510
Caraïbes (dollar)	.4610
Chine (remminbi)	.6455
x-Colombie (peso)	.0148
Danemark (couronne)	.1305
E.A.U. (dirham)	.3353
Espagne (peseta)	.00815
Etats-Unis (dollar)	1.2323
Fiji (dollar)	1.2025
Finlande (mark)	.2180
France (franc)	.1555
Grèce (drachme)	.0135
Guyane (dollar)	.4140
Hong Kong (dollar)	.1600
Hongrie (forint)	.0276
Inde (roupie)	.1245
Indonésie (rupiah)	.001265
Irak (dinar)	3.9800
Irlande (livre)	1.4750
Israël (shekel)	.01500
Italie (lire)	.000775
Jamaïque (dollar)	.5075
Japon (yen)	.005310
Koweit (dinar)	4.2500
Liban (livre)	.2400
Malaysia (ringget)	.5260
Mexique (peso)	.0081
Norvège (couronne)	.1675
Nlle-Zélande (dollar)	.8250
Pakistan (roupie)	.0975
Pays-Bas (florin)	.4210
x-Pologne (zloty)	.0129
Portugal (escudo)	.0101
x-Roumanie (leu)	.2757
Royaume-Uni (livre)	1.8425
Singapour (dollar)	.5775
Suède (couronne)	.1580
Suisse (franc)	.5840
Tanzanie (chilling)	.1040
x-Tchécoslovaquie (couronne)	.1975
Trinité-Tobago (dollar)	.5170
x-URSS (rouble)	1.6200
Venezuela (bolivar)	.1040
Yougoslavie (dinar)	.0111

Bestiaux

MONTREAL (PC) — Le total des arrivages cette semaine au marché aux bestiaux de Montréal comprenait 1,271 bovins, 1,358 veaux, 39 porcs et 14 moutons.

Les prix s'établissaient ainsi:

Bouvillons: B: $64-69; commercial: $48-58.25.

Génisses: commercial: $49-59.50.

Vaches: D1, D2: $49-53.50; D3: $43-49; D5: $30-42.75.

Taureaux: $50-58.

Bouvillons d'embouche: bons: $70-83; moyens et communs, de plus de 600 lb: $48-60.

Génisses d'embouche moyennes et communes, de plus de 500 lb: $40-67.

Veaux de choix: $80-121; bons: $70-85; moyens: $55-70; communs: $40-55.

Bons veaux de remplacement: $70-107; moyens et communs: $40-69.

Agneaux de moins de 80 lb: $75-79.

Moutons: $28-31.

Gorets: $50.75-54.

Truies: $32-37.50.

Prix moyen du porc ontarien, lundi: $59.22; mardi: $58.41; mercredi: $58.47.

Annonces classées

Chicoutimi **545-4474** | Alma et les environs **668-4506** | St-Félicien et les environs **679-3832**

Pour Lac-St-Jean, aucun interurbain n'est nécessaire

Votre annonce remise avant 11h30, du lundi au vendredi, sera publiée le lendemain.

A compter du 1er octobre '83

TARIFS ANNONCES CLASSEES "Le Quotidien"

1 jour:..... (10 mots) $3.75
2 jours ..... (10 mots) $4.00
3 jours ..... (10 mots) $4.50
4 jours ..... (10 mots) $5.00
5 jours ..... (10 mots) $5.50
6 jours ..... (10 mots) $6.00
.25 DU MOT ADDITIONNEL
Encadrement (s'il y a lieu)..... $1.50
Annonces en capital ..... (supp.) $2.00
Annonce en renversé.... (supp.) $25.00
Numéro de téléphone plus gros .... (supp.) $1.50
Annonces placard ..... la ligne .66
Numéro de département
- Courrier à envoyer $15.00
- Client passe le chercher..... $10.00

Pour AVIS:

- Décès
- ★ Remerciements
- Service anniversaire

Avec photo $25.00
Sans photo $20.00
Pour tout supplément: poème, pensée..... (supp.) $5.00

Prières aux saints:

Ex.: St-Esprit, Jean XXIII, Ste-Vierge, etc...

Avec ou sans photo... $15.00

*Toutes les annonces classées sont payables à l'avance.

CARTES DE CREDIT ACCEPTEES:
VISA et MASTER CARD

Pour rejoindre les
ANNONCES CLASSEES
UN SEUL NUMERO DE TELEPHONE
545-4474
POUR VOS COMMANDES TELEPHONIQUES
UTILISER
VOTRE CARTE DE CREDIT
C'EST RAPIDE ET CA VOUS EVITE DE VENIR PAYER AU BUREAU.

AVIS

Les annonceurs sont priés de vérifier la première parution de leurs annonces.

Notre journal se rend responsable d'une seule insertion erronée.

Toutes erreurs, annulations, plaintes doivent être soulignées avant 11h30 a.m. pour être corrigées ou annulées le lendemain.

(Lundi au vendredi).

Le QUOTIDIEN
DU SAGUENAY LAC SAINT JEAN

TARIF D'ABONNEMENT

LIVRAISON PAR PORTEUR: $2.00 par semaine

Dans les dépôts: $0.35 la copie

PAR LA POSTE: Saguenay-Lac-St-Jean

3 mois	$ 35.00
6 mois	$ 60.00
1 an	$120.00

Autres régions du Canada:

6 mois	$ 75.00
1 an	$140.00

Pays étrangers:

6 mois	$ 90.00
1 an	$175.00

Autorise comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes et port payé en numéraire. No d'enregistrement 3213.

Dépôt légal: Bibliothèque Nationale du Québec.

C'EST FACILE
POUR VOTRE
PETITE ANNONCE

IL SUFFIT DE DONNER LE NUMERO ET LA DATE D'EXPIRATION DE VOTRE CARTE

VISA MasterCard

Locaux à louer (1)

CHICOUTIMI-NORD: 2 locaux commerciaux, un avec bureau, espace libre, pour faire soit entrepôt ou boutique à bois ou autres choses, libre immédiatement. Tél.: 543-7816.
F-204016-1

LOCAL commercial 1,200 pi. car., bien situé sur coin rue Taché et Fafard, Chicoutimi, avec belle devanture vitrée, a été rénové, aucun investissement à faire, libre immédiatement, prix spécial: $500.00 par mois, chauffé, tél.: 549-6648 ou 549-7811.
F-203786-1-2

CHICOUTIMI: édifice commercial 1,600 pi. car., sur 2 étages, plus sous-sol 800 pi. car, moderne, bien aménagé, situé centre ouest, prix avantageux, tél.: 545-0620, après 5h00.
F-203619-1

CHICOUTIMI: centre-ville, super spécial: $0.60 le pied carré. Tél.: 543-6089 ou 545-2822.
F-203545-1-2

ARVIDA: boul. Mellon, local commercial, idéal pour des bureaux, comprenant air climatisé, système d'alarme, enseigne, vaste stationnement, superficie environ 400 pi. car., libre immédiatement, tél.: 548-2296.
F-203783-1

LA BAIE; local commercial ainsi qu'entreposage de motos, etc., situé face aux Galeries de la Baie, tél.: 544-6012.
F-202192-1

ESPACE COMMERCIAL A LOUER: espace de 2,806 pieds carrés, soit une partie du deuxième plancher de La Maison de la Presse, 1051, boul. Talbot, Chicoutimi. Conviendrait pour professionnels ou autres. Disponible immédiatement. Pour informations, tél.: 545-4474, poste 241, M. Jacques Larouche.
F-000000-1

CHICOUTIMI: 165, Bossé est, local commercial environ 2,000 pi. car., pouvant servir pour tout genre d'association, de club ou de commerce, avec deux salles de bains, prix très avantageux. Tél.: 545-6605.
F-203755-1

Commerces à vendre (2)

VALIN: bar-salon, avec bon revenu, très bien situé. Tél.: Gérard Nadeau, Trust General, 549-3372 ou 543-5511.
F-203482-2-1

Commerces à louer (3)

CHICOUTIMI: local pour opérer restaurant-bar, investissement minimum d'environ $20,000.00 à $25,000.00, loyer mensuel à discuter. Pour informations, le Château Champlain, 306, Labrecque. Tél.: 543-6003.
F-203122-3-3

CHICOUTIMI: local pour opérer restaurant-bar, investissement minimum d'environ $20,000.00 à $25,000.00, loyer mensuel à discuter. Pour informations, le Château Champlain, 306, Labrecque. Tél.: 543-6003.
F-203122-3-3

Appartements à louer (4)

CHICOUTIMI: à sous-louer, 4½ pièces, eau chaude fournie, $300.00, quartier résidentiel, arrière Place du Royaume. Tél.: 549-0588.
F-203429-4

JONQUIERE: 4½ pièces, neufs, libres immédiatement, 1 mois gratuit, non chauffé, non éclairé, tél.: 547-7768, 547-6288.
F-201447-4-3

CHICOUTIMI: 3½ pièces, meublé, chauffé, éclairé, situé au 1244, rue Ducheane, app. 40, libre immédiatement, $295.00 par mois, peinturé à neuf, tél.: 549-9791 ou 549-5149.
F-203476-4

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, situé au 514, des Crécerelles, appt 54, libre immédiatement, tél.: 549-0403 ou 549-5149.
F-203153-4

CHICOUTIMI: à sous-louer, 4 1/2 pièces, eau chaude fournie, $300.00 par mois, quartier résidentiel, arrière Place du Royaume, tél.: 696-2586, après 6h00.
F-203429

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2 pièces, moderne, tapis, porte-patio, libre, tél.: 549-6771.
F-203377-4

CHICOUTIMI-NORD: rue Vimy, 4 1/2 et 5 1/2 pièces, non meublés, chauffés, éclairés, tél.: 543-9147 ou 547-5286.
F-203431-4

CHICOUTIMI: à sous-louer, 3 1/2 pièces, libre 1er novembre. Tél.: 696-2757.
F-203364-4-2

CHICOUTIMI: 4 1/2 pièces, libre 1er novembre, très beau logement, non chauffé, non meublé. Tél.: 543-2689.
F-203334-4-1

CHICOUTIMI: 4½ pièces, porte-patio, très propre, tél.: 545-7360 ou 549-7565.
F-203667-4

JONQUIERE: 4½ pièces, fini moderne, chauffé, éclairé, $375.00 par mois, situé rue Nadeau, libre immédiatement, tél.: 547-4122.
F-203645-4

RIVIERE-DU-MOULIN: rue Renaud, 2½ pièces, meublé, chauffé, éclairé, 2ième étage, $250.00 par mois, libre 1er janvier. Tél.: 544-4169.
F-203644-4

CHICOUTIMI-NORD: 5½ pièces, libre 1er décembre, $320.00, tél.: 549-0200.
F-203450-4

CHICOUTIMI: rue Angoulême, 5½ pièces, chauffé, éclairé, tapis, porte-patio, balcon, piscine extérieure, $425.00, libre le 1er décembre. Tél.: 549-2257, le matin.
F-203667-4-3

CHICOUTIMI: 3½ pièces, meublé, chauffé, éclairé, $345.00 par mois, près de Place du Saguenay. Tél.: 696-1808.
F-203682-4-2

CHICOUTIMI: 5½ (3 chambres), 1139, rue des Rollelets, face à la Sûreté du Québec, près centres d'achats, libre 1er décembre 1983, $470.00 par mois. Non chauffé, non éclairé, non meublé. Tél.: 549-5015.
F-203698-4-2

CHICOUTIMI: 3½ pièces, situé au 542, des Crécerelles, app. 1, $340.00 par mois, avec balcon, porte-patio, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.: 549-0403 ou 549-5149.
F-203682-4

CHICOUTIMI: 3½ pièces, meublé, chauffé, eau chaude fournie, libre 1er novembre, 425, Massenet, 2ième plancher. Tél.: 549-6668.
F-203799-4-3

CHICOUTIMI-NORD: à sous-louer, 3½ pièces, non meublé, non chauffé, éclairé, $295.00 par mois, libre 1er décembre. Tél.: 543-1882.
F-203696-4

CHICOUTIMI: rue Price est, 2½ pièces, meublé, eau chaude fournie, buanderie commune, stationnement, libre immédiatement, tél.: 543-1783.
F-201101-4

JONQUIERE: 4½ pièces, près cégep, chauffé, non éclairé, tél.: 547-7762 ou 547-6288.
F-201448-4-3

CHICOUTIMI: appartements situés près de l'université, l'hôpital, cégep, 1½ pièce, $225.00, 2½ pièces $275.00, avec balcon, 3½ pièces $345.00, meublés ou non, eau chaude fournie, non éclairés, non chauffés. Aussi: arrière Place du Royaume, 3½ et 4½ pièces. Tél.: 549-6663, 696-3656, 545-6737.
F-202348-4-2

CHICOUTIMI: quartier de l'université, 1½, 2½, 3½, 4½ pièces, meublés, semi-meublés ou non meublés, quelques-uns avec foyer, non éclairés, non chauffés, piscine extérieure et conciergerie permanente, porte-fenêtres avec balcon, prix à discuter. Tél.: 543-1436, 549-5663, 696-3656 ou 543-4640.
F-202348-4-2

CHICOUTIMI: 5½ pièces, libre 1er décembre, $360.00 par mois, tél.: 543-5244.
F-201644-4

LA BAIE: PRIX REDUIT: 4½ et 5½. Eau chaude fournie, remises extérieure et intérieure, nombreux avantages. Tél.: 544-7539.
F-201207-4

CHICOUTIMI: appartements 3½ pièces, meublés, chauffés, éclairés, situés près des centres d'achats. Tél.: 549-6147 ou 547-5286.
F-200548-4-2

CHICOUTIMI: 1er MOIS GRATUIT, rue Angoulême, deux 4½ pièces, non chauffé, non éclairé, $325.00 et $360.00, tél.: 549-6418.
F-202036-4-3

CHICOUTIMI: 1er MOIS GRATUIT, rue Georges-Vanier, 4½ pièces, non chauffé, non éclairé, porte-patio, entrée contrôlée, $305.00, près université, tél.: 549-6418.
F-202027-4-3

ARVIDA: 1er MOIS GRATUIT, rue Du Bosc, grand 4½ pièces, non chauffé, non éclairé, tapis, porte-patio, $360.00, libre, tél.: 549-6418.
F-202036-4-3

CHICOUTIMI-NORD: 223, Ste-Marie, grand 4½ pièces, chauffé, eau chaude fournie, stationnement, libre immédiatement, tél.: 543-1783.
F-201160-4

CHICOUTIMI-NORD: 4½ pièces, non chauffé, non éclairé, près de l'église St-Luc, libre immédiatement. Tél.: 543-9147 ou 547-5286.
F-202736-4-2

CHICOUTIMI: 3½ pièces, neuf, arrière Place du Royaume, beaucoup de rangement, $375.00, meublé, chauffé, éclairé, libre 1er novembre, 1er décembre, tél.: 543-9665, 549-2310, 543-9650.
F-202230-4-3

CHICOUTIMI-NORD: rue Vimy, 4½ et 5½ pièces, non meublés, chauffés, éclairés, tél.: 543-9147 ou 547-5286.
F-203431-4

CHICOUTIMI: à sous-louer, 3½ pièces, libre 1er novembre. Tél.: 696-2757.
F-203354-4-2

CHICOUTIMI: 3½ pièces, meublé, chauffé, éclairé, situé au 514, des Crécerelles, app. 54, libre immédiatement, tél.: 549-0403 ou 549-5149.
F-203152-4

CHICOUTIMI-NORD: 4½ pièces, moderne, tapis, porte-patio, libre, tél.: 549-6771.
F-203377-4

CHICOUTIMI: 4½ pièces, non meublé, chauffé, éclairé, tél.: 544-2383.
F-202193-4-3

RIVIERE-DU-MOULIN; 5½, magnifique, très grand, moderne, tout à l'électricité, vue exceptionnelle, eau chaude fournie. A voir absolument. Tél.: 549-7566.
F-202815-4-2

VILLE DE LA BAIE: PRIX SPECIAUX: payez moins cher toute l'année, 4½, 5½, neufs, tapis, remises intérieure et extérieure, stationnement, conciergerie, grand terrain, près école, accommodation, autobus. Tél.: 544-4704 ou 545-0908.
F-201550-4-2

CHICOUTIMI: 2½ pièces, situé au 267, Letondal, $295.00 par mois, meublé. Aussi: 2 appartements de 1½ pièce, au 58, boulevard de l'Université ouest, meublés, chauffés, éclairés, $255.00 par mois. Tél.: 549-0991 ou 545-4020.
F-201046-4-2

CHICOUTIMI: quartier résidentiel de choix, près de la polyclinique, 4½, moderne, très grand. A voir absolument, eau chaude fournie. Tél.: 549-6748 ou 549-6907.
F-202814-4-2

FLORIDE: Pompano Beach, condominium luxueux, deux chambres, deux salles de bains, installation sportive multiple. Tél.: 545-0908.
F-201544-4-2

RIVIERE-DU-MOULIN: 4½ pièces, très moderne, libre immédiatement, rue Fradette. Tél.: 549-1741.
F-203282-4-3

Logements à louer (5)

CHICOUTIMI-NORD: 3½ pièces, chauffé, éclairé, libre immédiatement, tél.: 543-7816.
F-204017-5

JONQUIERE: 3½ pièces, chauffé, éclairé, tapis, $290.00, libre mi-novembre. Tél.: 547-7678.
F-204021-5-3

JONQUIERE: grand 4½ pièces, neuf, porte-patio, rue St-David, tél.: 548-2220, 548-3484.
F-203984-5-3

PETITE maison de campagne, 4½ pièces, meublée, à 2.5 milles de Chicoutimi, coin tranquille, beau terrain, en bordure de rivière Caribou. Tél.: 543-5800.
F-203836-5-2

CHICOUTIMI: 3½ pièces, chauffé, éclairé, entrées laveuse et sécheuse, tapis, endroit tranquille, stationnement avec prise, rénové. $230.00. Tél.: 545-1258.
F-204024-5-3

CHICOUTIMI: 3½ pièces, chauffé, $280.00 par mois, 730, Racine est, tél.: 549-2323, l'avant-midi ou radio-chasseur, 696-6714.
F-203985-5

CHICOUTIMI: 5½ pièces, $420.00 par mois, chauffé, 734, Racine est, tél.: 549-2323, l'avant-midi ou radio-chasseur, 696-6714.
F-203984-5

CHICOUTIMI-NORD: grand 5½ pièces, grand terrain, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.: sur semaine, heures de repas, 549-6619.
F-204032-5-2

CHICOUTIMI: grand 4½ pièces, semi-chauffé, $250.00 par mois, libre 1er novembre, tél.: 543-7108.
F-203451-5

CHICOUTIMI-NORD: 4½ pièces, non chauffé, non éclairé, demi-sous-sol, $300.00 par mois. Libre 1er décembre. Tél.: 543-2941.
F-203682-5-2

KENOGAMI: 3½ pièces, chauffé, avec tapis, $275.00. Tél.: 547-3708.
F-203560-5-2

CHICOUTIMI: centre-ville, 3½ pièces, moderne, non chauffé, non éclairé, $270.00. Tél.: 545-2822 ou 543-6089.
F-203546-5-2

JONQUIERE: centre-ville, 4½ pièces, non chauffé, non éclairé, $290.00 par mois. Tél.: 673-7729.
F-203517-5-2

CHICOUTIMI: 6½ pièces, entièrement rénové, entrées laveuse et sécheuse, $450.00 par mois, chauffé, eau chaude fournie, situé au 287, Racine est. Pour visiter, tél.: 549-5979.
F-203502-5-2

ARVIDA: 2½ pièces, sous-sol, entrée indépendante, chauffé, éclairé, eau fournie, entrées laveuse et sécheuse, poêle et réfrigérateur, remis à neuf, pour couple seul, libre immédiatement. Tél.: l'avant-midi et de 16h00 à 19h00, 548-7300.
F-203488-5-2

CHICOUTIMI: à sous-louer, 3½ pièces, semi-meublé, chauffé, éclairé, piscine extérieure. Tél.: 543-5600.
F-203486-5-2

CHICOUTIMI-NORD: 4½ pièces, 2ième étage, libre 1er décembre. $250.00. Tél.: 545-6840.
F-203483-5-1

CHICOUTIMI: 3½ pièces, moderne, meublé, chauffé, éclairé, entrée indépendante, arrière Place du Royaume, tél.: 545-3489.
F-203481-5

CHICOUTIMI-NORD: 2155, Vimy, à sous-louer, 4½ pièces, peinturé récemment, $400.00 par mois, tout compris. Tél.: 696-1092 ou 543-2481.
F-203466-5

CHICOUTIMI-NORD: 102, des Remparts, grand 3½ pièces, chauffage électrique, entrées laveuse et sécheuse, bien situé, libre 1er décembre. Tél.: 543-5553 ou 543-2125.
F-203451-5

CHICOUTIMI: 4 1/2 pièces, moderne, 140, rue Gilbert, $320.00 par mois, tél.: 545-7125.
F-203439-5

CHICOUTIMI: arrière Place du Royaume, 4 1/2 pièces, tél.: 696-0301, après 5h00, sur semaine.
F-203435-5

CHICOUTIMI: rang St-Joseph, 4 1/2 pièces, non éclairé, non chauffé, premier plancher. $300.00. Tél.: 549-4294.
F-203029-5-2

ST-JEAN-EUDES: 2207, Lalonde, 3 1/2 pièces, chauffé à l'électricité, eau chaude fournie, $200.00 par mois, non chauffé. Tél.: 548-6539.
F-203362-5-2

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, bien situé, $200.00 par mois. Tél.: 545-7988.
F-203383-5-2

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, situé au 542, des Crécerelles, appt 1, $340.00 par mois, avec balcon, porte-patio, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, tél.: 549-0403 ou 549-5149.
F-203171-5

CHICOUTIMI-NORD: St-Luc, 66 et 68 Napoléon, deux 4 1/2 pièces, rénovés à neuf, non meublés, non chauffés, non éclairés, près de Place Rousseau, libre immédiatement. Tél.: 673-4694.
F-203265-5-2

CHICOUTIMI: demi-sous-sol, 3 1/2 pièces, tapis mur à mur, eau chaude fournie, disponible immédiatement, $230.00 par mois. Tél.: 543-6188.
F-203235-5-1

CHICOUTIMI: à sous-louer, grand 5 1/2 pièces, au rez-de-chaussée, tout près centres d'achats, porte-patio, tapis, entrée contrôlée, libre 5 novembre ou 1er décembre, tél.: 549-5408.
F-203466-5

CHICOUTIMI: à sous-louer, 5 1/2 pièces, $425.00 par mois, tél.: 696-2468.
F-203491-5

CHICOUTIMI-NORD: 7 pièces, dans duplex, 72, rue Roger, tapis mur à mur, remises intérieure et extérieure, quartier tranquille. Tél.: 543-9533.
F-202579-5-2

CHICOUTIMI: 3½ pièces, chauffé, éclairé, $315.00, situé près du cégep. Tél.: 696-1873 ou 545-3115.
F-203570-5-2

CHICOUTIMI-NORD: grand logement 4½, à sous-louer, libre 1er novembre, non chauffé, non éclairé, non meublé, $280.00 par mois. Tél.: 545-0864, 543-3339.
F-203587-5-2

PLACE SAGUENAY (voisin de): magnifique 3½ pièces, entrée indépendante, neuf, chauffé, éclairé, $325.00 par mois. Tél.: 543-7580.
F-203638-5-2

CHICOUTIMI: 5½ pièces, entrée contrôlée, porte-patio, non chauffé, non éclairé, $495.00 par mois. Libre 15 novembre. Tél.: 549-3282.
F-203636-5-2

Logement 5½ pièces, rez-de-chaussée, chauffé, éclairé, tapis mur à mur, rideaux, lustres, poêle, fourneau encastré, lave-vaisselle, garage avec porte automatique, $600.00 par mois, libre le 15 novembre, situé au 162, rue des Ormes, Chicoutimi, tél.: 545-1282 ou 549-1988.
F-203609-5

CHICOUTIMI: grand 3½ pièces, meublé, non chauffé, non éclairé, situé Place d'Armes, tél.: 549-4322 entre 9h00 et 7h00.
F-203662-5

LA BAIE: 4½ pièces, 188, St-Pierre, $300.00 par mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.: 544-1957 ou 544-1722.
F-203663-5

BOULEVARD TALBOT: 26, côte Marguerites, 5½ pièces, presque neuf, $435.00 par mois, non éclairé, non chauffé, tél.: 678-2400 ou 549-3548.
F-203669-5

CHICOUTIMI: grand 2½ pièces, semi-meublé (poêle, frigidaire), tapis mur à mur, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, remise, conciergerie, buanderie, $325.00 par mois, libre 1er novembre, tél.: 549-4346 ou 549-6718.
F-203808-5

LOCAL A LOUER

au 1051, boul. Talbot
(5,295 pieds carrés)
Hauteur de 15 pieds

Disponible immédiatement. Comprenant un débarcadère ajustable. Système de climatisation installé. Prix à discuter.
Pouvant servir pour plusieurs genres d'entreprises:

- PLOMBIERS, ELECTRICIENS
- ATELIERS DE REPARATIONS
- ENTREPOSAGE DE TOUS GENRES, ETC.

S'adresser à:

La Maison de la Presse
a/s M. Jacques Larouche, contrôleur
1051, boul. Talbot
Chicoutimi, P.Q. G7H 5C1
Tél.: 545-4474

Logements à louer (5)

CHICOUTIMI: grand 5½ pièces, chauffage électrique, non chauffé, non éclairé, dans quartier CJPM, libre 1er décembre 1983, prix: $390.00 par mois, tél.: 545-2101, après 5h00.

F-203614-5

— — —

RIVIERE-DU-MOULIN: 3½, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, entrée indépendante, libre immédiatement. Tél.: 549-3659.

F-203567-5-2

— — —

KENOGAMI: rue Bourassa, 3½ pièces, meublé, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, tapis mur à mur, vaisselle, ustensiles, stationnement privé conviendrait pour personne qui travaille, $300.00 par mois, libre 1er novembre. Tél.: 542-2470.

F-203558-5-2

— — —

CHICOUTIMI: 4½ pièces, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, entrée indépendante, libre 1er novembre, tél.: 549-1817.

F-203651-5

— — —

CHICOUTIMI: rue Ste-Anne, 3½ pièces, entrées laveuse et sécheuse, tél.: 549-5066 ou 543-0858.

F-203458-5

— — —

ARVIDA: 4½ pièces, 5½ pièces, chauffés, éclairés, libres immédiatement, tél.: 548-6793 ou 548-4129.

F'203782-5-2

— — —

ARVIDA: sous-location, 3½, 4½, 5½ pièces, chauffés, éclairés, tél.: 548-6793 ou 548-4129.

F-203783-5-2

— — —

CHICOUTIMI: 4½ pièces, moderne, 140, rue Gilbert, $320.00 par mois, tél.: 545-7125.

F-203430-5

— — —

CHICOUTIMI: arrière Place du Royaume, 4½ pièces, tél.: 696-0301, après 5h00 sur semaine.

F-203435-5

— — —

CHICOUTIMI: rang St-Joseph, 4½ pièces, non éclairé, non chauffé, premier plancher. $300.00. Tél.: 549-4294.

F-203028-5-2

— — —

ST-JEAN-EUDES: 2207, Lalonde, 3½ pièces, chauffé à l'électricité, eau chaude fournie, $200.00 par mois, non chauffé. Tél.: 548-5528.

F-203352-5-2

— — —

CHICOUTIMI: 3½ pièces, bien situé, $200.00 par mois. Tél.: 545-7988.

F-203383-5-2

— — —

CHICOUTIMI: 3½ pièces, situé au 542, des Crécerelles, app. 1, $340.00 par mois, avec balcon, porte-patio, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, tél.: 549-0403 ou 549-5149.

F-203171-5

— — —

CHICOUTIMI-NORD: St-luc, 66 et 68, Napoléon, deux 4½ pièces, rénovés à neuf, non meublés, non chauffés, non éclairés, près de Place Roussel, libre immédiatement. Tél.: 673-4994.

F-203365-5-2

— — —

CHICOUTIMI: demi-sous-sol, 3½ pièces, tapis mur à mur, eau chaude fournie, disponible immédiatement, $230.00 par mois, tél.: 543-4158.

F-203335-5-1

— — —

CHICOUTIMI: à sous-louer, grand 5½ pièces, au rez-de-chaussée, tout près centres d'achats, porte-patio, tapis, entrée contrôlée, libre 5 novembre ou 1er décembre, tél.: 549-5400.

F-203400-5

— — —

CHICOUTIMI: à sous-louer, 5½ pièces, $425.00 par mois, tél.: 696-2458.

F-203401-5

— — —

CHICOUTIMI: 4½ pièces, neuf, tapis fournis, $300.00 par mois, non chauffé, non éclairé, situé au 1824, Chemin de la Réserve, tél.: 549-6662.

F-203832-5

— — —

RIVIERE-DU-MOULIN: 1333, des Erables, 4½ pièces, $325.00, libre 8 novembre. Tél.: 545-8745.

F-203937-5-3

— — —

CHICOUTIMI: grand 4½ pièces, à sous-louer, avec lave-vaisselle, $400.00 par mois. Tél.: 549-1473.

F-203495-5-2

— — —

JONQUIERE: 3748, boul. Harvey, 5½ pièces, non chauffé, non éclairé, refait à neuf, avec porte-patio, disponible 1er décembre 1983, $400.00 par mois, tél.: L. Gagnon, 547-3917.

F-203699-5

— — —

JONQUIERE: à sous-louer, 4½ pièces, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, $360.00 par mois, tél.: 547-1242.

F-203663-5

— — —

5½ pièces, chauffé, eau chaude fournie, près de la Base de Bagotville, libre immédiatement. Tél.: 544-6708.

F-203672-5-2

— — —

Grand 5½ pièces, bungalow, à l'entrée de St-Léonard, chauffé, éclairé, $436.00 par mois. Tél.: 547-0887.

F-203769-5

— — —

CHICOUTIMI-NORD: 3½ pièces, meublé, chauffé, éclairé, $260.00 par mois, sous-sol, 867, Dupré. Tél.: 549-5859.

F-203611-5-2

— — —

ST-HONORE: grand 4½ pièces, très clair, très propre, tapis de qualité, très bon prix, à visiter absolument. Tél.: 549-5910.

F-203366-5

— — —

LATERRIERE (VILLAGE): 4½ pièces, demi-sous-sol, non chauffé, non éclairé, tapis mur à mur, chauffage électrique, $275.00. Tél.: 549-3515 ou 679-2275.

F-203783-5-3

CHICOUTIMI: 5½ pièces, situé Chemin de la Réserve, rez-de-chaussée incluant sous-sol, rénové au complet, frais peint, loué non chauffé, non éclairé, $375.00. Tél.: 545-7945.

F-203852-5

— — —

ALMA: grands 4½ et 5½ pièces, prix à discuter, près Carrefour Alma. Tél.: 668-2034.

F-203854-5

— — —

LA BAIE: 3½ pièces, meublé, moderne, situé secteur Bagotville, $280.00 par mois, libre immédiatement. Tél.: 544-2190 ou 544-3341.

F-203679-5

— — —

CHICOUTIMI-NORD: rue Rousseil, 3½ pièces, semi-meublé, chauffé, eau chaude fournie, buanderette et stationnement, tél.: 543-6594 ou 543-6668.

F-203716-5

— — —

CHICOUTIMI: 4½ pièces, eau chaude fournie, situé boulevard Saguenay ouest. Tél.: 545-4248.

F-203690-5-2

— — —

RIVIERE-DU-MOULIN: 4½ pièces, eau chaude fournie, 1072, Anthyme-Larouche, libre 1er novembre, $285.00 par mois. Tél.: 549-6631.

F-203696-5-2

— — —

CHICOUTIMI-NORD: 3 pièces, meublé, chauffé, éclairé, entrées laveuse et sécheuse, $300.00 par mois, 303, Ste-Marie. Tél.: 543-6619.

F-203700-5-2

— — —

CHICOUTIMI: 3½ pièces, chauffé, meublé, éclairé, câble fourni, près de l'université, libre immédiatement. Tél.: 543-2503.

F-203729-5-2

— — —

JONQUIERE: grand 4½ pièces, neuf, rue St-David, libre immédiatement. Tél.: 548-3484 ou 542-6668.

F-203742-5-2

— — —

CHICOUTIMI-NORD: 1906, Ste-Geneviève, 5 pièces, dans sous-sol, maison unifamiliale, sorties laveuse et sécheuse, entrée indépendante. Tél.: 543-6633.

F-203747-5-2

— — —

ARVIDA: 3½ pièces, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, $275.00 par mois. Tél.: 548-7751.

F-203780-5-2

— — —

CHICOUTIMI: 4½ pièces, non chauffé, non éclairé, moderne, $240.00, libre 1er décembre. Tél.: 549-4743.

F-203844-5

— — —

JONQUIERE: 5½ pièces, neuf, non chauffé, non éclairé, situé au 3834, de Poitier, libre 1er novembre, $370.00 par mois, tél.: 548-1020.

F-202779-5

— — —

CHICOUTIMI-NORD: 3½ pièces, rue Pasteur, meublé, chauffé, éclairé, stationnement, libre immédiatement. Tél.: 549-4624.

F-202846-5-2

— — —

TERRASSES DU ROYAUME: construction récente, près centres d'achats, insonorisation impeccable, libre immédiatement, logement 4½ pièces, visites de 9h00 à 21h00, tél.: 543-6135.

F-200807-5

— — —

JONQUIERE: 4½ PIECES, CHAUFFES, MODERNES, SPACIEUX, ESPACES DE RANGEMENT A L'INTERIEUR DU LOGEMENT, PORTE-PATIO, EAU CHAUDE FOURNIE, $410.00 PAR MOIS. TELS: 548-6461, 548-7484 OU 547-4373.

F-203236-5-2

— — —

ST-JEAN-EUDES: grand 4½ pièces, premier étage, stationnement, libre immédiatement, $315.00, tél.: 548-5580.

F-203071-5-3

— — —

CHICOUTIMI-NORD: Ste-Claire, logement neuf, 3½ pièces, très vaste, $325.00 non chauffé, non éclairé, libre le 15 décembre, tél.: 543-1731.

F-203142-5

— — —

VILLE DE LA BAIE: 3½, 4½, 5½ pièces, prix à discuter. Tél.: 543-9670, heures de bureau.

F-203021-5-2

— — —

CHICOUTIMI: rue Angoulême, 2½ pièces, meublé, non chauffé, non éclairé, $235.00. Tél.: 549-6418.

F-202948-5-3

— — —

JONQUIERE: 3½ pièces, moderne, meublé, chauffé, éclairé, conciergerie, buanderie, stationnement, libre 1er décembre, $300.00 par mois, situé au 4874, de la Loire, app. 4. Tél.: 548-6891.

F-201415-5-2

— — —

JONQUIERE: 4½ pièces, meublé, chauffé, éclairé, tél.: 548-6866.

F-200991-5

— — —

LATERRIERE: premier mois gratuit, logement neuf 4½ pièces, porte-patio, libre immédiatement, tél.: 678-2273 ou 678-2533.

F-200821-5-3

— — —

CHICOUTIMI: grand 4½ pièces, porte panoramique, endroit tranquille, ensoleillé, face Charles-Gravel et Institut Roland-Saucier. Tél.: 545-7281.

F-201655-5-3

— — —

CHICOUTIMI: grand 5½ pièces, luxueux, construction neuve, 3 chambres, stationnement, $475.00 par mois, situé rue Maireux (coin Bégin, Harvette). Libre 1er novembre. Tél.: 549-6681.

F-201414-5-2

— — —

VILLE DE LA BAIE: 4½, 5½ pièces, très propres, ultra-modernes. Tél.: 544-4704 ou 545-0808.

F-201551-5-2

CHICOUTIMI: quartier Hamel et Fradette, rez-de-chaussée, maison familiale, 5½ pièces, 2 chambres, vivoir, salon, cuisine, chauffé, éclairé, terrain paysagé, $445.00. Tél.: 543-1264.

F-203503-5-2

CHICOUTIMI: PLACE PERIBONKA, nouveau site domiciliaire, grands 4½, 5½, super insonorisés, eau chaude fournie, remise intérieure, entrée lave-vaisselle, disponibles immédiatement. Réservez dès maintenant pour visiter. Tél.: 543-5141 ou 549-7434.

F-201347-5-2

CHICOUTIMI-NORD: grands 3½, 4½, portes panoramiques, accès contrôlé, face de l'école Charles-Gravel et l'Institut Roland-Saucier. Tél.: 545-7381 ou 662-5340.

F-203608-5-2

CHICOUTIMI: Place des Ailettes, 3½, 4½, 5½ pièces, près centres d'achats, grand salon, porte-patio, salle à manger, tapis, entrée contrôlée, conciergerie. Tél.: 543-0222 ou 545-2714.

F-201348-5

CHICOUTIMI: grand 4½ pièces, eau chaude fournie, remise intérieure, stationnement, libre 1er décembre, $383.50. Tél.: après 17h00, 543-8990.

F-203500-5-2

CHICOUTIMI: 161, Bossé ouest, app. 1, 1½ pièce, meublé, chauffé, éclairé, avec stationnement. Tél.: 545-6605.

F-203756-5

CHICOUTIMI: arrière Place du Royaume, 4½ pièces, 794, des Vireos (duplex), non chauffé, non éclairé, libre 1er novembre, tél.: 545-3844.

F-203540-5

CHICOUTIMI: grand 6½ pièces, moderne, à sous-louer, Route 170, $300.00, tél.: 544-2138, jour ou 549-3352, soir.

F-203478-5

Chambres à louer (6)

ARVIDA: près du centre-ville, possibilité de cuisiner. Tél.: 548-4732, après 5h00.

F-203851-6

— — —

CHICOUTIMI: près cégep, hôpital, université, cuisine, entrée indépendante, très beau quartier. Tél.: 549-3372.

F-203425-6-1

— — —

CHICOUTIMI: arrière Place du Saguenay, chambre, avec cuisine et salle de séjour communes, laveuse et sécheuse communes; possibilité de stationnement pour auto, $35.00 par semaine. tél.: 549-8539.

F-203557-6-2

— — —

CHICOUTIMI: chambre avec cuisinette, entrée indépendante, prix modique. Tél.: 549-0883.

F-203581-6-2

— — —

CHICOUTIMI: près de l'université et cégep, avec télévision, stationnement libre, libre immédiatement. Tél.: 543-8727, de 1h00 à 5h00.

F-203628-6-2

— — —

CHICOUTIMI: grande chambre, salle de télévision, cuisine commune, près hôpital, cégep, université, libre immédiatement. Tél.: 549-2103.

F-203794-6-3

— — —

CHICOUTIMI: 984, Sydenham, chambre avec cuisine commune, entrée indépendante. Tél.: 543-4710.

F-203648-6

— — —

CHICOUTIMI: voisin de McDonald, $38.00, moderne, entrée indépendante, stationnement, laveuse, sécheuse, tél.: 545-7125.

F-201042-6

— — —

CHICOUTIMI: chambres à la semaine et au mois, informations, Château Champlain, 306, Labrecque, tél.: 543-9003.

F-200836-6

— — —

JONQUIERE: chambre et pension pour personnes âgées ou autres, au Foyer St-Jules. Hâtez-vous, il ne reste qu'une place de libre. Tél.: 547-6086.

F-201198-6-2

Maisons à vendre (7)

CHICOUTIMI: belle propriété, 32 x 28, en très bon état, cuisine modulaire neuve, 3 salles de bains, foyer, sous-sol fini, $75,000.00, 681, Mardesk. Tél.: 545-1043. Cause: déménagement.

F-204025-7-3

— — —

CHICOUTIMI: bungalow 26 x 44, 1388, des Erables, très bien situé, coin de rue, abri d'auto, logement: $350.00 par mois au sous-sol, $00,000.00. Tél.: 549-2223, l'avenir midi ou radio-chasseur, 696-5714.

F-203043-7

— — —

CHICOUTIMI-NORD: maison à prix raisonnable, bien située. Adèle Tremblay, 543-4618, Jeanne Corneau, 549-1476, Trust Général Inc.

F-203421-7-2

— — —

CHICOUTIMI: quartier des Oiseaux, pour vente rapide, cause: transfert. Informations: Adèle Tremblay, 543-4618, Jeanne Corneau, 549-1476, Trust Général Inc.

F-203746-7-2

— — —

JONQUIERE: quartier St-André, rue Rembrandt, maison unifamiliale, 28 x 48, 3 chambres, extérieur fini en brique, chauffage électrique et bois, construction de 8 ans, offre raisonnable acceptée. Tél.: 547-6351.

F-203737-7-2

CHICOUTIMI: 635, Racine est, belle propriété, à 3 logements, revenus: $1,080.00 par mois, très bon état, prix: $68,000.00, cause: déménagement. Tél.: 543-9436.

F-203681-7

— — —

VILLE DE LA BAIE: A voir, maison au 1286, chemin du Plateau, 5½ pièces, terrain 225 x 90, prix: $36,500.00. Tél.: 677-2412.

F-203807-7-2

— — —

CHICOUTIMI: maison à revenus, 30 x 30, garage, derrière Place Saguenay, prix: $56,000.00, courtiers s'abstenir. Tél.: 696-0987.

F-203538-7

— — —

CHICOUTIMI: rang St-Paul, maison villégiature, 3 chambres, sous-sol fini, $24,000.00. Tél.: 543-7548.

F-203448-7

— — —

LATERRIERE: construction 3½ ans, hypothèque 3 ans 12½%, remise, revenu. Tél.: 678-9938.

F-203423-7-1

— — —

ST-LEONARD: 3675, rue St-Léonard, spacieuse maison avec double garage, sous-sol tout fini, pourrait servir de deuxième logement, prix réduit. Informations, Adrienne Paparis, 548-6539 ou Trust Général, 543-5511.

F-203584-7-2

— — —

VISITES LIBRES AU PUBLIC, ARVIDA: 2333, rue Hébert et 2516, rue Genest, samedi, le 29 octobre, de 14h00 à 16h00, deux semi-détachées, 5 ans, 24 x 38, bon prix. Venez visiter pour les apprécier. Informations, Adrienne Paparis, 548-6539 et Rita Boucher, 548-2220 ou Trust Général, 543-5511.

F-203585-7-2

— — —

DELISLE: 26 x 40, tout brique, terrain 65 x 200, sous-sol fini, foyer, remise extérieure. Tél.: après 4h00, 662-6393.

F-203586-7-2

— — —

CHICOUTIMI: superbe maison située à la campagne, à 5 minutes de la ville, très grand terrain, magnifique boisé, construction récente. A voir. Trust Général Inc., Jeanne Corneau, tél.: 549-1476 ou 543-5511.

F-203638-7-2

— — —

CHICOUTIMI: très belle maison, située centre-ville, avec bons revenus. Trust Général Inc., Jeanne Corneau, 549-1476 ou 543-5511.

F-203637-7-2

— — —

CHICOUTIMI: bungalow 3 chambres, 4 côtés brique, abri d'auto, cabanon, terrain clôturé, entrée asphaltée, sous-sol fini, 2 salles de bains, planchers en chêne, tél.: 543-9838, 144, St-Emile.

F-202632-7

— — —

Directement du propriétaire, 2584, rue Chauvreau, Jonquière, secteur Arvida, maison unifamiliale 24' x 40', terrain: 64 x 100, âge: 8 ans, 5½ pièces, 3 chambres, pas de voisin à l'arrière, située dans quartier près du centre d'achats Place du Commerce, tél.: 548-1636.

F-203083-7

CHICOUTIMI-NORD: 2282, boul. Ste-Geneviève, 3 logements, 7½ pièces, pour le propriétaire.

Inf.: Régis Morin

BUR.: 545-1515

RES.: 545-7125

RE/MAX SAGUENAY INC.

COURTIER

JONQUIERE: près du cégep, construction 8 ans, 25 x 38, 5 1/2 pièces, remise 11 x 13, asphalte et terrassement, prix: $80,000 ou meilleure offre. AGENT S'ABSTENIR. Tél.: 542-2528.

F-203286-7

— — —

FALARDEAU: Rang 4, lots en bois et en culture de 28 acres avec maison de 28 x 36, construite en 1981, tél.: 673-4700.

F-201039-7-8

— — —

Résidence à louer au Lac Miel à Falardeau, tél.: 673-4193.

F-203469-6

LA COMPAGNIE PRICE LTEE: ALMA: 391, Normandie, maison unifamiliale, brique et pierre calcite, 1142 pi. car., 3 chambres, salon cuisine, cuisinette, sous-sol fini, remise, serre, foyer extérieur, terrain 9,169 pieds carrés, pour informations, Cie prise Lido, J. Laurent Tremblay, 543-4841, poste 341 ou Roger Tremblay, 542-4841 poste 428.

F-201037-7-8

Maisons à louer (8)

CHICOUTIMI: construction neuve, située au 485-487, rue Marcel-Portal, parallèle au boulevard Barrette, face à l'église, 4½ pièces. Tél.: 543-5741 ou 545-1168.

F-203809-8-2

ARVIDA: quartier St-Philippe, maison à louer. Tél.: 548-7588.

F-203788-8

— — —

CHICOUTIMI-NORD: 186, Riviera, jumelée, 5½ pièces, construction neuve, porte-patio, balcon, insonorisation et isolation parfaites, grand terrain, non chauffée, non éclairée. Tél.: 545-2545 ou 543-6297.

F-203869-8

— — —

ST-HONORE: 780, Bergeron, maison seule, 5½ pièces, garage annexé et sous-sol aménagé, avec poêle à bois, non chauffée, non éclairée, $450.00 par mois, libre le 1er décembre. Tél.: 673-7447.

F-203571-8-2

— — —

JONQUIERE: petite maison, 4½ pièces, non chauffée, non éclairée, idéale pour couple, $300.00 par mois. Tél.: 542-2501, libre 1er novembre.

F-203230-8-2

— — —

CHICOUTIMI-NORD: maison disponible 1er décembre, voisin de Provigo, $450.00 par mois, non chauffée, non éclairée. Tél.: 543-1731.

F-203141-8

— — —

CHICOUTIMI: maison neuve avec foyer, remise extérieure, non chauffée, non éclairée, libre vers le 1er décembre 1983, prix: $600.00 par mois, située 606 des Pluviers, 2 minutes de Place du Royaume, tél.: 549-5149.

F-201326-8

VILLE DE LA BAIE: maison de ferme, 1½ étage, 6 chambres à coucher, salon, cuisine, salle à dîner, vivoir, située au 1525, rang St-Joseph, libre immédiatement. Si intéressé, tél.: 547-5945.

F-203376-8-2

Maisons mobiles à vendre (10)

VILLE DE LA BAIE: 52 x 12, maison mobile, $6,000.00. Tél.: 696-0939.

F-203669-10-2

— — —

MAISON MOBILE doit être déménagée, prix à discuter. Tél.: après 5h00, 673-4437.

F-203885-10-3

Garages à vendre (13)

CHICOUTIMI: rue Racine, derrière bureau de poste, entrepôt. Informations: Adèle Tremblay, 543-4015, Trust Général Inc.

F-203422-13-2

Chalets à vendre (15)

CHALET ½ heure de Chicoutimi, situé au lac Bouchard, Ste-Rose-du-Nord, accessible hiver comme été, électricité, prix: $7,000.00 négociable. Acheteur sérieux seulement. Informations: 543-4664 ou 545-6364.

F-203689-15-2

— — —

LAC OTIS: St-Félix-d'Otis, 24 x 24, grand terrain, isolation complète, électricité, salle de bains complète, acheteur sérieux seulement. Tél.: après 17h00, 544-3703.

F-203784-15-2

— — —

ON offre à vendre un chalet (maison mobile), de 12 x 40, avec annexe de 7 x 12, porte-patio, patio, foyer, chauffage électrique, quai de 8 x 45, garage 12 x 20, belle vue sur le lac St-Jean, situé chemin 18, rang des Iles, St-Gédéon, à proximité du Club de golf et sports d'hiver. Tél.: 662-4089 ou 668-4848.

F-203884-15-3

— — —

LAC THIBAULT: Zec Brébeuf, bon pour la chasse et la pêche, meublé, chaloupe, quai, accessible en voiture, prix à discuter, acheteur sérieux, tél.: 544-7203.

F-203441-15

— — —

FALARDEAU: pièces sur pièces, rivière Bras-du-Nord, 30 minutes de Chicoutimi, construction neuve, prix: $8,500 discutable. Tél.: 549-0784 ou 543-7516.

F-203357-15-2

BRAS-DU-NORD: chalet meublé, moins de $10,000.00. Tél.: Refflax Saguenay, Régis Morin, 545-7128.

F-203757-15

Chalets à louer (16)

Résidence à louer au lac Miel à Falardeau, tél.: 673-4193.

F-203484-16

Fermes à vendre (17)

CHICOUTIMI-NORD: 57 acres dont 40 en culture, sans animaux, sans instrument aratoire. Maison, double, grange. Route Raymond. Tél.: 543-7438.

F-203625-17-2

Terrains à vendre (18)

CHICOUTIMI: rue des Bernaches, arrière Place du Royaume, prêt à construire. Tél.: 543-9046.

F-203668-18-2

— — —

LOTS à bois, à St-André, Métabetchouan. Tél.: 678-9617.

F-203344-18-2

CHICOUTIMI: terrain résidentiel, 12,500 pi. car., situé quartier Murdock. Information, Trust Général Inc., Jeanne Corneau, 549-1476 ou 543-5511.

F-203636-18-2

— — —

CHICOUTIMI: deux terrains, quartier des Oiseaux, arrière Place du Royaume, un coin de rue 95 X 95, l'autre 70 X 95, asphalte et entrée d'eau comprie, prix: $1.85 le pied carré. Tél.: entre 5h00 et 7h00, 549-4322.

F-201736-18-2

— — —

METABETCHOUAN: rang 1, terrain exceptionnel pour maison ou chalet, 32,000 pi. car., tél.: 349-6559.

F-201467-18-3

— — —

CHICOUTIMI: terrain prêt à construire, magnifique panorama, boulevard St-Jean-Baptiste. Tél.: 549-4245.

F-203239-18-2

Autos à vendre (21)

RENAULT 5 GTL, 1978, avec pneus d'hiver, prix: $1,700.00. Tél.: 549-5980.

F-204039-21

— — —

PONTIAC VENTURA 1977, V-6, 4 portes, tél.: 544-6402.

F-204003-21-3

— — —

RENAULT 5 GTL, 1978, en très bonne condition. Tél.: 542-6890.

F-203986-21-2

— — —

VOLVO 1974, prix: $1,200.00. Tél.: 543-0201, le jour ou 543-8853.

F-203924-21

— — —

CHEVELLE MALIBU 1977, moteur 305, en très bon état, sauf carrosserie a besoin de quelques réparations, 65,000 milles, prix à discuter. Tél.: 696-1683, après 5h00.

F-203972-21-2

— — —

CHRYSLER NEWPORT 1974, en bonne condition, 2 pneus radieux d'hiver, neuf, tél.: 542-6904.

F-203963-21-3

— — —

Pièces de Toyota SR-5, moteur 1600cc, 1978, aussi: pièces de Nova 1975 à 1978, tél.: 549-0663 ou 549-6734.

F-203886-21

— — —

FAMILIALE PONTIAC LAURENTIEN 1979, V-8, 39,000 milles. CHEVETTE 1981, automatique, 31,000 milles, très propre, vendeur. Tél.: 696-2211.

F-203796-21-3

MAISON A VENDRE

par le propriétaire

Près des ecoles et centres d'achats, maison de 28 x 46, avec garage (28 x 59), 6 chambres, 2 salles de bains, 2 salons, salle de lavage, chambre froide, garde-robe en cèdre, foyer, piscine creusée et chauffée, 2 remises, terrain près de 10,000 pieds, clôture, haies, arbres, fleurs, pommiers.

Tél.: 696-0159.

F-194711—7

RENAULT 12, 1974. $200.00. Tél.: 549-6415.

F-203869-21

— — —

CHRYSLER LE BARON 1978, mécanique en bonne condition, prix à discuter, tél.: 549-3062.

F-203870-21

— — —

CHEVETTE de luxe, 1980, 2 portes, transmission automatique, prix à discuter. Tél.:549-6295.

F-203874-21

— — —

VENTURA 1975, moteur 267, peinture neuve, prix à discuter. Tél.: 549-0883 ou 549-6734.

F-203866-21

— — —

MERCURY MARQUIS 1975, tout équipée, en bon état. Tél.: 549-4445.

F-203730-21-2

— — —

CHEVROLET CAPRICE 1978, en très bonne condition. Tél.: 542-4163, résidence ou 549-4873, bureau.

F-203732-21-2

— — —

VOLVO 1974, 2 portes, $800.00. Tél.: 544-4324.

F-203846-21

— — —

CAMARO Z-28, 1978, 90,000 kilomètres, état A-1, prix discutable, tél.: 545-1369.

F-203432-21

— — —

HONDA CIVIC 1978, excellente condition, bonne mécanique, $2,200.00 négociable. Tél.: 544-8858.

F-203418-21-2

— — —

LYNX 1982, automatique, 17,000 kilomètres, radio AM-FM stéréo-cassettes, toit ouvrant, balance de garantie, prix à discuter. Tél.: 549-5465.

F-203014-21-2

— — —

OMNI 1980, 5 portes, automatique, PINTO 1979, H.B., MONARCH 1978, 4 portes, VOLKSWAGEN 1974, brun, standard, tél.: 543-1410.

F-203358-21

— — —

DATSUN 510, 1981, 55,000 kilomètres ou 34,000 milles, 4 portes, très propre. Faut voir. Tél.: 549-3979, après 5h00.

F-203283-21-2

— — —

HONDA Station wagon, 1977, automatique, bas millage, pneus neufs d'hiver, mécanique A-1, un seul propriétaire, $2,200.00. Tél.: 549-7807 ou 543-7032.

F-203407-21-2

— — —

HONDA CIVIC familiale, 5 portes, 1977, automatique, très bas millage, 4 pneus d'hiver neufs, mécanique A-1, $2,300.00. Tél.: 549-7807 ou 543-7032.

F-203883-21-2

— — —

TOYOTA TERCEL 1982, prix à discuter. Tél.: 547-6106.

F-203485-21-1

— — —

FORD LTD 1975, en excellente condition, prix: $600.00. Tél.: 673-7631.

F-203487-21-2

— — —

CHEVROLET BELAIR 1976, bonne condition, $500.00, aussi: radio AM-FM $30.00. Tél.: 542-2488.

F-203512-21-2

— — —

CHEVROLET VEGA 1976, 32,000 milles, peinture neuve, 4 pneus d'hiver neufs, $1,500.00 négociable, tél.: 548-4155.

F-203532-21

— — —

Achetons et ramassons autos et camions pour rebuts, Breton & Fils Inc., tél.: 547-1536.

F-203045-21

N'ATTENDEZ PAS LA VENUE DES GRANDS FROIDS.
Faites installer votre coupe-froid immédiatement.
SPECIAL: $89.00
PROFITEZ DE LA SUBVENTION FEDERALE
NOUS SOMMES LES SEULS QUI AJUSTONS LES PORTES TORDUES
COUPE-FROID SAGUENAY INC.
3279, rang St-Pierre · Chicoutimi
Tel.: 543-6511
St-Felicien Tel.: 679-4082

PRIX IMBATTABLES
TOILES P.V.C.
5 COULEURS

36" x 48"	$42.00	Cantonnière	$7.00
48" x 48"	$53.00	Cantonnière	$9.00
48" x 84"	$65.00	Cantonnière	$9.00
75" x 84"	$69.00	Cantonnière	$13.00
84" x 84"	$79.00	Cantonnière	$14.00
96" x 84"	$89.00	Cantonnière	$15.00
108" x 84"	$119.00	Cantonnière	$16.00

Nous avons les prix les plus bas en ville.
LIVRAISON IMMEDIATE.
MISE DE COTE ACCEPTEE.
APPORTEZ VOS MESURES.

UNIVERS de la couleur inc.
Spécialités: Peinture · Tapisserie · Céramique · Tapis · Prélart
296, avenue Sainte-Anne, Chic. 549-3613
Mets de la couleur dans ton intérieur.

Autos à vendre (21)

PONTIAC GRAND PRIX 1976, très propre, $900.00. Tél.: 544-8493, après 16h00.
F-203583-21-2

CHEVROLET VIVA 1969, 4 cylindres, 14,000 milles, peinture neuve, avec moteur, transmission, différentiel de rechange, $475.00. Tél.: 549-3359.
F-203561-21-2

PONTIAC GRAND PRIX 1975, très propre, mécanique A-1, 4 pneus sport, tél.: 543-8792.
F-203592-21

COUGAR 1979, 302 po. cu., à vendre pour cause de débarras, $3,000.00. Tél.: 544-2554.
F-203601-21

PLYMOUTH HORIZON TC-3, 1980, automatique, prix à discuter. Tél.: 543-5348 ou 543-1707.
F-203605-21

VOLKSWAGEN BEATLE 1973, carrosserie, transmission, suspension et freins rénovés, $500.00. Tél.: 548-5743.
F-203616-21

DODGE CHARGER 1981, manuelle, seulement 14,000 kilomètres, très propre, prix à discuter, tél.: le soir, demandez Mario, 543-1205.
F-203438-21

TOYOTA CELICA 1973, prix: $600.00. Tél.: 542-4847, après 6h00, Guy.
F-203658-21

DATSUN F-10, 1976, manuelle, très bon état, $1,600.00. MAVERICK 1977, 6 cylindres, automatique, très bon état, prête pour l'hiver, $1,500.00. FORD FUTURA 1980, 53,000 kilomètres, garantie 1 an, kilométrage illimité, $3,500.00. FORD CAPRI 1979, 302, automatique, 41,000 kilomètres, garantie 1 an, kilométrage illimité, $3,600.00. PONTIAC LAURENTIEN 1977, 350, 4 portes, 89,000 milles, $1,400.00. Tél.: 674-2711.
F-203661-21

DODGE MONACO BROUGHAM 1977, V-8, 2 portes, toit vinyle, couleur rouge vin, peinture neuve, très propre, bon prix, tél.: 543-9301.
F-203646-21

CUTLASS 1972, remisée 4 hivers, très bien entretenue, 4 pneus d'hiver, très propre, mécanique A-1, tél.: 543-9280.
F-203643-21

CHEVROLET MONZA 1980, Speder Man, V-6, très bas millage, acheteur sérieux seulement. Tél.:542-6683.
F-203565-21-2

PONTIAC PARISIENNE Brougham, 1980, très propre, toit ouvrant, prix à discuter, accepterais peut-être échange. Tél.: 678-2894.
F-203622-21-2

RENAULT 5 TL, 1979, bon état, 88,000 kilomètres, couleur bleue, prix à discuter. Tél.: 545-2760, fin de semaine ou de 9h00 à 10h00 le soir.
F-203693-21-2

Camions à vendre (22)

PANEL DODGE 1976, 63,000 milles, peinture neuve, fini intérieur, mécanique A-1, à voir. Tél.: 547-6878.
F-203983-22

DODGE RAMCHARGER 4 x 4, 1975, $600.00. Tél.: 374-2478 ou 374-2541.
F-203771-22-2

CAMION 10 roues, Chevrolet 1978, 427 po. cu., avec permis VR, aussi: boîte à pulpe et gravier, en parfaite condition. Tél.: 678-2364.
F-203630-22-2

SCOUT II INTERNATIONAL 4 X 4, 1977, manuelle, 4 vitesses, bon état, prix: $2,200.00, tél.: 542-5293, après 5h30.
F-203463-22

NISSAN 1984, 600 kilomètres, tout équipé, prendrais échange. Tél.: 543-6361.
F-203683-22-2

G.M.C. 4 X 4, 1974, avec remorque à bois, prix à discuter. Tél.: 544-8603.
F-203606-22

Mini-pick-up 1973, parfait état. PANEL DODGE 1973, 6 cylindres, manuelle, parfait état. PANEL FORD 1979, 302, automatique, pas fini, 73,000 kilomètres. Tél.: 674-2711.
F-203682-22

PICK-UP FORD 1951, excellente condition, prix: $2,600.00, tél.: 696-1295 ou 696-0737.
F-203684-22

PICK-UP DATSUN 1973, $600.00. Tél.: l'avant-midi seulement, 548-2075.
F-203629-22-2

BOITE de camion en fibre de verre, toute marque et grandeurs, prix compétitifs. Tél.: 548-6192.
F-202811-22-2

CAMION INTER 19[illegible], diesel, capacité 38,000 livres arrière, 18,000 livres avant, 13 vitesses, avec permis VR, bas prix, condition de paiement si désiré. Tél.: jour: 678-2362 ou soir: 548-6983.
F-203633-22

GMC 1980, en très bon état, avec moteur 6V 92, avec permis VR. Tél.: 674-2678.
F-203197-22-2

CHEVROLET PANEL GMC, 1976, moteur 6 cylindres, transmission manuelle, bon ordre, $1,500.00, négociable. Acheteur sérieux seulement. Tél.: 672-4182.
F-203827-22

Motos à vendre (23)

KAWASAKI 1983, 650cc, 4 cylindres, équipée, état de neuf, 4,500 kilomètres. Tél.: après 6h00, 544-8488 ou 544-1902, demandez Normand.
F-203415-23-2

Motoneiges à vendre (25)

POLARIS CUSTOM 230, 1975, parfaite condition, tél.: 542-9108.
F-203396-25

BLIZZARD 7,500, très propre. Tél.: 543-7563.
F-203772-25-2

YAMAHA 1975, 440 cc, prix à discuter. Tél.: 547-5336, demandez Michel.
F-204005-25-3

BOMBARDIER 1976, 340, moteur neuf, très propre, $350.00. Tél.: 549-3359.
F-203563-25-2

VENTE de pièces neuves et usagées, pour toutes marques de motoneiges. André Bouchard Enr., 5869, boulevard Talbot, Laterrière. Tél.: 678-9511.
F-203519-25-2

SKI-DOO BOMBARDIER 18 forces, 1989, Rotax, chenille neuve, pièces supplémentaires fournies, $335.00. Tél.: entre 9h00 et midi: 545-1555.
F-203804-25-1

Machinerie (31)

CHENILLE Bombardier J-5. Tél.: 676-2367.
F-203626-31-2

LOADER Hough H-30 Inter, 1972, 1½ verge. Camion Dodge 1976, 4 portes, 3/4 tonne. Tél.: 549-5604.
F-203412-31-2

Remorques (32)

REMORQUE renforcie à tout faire, $350.00. Tél.: 549-3359.
F-203562-32-2

Pièces et accessoires (33)

ACHETONS autos et camions pour pièces ou rebuts, payons le meilleur prix. Gilbert Auto Enr., tél.: 543-8361.
F-203994-33-2

Moteur 351 po. cu., avec transmission automatique, provenant d'un Ford Custom 500, 1976, 24,000 milles, prix à discuter, tél.: 547-5062.
F-203597-33

RECUPERATION D'AUTOS ET DE CAMIONS (complet sans frais de remorquage). Tél.: 548-6672.
F-201838-33-3

HORNET 1976, automatique, 6 cylindres, à vendre pour les pièces, prix à discuter. Tél.: 678-2530.
F-203661-33

PNEUS MICHELIN réchappés GT-70-15, état neuf. Tél.: 549-6984.
F-203789-33-3

RABAIS SANS PRECEDENT
JUSQU'A $800
DE REDUCTION
sur planches à voile, des marques aussi connues que Magnum, Dufour, Océanite, Sail Board, Laser et aussi sur démonstrateurs.
40% de RABAIS
sur vêtements isothermiques.
30% DE RABAIS
sur un vaste choix de voiles.
Quantités limitées.
NORDEST MARINE
1405, boul. Tadoussac
Chicoutimi-Nord — 543-4561

BOITE de camion Ford en fibre de verre, en bon état, prix à discuter. Tél.: 549-3817.
F-203705-33

PNEUS 12" pour Honda, 2 nylon Cord, pas de jante, 4 plis, neufs, 2 Silvertown Trailmaker avec jantes, 4 plis, hiver, no. 6.00-12 tubeless, un B.F. Goodrich Alaska no. 155 SR12", avec jante. Prix à discuter. Tél.: 544-1194, Mario Tremblay.
F-203506-33-2

DEUX PNEUS P175-75R13, à glace, Sears, garantie transférable, $100.00 les deux. Tél.: 544-2200, demandez Michel.
F-203345-33-2

Tracteurs à vendre (34)

TRACTER à chenilles (bull) DT-6, international, diesel, avec winch arrière et charrue à neige. Tél.: 549-6672.
F-203192-34-2

Personnel demandé (36)

BARMAID d'expérience pour bar dans secteur Kénogami-Jonquière. Pour informations, tél.: 548-6981 ou 548-2281.
F-203568-36-2

Vendeur demandé, homme ou femme, bonne personnalité, dynamique, possédant une automobile. Pour tous renseignements supplémentaires, s'adresser au 1210, rue Bégin, Chicoutimi, entre 9h00 et 17h00.
F-202764-36

VENDEZ calendriers religieux, bon profit. Tél.: entre 4h00 et 8h00, 543-1299.
F-200314-36-2

MAME! Aidez votre mari en ayant VOTRE REVENU à temps partiel, possibilité illimité, formation gratuite, devenez conseillère ARTISTRY. Inf.: sur rendez-vous seulement, tél.: 672-2672.
F-202069-36-2

REPRESENTANTS(ES) demandée(es), compagnie internationale est à la recherche de deux représentants(es) sérieux(ses) pour faire de la vente dans la région et les environs. Qualifications: être âgé de 20 ans et plus, posséder une automobile, salaire: $450.00 à $600.00 par semaine. Entraînement à nos frais. Pour entrevue, tél.: 548-1638.
F-203627-36-2

TRAVAIL dans la région, la moyenne de revenu de nos bons marchands est d'environ $30,000.00 par année. Pour entrevue, tél.: 549-4581.
F-203626-36-2

Le service d'abonnement Châtelaine requiert les services de téléphonistes pour sollicitation. Travail de 9h00 à 14h00, 5 jours semaine. Tél.: 543-1484.
F-203604-36-2

DISTRIBUTEURS DEMANDES pour un produit tout à fait fantastique et révolutionnaire. Mise en marché facile. Potentiel illimité. Opportunité exceptionnelle. Investissement requis de $1,800.00 garanti par inventaire. Ecrire à: CHALCO LTEE, 625, Président Kennedy, suite 400, Montréal, H3A 1K2.
F-203603-36-3

EXCELLENTE OPPORTUNITE. Distributeurs(trices) demandée(es), nouveau produit exceptionnel, 95% des gens en ont besoin, entraînement fourni, possibilité illimitée de revenus. Tél.: 542-9410.
F-203736-36-2

Faites plus d'argent immédiatement et construisez votre sécurité de revenu pour l'avenir, temps plein, temps partiel, l'Agence Group offre l'affaire unique aux gens d'action, entraînement en collaboration. Pour rendez-vous, tél.: 549-3281.
F-203536-36

ETES-VOUS DYNAMIQUE? Avez-vous une voiture? Compagnie internationale recherche 2 représentant(e)s au Saguenay. $180.00 par jour. Tél.: 545-8710.
F-203636-36-3

Gardienne demandée pour Toronto, excellente occasion d'apprendre l'anglais, logée et nourrie, $80.00 par semaine. Tél.: 416-247-0488, ou écrire: Agence de Placement, 37, Queensborough, Weston, Ontario, M9R 1A1.
F-203626-36

LES ENTREPRISES P.V. vous offrent une occasion exceptionnelle de faire plus d'argent. Temps plein - Temps partiel. Chance pour ceux qui veulent faire de l'action. Entraînement fourni. Pour rendez-vous 547-6672.
F-201855-36-3

Vous voulez créer votre propre emploi? Le mode coopératif vous intéresse? Le G.G.C.C. peut sûrement vous aider. Tél.: 547-6688.
F-201782-36

Offres de services (37)

J'offre mes services pour faire tout genre d'inventaire. Tél.: 549-1589.
F-203633-37-2

Secrétaire médicale possédant expérience et références offre ses services, aptitudes particulières pour l'ouverture d'un bureau, téléphonez à: 543-5369.
F-203703-37

J'OFFRE mes services pour garder enfants à mon domicile. Tél.: 548-4063 ou 548-6622.
F-203603-37-2

Garderais enfants de préférence dans quartier ouest à Jonquière, tél.: 547-6522.
F-203623-37

Dame demeurant quartier St-Isidore garderait bébé de 3 mois et plus. Tél.: 548-2277.
F-204011-37-3

Réparons appareils électroménagers et T.V. de toutes marques, ainsi que les petits appareils, tél.: 543-6552.
F-203649-37

MENUISIER offre ses services pour fabrication d'armoires, pose de céramique, finition de sous-sol, plastrage, plomberie, etc... Tél.: 696-2413.
F-202806-37-2

COUTURIERE D'EXPERIENCE, confection et réparation. Tél.: 548-4259.
F-203008-37-2

DEMENAGEONS bâtisses de tous genres (brique), 20 années d'expérience. Tél.: 696-2037.
F-202707-37-2

DESSINATEUR AVEC EXPERIENCE offre ses services pour faire des plans de maison, tél.: 549-2077 demandez Serge.
F-202253-37-3

LAVAGE DE TAPIS et meubles à la vapeur, estimation gratuite, $20.00 la pièce. NETTOYEUR JACK, 548-0002.
F-201340-37

MASSAGE 7 JOURS: massage professionnel pour madame, monsieur, bain de pieds. Pour rendez-vous, tél.: 542-6200.
F-201252-37-2

Pour réparations de fourrure, Les Fourrures André Larouche Enr., tél.: 547-7525.
F-200691-37

Ameublement (40)

MOBILIER de cuisine, style moderne, 4 chaises pivotantes. Tél.: 548-3717.
F-203624-40-2

Mobilier de cuisine comprenant: table, 4 chaises et bahut, tél.: 547-9080.
F-203655-40

Ameublement complet, comprenant: mobilier de salon, mobilier de cuisine, réfrigérateur, cuisinière électrique, laveuse, sécheuse, lave-vaisselle. Tél.: 547-0660.
F-203721-40

MODULAIRE 8 pièces, état de neuf, prix: $600.00. Tél.: 696-1467, (Chicoutimi).
F-203662-40-2

MOBILIER de cuisine, style colonial. Tél.: 548-6606.
F-202840-40-2

MOBILIER de cuisine en bois, fini érable, à l'état de neuf, prix d'aubaine. Tél.: 547-4108.
F-203372-40-2

SPECIAL: Mobilier de cuisine en rotin et table de verre, lave-vaisselle couleur or, bureau étagère en érable, tél.: 678-6034.
F-203390-40

VENTE DEBARRAS: divan et fauteuil Kroller, $75.00, hidebed en cuir, $125.00, deux lampes, deux tables de bout $15.00 chacune. Tél.: 542-3978.
F-203518-40-2

REFRIGERATEUR 2 portes, prix à discuter avec l'acheteur. Tél.: 543-2247.
F-203483-40-2

MOBILIER de salon, style canadien, en très bonne condition, prix à discuter. Tél.: 544-3387 ou 544-7738.
F-203648-40-2

POELES, frigidaires, laveuses, sécheuses, mobiliers de cuisine, de salon, de chambres, matelas et sommiers-calsse, tél.: 543-5198.
F-201827-40-3

Achetons réfrigérateurs usagés. Tél.: 543-8552.
F-203650-40

Perdu ou retrouvé (41)

CHIENNE beige et blanche, perdue quartier Arvida. Récompense. Tél.: 548-6727.
F-203405-41-2

Animaux à vendre (42)

Mini-caniche mâle pure race, enregistré, vacciné, $200.00. Tél.: 547-7851.
F-202915-42

Concours d'obéissance canin, Place du Commerce, le 26 novembre, pour plus d'informations, tél.: 547-6025.
F-202748-42

Cours de dressage en groupe, débutant les 19 et 20 novembre 1983, GRATUIT: une fantaisie pour votre chien. TIRAGE: 5 cours d'obéissance. ECOLE DE DRESSAGE GRENIER, Saguenay-Lac-St-Jean. Tél.: 542-6025.
F-203725-42

TOURTERELLES blanches ou beiges, $10.00 chacune. Tél.: 547-6003.
F-203787-42-3

Coin du bébé (43)

Couchette de bébé et chaise haute, état neuf. Tél.: 545-2363.
F-204015-43

Vêtements (45)

MANTEAU pure laine, gris-bleu avec col de renard gris-bleu, 12-14 ans, paires de pantalons de ski, velours extensible, 12 ans. Tél.: 548-5325.
F-203583-45

MANTEAU de loup, grandeur: 9-10, état neuf, un hiver d'usure, valeur: $5,000.00 pour seulement $2,700.00. Tél.: 549-1473.
F-203494-45-2

Manteau chat sauvage, peau allongée, état presque neuf, grandeur: 9-10, prix à discuter. Tél.: 544-3437.
F-203607-45

MANTEAU pour dame Sirbain, lynx, grandeur: 9 ans, prix à discuter. Manteau en kid noir pour dame, grandeur: 9-10, prix à discuter. Costume de karaté pour adolescent, grandeur médium, porté seulement une fois. Tél.: 542-6683.
F-203566-45-2

Manteau de vison pour dame, grandeur 15-16, tél.: 543-3564, après 6h00.
F-203480-45

Robe de mariée tout en dentelle, genre Sissi, grandeur: 8 ans, tél.: 542-4740 ou 542-4421.
F-203460-45

MANTEAU pure laine, gris-bleu avec col de renard gris-bleu, 12-14 ans, $150.00. Deux paires de pantalons de skis, velours extensible, 12 ans. Tél.: 548-5325.
F-203553-45-2

HABIT DE MOTONEIGE Yamaha SRX, bottes lunaires Yamaha, petit pour dame, conviendrait également junior garçon. Servi 2 fois. Tél.: 543-9588.
F-203676-45-3

Demande (47)

AVONS besoin d'une ferme située dans Chicoutimi ou les environs. Informations, Norbec, Denis De-Champlain, courtier, tél.: 543-2111.
F-203633-47-2

SERAIS ACHETEUR de camions 4 x 4, à partir de 1978. Payons comptant. Tél.: 549-1744, Y. Gilbert.
F-203783-47-3

Demande à acheter cuivre et aluminium rebuts, vieilles boîtes de camion en aluminium, tél.: 543-2110.
F-203389-47

Achèterais fusil Browning 2 canons, calibre 20. Citori ou Sporter, en excellente condition, tél.: 543-7504, entre 10h00 et 19h00.
F-203611-47

POELES, frigidaires, laveuses, sécheuses, mobiliers de cuisine, de salon, de chambres, matelas et sommiers-calsse, tél.: 543-5198.
F-201828-47-3

NOUS ACHETONS AUTOS et CAMIONS usagés (rebuts), nous payons le bon prix et les mêmes. Tél.: 542-6636.
F-201196-47-3

DEMANDE ménage complet, meubles usagés, bibelots, outils, disques, livres. Tél.: 696-2827, Léger ou Fernand.
F-203687-47-2

Divers (48)

Etagère salle de bains à 3 armoires, porte couleesante brune, $40.00. Ensemble de table à cartes, $40.00. Etagère à bouquets 7 niveaux, neuve, $22.00. Plinthe de chauffage 96", 220 volts, $65.00. Selle d'équitation western avec bride, $135.00. Balançoire pour enfant, avec glissade, $25.00. Niche à chien, $25.00. T.V. 20'', couleur avec table, $125.00. Tél.: 678-6032.
F-203673-48-2

PLANTS de framboises certifiés, exempt de virus. Plants de un an et tailles de framboises. Tél.: 549-4345.
F-203697-48-2

Ordinateur Vic-20, avec accessoires (cartouches, extensions, etc.), bas prix, tél.:5 44-3236.
F-203461-48

Vous avez des T.V. couleur hors d'usage, nous allons les chercher. Tél.: 543-7548.
F-203449-48

Toile de plastique pour le soleil, couleur bleu gris, pour vitrine de 8 pieds, état neuf, 2 portes extérieures pleines avec poignées et pentures, tél.: 696-1265.
F-203445-48

1 veston de velours pour homme, grandeur: 34: $80.00. 1 paire de bottines à cap d'acier: $25.00. 1 manteau d'hiver pour dames, grandeur: 9-10, couleur or, avec collet de fourrure en renard: $80.00. 2 couvre-lits pour lits 39" avec draperies assorties, vert bouteille: $15.00 l'ensemble. Tél.: 678-6913.
F-204003-48-3

LAVE-VAISSELLE $75.00. Support à skis pour auto: $30.00. Tél.: 543-3822.
F-203668-48-3

Seul du manufacturier
Stores vénitiens verticaux et horizontaux au:
808, COTE-RESERVE
CHICOUTIMI
Tél.: 543-0524
Estimé Edgar Tremblay

DECHIQUETEUSE pour feuilles et branches, 6 forces, très bon état. Tél.: 549-6954.
F-203564-48-2

Jeux Vidéo pour Vic-20, tél.: soir et fin de semaine, 545-9736.
F-203647-48

Rampe en fer forgé pour entrée split, aussi: garde 12 pieds, tél.: 545-6311.
F-203613-48

GRANDE VENTE D'ANTIQUITES et débarras de bric-à-brac, au 2299, chemin des Villes, rang St-Martin, Chicoutimi. Tél.: 549-0723.
F-203573-48-2

A VOIR
DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER
Salle de démonstration
1442, Cyrille-Vaillancourt
Chicoutimi
Stores vénitiens minis, horizontaux et verticaux
Pour estimations, Fernand Tremblay, 543-6432 ou 549-5732

3 paires de boîtes de skI, sac de golf, mobilier de chambre, demi-lit. Tél.: 549-2251.
F-203690-48

Patins Bauer pour garçon, Daoust pour fille. Marinière, très bon état, très bon prix. Tél.: 545-6279.
F-203679-48-2

Ensemble complet comprenant ciné-caméra Super 8 sonore, projecteur sonore, micro directionnel, lampe, étui, écran, le tout à l'état neuf, prix: $800.00. Tél.: 545-3894 ou 548-0146.
F-203719-48

Fil à tisser, filaires de chenille $0.50 le livre, autres fibres. Tél.: 678-6662.
F-203752-48

ANTIQUITES à vendre, poêle à bois Bélanger, ameublement en rotin, mobilier de salon, miroir, table de salon, bureau de travail, table à carte, lampe sur pied, style victorien, accessoires pour bébé. Tél.: 543-5423 ou 543-1142.
F-203775-48-2

TOILETTE, lavabo et robinetterie. Patine CCM 3½, $15.00. Lit pliant 30", $60.00. Porte-bagages, $20.00. Contre-fenêtres aluminium, diverses grandeurs, $25.00 et plus. Lay-z-boy en cuir, $90.00. Fauteuil et canapé recouverts à neuf, $150.00. Bain sauna portatif, en cèdre, $400.00. Tél.: 543-6460.
F-203777-48-2

BATTERIE en bon état. $425.00. Tél.: 543-6217.
F-203779-48-2

ENTREPRISES MD Chicoutimi Inc.
Tout ce qui est FER on peut le FAIRE
Nous sommes à votre disposition pour vos besoins de métal, soudure et travaux de métal ouvré.
766, RUE ALMA, CHICOUTIMI
TEL.: (418) 549-2800

NOUVEAU NOUVEAU
Isoler vos fenêtres EFFICACEMENT
AVEC LA TROISIEME VITRE
Aucun prix incomparable. Aucune infiltration d'air. Unité mobile. Travail garanti.
COUPE-FROID SAGUENAY INC.
3279, rang St-Pierre, Chicoutimi
Tel.: 543-6511
St-Felicien Tel.: 679-4082

FAIRE-PART

Plus de 175 modèles différents, au choix des futurs mariés. Prix très compétitifs, aussi cartes de remerciements et d'invitation variées et personnalisées avec enveloppes assorties.
S'ADRESSER A:
IMPRIMERIE SAGUENAY LTEE
(Maison de la Presse)
1051, boulevard Talbot,
Chicoutimi, G7H 4S5
Tél.: 545-4474
F-000000-48-1

Laveuse-essoreuse Kenmore, n'ayant servie qu'un an. Prix: $300.00. Tél.: 678-2530.
F-203680-48

Tour à fer de 48 pouces à courroie, très bonne condition, 2 mandarins, un ajustable plus un universel, acheteur sérieux, $2,500.00, tél.: 547-6466 ou 547-0662, après 6h00.
F-203434-48

MANTEAU d'hiver maternité, 12 ans, bleu marine, beau modèle. Tél.: après 6h00, 548-6981.
F-203419-48-2

AGENCE DE RENCONTRE VIVRE A DEUX, spécial pour femme de 20 à 35 ans. Bureau du lundi au vendredi, tél.: 547-6336.
F-200604-48

SUPER SPECIAL
Représentons 10 compagnies de toiles
Pour satisfaire tous les goûts et toutes les bourses.
SALLE DE DEMONSTRATION
296, ave Ste-Anne
CHICOUTIMI
ESTIMATION GRATUITE ET MESURES A DOMICILE
549-3613

VOTRE SEUL ET UNIQUE SURPLUS D'ARMEE, dans la région, vous offre à très bas prix, des vêtements comme parkas, vestes, chemises de laine, bas, bottines, mocassins, sacs de couchage en duvet qui vient directement de l'armée, couteaux et machettes, etc... SURPLUS D'ARMEE, 2116, Route 170, Chicoutimi, tél.: 545-0419.
F-202553-48-1

ACHAT télécouteur, meilleur prix, Electronique S.G., 549-6366.
F-201887-48-2

FAITES émailler votre bain terne, choix de couleur, ouvrage garanti, aussi: pose d'antidérapant invisible. Tél.: 696-0780.
F-216369-48-2

GRAVIER -SABLE - CONCASSE - TERRE JAUNE - TERRE NOIRE. Aussi: remplissage et terrassement. Aussi travaux avec bulldozer. Prix compétitif. ESTIMATION GRATUITE. Tél.: 543-6641.
F-201196-48-3

NOUVEAU DANS LA REGION: Un endroit où vous pouvez faire émailler votre réfrigérateur et votre poêle, choix de couleur et ouvrage garanti, tél.: 696-0780.
F-201036-48

Barils de plastique 45 gallons, $20.00 chacun, tél.: 549-3783 ou 549-3825.
F-202010-48

NOUS VENDONS, achetons, échangeons, meubles usagés. Passons les chercher. S'adresser au: Marché du Vieux Meuble Chez Ti-Coq, 2261, St-Jacques, Jonquière. Tél.: 542-0163.
F-196674-48

Divers (48)

DEUX MODULES modernes, pour salon de coiffure, avec meubles, $300.00 Sièges d'auto bébé, un mois de service, $35.00. Tél.: 544-7906 ou 544-1963.
F-203497-48-2

SPECIAL: antirouille à l'huile, automobile, aussi peu que $25.00. Tél.: 549-2187.
F-202982-48-2

CENTRE BONNE TERRE: terre spécialement préparée pour vos jardins, fleurs, pelouses, serre (végétale, arable). Disponible en sac ou loget, pour remorque ou petit camion. LIVRAISON SUR DEMANDE. Tél.: 549-4245, 1623, boulevard St-Jean-Baptiste, Chicoutimi. Ouvert de 8h00 à 17h00, du lundi au samedi inclus.
F-203238-48-2

DEUX MOTEURS électriques, un GE et l'autre WESTINGHOUSE, 40 forces chacun, 1,750 tours/minute, fonctionnent sur 600 volts DC, incluant également deux redresseurs de courant pour alimenter ces moteurs. Tél.: 545-4474, extension 241.
F-000000-48

PLAQUE D'ALUMINIUM: 24 pouces x 36 pouces, épaisseur: 9 millièmes de pouce. PRIX: $0.40 la plaque en paquet de 25 seulement. S'adresser à la MAISON DE LA PRESSE, 1051, boulevard Talbot, Chicoutimi, tél.: 545-4474.
F-000000-48

Cèdres pour planter arbres à feuilles, épinettes, terre noire en sac, s'adresser au 963, boul. Tadoussac, St-Fulgence. Tél.: 674-2433.
F-203523-48

SPECIAL: panneaux d'armoires, verrerie et dessus de comptoir, idéals pour chalet, prix d'aubaine. Tél.: 543-3959.
F-203634-48-2

TAXIDERMIE: professionnelle, ouvrage garanti. Tête d'original, chevreuil, perdrix, etc. Estimation gratuite. Tél.: 549-2190.
F-201451-48-3

MACHINE à Tune-Up, de marque Pulsar, très bon état, ainsi qu'une machine à liqueurs, très bon état. Tél.: 549-3825.
F-203588-48-2

Sécheuse Kenmore, état neuf, $100.00. Tél.: 547-3070.
F-203945-48

Musique et accessoires (50)

Ampli de puissance Tuner FM-stéréo, amplificateur intégré, cassette audio et cassette vidéo, de Sony, laissé à moitié prix, cartouche V-15 type IV, tél.: 549-0582.
F-203591-50

— — —

Guitare acoustique T-Haruo, modèle T-30, valeur: $350.00 pour $200.00, micro Shure PE-54, valeur: $215.60 pour $125.00, tél.: 346-5618, demandez Paul.
F-203594-50

— — —

ORGUE HAMMOND 1981, 2 claviers, pédalier, batterie électronique, avec Leslie. Tél.: 677-2051.
F-203641-50-3

— — —

Flûtes traversières en bois, de marque JL, excellente sonorité, $30.00, tél.: 548-8094.
F-203437-50

— — —

Guitare "basse" avec case Yamaha, $200.00, tél.: 544-7203, demandez Guy.
F-203442-50

Bois de chauffage (51)

Cordes de bouleau et merisier 16 pouces, fendu: $31.50, cordes de bouleau 16 pouces bien sec, $42.00, livraison gratuite. Tél.: 678-2353 ou 678-8614.
F-203954-51

— — —

Bouleau fendu: $30.00, rond: $25.00, merisier rond: $31.00, fendu: $35.00. Tél.: 547-3883.
F-203612-51

— — —

Bois de chauffage: merisier sec de première qualité. Tél.: 673-7217.
F-203617-51

— — —

BOIS de chauffage à vendre. Pour informations, tél.: 674-2506.
F-203554-51-2

FAITES VOTRE ACHAT DE BOULEAU ET MERISIER EN LONGUEUR DE 8 PIEDS AU CAMION: $170.00, $220.00 OU $440.00. IL NE VOUS REVIENT QU'A $16.33 LA CORDE DE 16 POUCES. AUSSI: DISPONIBLE EN 16 POUCES ROND A $25.00 LA CORDE. CHICOUTIMI ET LES ENVIRONS, 545-6573, ALMA: 343-3880, LIVRAISON GRATUITE.
F-201088-51

BOULEAU de première qualité, en corde 16", $26.00 rond, spécial: $28.00 fendu. Tél.: 547-6753.
F-203501-52-2

— — —

BOULEAU et merisier en longueur de 8'. Camion $220.00. Livraison gratuite Chicoutimi et les environs. Tél.: 545-1783.
F-203815-52-2

— — —

BOULEAU disponible en 8' et 4', merisier et érable sec, aussi: bouleau $25.00, semi-sec $32.00. Tél.: 549-4017.
F-203741-52-2

— — —

Poêle à combustion contrôlée en fonte avec tuyau, très décoratif, chauffe très bien, $200.00. Tél.: 544-6221.
F-203712-52

— — —

FINDLAY oval, authentique, du début de 1900, acheteur sérieux seulement. Tél.: 549-8755.
F-203576-52-2

— — —

CORRECTION

A notre cahier publicitaire "PRELUDE A L'HIVER" du mercredi 26 octobre.

PAGE 24: Les produits KLORANE et AGREE sont des articles avec "OFFRE-PRIME". Il n'y aura donc pas de bons de réservations.

Miracle Mart

AVIS

A la population et aux médecins

Le Dr Raymond Marcoux, spécialiste en chirurgie générale désire vous informer que son bureau est relocalisé au Centre médical d'Alma au 255, Collard Ouest, Alma.
Heures de bureau:

De 15h00 à 18h00
du lundi au vendredi
Pour rendez-vous appelez à:

668-8451

ville de la Baie

AVIS PUBLIC

Est par les présentes donné que le conseil de Ville de La Baie a adopté, au cours de la séance spéciale tenue le 24 octobre 1983, une résolution ayant pour objet d'accepter une proposition préliminaire au plan d'urbanisme en vue d'une consultation publique menant à l'adoption d'un plan d'urbanisme.

Cette consultation aura pour objet de rencontrer l'ensemble des citoyens, et que leur communiquer les détails relatifs au plan, et de recevoir toutes les remarques et commentaires émis par tous, de façon à effectuer les ajustements si cela s'impose.

Cette consultation aura lieu au cours de cinq (5) assemblées publiques qui seront tenues aux dates, heures et endroits suivants:

Paroisse religieuse:	**Notre-Dame**
Date:	**14 novembre 1983**
Heure:	**19h00**
Endroit:	**(Ancienne bibliothèque) 491, boul. Grande-Baie**
Paroisse religieuse:	**St-Edouard**
Date:	**15 novembre 1983**
Heure:	**19h00**
Endroit:	**(Ancienne bibliothèque) 491, boul. Grande-Baie**
Paroisse religieuse:	**St-Marc**
Date:	**16 novembre 1983**
Heure:	**19h00**
Endroit:	**Salle des délibérations du conseil 200, rue Victoria**
Paroisse religieuse:	**St-Alphonse**
Date:	**22 novembre 1983**
Heure:	**19h00**
Endroit:	**Salle des délibérations du conseil 200, rue Victoria**
Paroisse religieuse:	**St-Alexis**
Date:	**23 novembre 1983**
Heure:	**19h00**
Endroit:	**Ecole St-Joseph**

Il serait important que la participation de chaque citoyen ait lieu au cours de l'assemblée qui se tiendra en rapport avec sa paroisse religieuse, sans qu'il n'y ait cependant aucune obligation, puisque chacun peut assister à celle qui lui convient.

Une copie de la proposition préliminaire a été distribuée dans chaque foyer et est aussi disponible pour consultation au bureau de l'urbaniste au 491, boulevard de la Grande-Baie, 3ième étage (édifice de la police).

DONNE à Ville de La Baie ce vingt-huitième jour du mois d'octobre mil neuf cent quatre-vingt-trois.

Rosaire Poitras,
Greffier.

PHILLY MIGNON®

Une importante chaîne de restaurants nord-américaine de sandwichs au boeuf tranché, offre des franchises dans un marché sélectionné pour des personnes qualifiés.
Prime de location disponible. Investissement minimum requis de $35,000.00 comptant.
Téléphonez à frais virés (201) 879-4818 ou écrire en incluant votre numéro de téléphone à:
PHILLY MIGNON INTERNATIONAL, INC.
P.O. Box 577, Chester,
New Jersey 07930

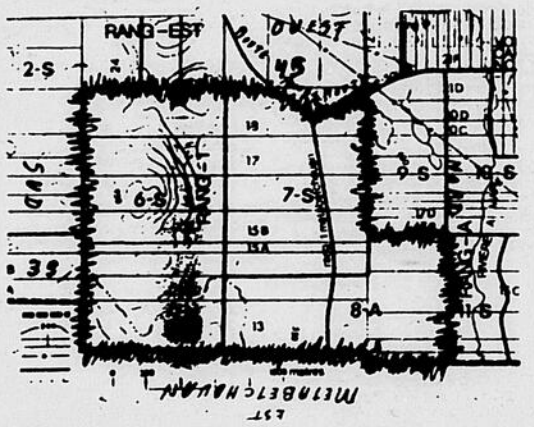
VILLE DE DESBIENS — L'UNITE PAR LE TRAVAIL

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
COMTE LAC-ST-JEAN
VILLE DE DESBIENS

AVIS PUBLIC

Aux propriétaires, inscrits au rôle d'évaluation en vigueur dans la municipalité le 3 octobre 1983 et aux locataires inscrits à l'annexe de la liste électorale, d'un immeuble situé dans les zones 6S, 7S et 8A et, s'il s'agit de personnes physiques, qui sont majeurs et possèdent la citoyenneté canadienne;

QUE le conseil a adopté lors de la séance régulière du 3 octobre 1983 le règlement no 179 ayant pour titre d'amender le règlement d'urbanisme no 139 et dont l'objet est de permettre l'implantation du gazoduc sur le territoire de la ville de Desbiens, tel qu'il apparaît au plan comme suit:



QUE les propriétaires et locataires ci-dessus visée peuvent demander que ce règlement fasse l'objet d'un scrutin;

QUE cette demande a lieu selon la procédure d'enregistrement prévue aux articles 370 à 384 de la Loi sur les cités et villes et aux fins de laquelle procédure les propriétaires et locataires habiles à voter sur le règlement auront accès à un registre tenu à leur intention de neuf heures (9h00) à dix-neuf heures (19h00), les 8 et 9 novembre 1983, au bureau de l'hôtel de ville situé au 925, rue Hébert à Desbiens;

QUE le nombre requis de demandes enregistrées pour que le règlement fasse l'objet d'un scrutin secret est de cinq (5) personnes et qu'à défaut de ce nombre, le règlement sera réputé approuvé par les propriétaires et locataires habiles à voter;

QUE tout propriétaire et locataire habile à voter peut consulter le règlement au bureau de la municipalité aux heures ordinaires de bureau et pendant les heures d'enregistrement;

QUE le résultat de cette consultation par la procédure d'enregistrement sera annoncé dans la salle réservée aux séances du conseil de cette ville, située au 925, rue Hébert à Desbiens le 9 novembre 1983 à dix-neuf heures cinq (19h05).

DONNE A DESBIENS CE 26 NOVEMBRE 1983

Fernand Lapointe,
trésorier-gérant.

DEUXIEME AVIS

Prenez avis que Adrien Gauthier, 376, rue Principale, St-Charles-Borromée (Bourget), comté de Dubuc, P.Q., légataire universel de feue Anabelle Villeneuve-Gauthier, propriétaire de Gauthier Express Enr. s'adressera à la Commission des Transports du Québec pour obtenir l'autorisation de transférer les permis de transport général numéros: Q300545 001 et Q300545 002 à Transport St-Ambroise Enr. propriété de Bruno Harvey, 13, rue de la Prairie, à St-Ambroise, comté de Dubuc, P.Q. et demandera également l'application de l'article 85 des Règles de pratique et de régie interne de ladite commission.

Tout intéressé à ladite requête peut porter opposition ou intervention dans les cinq (5) jours de la deuxième publication dans ce journal du présent avis, à la Commission des Transports du Québec, 585, boul. Charest est, Québec, P.Q. - G1K 7W5.

1ère publication,
le 28 octobre '83.
2ième publication,
le 29 octobre '83.

yvon delwaide

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE ROBERVAL
NO: 155-11-000166-83
COUR SUPERIEURE
(EN MATIERE DE FAILLITE)
SURINTENDANT: 023689
Dans l'affaire de la faillite de:-
MARCEL NADEAU FOURRURES INC., Cie légalement constituée, commerçant de fourrures, 83, 8ème Avenue, Dolbeau, Cté Roberval. G8L 1Z1.

AVIS est par les présentes donné que MARCEL NADEAU FOURRURES INC., a déposé une CESSION DE BIENS le 24 octobre 1983, et que la PREMIERE ASSEMBLEE DES CREANCIERS sera tenue le 11 novembre 1983, à 10h30, au bureau du syndic soussigné, au 1015, DuPont Sud, Alma.

DATE DE CHICOUTIMI, ce 25 octobre 1983.

YVON DELWAIDE, syndic,
110 est, rue Racine;
Suite 225,
C.P. 970,
Chicoutimi
G7H 5E8

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE CHICOUTIMI
NO: 150-02-001258-838
CHICOUTIMI, le 24 octobre 1983

PAGETEL INC.
demandeur
vs
SERGE DESGAGNE
défendeur

ASSIGNATION

ORDRE est donné à Serge Desgagné de comparaître au greffe de cette Cour dans les dix (10) jours de la publication du présent avis.

Une copie de bref de saisie avant jugement a été laissée au greffe à l'intention de Serge Desgagné.

Nicole Chamberland
Greffier adjoint

ON A BESOIN DE TOUS LES GROUPES
DONNEZ DU SANG REGULIEREMENT

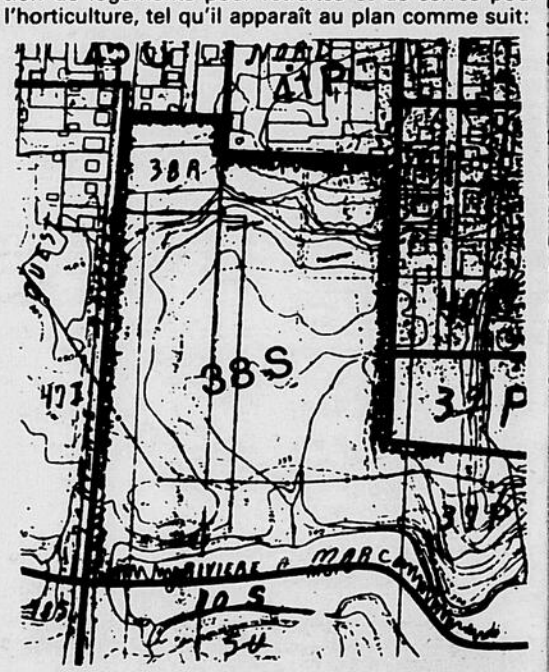
VILLE DE DESBIENS — L'UNITE PAR LE TRAVAIL

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
COMTE LAC-ST-JEAN
VILLE DE DESBIENS

AVIS PUBLIC

Aux propriétaires, inscrits au rôle d'évaluation en vigueur dans la municipalité le 3 octobre 1983 et aux locataires inscrits à l'annexe de la liste électorale, d'un immeuble situé dans la zone 38S et, s'il s'agit de personnes physiques, qui sont majeurs et possèdent la citoyenneté canadienne;

QUE le conseil a adopté lors de la séance régulière du 3 octobre 1983 le règlement no 178 ayant pour titre d'amender le règlement d'urbanisme no 139 et dont l'objet est de permettre dans la zone 38S, l'implantation de logements pour retraités et de serres pour l'horticulture, tel qu'il apparaît au plan comme suit:



QUE les propriétaires et locataires ci-dessus visés peuvent demander que ce règlement fasse l'objet d'un scrutin;

QUE cette demande a lieu selon la procédure d'enregistrement prévue aux articles 370 à 384 de la loi sur les cités et villes et aux fins de laquelle procédure les propriétaires et locataires habiles à voter sur le règlement auront accès à un registre tenu à leur intention de neuf heures (9h00) à dix-neuf heures (19h00), les 8 et 9 novembre 1983, au bureau de l'hôtel de ville situé au 925, rue Hébert, à Desbiens;

QUE le nombre requis de demandes enregistrées pour que le règlement fasse l'objet d'un scrutin secret est de deux (2) personnes et qu'à défaut de ce nombre, le règlement sera réputé, approuvé par les propriétaires et locataires habiles à voter;

QUE tout propriétaire et locataire habile à voter peut consulter le règlement au bureau de la municipalité aux heures ordinaires de bureau et pendant les heures d'enregistrement;

QUE le résultat de cette consultation par la procédure d'enregistrement sera annoncé dans la salle réservée aux séances du conseil de cette ville, située au 925, rue Hébert, à Desbiens, le 9 novembre 1983 à dix-neuf heures cinq (19h05).

DONNE A DESBIENS, ce 26 octobre 1983.

Fernand Lapointe,
Trésorier-gérant.

Texas Instruments se retire du marché

Dallas, Texas (AFP) — La firme Texas Instruments a annoncé vendredi qu'elle se retirait du marché des ordinateurs personnels, après avoir enregistré de janvier à septembre 1983 des pertes de $222.9 millions.

Pour le seul troisième trimestre, la compagnie a enregistré des pertes de $110.8 millions, a annoncé un communiqué publié par Texas Instruments. Ces neuf premiers mois de l'année 1983, affirme le texte, ont été pour la firme la période la pire de son histoire.

La décision de se retirer du marché des ordinateurs personnels va entraîner, selon le communiqué, une cessation de la production des appareils 99-4 A en novembre prochain et donc des réductions de personnel significatives.

Collège de Chicoutimi

collège d'enseignement général et professionnel de chicoutimi

OFFRE D'EMPLOI

Le Collège de Chicoutimi requiert les services d'un

DIRECTEUR DES SERVICES FINANCIERS

L'emploi de directeur des services financiers comporte la responsabilité de la gestion (planification, organisation, direction, contrôle, évaluation) de l'ensemble des programmes et des ressources ayant trait à l'administration financière de l'organisme et comprend habituellement la trésorerie, la préparation du budget et des états financiers, le contrôle budgétaire et financier, la vérification interne, les opérations comptables, les analyses financières.

QUALIFICATION MINIMALES REQUISES

— Diplôme universitaire terminal de premier cycle dans un champ de spécialisation approprié notamment en:
  — sciences commerciales;
  — administration;
— Huit (8) années d'expérience pertinente.
— Cependant, une expérience supérieure peut compenser une scolarité inférieure et des qualités supérieures peuvent compenser une expérience inférieure.

Faire parvenir votre curriculum vitae avant 16h30, le 11 novembre 1983 à:

CONCOURS "DIRECTEUR DES SERVICES FINANCIERS"
Direction du personnel
Collège de Chicoutimi
534, Jacques-Cartier est
Chicoutimi
G7H 1Z6

VENEZ JOUER DEHORS

Kino

Vous pourriez peut-être mieux vous porter!

Shaklee

Distributeur Independant

Les produits en harmonie avec la nature.

c'est facile de bien s'nourrir.

De nos jours, de nombreuses gens se fient aux Produits nutritifs Shaklee pour les aider à s'assurer d'obtenir tous les éléments nutritifs requis par le corps. Shaklee vous offre une gamme complète de produits de qualité alliant les bienfaits des mets d'antan à la commodité moderne, répondant ainsi aux besoins actuels. Ils sont tous couverts par la garantie inconditionnelle Shaklee.

Pour de plus amples renseignements,

TELEPHONEZ A:
CHICOUTIMI
Michelle et Jean
549-6100
Doraine et Gaston
696-0159
St-Honoré et les environs
Ginette et Jean
673-3119

AVIS A LA CLIENTELE

A compter du 31 octobre 1983, notre distinguée clientèle est priée de noter la nouvelle adresse de notre étude légale dans l'édifice de la Caisse Populaire de Roberval.

Normand Gilbert & Pierre Lortie

AVOCATS

841, boul. St-Joseph
Roberval — G8H 2L6

275-2484

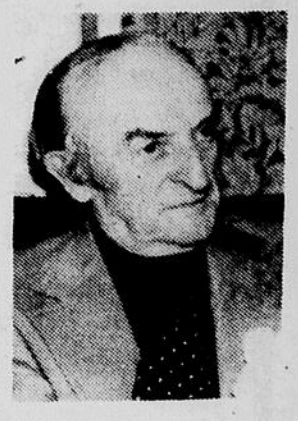
Décès...

VILLENEUVE (Mme Vve Dollard) — Est décédée à l'Hôpital de La Baie, vendredi, le 28 octobre 1983, à l'âge de 71 ans et 4 mois, Mme Vve Dollard Villeneuve née Marie-Alice Girard demeurant au 935, 21ème Rue, à Ville de La Baie.
La dépouille mortelle est exposée en la résidence funéraire Gravel & Fils, 219, rue de la Fabrique, à Ville de La Baie.
Les funérailles auront lieu lundi, 31 octobre 1983, en l'église St-Alphonse, et les cendres seront déposées au Columbarium Gravel & Fils.
Elle était membre du Tiers-Ordre.
Elle laisse dans le deuil ses enfants: feue Fleurette, Antoinette (Marie), Rodrigue (Yvonne Michaud), Marguerite, Rina, Nadine (Réjean Grenon), Jean-Paul (Nicole Villeneuve), Ariète (Michel Bergeron), Patrice (Lise Tremblay), ses 27 petits-enfants et 5 arrière-petits-enfants; sa soeur: Mariette Girard (Jean-Charles Lavoie); une belle-soeur: Mme Rose-Hélène Girard.
Direction funéraire: Maison Gravel & Fils.

BOILY (Mme Vve Armand) — Est décédée au Centre hospitalier de Jonquière, vendredi, le 28 octobre 1983, à l'âge de 62 ans, Mme Vve Armand Boily née Noëlla Imbeault demeurant au Centre d'accueil Georges-Hébert à Arvida.
La dépouille mortelle est exposée en la résidence funéraire Gravel & Fils, 825, avenue Bégin, coin des Champs-Elysées à Chicoutimi, samedi, le 29 octobre 1983, à compter de 19h00.
Les funérailles auront lieu lundi, le 31 octobre 1983, à 10h00, en l'église St-Jacques d'Arvida et les cendres seront déposées au cimetière d'Arvida.
Elle laisse dans le deuil, ses enfants: Ghislain (Huguette Grenon), Madeleine (Normand Tremblay), René (Jacqueline Bédard), Normand, Denise (Paul Lemyre), Nicole (Serge Perron), ses 7 petits-enfants; ses frères et soeurs: Jean-Marie Imbeault (Marie-Paule Gilbert), Bertrand Imbeault, Magella (Lucien Belleau), Colette (Roger Gauthier), Omer; elle laisse également dans le deuil M. Armand Laganière (Thérèse Labrecque), ainsi que ses beaux-frères et belles-soeurs et de nombreux parents et amis.
Direction funéraire: Maison Gravel & Fils.

SAINT-ESPRIT — Saint-Esprit, toi qui éclaircis tout, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donnes le don divin de pardonner et oublier le mal qu'on me fait et que dans tous les instants de ma vie tu es avec moi, je veux, pendant ce court dialogue, te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais, même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite. Après les 3 jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pourrait paraître difficile. Faire publier aussitôt la grâce obtenue sans dire la demande, au bas mettre les initiales de la personne exaucée.
Signé: Initiales de la personne exaucée. Reconnaissance et actions de grâces au Saint-Esprit pour faveur obtenue à la suite de son intercession.

GAUTHIER (Mme Héléna) — Le service anniversaire de Mme Héléna Gauthier, épouse de feu M. Ovide Tremblay, sera chanté samedi, le 29 octobre 1983, à 19h00, en l'église de la paroisse St-Joseph de la Cité d'Alma.
Parents et amis sont invités à y assister.



LAFOREST (M. Paul-Etienne) — Le service anniversaire de M. Paul-Etienne Laforest de Jonquière aura lieu mardi, le 1er novembre 1983, à 19h00, en l'église St-Dominique.
Parents et amis sont invités à y assister.
Direction funéraire: Coopérative funéraire du Saguenay.

Fraterniser, s'engager, s'épanouir...

comme couple

Tél.: 542-3978

Rendez-vous...

ALMA

Loge 553 des Elans d'Alma — Party d'Halloween aujourd'hui. Tous les membres sont invités et leurs amis.

Recyclolac Inc. — Marché aux puces demain soir, de 10h00 à 16h00, aux Galeries. Inf.: 668-2904.

CHICOUTIMI

Party d'huîtres — Un party est organisé au Club de Yacht Saguenay Chicoutimi-Nord ce soir, à 18h00. Inf.: 543-5700.

Soirée d'information — Soirée d'information ce soir, à 19h30, à l'auditorium de l'école Lafontaine, Chicoutimi. Invité: Ronald Fertier, auteur du livre "Dis-moi à qui je ressemble". Sujet: Est-ce normal d'être adopté? Prix d'admission. La soirée se terminera par des témoignages et questions.

JONQUIERE

Association des résidents des logements municipaux de Jonquière Inc. — Minicolloque demain, de 10h00 à 15h00, à la salle des Chevaliers de Colomb, 2030, Fortier, Kénogami. Dîner gratuit.

Age d'or Saint-Laurent — Soirée dansante ce soir, à la salle de l'Age d'or sous-sol de l'église.

HEBERTVILLE-STATION

Fermières — Exposition artisanale aujourd'hui et demain, à l'hôtel de ville.

La Baie

Maison des jeunes — Reprise de ses activités très bientôt pour ceux et celles qui sont intéressés. Réunion d'information cet après-midi, à 13h30, au 1871, 6ième Avenue, Ville de La Baie.

Gravel & Fils Ltée.

"La séparation n'est que temporaire; nos défunts continuent de vivre et nous pouvons les aider de nos prières".

La Maison funéraire Gravel & Fils Ltée veut faire de la journée du dimanche le 6 novembre 1983, une journée de prières et de méditations pour nos morts.

Nous vous invitons à venir avec votre famille vous recueillir et participer à une messe chantée par M. le curé Léonce Bouchard, en la Cathédrale de Chicoutimi, dimanche le 6 novembre, à 10h00.

Après cet office, le Colombarium situé au 825, Bégin, à Chicoutimi, sera ouvert jusqu'à 22 heures pour ceux qui le désirent.

Une invitation spéciale est adressée aux familles dont l'un des leurs a été incinéré et que les cendres ont été déposées au Colombarium.

Robert Gravel

Robert Gravel

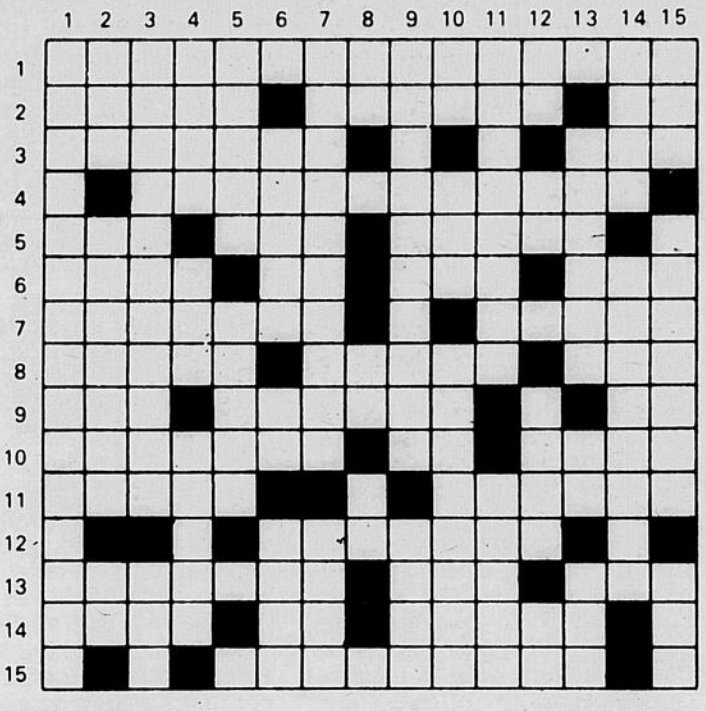
Ça commence BIEN!... avec

- Les toutes dernières nouvelles régionales, provinciales et nationales
- L'actualité internationale
- Le fourre-tout
- Les derniers résultats sportifs
- Les spectacles et films à l'affiche
- Les cotes de la Bourse
- Les transactions de l'heure
- Les critiques sur le monde des arts
- L'horaire TV, la détente, les bandes-dessinées, les mots-croisés, etc...
- L'information publicitaire
- Et plus encore...

Détente...

Mots croisés

Problème no 57



HORIZONTALEMENT

1- Action d'empuantir.
2- Vin blanc sec. - Chacun des éléments d'une chose qui fonctionne. - Erbium.
3- Confiserie faite d'une amande rissolée dans du sucre. - Me.
4- Formation d'un gel.
5- Unité de rayonnement radioactif. - Epoux de Fatima. - Vive répugnance.
6- Grand pince de Moscou. - Consonnes jumelles. - Epaule d'animal - Fatigué.
7- Qui n'est pas de race pure. - Plante ornementale du midi de la France.
8- Prénom féminin. - Nom donné à certaines entreprises publiques. - Epoux de Fatima.
9- Dépouillés. - Pratiquer une rainure avec un bouvet. - Pronom personnel.
10- Ni trop chaud ni trop froid. - Route rurale - De la bouche.
11- Os de poisson. - Ancienne région de la Nouvelle-France.
12- Mammifères ruminants aux cornes creuses.
13- Assembler deux cordages en entrelaçant les torons qui les composent. - Titre anglais. - Démonstratif.
14- Vase. - Double règle. - Qui n'agit aps avec promptitude.
15- Firent leur testament.

VERTICALEMENT

1- Qui fait des expériences.
2- Lieu de pêche - Déterminer la valeur. - Symbole chimique.
3- Doctrine qui prend pour critère de la vérité la valeur pratique. - Déesse marine.
4- Affluent de l'Oubangui. - Ville de Yougoslavie. - Chute des organes.
5- Refuge. - Dieu marin.
6- Bobine mobile. - Altesse royale. - Sans intelligence ni réflexion.
7- Etablissement industriel. - Dès maintenant.
8- Prêteuse d'Héra. - Espace de temps.
9- Imposer une charge excessive. - Affluent de la Dordogne.
10- Possessif. - Rivière de Suisse. - Exposer à certaines radiations.
11- Manie de parler de soi. - Contour accusé d'une figure.
12- Pronom personnel. - Préfixe privatif. - Sergents. - Consommes.
13- Tissu riche en graisse. - Radian. - Démonstratif.
14- Gaz rare. - Plante à fleurs blanches.
15- Triage. - Argent. - Fidèle.

Bridge...

1504
LA JOURNEE DES PETITS PROBLEMES

Problème 1

Quand vous ouvrez les enchères et que le partenaire fait un changement de couleur, vous devez évidemment trouver une nouvelle enchère. Mais qu'en est-il quand vous avez fait une surenchère après une ouverture par le camp adverse et que le partenaire a fait un changement de couleur?

Par exemple, Nord doit-il reparler après chacune des quatre séquences suivantes?

a) **Ouest** 1-♣ P — **Nord** 1-♥ ? — **Est** P — **Sud** 1-♠

b) **Ouest** 1-♥ P — **Nord** 2-♣ ? — **Est** P — **Sud** 2-♠

c) **Ouest** 1-♠ P — **Nord** 2-♥ ? — **Est** P — **Sud** 3-♦

d) **Ouest** 2-♠(1) P — **Nord** 3-♣ ? — **Est** P — **Sud** 3-♥

(1) Barrage

Problème 2

Prenez place en Sud pour un problème concernant le jeu du déclarant à l'atout.

Donneur: Est
Vulnérables: Tous

Nord
♠ R 5 4 2
♥ R V 2
♦ D 10 5 2
♣ D 7

Sud
♠
♥ D 10 8 7 5 3
♦ V
♣ A R V 8 4 3

Ouest	Nord	Est	Sud
		P	1-♥
3-♠	4-♥	4-♠	5-♥
Ctre	Fin		

Entame: 2 de trèfle

Que jouez-vous aux première et deuxième levées?

Réponse 1

L'expert américain EDDY KANTAR propose la règle suivante:

— Si la surenchère est au niveau de un, le changement de couleur est non impératif;

— Si la surenchère est au niveau de deux, le changement de couleur est invitationnel, mais non impératif;

— Si la surenchère est au niveau de trois, mais sans saut, c'est-à-dire après un barrage, le changement de couleur est impératif.

Si l'on reprend nos quatre séquences d'enchères, il n'y a que la quatrième où Nord **doit** reparler. Pour les quatre séquences dans l'ordre, Sud pourrait avoir un jeu tel:

a) ♠ A R 8 7 6 ♥ 5 ♦ R V 9 5 ♣ 9 8 7
b) ♠ A D 10 6 5 ♥ 8 7 6 5 ♦ A 2 ♣ 8 7
c) ♠ A 7 5 ♥ 2 ♦ R D 10 9 8 7 2 ♣ 10 9
d) ♠ 6 5 4 ♥ A R D 9 8 ♦ R 4 ♣ V 10 7

Réponse 2

Nord
♠ R 5 4 2
♥ R V 2
♦ D 10 5 2
♣ D 7

Ouest ♠ A V 10 9 8 7 6 ♥ A 9 6 ♦ 4 3 ♣ 2

Est ♠ D 3 ♥ 4 ♦ A R 9 8 7 6 ♣ 10 9 6 5

Sud
♠
♥ D 10 8 7 5 3
♦ V
♣ A R V 8 4 3

Sans doute que le 2 de trèfle joué par Ouest au départ était singleton. Il faut donc tout faire pour éviter qu'Est prenne la main et fasse couper son vis-à-vis.

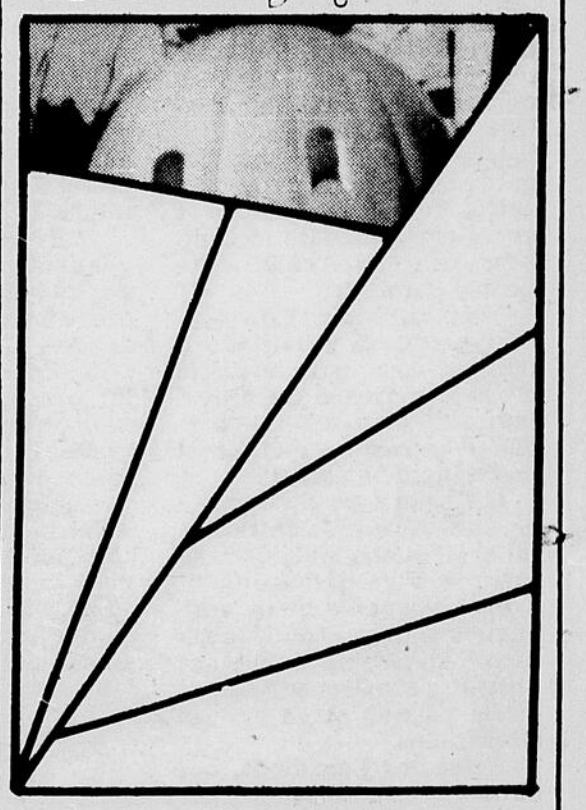
Le meilleur jeu consiste à gagner le premier trèfle en Nord, puis à appeler le roi de pique sur lequel le valet de carreau est défaussé. Les communications sont rompues entre les défenseurs qui n'y peuvent plus rien.

Maurice LAROCHELLE

Solution du problème no 290

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	L	U	M	I	N	E	S	C	E	N	C	E
2	U	R	E	E	■	R	E	U	S	S	I	R
3	T	S	■	N	I	S	■	R	S	■	T	R
4	H	U	M	I	D	E	■	E	U	B	E	E
5	E	L	I	S	E	■	B	R	I	E	■	S
6	R	E	S	S	A	C	■	■	E	N	■	■
7	A	■	T	E	L	E	V	I	S	I	O	N
8	N	E	R	I	■	S	A	M	■	T	■	I
9	I	R	A	■	E	S	■	P	O	I	D	S
10	S	I	L	I	C	I	C	O	L	E	■	A
11	M	N	■	C	H	O	I	S	I	R	■	R
12	E	E	T	I	O	N	■	E	M	S	■	D

Qui suis-je?



Indice 6:

J'espère que je serai pleine de bonbons le 31!

Semaine du _____

L'invité mystère est _____

Nom: _____

Adresse: _____

_____

Envoyez le tout à;
QUI SUIS-JE?
Le Quotidien, 1051, boul. Talbot,
Chicoutimi, G7H 4B5.

Mot mystère...

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	S	S	A	I	E	N	A	L	R	A	F	C	A	M	N
2	E	P	A	H	C	E	D	N	O	T	O	R	A	A	O
3	D	O	U	I	L	L	E	T	T	E	E	C	M	N	I
4	N	H	E	P	D	R	A	B	A	T	K	A	A	D	T
5	A	C	N	A	E	P	A	C	S	I	N	B	C	I	A
6	L	N	I	R	E	P	E	L	N	T	A	A	L	L	M
7	E	O	D	D	G	L	U	T	E	C	S	E	E	L	I
8	P	P	R	O	O	R	O	B	R	A	I	N	G	E	H
9	P	R	A	S	T	S	U	A	Q	F	R	O	I	D	U
10	U	E	B	S	H	R	G	U	D	I	A	L	P	Y	A
11	O	V	A	E	N	L	E	P	A	L	L	I	U	M	E
12	H	I	G	O	A	T	E	L	E	T	N	A	M	A	T
13	E	H	U	N	N	A	R	D	N	A	L	A	B	L	N
14	E	S	S	I	L	E	P	E	T	O	P	A	C	H	A
15	F	O	O	R	P	R	E	T	A	U	R	I	U	C	M

8 Lettres	Le mot clef — Vêtement sans manches

Balandran
Burnous
Caban
Cape
Capote
Casaque
Chape
Chlamyde
Cuir
Douillette
Froid
Gabardine
Gel
Himation
Hiver
Houppelandes
Macfarlane
Mackintosh
Mandille
Mante
Manteau
Mantelet
Pallium
Pardosse
Pelisse
Plaid
Poncho
Raglan
Rotonde
Saie
Tabard
Toge
Ulster
Waterproof

Solution du problème précédent: Eteindre

Attaque contre l'ambassade

Les Russes se plaignent à l'ONU

A LA GUERRE COMME A LA GUERRE — Des soldats américains sont heureux après un combat contre une poche de résistance cubaine. (Laserphoto AP)

MOSCOU (AFP) — L'ambassade soviétique à Saint-Georges, capitale de la Grenade, a essuyé des tirs de l'aviation américaine le 26 octobre, affirme vendredi l'agence officielle soviétique Tass.

Un membre du personnel de la représentation soviétique a été blessé, poursuit l'agence.

L'Union soviétique a officiellement protesté vendredi auprès des Etats-Unis contre ces "actes de banditisme", indique encore l'agence.

Dans une note remise à l'ambassade des Etats-Unis à Moscou, le ministère des Affaires étrangères de l'URSS, continue Tass, "élève une protestation énergique contre ces actes de bandits commis contre l'ambassade soviétique à Grenade, avertit que de tels actes peuvent avoir de sérieuses conséquences et déclare que le gouvernement des Etats-Unis est totalement responsable de la vie et de la sécurité des ressortissants soviétiques à Grenade".

Les Etats-Unis, qui ont perpétré une "agression effronté" contre l'Etat indépendant de Grenade, ont "commis un autre crime en violant l'immunité diplomatique de la mission soviétique et en mettant en danger la vie de son personnel", ajoute le ministère qui conclut sa note en exigeant "la cessation immédiate de l'agression contre Grenade et le retrait immédiat de toutes les forces d'intervention".

A Washington

Pendant ce temps à Washington, le département d'Etat a révélé que quarante neuf Soviétiques, ainsi que des Nord-coréens, des Bulgares, des Allemands de l'Est et des Cubains, se trouvent dans l'ambassade d'URSS à Grenade.

Les autorités américaines sur l'île ont été "très surprises" par la présence d'un nombre non précisé de ressortissants de pays d'Europe de l'Est et de Corée du Nord dans la mission diplomatique soviétique à Grenade, a déclaré un porte-parole du département d'Etat, M. Alan Romberg.

"Nous avons été informés de la présence de ces personnes vendredi matin par trois diplomates soviétiques, qui ont eu un bref entretien avec un représentant du département d'Etat à Saint-Georges", capitale de l'île, a ajouté M. Romberg.

Il a affirmé ingnorer quelles étaient les fonctions de ces personnes, ajoutant toutefois qu'elles "pourraient avoir eu des fonctions officielles". au total, 49 citoyens soviétiques — 30 diplomates plus leurs familles — se trouvent dans l'ambassade de l'URSS, a précisé le porte-parole.

M. Romberg a indiqué par ailleurs que le gouverneur-général de Grenade, sir Paul Scoon, avait décidé de retarder le discours radiodiffusé qu'il devait prononcer jeudi soir "en raison de la situation militaire confuse" à Grenade. Sir Paul pourrait s'adresser à ses concitoyens avant la fin de la journée, a déclaré le porte-parole.

11 Canadiens quittent la Grenade

Regan est enfin soulagé

Par PIERRE APRIL

OTTAWA (PC) — Le ministre d'Etat aux Affaires extérieures, M. Gerald Regan, a déclaré, hier, qu'il était soulagé d'apprendre que 11 citoyens canadiens avaient quitté la Grenade et que 15 autres étaient rassemblés et attendaient en toute sécurité d'être évacués de cette petite île des Caraibes.

"J'ai parlé aux 11 qui sont déjà rendus à la Barbade, a indiqué le ministre au cours d'une conférence de presse hier soir, et je suis très soulagé d'apprendre qu'ils sont maintenant en sécurité."

M. Regan a ensuite raconté ce que certains d'entre eux lui avaient annoncé sur la situation à la Grenade. "Il m'ont dit que ce qu'ils craignaient le plus, a confié le ministre, depuis le début des hostilités à la Grenade, c'était d'être pris en otage par les Grenadiens."

Selon les Canadiens, qui ont été transportés de la Grenade à la Barbade par des avions américains Hercule C-130, la situation est très confuse et explosive. "Il n'y a plus de communications téléphoniques, a ajouté M. Regan, il n'y a plus d'électricité, les gens doivent se cacher dans leur demeure et ne peuvent absolument pas circuler librement."

Autorisation spéciale

— Un avion Hercules des Forces canadiennes a reçu le feu vert des autorités américaines de se poser à la Grenade aussi souvent que cela sera nécessaire pour assurer l'évacuation des ressortissants canadiens.

C'est ce qu'a affirmé, hier aux Communes, le ministre d'Etat au Commerce international, M. Gerald Regan.

Mais cela ne garantit cependant pas que l'évacuation des Canadiens pourra s'effectuer au cours des prochaines heures.

M. Regan a indiqué, en effet, que les quelque 25 Canadiens qui étaient réfugiés à l'hôtel Ross Point Inn se seraient dispersés et deux fonctionnaires du ministère des Affaires extérieures — MM. Michael Daniel et David Brisco — sont arrivés à la Grenade, à 7h10 hier matin, pour tenter de rassembler tous les Canadiens en vue de l'évacuation.

60 jours d'occupation

— Le Sénat a approuvé vendredi par 64 voix contre 20 une résolution limitant à 60 jours la présence des forces américaines à la Grenade.

La Commission des Affaires étrangères de la Chambre s'était prononcée jeudi à la quasi unanimité sur le même texte.

Le démocrate Gary Hart, sénateur du Colorado et candidat à l'investiture démocrate, qui a introduit la résolution, a souligné cependant que ce texte n'impliquait pas une condamnation de l'intervention militaire américaine à la Grenade, mais avait simplement pour but de respecter la loi sur les pouvoirs de guerre du président des Etats-Unis.

Scoon détient le pouvoir

Le gouverneur général de la Grenade, Sir Paul Scoon, a répété oralement vendredi au serétaire général de l'ONU, M. Javier Perez de Cuellar, qu'il était la seule autorité de l'île et que personne ne pouvait prétendre à la représentation de la Grenade aux Nations-Unis sans son autorisation.

Canadiens

— Tous les Canadiens qui ont pu être rejoints et réunis à Grenade ont été évacués de l'île, et tous étaient parvenus iic vendredi soir, ont fait savoir des officiels canadiens, après qu'un toisième groupe fut arrivé à Bridgetown.

En tout, 23 Canadiens sont arrivés en trois groupes à Bridgetown vendredi, à bord d'avions militaires américains, a indiqué M. John Holmes, troisième secrétaire du Haut Commissariat canadien à la Barbade.

Les officiels canadiens croient que 15 Canadiens se trouvent encore à Grenade, mais n'ont pu en joindre aucun.

"Notre travail ne sera pas terminé tant qu'il en restera un là-bas", a déclaré M. Holmes.

Abris spéciaux pour missiles

PHILADELPHIE (AFP) — Les Cubains et les Soviétiques avaient entrepris à Grenade la construction d'abris en béton destinés à entreposer des missiles, a affirmé vendredi le quotidien de la côte est Philadelphia Inquirer qui fait état de photos prises par un agent de renseignement américain dans l'île.

Selon ce quotidien, les photos montrent des bunkers partiellement construits longs de 60 mètres, larges de 12, et dont les murs ont de 30 à 50 cm d'épaisseur. Ces bâtiments seraient situés à environ 200 mètres de la piste de l'aéroport de Pointe Salines, à l'extrême-sud de Grenade.

Le Philadelphia Inquirer rapporte que ces photos — qu'il ne publie pas dans ses colonnes — ont été prises par un agent de renseignement américain qui a réussi à les faire parvenir au Pentagone.

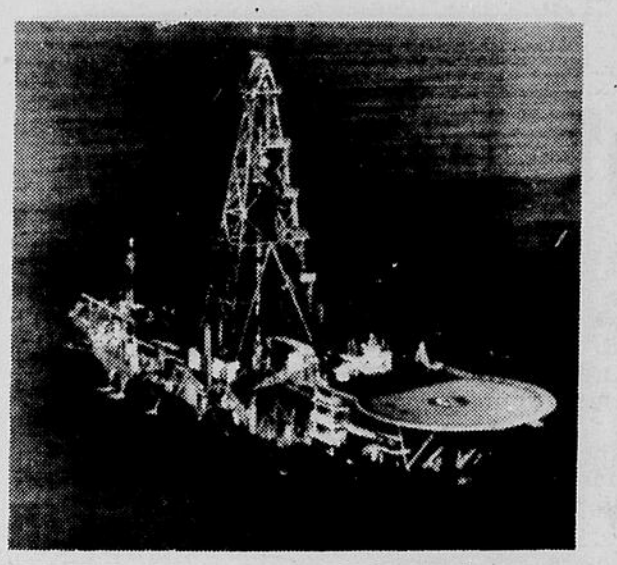
C'était la première preuve évidente que les équipes de construction soviéto-cubaines travaillaient à autre chose qu'à la construction d'une piste d'atterrissage, a déclaré un des informateurs du Philadelphia Inquirer.

Interrogé sur cette information, un haut responsable qui a tenu à garder l'anonymat a déclaré ne pas pouvoir la confirmer parce qu'il n'en avait jamais entendu parler.

Un officier du Pentagone, qui a également requis l'anonymat, a déclaré que l'état major interarmes américain était particulièrement inquiet en raison de la taille des bâtiments, de l'épaisseur des murs et du blindage des portes(...) qui correspond parfaitement aux abris édifiés à Cuba, en Pologne, en Allemagne de l'Est et en Union soviétique.

Le Philadelphia Inquirer rappelle que des avions de reconnaissance américains ont photographiés des bâtiments identiques dans les pays de l'Est où ils abritent des missiles conventionnels ou nucléaires.

PROMENADE — Quelques marines américains font la guerre de façon relaxe, une promenade dans les rues avec une automobile empruntée pour l'occasion.



PERTE — C'est un navire de forage de ce type qui est disparu lors d'une tempête dans la mer de Java. On craint pour la vie des 81 membres d'équipage.

Mer de Chine

Un navire sombre

PEKIN (Reuter) — Un navire de forage pétrolier américain porté disparu en mer de Chine a sombré et l'on craint que les 81 membres d'équipage aient péri, annonce-t-on vendredi de source industrielle à Pékin.

Selon les mêmes sources, le Glomar Java Sea, un navire de 5,930 tonneaux, qui a disparu mercredi au cours d'une tempête tropicale, a été aperçu à 91 mètres sous la surface de l'eau. Aucun corps n'a été repêché jusqu'à maintenant.

Le navire a été retrouvé au sud de l'île de Hainan dans la concession Atlantic Richfield où il effectuait ses forages, ont signalé les mêmes sources.

Ces dernières n'ont pas pu préciser qui a localisé le bateau et s'il a été trouvé jeudi, dans la nuit, ou vendredi.

La Chine et les Etats-Unis ont dépêché des bateaux et des avions de secours pour retrouver le navire naufragé dans la crainte qu'il ne soit entraîné vers les eaux vietnamiennes. Un porte-parole de l'ambassade du Vietnam à Pékin a fait savoir que des bateaux vietnamiens s'étaient aussi joints aux recherches.

Crainte d'une guerre atomique

MOSCOU (AFP) — L'idée d'une possible conflagration atomique est entretenue avec insistance par l'Union soviétique qui y consacre une campagne de propagande sans précédent, destinée, aux yeux des observateurs, à empêcher in extremis le déploiement des euromissiles.

Les rapports Est-Ouest traversent en effet dans l'analyse soviétique une crise plus importante encore que celle des missiles de Cuba de 1962, et même la guerre nucléaire est présentée comme possible du fait de l'"irresponsabilité" des Américains.

Cette stratégie, estiment les analystes, a pour cible première les gouvernements de l'Europe occidentale dont Moscou espère qu'ils refuseront, par crainte d'un affrontement militaire Est-Ouest, l'installation sur leur sol des nouvelles fusées américaines.

Dans le même temps, cette campagne vise également la population soviétique, estiment les observateurs, préparée ainsi psychologiquement à une crise profonde et durable entre Moscou et Washington et à de nouveaux sacrifices matériels que réclamera l'effort supplémentaire d'armement du Kremlin pour "contrer" l'impact militaire des euromissiles.

Mission

Depuis un mois, les interlocuteurs soviétiques des Occidentaux à Moscou paraissent investis de la mission d'expliquer inlassablement que pour le Kremlin les Etats-Unis préparent la guerre, que ce soit par leur attitude aux négociations sur le désarmement, leur débarquement à Grenade ou leur politique "impériale" de par le monde.

"Nous allons à pas de géant vers une ère polaire et à petits pas vers une catastrophe".

Au fil des années...

1880	1906	1932	1958
1881	1907	1933	1959
1882	1908	1934	1960
1883	1909	1935	1961
1884	1910	1936	1962
1885	1911	1937	1963
1886	1912	1938	1964
1887	1913	1939	1965
1888	1914	1940	1966
1889	1915	1941	1967
1890	1916	1942	1968
1891	1917	1943	1969
1892	1918	1944	1970
1893	1919	1945	1971
1894	1920	1946	1972
1895	1921	1947	1973
1896	1922	1948	1974
1897	1923	1949	1975
1898	1924	1950	1976
1899	1925	1951	1977
1900	1926	1952	1978
1901	1927	1953	1979
1902	1928	1954	1980
1903	1929	1955	1981
1904	1930	1956	1982
1905	1931	1957	1983

Une longue histoire de fiabilité!

Extreme qualite des appareils et excellence du service

voila des standards auxquels Bell Canada vous a habitues depuis 103 ans

La qualite de vos communications, votre satisfaction constante et l'avancement de la technologie sont depuis toujours nos principales motivations!

Bell vous offre un service a toute epreuve et vous assure la fiabilite de ses appareils.

Vous êtes satisfaits des avantages de la location...alors pourquoi ne pas continuer a en profiter! Ces avantages comportent la flexibilite de changer d'appareils au gre de vos decors et de vos demenagements, la possibilite de passer au service touche-tone et bien sur l'entretien et le remplacement des appareils defectueux.

Si par contre vous preferez posseder vos propres appareils demeurez fideles a la qualite Bell — achetez les a la teleboutique!

Notre experience remonte aux origines memes du telephone et apres 103 ans nous travaillons encore au developpement de nouvelles techniques et de nouveaux appareils, afin de toujours garder une longueur d'avance.

L'efficacité passe par Bell **Bell**

Ancien gardien des Marquis

Daniel Tremblay joint le SS

JONQUIERE (PG) — Le SS de Métabetchouan s'est donné beaucoup plus de stabilité devant le but en faisant l'acquisition, cette semaine, de Daniel Tremblay, un gardien de 20 ans qui a porté les couleurs des Marquis de Jonquière durant trois saisons.

Hésitant au départ à accepter l'offre de la formation au Lac-Saint-Jean, en raison surtout de ses études en administration à l'Université du Québec à Chicoutimi, le Jonquiérois a finalement opté pour un retour sur la scène du hockey junior régional.

"Les dirigeants du SS se sont montrés fort compréhensifs à mon égard et c'est avec plaisir que je compléterai mon stage junior "B" à Métabetchouan. Je n'entrevoit pas de problèmes majeurs avec cette équipe formée de joueurs travailleurs d'après ce que j'ai vu à l'entraînement cette semaine", de dire Daniel Tremblay.

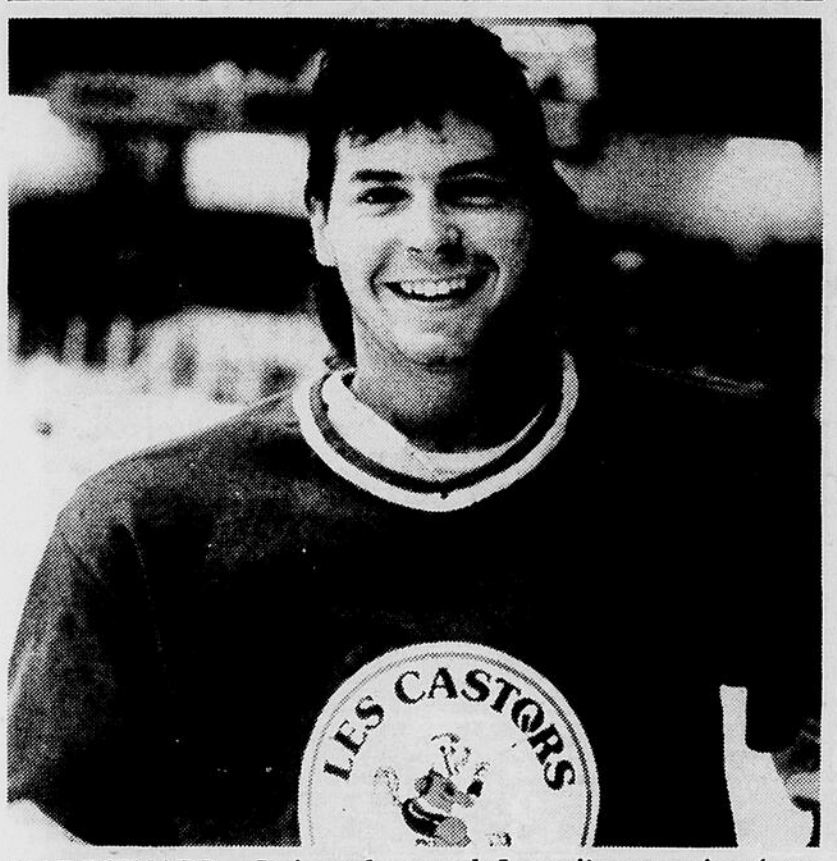
Certes déçu d'avoir été retranché par les Marquis de Jonquière suite au camp d'entraînement, Daniel Tremblay n'éprouve aucune amertume devant la décision des dirigeants de son ancienne équipe: "Je comprends les Marquis. J'ai vingt ans et ils ont opté pour la continuité. Mario Lévesque est un excellent gardien et Robin Lapointe, encore très jeune représente leur gardien pour le futur. Mais comme je désirais jouer de nouveau cette année, le choix unique qui s'offrait à moi était de regarder ailleurs", de conclure Daniel Tremblay.

Courtois

• L'ancien entraîneur-chef des défunts Sabres de Roberval, Carol Laberge, a démontré beaucoup de classe en rendant visite à ses anciens joueurs qui portent maintenant les couleurs des Castons de Dolbeau lors du match de jeudi soir, à Jonquière. Renaud Bouchard pour un a fortement apprécié le geste de son ancien coach.

• Les assistances modestes enregistrées dans certaines villes de la Ligue junior régionale ne sont pas sans laisser songeurs certains dirigeants d'équipes. Les Marquis de Jonquière éprouvent des problèmes aux guichets comme en fait foi le total de mille spectateurs comptabilisés cette saison en regard de deux mille pour la même période l'an dernier...

le QUOTIDIEN SPORTS



MARC SIMARD — Le jeune homme de Laterrière connaît présentement une période de lustre avec les Castors de Dolbeau de la Ligue junior "B" régionale.

(Photo: Réal Tremblay)

Porte-couleurs des Castors de Dolbeau

"Dans le fond, les gens m'aiment bien"

— Marc Simard

DOLBEAU — Reconnu pour son agressivité au jeu, Marc Simard échappe rarement à l'attention des spectateurs lors d'une rencontre impliquant les Castors de Dolbeau de la Ligue junior régionale. Qui plus est les invectives ou les remarques désobligeantes à son endroit sont légion.

Paul Girard

"C'est arrivé souvent depuis que je joue au hockey que les gens ne se soient pas gênés pour me qualifier de débile ou de joueur salaud. Mais dans le fond je sais qu'ils m'aiment bien plus que leurs bêtises. Plusieurs sont mêmes venus me voir pour me dire que malgré tout ce qu'ils me disaient, c'est avec leur équipe qu'ils aimeraient me voir évoluer. Comment voulez-vous que je puisse leur en vouloir...", de dire le jeune homme de 19 ans.

Personnage important dans l'engrenage mis sur pied par Robert Sasseville dans le but de doter Dolbeau d'une bonne équipe au sein de la Ligue junior régionale, Marc Simard s'est retrouvé avec les Castors d'une manière qu'il n'aurait jamais soupçonné: "Après un bref séjour avec les Remparts de Québec, je suis revenu à La Baie en pensant connaître de beux jours avec le National qui lorsque j'ai quitté la région pour le midget "AAA" représentait une force dans le junior "B" régional. Mais ce fut le contraire, le National ne terminant même pas la saison. Je me suis alors retrouvé sur le repêchage et c'est de cette façon que je suis devenu un des porte-couleurs des Castors de Dolbeau", explique-t-il.

Un Saguenéen

Heureux avec la formation du Haut du lac où il retrouvera son travail d'ici une quinzaine de jours dans un commerce local: "En attendant j'en profiterai pour me payer un petit séjour chez les parents à Laterrière", dit-il, Marc Simard ne cache pas qu'il a apprécié l'intérêt des Saguenéens juniors majeurs à son endroit en début de saison.

"Michel Parizeau était intéressé à mes services et j'étais bien conscient du travail que j'aurais eu à faire à Chicoutimi. Malheureusement, ça n'a pas marché. Les Remparts se sont montrés un peu trop exigeants en voulant obtenir un premier choix au repêchage des Saguenéens. Ca n'avait pas trop de sens en considérant que j'étais assez loin dans le repêchage lorsque j'ai gradué du midget "AAA", plus précisément avec les Elans de la Mauricie", de reprendre Marc Simard.

Excellent hockeyeur en dépit de cette réputation de dur à cuire que l'on semble lui accoler, Marc Simard ne présente absolument pas cette image au dehors de la patinoire. Ses propos posés et sensés dérivent immanquablement sur un personnage mesuré et fort sympathique, s'oubliant même pour le bien de l'équipe.

"C'est sûr que l'on cherche Marc sur la patinoire. Mais pour le bien de l'équipe, je lui ai expliqué qu'il devait prendre sur lui en faisant des efforts pour ne pas toujours remettre la monnaie de la pièce. Marc est demeuré sur la glace depuis le début de la saison et je pense que les Castors en ont bénéficié", de dire son entraîneur Robert Sasseville.

Probant! Les Castors sont au sommet du circuit junior régional.

Entraîneur des Marquis

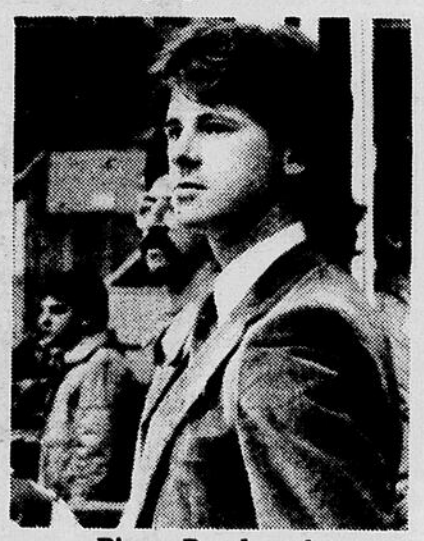
Pas question de limoger Boudreault

JONQUIERE (PG) — Le président des Marquis de Jonquière, Gérald Blackburn, s'est montré fort étonné de la rumeur circulant présentement dans les cercles du hockey jonquiérois, à l'effet que l'entraîneur-chef Pierre Boudreault et le gérant Gaston Bean seraient sur le point de perdre leur poste respectif avec la formation du circuit junior "B" régional.

Tout en admettant que les Marquis connaissent un début de saison difficile, le président Blackburn considère qu'il est encore trop tôt pour lancer de telles affirmations dans le public: "Je ne dis pas que le statut de Pierre ne sera jamais remis en question mais je pense qu'il serait injuste de souscrire à une telle décision immédiate. L'équipe a disputé seulement quelques matches et en aucune occasion Pierre Boudreault a été en mesure de diriger une équipe capable de se faire justice en raison des suspensions et des blessures. Ce n'est tout de même pas de sa faute si les joueurs sont blessés et que la fédération a renversé une décision de la ligue en ordonnant à nos joueurs suspendus l'an dernier de purger leur peine cette année", de préciser Gérald Blackburn.

Quant à Gaston Bean, il a fort à parier que son nom fut accolée à la rumeur par un pur... hasard!

Gérald Blackburn



Pierre Boudreault

"Serpa possible"

Initiative ingénieuse et pratique

SERPA est le logo signifiant la Station, d'Enseignement, de Recherche, Plein Air, située au lac Simoncouche dans le parc des Laurentides (tout près de l'ancienne barrière) et opérée comme laboratoire expérimental des matières apprises par les étudiants qui suivent le cours du module d'activité physique de l'UQAC.

Par les années passées, le Club plein air de l'UQAC et l'Escapade, faisaient la promotion des activités de plein air en présentant des kiosques que le public était invité à visualiser; mais l'expérimentation et la participation aux activités de plein air comme telles, étaient plutôt limitées.

C'est pourquoi, cette année on a décidé d'impliquer le public de la région, en l'invitant à participer à une gamme impressionnante d'activités, qui se dérouleront durant trois jours à la base plein air du lac Simoncouche, soit vendredi, samedi et dimanche, les 4, 5 et 6 novembre.

Voilà une initiative ingénieuse et pratique, qui nécessitera cependant beaucoup de dévouement de la part des organisateurs, et à laquelle, nombre de personnes ne pourront pas rester indifférentes, tant le programme est captivant, pour ne pas dire fascinant.

Ainsi, ceux qui depuis longtemps voulaient se familiariser, du moins s'initier à certaines disciplines ou à cer-

Benoît Dugal

taines sciences exercées en plein air, auront l'occasion de le faire. Et comme on désire sensibiliser le public à l'importance des activités de plein air, plusieurs conférences seront prononcées, et plusieurs films seront présentés.

C'est un rendez-vous familial

Comme le plein air devrait intéresser toute la famille, il va de soi que le programme comporte des volets à caractère éducatif et de nature sportive. Ce sera donc un rendez-vous familial, car on a même prévu une garderie pour les enfants de 1 an et plus.

Voilà l'occasion de se récréer GRATUITEMENT, d'apprendre GRATUITEMENT une foule de choses sur le plein air, car l'équipe de plein air de l'UQAC en collaboration avec le module d'activité physique, mettra à votre disposition un groupe de moniteurs dynamiques, compétents et soucieux d'informer, et surtout de faire participer.

Programme

La journée de vendredi est consacrée aux enfants. Le programme comprend outre la visite des lieux après l'arrivée cédulée pour 11 heures, un pique-nique.

Suivront des jeux éducatifs comme l'orientation en forêt; une visite d'une tourbière et d'un peuplement de castors; l'initiation au canotage; l'étude de la flore et de la faune; un rallye écologique et la présentation de films. Du côté purement récréatif, plusieurs jeux originaux sont prévus.

Les journées de samedi et de dimanche sont réservées aux adultes. Le programme est tellement chargé, que l'espace manque pour tout énumérer et je me contenterai d'en donner qu'un aperçu.

Il y aura des ateliers ou des cliniques qui porteront notamment sur l'aiguisage des couteaux et des haches - sur la mycologie - l'ornithologie - comment préparer la bouffe pour une longue randonnée - comment fabriquer un aviron - des mouches - initiation au canot solo - survie en forêt et usage de la boussole - réparation d'un canot, etc., etc.

Sur le plan strictement culturel et éducatif, il y aura de nombreuses conférences portant sur des récits d'expédition, sur l'écologie par Michel Jourdant et sur le plein air par André Bourbeau, professeur de plein air à l'UQAC, etc., sans compter plusieurs films.

De toute façon, je ne saurais trop vous recommander de vous procurer le programme au pavillon sportif de l'UQAC, car le déplacement en vaut le coup si vous ne vous ne voulez pas manquer l'opportunité de vous distraire et de vous informer d'une façon agréable sur plusieurs sujets.

Personne ne pourra prétexter l'éloignement de SERPA au lac Simoncouche pour ne pas s'y rendre, car un service d'autobus gratuit est prévu avec départ du pavillon sportif, à 8h30 - 12h30 et 18h30 le samedi et 8h30 ainsi 12h30 le dimanche, de même que le retour à différentes heures.

Installation

Sur le terrain de SERPA au lac Simoncouche, on trouvera une cantine, des chalets chauffés où seront tenus les ateliers, des grandes tentes chauffées pour les exposants, la présentation des conférences et des films ainsi qu'un service d'accueil pour guider et informer sur les activités. De plus, il sera même possible de camper, mais sans service d'eau et d'électricité, quoique les facilités hygiéniques seront disponibles.

Samedi à midi, aura lieu le départ des cyclistes qui voudront participer à une excursion pour le trajet de 22 kilomètres qui séparent le pavillon sportif au lac Simoncouche. A ce sujet, il y aura une rencontre d'information le 2 novembre à midi au local 1538 de l'UQAC, alors qu'on indiquera la façon de s'habiller et autres détails pertinents.

Pour en savoir plus long

Comme je n'ai fait qu'effleurer le programme de cette grande et merveilleuse fin de semaine, j'invite les personnes intéressées à en savoir plus long, à communiquer avec Jacynthe Losier, 545-5643 ou 545-5812 ou Linda Bergeron et Danielle Gagné, directrices du programme, aux mêmes numéros.

Canards Illimités

Coup d'envol du chapitre régional

Alors que les canards ont presque tous migré vers le sud, les promoteurs du chapitre régional de Canards Illimités se lancent à la chasse aux supporteurs pour donner le coup d'envol de leur association qu'ils viennent de fonder. Et la plate-forme pour donner ce coup d'envol, consistera en un souper bénéfice qui sera servi jeudi, le 17 novembre, au Manoir du Saguenay.

L'objectif est d'accueillir au moins deux cents convives, qui pour le prix de $25, deviendront en plus automatiquement membres de l'association régionale.

Les participants auront de plus, l'opportunité de profiter d'un encan un peu spécial dirigé par le populaire Yvon Delwaide, car les objets offerts seront des oeuvres d'art appartenant à la collection de Canards Illimités Canada, comme des canards sculptés par un artiste de renom et un fusil qui constitue une véritable pièce de collection.

En février dernier, je publiais un article sur cet organisme qui vise à promouvoir la multiplication des canards, des outardes, des oies blanches, etc., d'une façon presque illimitée, en faisant de l'aménagement d'aires de nidification, la restauration de milieux humides, en contribuant à la conservation d'habitats de choix pour la reproduction de la sauvagine.

Le financement de Canards Illimités Canada provient principalement des grosses souscriptions faites par les Américains, car pour eux, leur placement se traduit par un dividende qui prendra la forme d'un plus grand nombre de canards qu'ils peuvent chasser chez eux lors de leur migration vers le sud.

Si la majorité du budget est investi au Canada, c'est parce que 70% de la sauvagine de l'Amérique du Nord se reproduit dans notre pays. De toute façon, un fait demeure évident, peu importe la pression de chasse, grâce aux aménagements, la population des carnards est croissante et les Canadiens en profitent tout autant, sinon plus.

Le groupe du chapitre régional présidé par Guy Bégin, ne comprend qu'une trentaine de personnes pour débuter et oeuvre déjà depuis plusieurs mois. Mais afin de pouvoir se faire connaître et surtout s'imposer, l'association régionale veut intéresser non seulement les chasseurs, mais tout autant les amants de la nature.

En effet, Canards Illimités, en faisant des aménagements, contribue à restaurer des milieux qui n'offrent pas toujours beaucoup d'attraits, d'autant plus qu'en améliorant l'environnement, on crée des zones salutaires à d'autres spécimens de la faune, comme le rat-musqué par exemple.

La société Canards Illimités Canada a dépensé $1.6 million au Québec l'an dernier, et c'est $9 millions qui seront investis au Québec d'ici cinq ans. Alors pourquoi, n'aurions-nous pas notre part de cet argent?

Les fermiers ont avantage à profiter de ces investissements, car sans perdre leurs droits de propriété, ils peuvent mettre en valeur des parcelles de terrain improductif. Les fermiers intéressés à offrir leur collaboration, pourront communiquer avec le chapitre régional dont l'adresse est C.P. 1461 Jonquière, secteur Arvida.

Par ailleurs, Canards Illimités a travaillé à l'identification ou à l'inventaire des zones susceptibles d'être aménagées dans notre région et plusieurs marais intéressants ont été repérés en dehors des berges du lac St-Jean.

Le canard Mallard est en augmentation dans notre région; avec des aménagement appropriés, il sera possible de contribuer à la nidification de ces merveilleux oiseaux migrateurs.

Les chiffres...

Hockey

Ligue nationale de hockey

Vendredi, 28 octobre
Hartford à Vancouver
Los Angeles 3, Buffalo 3
Toronto 5, Rangers 3
Winnipeg à Calgary

Samedi, 29 octobre
Boston à St-Louis
Edmonton à Montréal
Québec à Detroit
New Jersey Islanders
Philadelphie à Pittsburgh
Washington à Minnesota
Los Angeles à Toronto

Dimanche, 30 octobre
Hartford à Chicago
Montréal à Buffalo
Islanders à Philadelphie
Edmonton à Rangers
Pittsburgh à New Jersey
Washington à Winnipeg
Vancouver à Calgary

Le classement

Conférence Prince-de-Galles

Division Patrick

	MJ	G	P	N	BP	BC	Pts
Rangers	11	9	2	0	51	38	18
Philadel.	11	8	2	1	50	31	17
Islanders	10	4	6	0	39	44	8
Washington	10	3	7	0	22	33	6
Pittsburgh	10	2	8	0	22	40	4
N. Jersey	9	1	8	0	24	43	2

Division Adams

Québec	12	7	4	1	66	44	15
Boston	10	6	3	1	46	38	13
Buffalo	11	5	4	2	42	40	12
Hartford	8	4	3	1	31	30	9
Montréal	9	4	5	0	43	40	8

Conférence Campbell

Division Norris

Chicago	11	7	4	0	46	39	14
Toronto	12	6	4	1	56	53	13
St-Louis	10	6	4	0	37	36	12
Detroit	8	3	3	2	33	37	8
Minnesota	9	3	5	1	37	46	7

Division Smithe

Edmonton	10	7	2	1	54	47	15
Vancouver	10	4	5	1	51	48	9
Winnipeg	10	3	5	2	36	48	8
Calgary	10	3	6	1	30	41	7
L. Angeles	10	2	5	3	39	42	7

Les compteurs

	B	A	PTS
Gretzky, Edmonton	12	13	25
P. Stastny, Québec	3	20	23
Goulet, Québec	9	13	22
Tanti, Vancouver	13	8	21
Hunter, Québec	7	14	21
Nicholls, L. Ang.	11	8	19
Perreault, Buffalo	8	10	18
Sundstrom, Vanc.	6	12	18
Vaive, Toronto	11	6	17
Kurri, Edmonton	7	9	16
M. Stastny, Québec	5	10	15

Ligue junior majeure du Québec

Vendredi, 28 octobre
Verdun 6, Chicoutimi 6
Hull 3, Drummondville 9
Laval 5, Québec 3
Granby 6, Shawinigan 5
Trois-Rivières 2, St-jean 4

Dimanche, 30 octobre
St-Jean à Granby
Chicoutimi à Hull
Laval à Longueuil
Shawinigan à Québec
Trois-Rivières à Verdun

Lundi, 31 octobre
Chicoutimi à Laval, 20h00

Le classement
Division Lebel

	MJ	G	P	N	BP	BC	Pts
Laval	18	15	3	0	146	66	30
Saint-Jean	18	10	8	0	109	95	20
Longueuil	17	10	7	0	91	71	20
Granby	18	8	10	0	87	101	16
Hull	19	7	12	0	94	105	14
Verdun	18	6	11	1	95	101	13

Division Dilio

Drummon.	19	12	7	0	108	86	24
Québec	18	11	7	0	81	97	22
Shawini.	19	8	11	0	76	92	16
Chicoutimi	18	7	10	1	76	108	15
Trois-Riv.	18	5	13	0	76	97	10

Les marqueurs

	B	A	Pts
Lemieux, Laval	32	41	73
J. Goyette, Laval	22	32	54
F. Sil, Laval	24	19	43
R. Lebrun, St-Jean	14	28	42
C. Gosselin, Qué.	19	26	39
A. Bisson, Laval	11	28	39
M. Mongeau, Laval	16	18	34
M. Chamard, St-Jean	16	18	34

Ligue universitaire

Samedi, 29 octobre
UQAC vs Concordia

Dimanche, 30 octobre
UQAC vs UQTR
McGill vs Ottawa

Le classement

	MJ	G	P	N	BP	BC	Pts
Concordia	4	4	0	19	9	8	
Ottawa	6	3	2	1	22	18	4
McGill	2	1	0	1	14	12	3
UQAC	5	0	3	2	23	32	2
UQTR	3	0	3	0	9	16	0

Les marqueurs

	B	A	PTS
Larouche, UQAC	3	9	12
Trépanier, UQAC	8	3	11
Ross, UQAC	3	6	9
Field, McGill	3	4	7
Boudreau, Concor.	1	5	6
Ducharme, McGill	2	3	5
McGovern, Concor.	3	2	5
Carré, UQTR	1	4	5
Hébert, Concor.	4	0	4
Pelesier, Ottawa	3	1	4

Ligue collégiale "AA"

Vendredi, 28 octobre
Chicoutimi à St-Félicien

Samedi, 29 octobre
Alma à Hauterive, 19h00

Dimanche, 30 octobre
St-Félicien à Chicoutimi, 19h30
Alma à Hauterive, 13h30

Le classement

	PJ	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Hauterive	3	1	0	2	16	15	4
Chicoutimi	2	1	0	1	11	9	3
Alma	3	1	1	1	13	13	3
St-Félicien	2	0	2	0	11	14	0

Les marqueurs

	B	A	Pts
Martin Lévesque, Alma	3	4	7
Normand Gauthier, Chic.	4	2	6
Rock Doucet, Haut.	3	3	6
Dany Juneau, Alma	4	1	5
Eric Doucet, Haut.	3	2	5
Guy Bouchard, St-Fél.	2	3	5
Jean Tremblay, Chic.	2	3	5
Christian Lamarre, Alma	2	3	5
Sylvian Proulx, Haut.	1	4	5

Ligue junior régional

Jeudi, 27 octobre
Dolbeau, 3 Jonquière 2

Vendredi, 28 octobre
Chicoutimi 4 Dolbeau 9
Jonquière à Métabetchouan

Dimanche, 29 octobre
Métabetchouan à Jonquière, 19h30
Chicoutimi à Alma, 19h30

Lundi, 31 octobre
Dolbeau à Chicoutimi, 20h00

Le classement

Dolbeau	7	5	0	2	32	30	12
Jonquière	7	1	2	4	36	38	6
Chicoutimi	6	2	2	2	42	42	6
Alma	7	1	4	2	34	42	4
Métabetchouan	3	1	2	0	14	16	2

Ligue juvénile régionale

Vendredi, 28 octobre
Jonquière 4 Arvida 4
Chicoutimi 9 La Baie 11

Samedi, 29 octobre
Jonquière à Chic.-Nord, 19h15

Le classement

La Baie	7	5	2	0	39	32	10
Arvida	6	3	2	1	27	22	7
Jonquière	4	2	1	1	22	18	5
Chicoutimi	5	1	4	0	27	36	2
Kénogami	4	1	3	0	15	25	2

Ligue midget "AAA"

Vendredi, 28 octobre
Laval 7 Cantons de l'Est 6
Concordia 3 Richelieu 5
Bourassa 3 Laurentides 2

Samedi, 29 octobre
Lac St-Louis vs Ste-Foy

Dimanche, 30 octobre
Laurentides vs Lac St-Louis
Richelieu vs Concordia
Bourassa vs Cantons de l'Est
Ste-Foy vs Laval

Les marqueurs...

Saguenéen
Chicoutimi

	PJ	B	A	Pts	Pun.
Sylvain Simard	17	16	12	28	21
Yves Héroux	14	10	9	19	25
Joe Foglietta	16	1	17	18	0
	16	1	17	18	0
Paul Gagné	9	8	7	15	2
Mario Ouellet	13	8	7	15	27
Marc Fortier	17	4	9	13	11
Alain Héroux	10	3	6	9	25
Marc Bergevin	17	3	6	9	16
Marc Bureau	15	1	8	9	0
René L'Ecuyer	16	1	6	7	30
Steve Girard	12	3	3	6	6
G. Paiment	14	1	5	6	15
Gilles Proulx	17	3	2	5	4
D. Crassoski, Chic.	4	1	4	5	7
D. Crassoski, Lav.	12	2	5	7	43
A. Carbonneau	16	1	3	4	15
C. Duperron	14	0	2	2	27
J.-G. Chénier, Chi.	4	0	1	1	16
J.-G. Chénier, Lav.	11	0	2	2	67
J.-M. Richard	10	0	1	1	0
B. Richard	11	0	1	1	17
Stéphane Roy	16	0	1	1	7
A. Lapensée G	4	0	0	0	0
Daniel Légaré G	4	0	0	0	0
Martin Guay G	12	0	0	0	2

Nordiques Québec

	B	A	Pts	Pén.
Peter Stastny	3	20	23	4
Michel Goulet	9	13	22	23
Dale Hunter	7	14	21	25
Marian Stastny	5	10	15	2
Tony McKegney	6	9	15	4
Wilfrid Paiment	7	7	14	15
André Savard	4	8	12	10
Anton Stastny	8	4	12	0
Bo Berglund	6	4	10	6
Louis Sleigher	3	4	7	7
Alain Côté	2	5	7	6
Mario Marois	1	6	7	58
Normand Rochefort	1	4	5	6
Pat Price	0	4	4	17
John Van Boxmeer	3	0	3	4
Wally Weir	1	1	2	0
Randy Moller	0	2	2	22
Dan Bouchard	0	1	1	5
Paul Gillis	0	1	1	6
Blake Wesley	0	1	1	12
Gord Donnellyô	0	0	0	4
Pierre Aubry	0	0	0	5

Canadiens de Montréal

	B	A	Pts	Pén.
Mats Naslund	5	8	13	0
Guy Lafleur	6	5	11	5
Pierre Mondou	5	6	11	2
Mario Tremblay	2	8	10	4
Ryan Walter	3	5	8	4
Bob Gainey	2	5	7	2
Guy Carbonneau	2	4	6	6
Larry Robinson	1	4	5	4
Steve Shutt	1	4	5	6
Doug Wick.	2	3	5	0
Mark Hunter	3	1	4	14
Gilbert Delorme	2	1	3	2
Bill Root	1	2	3	11
Craig Ludwig	1	1	2	2
Robert Picard	0	2	2	0
John Chabot	1	0	1	0
Greg Paslawki	0	1	1	2
Claude Lemieux	0	0	0	4
Rick Wamsley	0	0	0	2
Chris Nilan	0	0	0	35
Jean Hamel	0	0	0	2

Football

Ligue Nationale

Dimanche, 30 octobre
Detroit à Chicago
Minnesota à St-Louis
Nouvelle-Angleterre à Atlanta
Nouvelle-Orléans à Buffalo
Tampa Bay à Pittsburgh
Baltimore à Philadelphie
Dallas à NY Giants
LA Rams à Miami
Houston à Cleveland
Seattle à LA Raiders
Kansas City à Denver
NY Jets à San Francisco
Green Bay à Cincinnati

Lundi, 31 octobre
Washington à San Diego S

Le classement
Conférence américaine
Est

Buffalo	5	3	0	146	161	.625
Miami	5	3	0	169	133	.625
Baltimore	4	4	0	144	176	.500
Nouv.-Angl.	4	4	0	186	165	.500
NY Jets	3	5	0	167	172	.375

Centrale

Pittsburgh	6	2	0	210	153	.750
Cleveland	4	4	0	156	187	.500
Cincinnati	2	6	0	136	167	.250
Houston	0	8	0	133	221	.000

Ouest

LA Raiders	6	2	0	201	170	.750
Denver	5	3	0	126	123	.625
Seattle	4	4	0	185	185	.500
Kansas City	4	4	0	158	133	.500
San Diego	3	5	0	197	225	.375

Conférence nationale
Est

Dallas	7	1	0	253	175	.875
Washington	6	2	0	267	187	.750
Philadelphie	4	4	0	117	145	.500
NY Giants	2	5	1	146	166	.313
St-Louis	2	5	1	157	238	.313

Centrale

Minnesota	6	2	0	184	184	.750
Green Bay	4	4	0	226	233	.500
Detroit	3	5	0	164	171	.375
Chicago	3	5	0	153	160	.375
Tampa Bay	0	8	0	129	210	.000

Ouest

S. Francisco	6	2	0	248	157	.750
LA Rams	5	3	0	187	170	.625
N.-Orléans	5	3	0	182	176	.625
Atlanta	3	5	0	172	166	.375

Ligue canadienne

Samedi, 22 octobre
Montréal 27 Calgary 8
C.-B. 41 Hamilton 16

Dimanche, 23 octobre
Ottawa 20 Toronto 19
Winnipeg 33 Edmonton 15

Samedi, 29 octobre
Montréal à Ottawa
Toronto a Edmonton

Dimanche, 30 octobre
Calgary à Hamilton
Colombie-Britannique à Saskatchewan

Samedi, 5 novembre
Winnipeg à Toronto
Ottawa à Colombie-Britannique

Hamilton à Montréal
Saskatchewan a Calgary
(Fin de la saison régulière)

Le classement

Division Est

	G	P	N	Pp	Pc	Pts
Toronto	10	4	0	397	304	20
Ottawa	8	6	0	351	359	16
Hamilton	5	9	0	356	439	10
Montréal	4	10	0	321	406	8

Division Ouest

C.-B.	10	4	0	432	302	20
Winnipeg	9	6	0	400	369	18
Edmonton	8	7	0	435	355	16
Calgary	7	7	0	367	339	14
Saskatche.	3	11	0	322	508	6

Ligue collégiale "AA"
(Division Nord-Est)

Dimanche, 23 octobre
Victoriaville 46 Drummondville 17
Alma 27 St-Lawrence 0

Dimanche, 6 novembre
Finale
Alma à Victoriaville (14h00)

Classement final

	PJ	G	P	N	Pp	Pc	Pts
Victoria.	6	6	0	0	356	102	12
Alma	6	4	2	0	308	123	8
Drummond.	6	2	4	0	91	261	4
St-Lawrence	6	0	6	0	54	323	0

Le classement

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Richelieu	15	11	4	0	83	63	22
Lac St-Louis	13	11	2	0	72	34	22
C. de l'Est	15	8	5	2	86	76	18
Laurentides	15	7	9	0	67	64	14
Concordia	14	6	7	1	62	69	13
Ste-Foy	12	4	7	1	51	62	9
Laval	14	4	10	0	72	96	8
Bourassa	15	3	11	0	61	91	6

Les marqueurs

	B	A	Pts
Villeneuve, Satellite	7	13	20
Boily, Satellite	9	10	19
Brassard, Satellite	6	11	17
Houde, Chic.-Sud	8	6	14
Tremblay, Satellite	4	9	13
Bouchard, Satellite	3	10	13
Dion, Satellite	9	3	12
Potvin, St-Bruno	8	4	12
Lauzier, Satellite	5	4	9
Gagné, Chic.-Sud	5	3	8
Munger, Chic.-Sud	4	4	8
Lapointe, Chic.-Nord	2	6	8
Nepton, Chic.-Sud	2	6	8
Dufour, Jonquière	4	3	7
Durand, Satellite	4	3	7
Desmeules, Chic.-Nord	3	4	7
Tremblay, Chic.-Nord	5	2	7

Ligue midget "AA"

Vendredi, 28 octobre
Chicoutimi 1, Alma 14

Samedi, 29 octobre
Jonquière à Chicoutimi, 14h30

Dimanche, 30 octobre
Alma à Roberval, 14h00
Jonquière à Dolbeau, 14h00

Le classement

Alma	4	4	0	0	34	12	8
Dolbeau	3	2	1	0	18	16	4
Jonquière	3	1	2	0	14	17	2
Roberval	3	1	2	0	16	20	2
Chicoutimi	5	1	4	0	19	39	2

Les marqueurs

	B	A	pts
Hébert, Dolbeau	4	7	11
Godin, Alma	7	2	9
Larouche, Chicoutimi	4	4	8
Gauthier, Chicoutimi	4	4	8
Brassard, Roberval	4	4	8
Girard, Alma	1	7	8
Larouche, Roberval	3	4	7
Senneville, Roberval	2	5	7
Tremblay, Alma	2	5	7
Régnier, Alma	2	5	7
Tremblay (7) Chicoutimi	1	6	7
Boutin, Roberval	4	2	6

Ligue midget "BB"

Samedi, 29 octobre
St-Bruno à Chicoutimi, 19h30

Dimanche, 30 octobre
Chicoutimi à Arvida, 14h00
Jonquière à Chic.-Nord, 19h30

Lundi, 31 octobre
St-Bruno à Jonquière, 19h00

Le classement

	PJ	G	P	N	Pp	Pc	Pts
Satellite Jonquière	6	6	0	0	54	14	12
Chic.-Sud	5	3	1	1	23	22	7
Flammes Jonquière	5	2	3	0	18	32	4
Chic.-Nord	5	1	3	1	21	27	3
St-Bruno	5	0	5	0	17	38	0

Ligue bantam régionale

Vendredi, 28 octobre
Jonquière à Chicoutimi **(aucun résultat)**

Samedi, 29 octobre
La Baie à Alma, 14h00
Arvida à Chicoutimi-Nord, 17h30

Dimanche, 30 octobre
Arvida à Jonquière, 13h30
Chic.-Nord à La Baie, 16h00

Le classement

Chicoutimi	5	5	0	0	36	10	10
Arvida	5	4	1	0	24	16	8
Jonquière	5	3	2	0	22	17	6
La Baie	4	1	2	1	14	21	3
Chic.-Nord	5	1	4	0	19	31	2
Alma	7	0	6	1	14	34	1

Ligue pee wee régionale

Vendredi, 28 octobre
Arvida 4 La Baie 4

Samedi, 29 octobre
Chic.-Nord à Arvida, 15h00
Jonquière à Chicoutimi, 12h45
La Bai à secteur Sud, 15h00

Dimanche, 30 octobre
Chicoutimi à Chic.-Nord, 14h00
Secteur Sud à Alma, 12h00
Arvida à Jonquière, 14h00

Le classement

	Pj	G	P	N	Pp	Pc	Pts
Chicoutimi	7	6	0	1	41	13	13
Arvida	7	5	0	1	33	14	12
Alma	7	5	2	0	26	12	10
Jonquière	7	4	3	0	23	27	8
La Baie	8	2	5	1	31	31	5
Chic.-Nord	7	21	6	0	18	19	2
S. Sud	7	0	7	0	8	64	0

Sommaires...

Ligue junior majeure du Québec

Verdun 6
Chicoutimi 6

Première période

1- Verdun, Jeff Hamilton, 0:49;
2- Chicoutimi, Marc Bureau (Paiement) 4:17;
3- Verdun, Jeff Hamilton (Cool, Campbell) 6:48;
4- Verdun, Martin Thibeault (Venne, Campbell) 16:03.
Pén.: Chic., Paiement, 5:54; Ver., Quigley, 7:08; Chic., Chénier (2 plus 10) inc. de partie 12:48; Ver., Quigley, 16:24.

Deuxième période

5- Chicoutimi, Yves Héroux (Gagné, Paiement) 8:07;
6- Chic., Alain Héroux (Gagné, Ouellet) 15:42;
7- Chic., Alain Héroux (Yves Héroux, Ouellet) 19:43.
Pén.: Chic., Bergevin (10) 5:10; Chic., DuPerron 5:10; Ver., Fleming, (4) 5:10; Chic., DuPerron, 8:38; Ver., Lemieux, 9:13; Chic., Crassoski, 9:13; Ver., Fleming, 9:49; Chic., Yves Héroux, 11:58; Chic., Alain Héroux, 11:56; Ver., Campbell, 11:56; Ver., Crosby, A 11:56; Ver., Bédard, 14:56; Ver., Cool, A 17:39; Ver., de Santis, A 18:58.

Troisième période

8- Chicoutimi, Yves Héroux (Alain Héroux, Gagné) 0:34;
9- Verdun, Jérôme Carrier (Hamilton, MacEachern) 9:57;
10- Jeff Hamilton (Quigley, Cool) 11:58;
11- Verdun, Fillion (Venne, Campbell) 13:06;
12- Paul Gagné (Yves Héroux) 18:59.
Pén.: Chic., Ouellet, 4:53; Chic., Bergevin, 9:15.

Supplémentaire

Aucun but.
Pén.: Ver., Cool (10 plus 2) 9:18; Chic., Yves Héroux, 9:18; Chic., Bergevin, 9:58; Chic., pén. de banc 9:58.

Lancers: Verdun 58; Chicoutimi, 31.
Gardiens: Verdun, Crosby; Chicoutimi, Lapensée.
Assis.: 1,265.

Hull 3
Drummondville 9

Première période

1- Hull, Armel Parisée (Robitaille, Purcell) 5:00;
2- Drummondville, B. Jutras (Duchesne, Poupart) 7:20;
3- Drummondville, Luc Marangère (Charbonneau) 7:44.
Pén.: Drum., Brine, 3:58; Drum., Karalis, 13:48.

Deuxième période

4- Drummondville, José Charbonneau, 2:21;
5- Hull, Sylvain Beauchamp (Lang) 5:38;
6- Hull, Robert Leblanc (Parisé) 10:57;
7- Drummondville, José Charbonneau (Gosselin, Damphousse) 15:41.
Pén.: Drum., Duchesnes, 7:19; Hull, Robitaille, 15:56; Drum., Brine, 18:59.

Troisième période

8- Drummondville, Poupart (Jutras, Charbonneau) 8:08;
9- Drummondville, Couvrette (Léveillé, Marangère) 9:35;
10- Drummondville, Gosselin (Charbonneau) 15:14;
11- Drummondville, Damphousse (Jenkins, Désy) 16:41;
12- Drummondville, Charbonneau (Bailey, Jutras) 17:54;
Pén.: Drum., Jenkins, 10:18; Drum., Damphousse (5) 10:18; Hull, Leblanc (5) 10:18; Hull, Purcell, 10:18; Drum., Léveillé, 12:14; Drum, Brine (5) 16:16; Hull, Roberge, 16:16; Drum., Karalis (5) 17:38; Hull, Charbonneau (5) 17:38.

Lancers: Drummondville 36; Hull 37.

Trois-Rivières 2
St-Jean 4

Première période

1- St-Jean, Michel Grenier (Cleary) 2:55;
2- Trois-Rivières, Claude Gagnon (Boyer, Duval) 4:54;
3- Trois-Rivières, Boyer (Gagnon, Duval) 16:12.
Pén.: St-J., Lapointe, 9:24; T.-R., Larose, 18:35.

Deuxième période

4- St-Jean, Robert Lebrun (Lapointe, Chamard) 5:31.
Pén.: T.-R., Gosselin, 1:01; T.-R., Fortin, 7:40; St-J., Lapointe, 7:40; St-J., Dazé, 13:45; T.-R., Ivall, 15:17.

Troisième période

5- St-Jean, Marc Chamard (Lebrun, Lapointe) 0:48;
6- St-Jean, Steve Pépin, 16:31.
Pén.: T.-R., Gauthier, 10:45; T.-R., Nantel, 10:45; St-J., Lapointe, 10:45; St-J., Lafleur, 12:51; T.-R., Nantel, 2 min., majeur, ex. inc., 18:14; St-J., Lessard, maj., 18:14.

Lancers: Trois-Rivières, 28; St-Jean, 43.
Gardiens: Trois-Rivières, Alain Raymond; St-Jean, Michel Campeau.
Assis.: 1,702.

Granby 6
Shawinigan 5

Première période

1- Granby, Francis Lapierre (S. Côté, Lemay) 6:17;
2- Granby, D. Gaudreau (D. Lapointe, Vermette) 11:12;
3- Granby, D. Gaudreau (F. Lapointe, Gaudreau) 11:35;
4- Shawinigan, Jean Houde (Cowen, Bergeron) 17:16;
5- Shawinigan, Paul Adey (G. Benoît, Houde) 19:38;
Pén.: Granby, Gagné, 2:23; Shaw., Bergeron et Bélanger, 10:36; Granby, Lemay, 14:03; Granby, Lapointe, 17:58; Granby, Lemay, Shaw., Houde (5) 19:07.

Deuxième période

6- Granby, Sylvain Côté (F. Lapointe, Gagné) 6:16;
7- Granby, Francis Lapointe (Gauvreau, Gaudreau) 8:05;
8- Shawinigan, Paul Adey (Murray, Bergeron) 16:15;
9- Dave Kasper (Houde, Laroche) 17:10;
10- Shawinigan, Guy Benoît, 19:09.
Pén.: Shaw., Momesso, 7:24; Shaw., Murray, 12:02; Granby, Roy, 17:10; Shaw., Momesso, Shaw., Houde, 19:32.

Troisième période

11- Granby, Luc Boucher (J. Charbonneau) 16:00.
Pén.: Granby, Lemay, 9:33.

Lancers: Shawinigan, 45; Granby, 27.
Gardiens: Shawinigan, Quigley et Marcotte; Granby, Roy.
Assis.: 1,795.

Laval 5
Québec 3

Première période

1- Laval, M. Lemieux (Soucy, Courteau) 0:40;
2- Québec, C. Gosselin (Pigeon, Letendre) 3:36;
3- Laval, Alain Bisson (Lemieux, Goyette) 15:00;
4- Québec, D. Letendre (Gosselin, Lefebvre).
Pén.: Laval, Dollas, 2:13; Québec, Pigeon, 14:09; Laval, Damphousse, 15:49; Laval, Finn, 16:53.

Deuxième période

5- Laval, Steve Woodburn (Dollas, Lemieux) 10:34;
6- Laval, Jacques Goyette (Lemieux, Bisson) 16:00.
Pén.: Québec, Lefebvre, 9:33; Laval, Caron, Québec, MacIsaac (5), 15:23.

Troisième période

7- Laval, Mario Lemieux (Goyette, Bisson) 3:52;
8- Québec., Claude Lefebvre (Gosselin, Pigeon) 4:45.
Pén.: Laval, Goyette, 11:18; Québec, S. Côté, 11:18; Laval, Soucy, 19:36; Québec, Pigeon, 19:36.

Gardiens: Québec, Guenette; Laval, Haladuick.
Lancers: Québec, 26; Laval, 39.
Assis.: 5,177.

Ligue nationale

Toronto 5
Rangers 3

Première période

1- Rangers, Rogers 5 (Larouche, Pavelich) 9:23.
Pén.: Rogers, NYR, 0:32; Gavin, Tor,. 2:59; Don Maloney, NYR, 3:45; Stewart, Tor., 8:51; Laidlaw, NYR, 11:34.

Deuxième période

2- Toronto, Terrion 7 (Martin, Gavin) 2:50;
3- Rangers, Osborne 5 (Andersson, Dave Maloney) 3:05;
4- Toronto, Anderson 5 (Brenning) 5:21;
5- Rangers, Larouche 9 (Greschner, Sundstrom) 6:57;
6- Toronto, Vaive 12 (Gingras, Salming) 14:38;
7- Toronto, Vaive 13 (Anderson, Farrish) 19:06.
Pén.: Chartraw, NYR, 13:01; Huber, NYR, 18:45.

Troisième période

8- Toronto, Gavin 4 (Korn) 19:37.
Pén.: Korn, Tor., 1:53; McCourt, Tor., 10:02; Don Maloney, NYR, 15:31.

Tirs au but

Toronto	9	15	6	30
Rangers	8	8	8	24

Gardiens: Palmateer, Toronto; Hanlon, Weeks, Rangers.
Assis.: 17,430.

Los Angeles 3
Buffalo 3

Première période

1- Buffalo, Housley 6 (Foligno, Perreault) 4:40;
2- Los Angeles, Fox 4 (Nicholls, Chorny) 19:10.
Pén.: Chorney, LA, 3:48; Hardy, LA, 9:03.

Deuxième période

3- Los Angeles, Houston 4 (Dionne) 4:19;
4- Buffalo, Seiling 2 (Peterson, Hagt) 15:29.
Pén.: Housley, Buf., Nichols, LA, majeures, 17:18; Kelly, LA, Playfair, Buf., 17:56.

Troisième période

5- Buffalo, Wiemer 1 (Ruff, Cyr) 1:46;
6- Los Angeles, Houston 5 (Engblom, Dionne) 12:59.
Pén.: Zimmer, LA, 3:37.

Supplémentaire

Aucun but.
Pén.: Aucune.

Tirs au but

Los Angeles	9	10	12	4-35
Buffalo	14	12	12	5-43

Gardiens: Blake, Los Angeles; Barasso, Buffalo.
Assis.: 11,480.

Gros week-end pour les Inuk

Gilles Delisle obligé de se servir de peinture

par Claude Lussier

LA BAIE — Autre gros week-end en perspective pour les Inuk de l'UQAC au sein de la Ligue de hockey interuniversitaire. Toujours en quête d'une première victoire cette saison, la troupe de l'entraîneur Gilles Deliles se présentera à Concordia, aujourd'hui, et à Trois-Rivières, demain.

"J'espère que ça débloquera en fin de semaine. Au moins, l'esprit demeure positif. C'est déjà ça de pris. Mais je souhaite que ça se traduise par une victoire au moins", de commenter en premier lieu Gilles Delisle.

Dans le but avoué de mettre toutes les chances de son côté, Delisle a procédé à certaines modifications sur son deuxième et troisième trio tout en mettant l'emphase sur le jeu de position au cours des séances d'entraînement.

"On a beaucoup de difficulté avec notre troisième homme en défensive. Il est mal positionné. Je me suis même servi de peinture afin de détermier véritablement la position de ce troisième homme. La peinture a également permis de situer tout le monde lorsqu'on se retrouve en zone offensive. Tout tourne autour du repli défensif de notre troisième homme", d'analyser Delisle.

Alors que le trio de Serge Trépanier, Daniel Larouche et Sylvain Ross demeure intact, Delisle a formé un trio à la sauce Métabetchouan en réunissant Sabin Larouche, Jean-Pierre Allard et Sylvain Lemay. Fernand Deschamps et Richard Bolduc retrouveront Jean Lachapelle sur le troisième trio.

"Jean a décidé de revenir avec l'équipe pour la balance de la saison et j'en suis bien heureux. Il joue bien en défensive principalement en désavantage numérique. Il remplacera adéquatement François Ste-Marie qui a été opéré, mercredi, pour corriger une fracture du nez", de conclure Gilles Delisle dont la troupe a mis le cap sur Montréal, hier soir, à l'issue de la séance d'entraînement quotidienne sur la glace du Palais municipal de La Baie.

GILLES DELISLE... espère que sa troupe débloquera en fin de semaine puisque les Inuks sont toujours en quête d'un premier gain cette saison.

(Photo: Réal Tremblay)

A la barrière...

Hippodrome de Québec

(Inscrits samedi)

COURSE NO 1	**$950**
1- Wool Nad	J. Bruyère
2- Elisabeth Mahonie	R. Boivin
3- Clencoe Vivace	J. Fortin
4- Prima Gunner	M. Bradette
5- Contess Vic	M. Brousseau
6- mars Toro	L. Perreault
7- Charmn Puppet	D. Julien
8- Lincoln CC	J. Giguère
El.: Guy Riki et Eric Diamond	
COURSE NO 2	**$1,600**
1- Noble Drummer	R. Duclos
2- Noiraud	R. Moreau
3- Keystone Sholder	A. Doré
4- The Returning Hero	R. Quessy
5- Glenmar Spud	C. Chabot
6- Hot To Trot	Pas nommé
7- Clifford T	Pas nommé
8- Blue Nad	F. Perreault
El.: Eo R.V.	
COURSE NO 3	**$1,250**
1- Dudley Hart	P. Quessy
2- Suzanne Do Ni	P. Quessy
3- Baronne de Laval	A. Lahaye
4- Pranee	C. Chabot
5- Mostly Traveling	R. Marquis
6- Romano Direct	J. Giguère
7- Final Puck	F. Nadeau
8- Dratislava	C. Dupont
9- Best of Filly	J. Giguère
COURSE NO 4	**$2,600**
1- Colombia Chris	R. Quessy
2- Patent	C. Dupont
3- Sept de Mai	F. Nadeau
4- J.P. Special	M. Giguère
5- Kingwood Tog	Pas nommé
6- Island Brandy	J. Bruyère
COURSE NO 5	**$1,600**
1- Worghy Ross	B. Perreault
2- Cmon Daddy	P. Quessy
3- Jack Juno	F. Perreault
4- Village Champayne	L. Desrosiers
5- I'm Somebody	C. Dupont
6- Worthington	Pas nommé
7- Allo Fred	D. Langlois
8- Hidalgo de Rio	C. Hébert
COURSE NO 6	**$1,300**
1- Josée Laino	B. Perreault
2- Arawana Princess	C. Drolet
3- Lina Baie	J. Bruyère
4- Eclair Riviera	R. Boileau
5- Granada Lus	G. Hébert
6- Jolie Nad	R. Beaudoin
7- Prime Target	C. Dupont
8- Trottinus	Pé. Bélanger
El.: Boccacio	
COURSE NO 7	**$1,150**
1- Sacha Vercheres	F. Nadeau
2- Pontiac Fran	J. Bruyère
3- Buck Fever	C. Chabot
4- Clovis	S. Drapeau
5- La Canadienne	P. Moreau
6- Charnel Populaire	L. Leblanc
7- Dannys First	B. Perreault
8- Browny Lion GT	R. Boileau
9- Torpid Saul	R. Perron
El.: Levis Nad et HF Brunette	
COURSE NO 8	**$2,000**
1- Gem Coq	G. Boily
2- Island Commadore	J. Bruyère
3- Bis Fujy	R. Quessy
4- Armbro Alan	Y. Boivin
5- Entrechat Grade	Y. Duclos
6- Dillon Lobell	Pas nommé
7- Victory Desbi	F. Nadeau
8- Betsys Champ	F. Nadeau
COURSE NO 9	**$2,000**
1- Next Edition	R. Perreault
2- Don Diller	J.C. Guenette
3- Anticipation	C. Dupont
4- Barbo Crusader	R. Quessy
5- Milous Victory	B. Lefebvre
6- Carlisle Sterling	C. Chabot
7- Noble Flite	G. Hébert
COURSE NO 10	**$800**
1- Speedo Legardeur	P. Noël
2- Chanty Lyon GT	J. Giguère
3- Baron Vet Lam	C. Corneau
4- Monsieur Drummond	C. Dupont
5- Gerry Rotan	R. Julien
6- Embassy Re Mo	F. Nadeau
7- Lari Lou	C. Tremblay
8- Martino Baker MR	R. Perreault
El.: Bob Panic et Melanie Deb	
COURSE NO 11	**$1,850**
1- Best of Roy	B. Perreault
2- Savanne	G. Labonté
3- Mine de Rien	R. Quessy
4- Polli Lus	R. Violette
5- Danny T. Bogala	Y. Bélanger
6- Elisabeth Ro Mi	R. Quessy
7- Mohawk Pomp	J. Bruyère
8- Smirk	F. Nadeau
9- Guy Vercheres	B. Lefebvre
El.: Evening Finale et Ken Angus	

Au filet...

Rappelé

Les North Stars du Minnesota ont rappelé le gardien **Jim Craig** et le défenseur **Craig Levie** de leur club-école de Salt Lake City en vue du match de ce soir contre les Capitals de Washington. **Craig** est avec Salt Lake City depuis le début de la saison tandis que **Levie** a joué cinq matches avec les North Stars, marquant deux buts.

Prêt

Les Whalers de Hartford ont prêté le défenseur **Jeff Brownschilde** aux Golden Eagles de Salt Lake City, de la Ligue centrale. Salt Lake City est le club-école des North Stars du Minnesota.

Plus tôt dans la semaine, les Whalers avaient prêté le centre **Michel Galarneau** à l'Express de Fredericton.

Match clé pour les Montréalais

McJunkins, un inconnu pour les Concordes

Par LA PRESSE CANADIENNE

Les Concordes de Montréal ne savent pas à quoi s'attendre de Prince McJunkins III qu'ils rencontreront aujourd'hui, mais l'entraîneur-chef Joe Galat espère seulement que le Prince ne sera pas aussi dangereux que le Julius Ceasar Watts qu'ils connaissent trop bien.

McJunkins commencera le match au poste de quart à la place de Watts, qui a été opéré à la main gauche mardi.

Les Concordes doivent remporter leurs deux derniers matches en saison régulière pour devancer les Tiger-Cats de Hamilton au troisième rang du classement de la section est de la ligue Canadienne.

Les Concordes n'ont pas connu beaucoup de difficultés contre les Rough Riders cette année, ayant remporté deux matches présaison et ayant triomphé 36-28 dans le premier match en saison régulière.

Galat, qui ne veut pas motiver l'adversaire, mentionne que ces matches sont de l'histoire ancienne.

"Je ne crois pas que Gorge Brancato attache beaucoup d'importance aux matches pré-saison et nous étions dans une position où ne nous pouvions faire autrement que de tout donner. Je crois que les Riders se sont améliorés sensiblement depuis et que nous aurons beaucoup de travail".

Pour ce qui est de McJunkins, Galat reconnait que l'ancien de Wichita State a beaucoup de talent.

"Il porte d'abord le ballon, puis il le lance par la suite, a dit Galat. Il court aussi vite qu'un receveur de passes. C'est tout ce que nous savons de lui".

Pour les Concordes, ce sera Kevin Starkey qui commencera le match au poste de quart. Il mentionné qu'il sera prêt.

"Le fait d'avoir joué la semaine dernière en deuxième demie contre Calgary m'aidera sûrement, a dit Starkey. Je suis un peu rouillé parce que je n'avais pas joué au cours des huit dernières semaines, mais j'ai connu plusieurs saisons du genre depuis mon arrivée dans la ligue".

Dans les autres matches à l'affiche, les Argonauts de Toronto seront à Edmonton aujourd'hui et dimanche, les Stampeders de Calgary rendront visite aux Tiger-Cats.

SUZANNE TREMBLAY — La nageuse chicoutimienne a vu ses efforts récompensés par la Fédération québécoise lors du Gala Méritas.

Gala Méritas de la natation

Suzanne Tremblay est honorée

MONTREAL (PC) — La Fédération de natation du Québec tenait, hier, son premier Gala Meritas pour souligner les performances des nageurs et nageuses qui se sont distingués au cours de la dernière saison.

Julie Daignault de Pointe-Claire a reçu les grands honneurs dans la catégorie "nageuse senior". Cette dernière s'est illustrée aux Universiades d'Edmonton en remportant deux médailles de bronze. Elle a aussi participé à quatre rencontres internationales et représenté le Canada aux Jeux du Commonwealth et au Championnat du monde.

Dans le domaine de la nage longue distance, le comité de sélection a arrêté son choix sur la Chicoutimienne Suzanne Tremblay. La jeune nageuse a été couronnée championne provinciale dans sa discipline grâce à cinq victoires au Québec en plus d'une première position à Port-Said en Egypte.

Chez les messieurs, John Gray de Pointe-Claire a reçu les honneurs pour avoir complété huit épreuves de nage longue-distance au Québec.

Une nomination spéciale, celle de Josée Faucher du Club nautique de Montréal dans la catégorie des nageurs handicapés. Mlle Faucher a amélioré quatre records mondiaux, six records panaméricains tout en remportant six médailles d'or.

Gymnastique mondiale

Le "roi" a seize ans

BUDAPEST (AFP) — La gymnastique masculine a son nouveau roi. Il est le plus jeune de l'histoire, et il est -pour la 7-eme année d'affilée- soviétique. Dans un concours marqué par l'élimination brutale sur chute des Chinois, Dimitri Belozertchev, 16 ans, monstre de régularité, s'est adjugé le titre individuel du concours général qui sacre le décathlonien de la gymnastique vendredi à Budapest en réalisant une performance record de 119,200 pts sur un maximum possible de 120 après 18 passages sur les agrès.

Il a laissé son dauphin, le vétéran (26 ans) mais talentueux et régulier japonais Koji Gushiken, déjà 3-eme en 1981, à près d'un point (118,425 pt) et Lou Yun le Chinois que l'on n'attendait pas et son compatriote Arthur Akopian réunis sur la 3-eme marche du podium à plus d'un point (118,125 pt). Il succède à son compatriote Youri Korolev éliminé dès lundi dernier sur une chute.

Mais non content du titre, le brun Belozertchev a battu du même coup quatre records : plus fort total général, plus fort total en libre (59 contre 50), premier et plus grand nombre de 10 (trois) à ce niveau et plus jeune champion du monde de l'histoire.

Une ère nouvelle

Le Moscovite a en effet juste l'âge limite qui est de 16 ans pour les garçons dans une compétition de ce niveau. Il ouvre donc une ère nouvelle, celle de la jeunesse en gymnastique masculine qu'on croyait jusque là l'apanage des filles. Avec 10 ans de retard, la gymnastique masculine est entrée dans la même voie qui fait la part belle à la témérité, et à l'enthousiasme.

On craignait pour Belozertchev sa jeunesse face aux deux artistes chinois Li Ning et Tong Fei les deux grands rivaux. Mais la tâche du Soviétique fut facilitée par leur élimination brutale dès le début de la compétition. Le coup de théâtre initial intervint lors de la 1-ere rotation où Li Ning chuta aux arçons. Le second lors de la 2-eme où Tong Fei échappa à la barre fixe, l'agrès où il avait précisément sauvé son équipe mercredi.

Assommés, les deux Chinois et surtout Tong Fei qui se contenta de faire de la figuration et qui dégringola... à la 35-eme place, se désintéressèrent de la chose, se réservant pour les finales de dimanche.

Pendant que Belozertchev accumulait les performances de très haut niveau l'intérêt se portait sur la lutte pour les accessits, le Soviétique Alexandre Pogorelov éliminé aux barres parallèles au 5-eme tour, c'est le Japonais Koji Gushiken qui remontait de la 5-eme à la 2-eme place alors que Lou Yun le Chinois sauvait l'honneur en gagnant 4 places.

Sport éclair

Connors bat Michibata

TOKYO (PC) — La poussée du Torontois Glenn Michibata a été arrêtée par Jimmy Connors en ronde quart-de-finale du tournoi de tennis de Tokyo.

Connors a sorti le Canadien 6-3, 6-1, tandis qu'Ivan Lendl éliminait Eliot Teltscher 6-2, 6-4 pour également atteindre la ronde demi-finale.

Encouragé par la majorité des 6 110 spectateurs, Michibata, d'origine japonaise, a lutté vaillamment et son courage a amené Connors à amuser la foule en prétendant qu'il était à bout de souffle après de longs échanges.

"Il a bien joué au début, a souligné Connors. Lors des cinq ou six premières parties, il disputait du bon tennis mais il s'est mis à manquer des coups et a perdu six parties de suite".

Lors d'un autre match, l'Américain Scott Davis a surpris la troisième tête de série, l'Equatorien Andres Gomes, par 6-4, 4-6, 6-2. La dernière rencontre opposait deux autres Américains et Brad Gilbert a défait Tom Gullickson 6-3, 6-3.

En demi-finale aujourd'hui, Lendl affronte Gilbert et Connors dispute la victoire à Davis.

Pas de J.O. pour Stenmark

BELGRADE (AFP) — M. Serge Lang, directeur du comité de la Coupe du Monde de ski, a confirmé vendredi, à Sarajevo (Yougoslavie), que le Suédois Ingemar Stenmark serait absent des prochains Jeux olympiques d'hiver, qui auront lieu en février 1984 dans cette ville.

"Stenmark est, comme chacun sait, en possession d'une licence B, ce qui ne lui permet pas de prendre part aux Jeux olympiques", a déclaré M. Lang, avant d'ajouter: "Son absence n'apportera rien au ski".

Evoquant ensuite la Coupe du Monde, M. Lang a indiqué: "Nous nous efforcerons de la rendre encore plus intéressante en élargissant le nombre de villes par lesquelles passera le cirque blanc. Je pense notamment à l'Amérique latine, la Nouvelle-Zélande et l'Australie".

Des hommes forts

MOSCOU (AFP)— L'haltérophile bulgare Blagoi Blagoev a remporté les trois médailles d'or de la catégorie des 90 kilos hier, lors de la septième journée des championnats du monde d'haltérophilie de Moscou.

Détenteur de tous les records du monde de cette catégorie, Blagoev a d'abord empoché la médaille d'or de l'arraché en tirant 190 kilos, puis celle de l'epaulé-jeté avec 227,500 et enfin celle du total olympique avec 417,500 kilos.

Par contre, le Soviétique VIktor Solodov, qui a raflé les trois médailles d'argent, a établi, avec 230 kilos, un nouveau record du monde à l'épaulé-jeté.

Omnium de Pensacola

PENSACOIA (AP) — Mark Lye a connu des difficultés et n'a pu faire mieux que 70, hier, mais il a conservé une avance de deux coups à l'issue de la deuxième ronde de l'Omnium de golf Pensacola.

"Une journée peut faire toutre la différence du monde, a dit Lye, qui avait inscrit un compte de 63 au club Perdido Bay, long de 7,093 verges, la veille. J'ai logé mes coups dans l'herbe longue toute la journée et j'ai réalisé qu'il s'agissait d'un parcours difficile".

Malgré tout, Lye domine avec un compte de 133.

Les Nordiques, une bonne équipe, point!

"Les Red Wings sont reposés"

— Michel Bergeron

DETROIT (PC) - Dans les années récentes, les Nordiques auraient peut-être été heureux de jouer à Detroit et saisir une excellente occasion de mettre fin à une séquence de deux revers consécutifs. Mais, en sautant sur la patinoire de l'arena Joe Louis, ce soir, rien ne sera acquis devant des Red Wings sensiblement améliorés depuis l'an dernier.

Les Québécois traversent leurs premiers moments difficiles de la saison après s'être inclinés deux fois en trois jours aux mains des Flyers de Philadelphie et ils se mesureront à une équipe qui n'a pas perdu dans ses quatre derniers matches. Detroit a gagné ses trois dernières rencontres et annulé la quatrième.

"Les Red Wings sont reposés; ils jouent deux parties par semaine depuis le début du calendrier. Avec des gars comme Reed Larson et Brad Park sur l'attaque à cinq, ils deviennent difficiles à arrêter. Il faudra être très attentifs pour arriver à les battre", a commenté hier l'entraîneur Michel Bergeron après la séance d'entraînement.

L'ailier Alain Côté, qui a été durement secoué par le gros Glen Cochrane jeudi soir au Spectrum, est rentré dans la Vieille capitale hier. On n'a pas voulu prendre de chances avec Côté qui a été victime d'une légère commotion cérébrale lors de cette mise en échec en début de rencontre.

Anton et Marian

Dans ce match de jeudi, Anton et Marian Stastny ont encore une fois réchauffé le banc longuement. Après une première présence au début de la partie, on ne les plus revus de la première période. Marian est revenu sur l'attaque à cinq au deuxième engagement et Anton a repris sa place de temps à autre sur un trio.

Pendant que Peter file à un train d'enfer, il y a du sable dans l'engrenage dans le cas de ses deux frères. Leur jeu défensif laisse beaucoup à désirer. Ils cafouillent trop dans leur territoire et encore jeudi, les Flyers ont ouvert le pointage à la sixième minute alors que les Stastny demeuraient embouteillés dans la zone défensive.

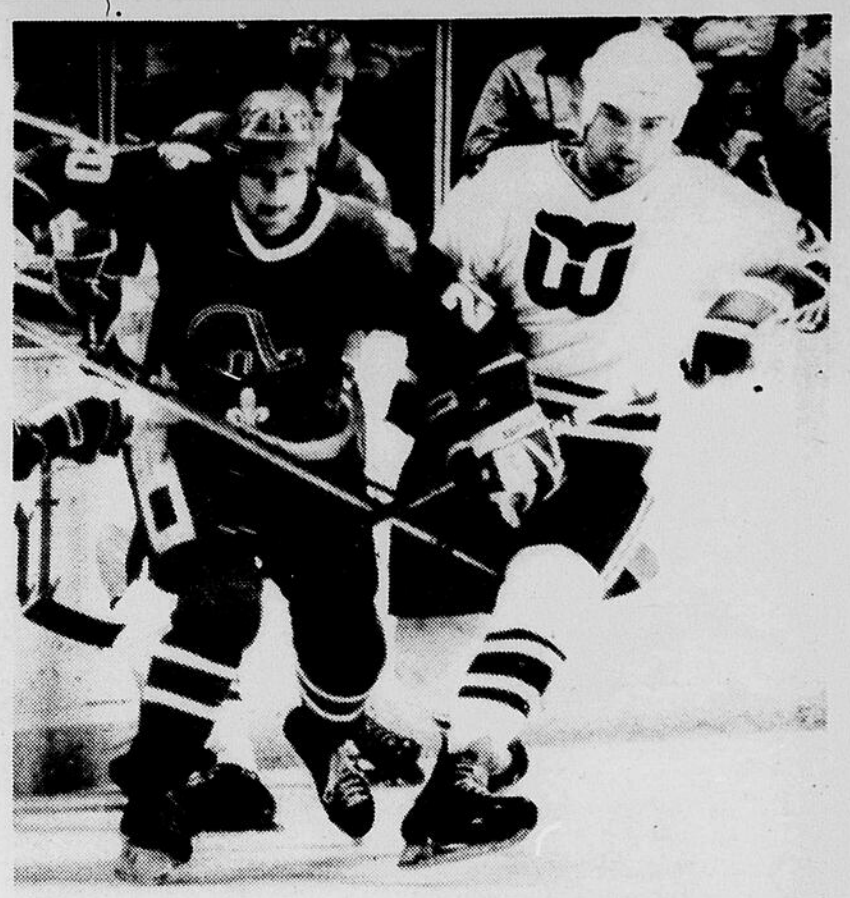
"Et quand on sait combien c'est important de marquer le premier but, surtout face à une équipe à caractère défensif comme les Flyers et sur la route. On a encore manqué là-dessus. Tout ce que je veux, c'est trois trios capables de bien joue dans les deux sens de la patinoire.

"Je suis fatigué d'entendre dire qu'on a une équipe excitante; ce que je désire c'est une bonne équipe, point", a poursuivi Bergeron qui montrait des signes d'impatience après ces deux revers.

Peter: pierre angulaire

Devant la déception du trio Stastny, l'entraîneur songe à les séparer. Mais dans son esprit, Peter demeure la pierre agulaire, le coeur de l'offensive des Nordiques. "Je lui ai dit que je comptais sur lui pour donner le ton à l'attaque. Quant à Anton et Marian, ils sont d'excellents joueurs, avec une bonne expérience, et peut-être qu'en jouant avec d'autres coéquipiers, ils se retrouveront", a dit encore Bergeron. Ce dernier se montre toujours prudent dans ses analyses parce qu'il cherche à tout prix à éviter ce qu'il appelle des "cas de personnalité" ou à amplifier des situations.

Il refuse encore de distribuer des blâmes. Son équipe n'a-t-elle pas connu son meilleur début de saison? Pour le moment, il manifeste son mécontentement en laissant tel ou tel joueur sur le banc le temps qu'il faut.



Anton Stastny... et son Marian éprouvent quelques problèmes depuis le début de la présente saison. Selon Bergeron, ils cafouillent trop dans leur territoire.

(Photolaser PA)

Michel Bergeron a eu un long entretien avec le réserviste Pierre Aubry hier matin. Aubry attend patiemment son tour, lui qui n'a joué que dans deux parties. L'entraîneur apprécie beaucoup l'attitude de son joueur de centre. "Il ne joue pas mais il continue de s'entraîner avec vigueur. Je lui ai dit de se tenir prêt. C'est un gars solide mentalement, il ne se décourage pas et il ne chiale pas", a souligné l'entraîneur.

• • •

Wally Weir devait recevoir ses lentilles cornéennes hier. Il avait raté le match de jeudi au Spectrum parce qu'il les avait oubliées chez lui avant le voyage.

• • •

Les Nordiques rentreront à Québec après le match de ce soir. Ils attendront la visite des Kings de Los Angeles, mardi. Ce sera la soirée Marc Tardif, ce premier novembre.

• • •

Enquête sur les monopoles

La LNH se défend

MONTREAL (PC) — Le juge Gérald Ledain de la Cour fédérale a différé vendredi sa décision à savoir si la Commission des pratiques commerciales restrictives avait le droit d'ordonner à la Ligue nationale de hockey (LNH) de produire des documents lors d'une enquête sur les coalitions.

L'avocat de la LNH, Me Arthur Gans, a invoqué devant la Cour que le subpoena de la Commission, ordonnant la saisie de documents, contrevenait à l'article 8 de la Charte des droits et libertés qui garantit les droits individuels à la vie privée.

La LNH a interjetté appel d'une décision du juge James Jerome, rendue en août dernier et qui maintient le droit de la commission d'ordonner la production des documents.

La commission a demandé ces documents pour une enquête menée sous un article de la Loi fédérale sur les enquêtes sur les coalitions, qui statue sur les monopoles.

L'enquête a été suscitée à la suite du rejet par la ligue, en mai dernier, d'une offre d'un groupe de Saskatoon présidé par Bill Hunter pour acheter les Blues de St. Louis, propriété de la firme Ralston Purina.

Assignations

La commission a assigné à comparaître le président de la LNH, M. John Ziegler, les membres du bureau des gouverneurs et l'exécutif de la ligue, au cours de l'enquête qui porte également sur tous les tranferts de franchise et aux ventes depuis 1970.

L'avocat de la commission, Me Brian Finlay, a allégué qu'un subpoena n'était pas la même chose qu'une saisie. A l'inverse d'un mandat de perquisition, un individu peut contester un subpoena en Cour.

Le juge James Hugessen a mentionné qu'un subpeona pour des documents était "une procédure inhabituelle" pour laquelle la commission a opté après que la Cour d'appel de l'Alberta eut jugé inconstitutionnelle la saisie de documents par la commission dans la cause de Southam Inc.

Me Finlay a également attaqué l'argument de Me Gans qui soutenait que le fait d'obliger les gouverneurs et les dirigeants de la LNH à produire ces documents dérogeait à la protection accordée aux témoins. Il a mentionné qu'un témoin est protégé selon l'article 5 de la Loi de la preuve.

Ralston Purina a entrepris une poursuite anticartel de $60 millions contre la ligue pour s'être opposée à la vente. La LNH a répliqué avec une contre-poursuite de $78 millions alléguant que la firme contrevenait à la constitution de la ligue en tentant de vendre l'équipe sans l'approbation du bureau des gouverneurs.

GAGNANTS DU CONCOURS

CROC BOUF

CROC BOUF FAIT DES HEUREUX

Sur la photo ci-contre, quelques-uns des gagnants du concours "Croc Bouf me paie la bouffe pendant un an". De gauche à droite, debouts: Mme Louise Naud; Mlle Louise Beaudoin, vétérinaire, porte-parole de Croc Bouf; M. Léo-Paul Boucher, directeur des ventes pour la compagnie Meilleures Marques Ltée; M. Daniel Labrie, directeur des ventes, division est produits alimentaires Nutribec; Mme Michelle Martin. De gauche à droite, agenouillés: Mélanie et Kristofer Whitman; Mlle Joanne Darveau.
Ce concours ayant connu un énorme succès, il se prolongera donc en 1983. Les bulletins de participation sont disponibles en magasin.

Parizeau n'a pas aimé la "nulle"

Le trio de Gagné a tout fait

par Claude Lussier

CHICOUTIMI — Un but de Paul Gagné à 18:59 du troisième vingt a permis aux Saguenéens de Chicoutimi d'arracher un verdict nul de 6-6 au Junior de Verdun, hier soir, devant 1,265 amateurs réunis au Centre Georges-Vézina.

MENACE — En compagnie de son frère Alain et de Paul Gagné, Yves Héroux a été une menace constante pour la défensive du Junior de Verdun, hier soir, avec deux buts et une passe.
(Photo: Réal Tremblay)

De fait, il est heureux pour les Saguenéens que le trio composé de Gagné et des frères Héroux ait été dans une bonne veine puisque la formation locale n'aurait jamais amassé ce point au classement.

Déclassés 58-31 dans les lancers au but, les Saguenéens ont vu le trio de Gagné récolté un total de 11 points. Yves Héroux a enregistré un doublé et récolté deux passes, son frère Alain y allait aussi de deux buts et trois passes pendant que Gagné enfilait un but et se faisait complice de trois autres.

Même que Gagné et Alain Héroux ont failli compléter une percée à deux contre un avec 42 secondes à écouler à la période de prolongation. A tout événement, les Saguenéens ont été fidèles à eux-mêmes au cours de cette rencontre.

"C'est toujours la même chose. On a de la difficulté à jouer ensemble. Quand un trio marche, les deux autres ne fonctionnent pas. Quand ce sont les défenseurs qui sont dans le trouble, les attaquants vont bien et vice-versa. Pas compliqué, ils ne veulent pas jouer la "game" défensive", de commenter un Michel Parizeau qui n'avait pas l'âme à plaisanter à l'issue du match.

Un match en dents de scie où l'officiel de la rencontre, Pierre Gagnon, a loin d'avoir été à la hauteur de la situation. Match qui vu trois joueurs des Saguenéens subi des blessures. Daniel Crassoski a joué sur une jambe toute la soirée, résultat d'une blessure mineur au genou. Gilbert Paiement, son dos, Sylvain Simard, ligaments étirés au genou. Quant à Joe Foglietta, il n'a pas vu beaucoup d'action dès le mi-chemin du match. Aucun rapport avec une blessure.

Non, Michel Parizeau n'était pas trop content, lui qui a vu les siens mener 5-3 après avoir vu le Junior prendre les devant 3-1 ne première strophe. "On a commencé à jouer au hockey quand le score est devenu 5-5", a laissé tomber Parizeau.

Même si le jeune André Lapensée a bien fait devant le filet des siens, le mentor chicoutimien n'a pas aimé son début de match. "André a été faible sur le premier but. Ca paraissait qu'il n'était pas prêt. Ca ne devrait pas se présenter", a-t-il commenté.

Marc Bureau a enregistré l'autre but des Saguenéens pendant que Jeff Hamilton (ça vous rappelle quelque chose?) était le meilleur du Junior avec trois buts. Martin Thibault, Jérôme Carrier et Ronald Fillion ont également compté pour les verdunnois.

Centraide
SAGUENAY-LAC-ST-JEAN
PLACE DU COMMERCE
2655, boulevard du Royaume
Jonquière, (Québec)
G7S 4S9
Tél.: 548-4686

SAMEDI LE 29 OCTOBRE
ENTRE 11H00 ET 15H00

PORTE-A-PORTE REGIONAL

Les 13,000 bénéficiaires de Centraide ont un grand besoin de votre générosité presque légendaire.

Si vous croyez être absent, allez porter votre don directement à un des quartiers généraux suivants de Centraide:

- **Jonquière, Place du Commerce quartier général de Centraide.**
- **La Baie, salle des Mooses.**
- **Chicoutimi, salle des Chevaliers de Colomb.**
- **Jonquière, salle polyvalente du Patro.**
- **Alma, Caisse populaire.**
- **Roberval, chez Campeau Corporation.**
- **Mistassini, Centre communautaire.**
- **Dolbeau, hôtel de ville.**

Centraide
SAGUENAY-LAC-ST-JEAN
PLACE DU COMMERCE
2655, boulevard du Royaume
Jonquière, (Québec)
G7S 4S9
Tél.: 548-4686

Les 27 organismes affiliés à Centraide

N.B. Montants versés à chaque organisme au 82/12/31

ORGANISMES REGIONAUX (10)

— Association Canadienne pour la Santé Mentale (Filiale Saguenay)	5 100,00$
— Association Canadienne pour la Santé Mentale (Filiale Lac-St-Jean)	9 600,00$
— Scouts et Guides de la région Saguenay-Lac-St-Jean	8 000,00$
— Inter-Association des Handicapés du Saguenay-Lac-St-Jean	10 900,00$
— Association des Handicapés Visuels-02	45 600,00$
— Corporation de Recherche et d'Action sur les maladies héréditaires (CORAMH)	39 000,00$
— Société d'Arthrite	24 000,00$
— Comité de Réception des Immigrants du Saguenay-Lac-St-Jean	2 400,00$
— Sobriété du Canada	9 000,00$
— Mouvement Couple et Famille de la région Saguenay-Lac-St-Jean	9 200,00$

ORGANISMES LOCAUX (17)

— Centre de Bénévolat de Chicoutimi	1 800,00$
— Centre de Services Bénévoles de St-Félicien	800,00$
— Centre de Bénévoles de Roberval	1 200,00$
— Comité de Santé St-Ludger de Milot	2 400,00$
— Les Bénévoles de Dolbeau	2 400,00$
— Services budgétaires populaires de Chicoutimi	2 400,00$
— Centre Populaire de Roberval	5 350,00$
— Patro de Jonquière	28 000,00$
— Club Social Le Jouvenceau de Dolbeau	12 400,00$
— Village Etudiant de Laterrière	32 000,00$
— Association Saguenéenne des Mères Célibataires	600,00$
— Salle d'Accueil Domrémy d'Alma	2 080,00$
— Centre d'Accueil Domrémy de Jonquière	2 480,00$
— Centre d'Accueil Domrémy de Notre-Dame de La Baie	2 480,00$
— La Passerelle d'Alma *1983 seulement	13 700,00$
**Nouvellement affiliés	Total: 272 890,00$

— Le Centre Amical de La Baie
— Ass. d'aide aux personnes déficientes mentales du Lac-St-Jean.

300 points pour Gagné

CHICOUTIMI (CL) — Le centre Paul Gagné a franchi la marque des 300 points en carrière avec les Saguenéens de Chicoutimi suite à sa performance d'un but et deux passes. Il est devenu le troisième joueur des Saguenéens à détenir une fiche supérieure à 300 points. Les deux autres sont Guy Carbonneau et Sylvain Locas...

La fiche du Junior de Verdun sur la route est de quatre gains et autant de revers...

Le défenseur Daniel Crassoski a inscrit son nom sur la feuille de pointage lors de trois de ses quatre premières parties dans l'uniforme des Saguenéens...

Les dirigeants du Junior de Verdun retireront le chandail du numéro 16, Pat Lafontaine, le 25 novembre, lors du passage de l'équipe olympique américaine...

Les protégés de Michel Parizeau et Laval Ménard disputeront trois de leurs quatre prochains matches sur la route...

Le défenseur Benoît Richard a réalisé un superbe repli défensif sur une échappée de Jean-Maurice Cool en période supplémentaire. Quelque chose de beau à voir...

Au moins à Verdun Lemieux pourra jouer à son goût

par Claude Lussier

CHICOUTIMI — Claude Lemieux a endossé l'uniforme tricolore hier soir. Pas celui des Glorieux mais celui du Junior de Verdun. A onze heures, hier midi, Lemieux quittait le vestiaire du Canadien pour sauter dans l'autobus du Junior et prendre le chemin de Chicoutimi.

"J'avais le goût de jouer, peu importe le calibre. J'ai été quelque peu surpris mais je m'y attendais depuis quelques jours", a commencé par dire Lemieux visiblement épuisé à l'issue de la rencontre.

"C'est vrai, je n'ai jamais été aussi éqpuisé. C'est bien beau pratiquer mais quand tu n'a pas été dans le feu de l'action pendant près de trois semaines ça paraît dans le match. Je n'ai jamais été capable de donner le second effort ce soir (hier soir). Primo: je ne m'attendais jamais à jouer à Chicoutimi et je n'étais pas prêt mentalement", d'analyser froidement le solide ailier.

"Ca va prendre quelques bonnes séances d'entraînement pour retrouver mon synchronisme. Je m'attendais à être utilisé régulièrement pour cette première rencontre. Toutefois, je me suis aperçu qu'il n'y a rien comme un match pour te permettre d'améliorer ta condition physique et psychologique.. Faut jouer pour s'améliorer et je suis content malgré tout par la tournure des événements", d'enchaîner du même souffle Lemieux.

De plus, Lemieux a confié qu'il entendait donner le meilleur de lui-même avec la troupe de Pierre Creamer. "Je crois que j'ai des bonnes chances de revenir avec le Canadien cette saison, surtout après la transaction qu'ils viennent de réaliser. Avec le Canadien je n'avais qu'un boulot à faire alors qu'avec le Junior je devrai être un leader à plusieurs points de vue", de poursuivre Lemieux qui était sur la glace pour quatre des six buts des siens.

A Montréal, Bob Berry a affirmé qu'il n'avait rien à redire sur le rendement de Lemieux avec son club. "Claude possède un bon coup de patin, un lancer et un bons sens du hockey. Nous l'avons retourné pour qu'il puisse polir son jeu davantage", a-t-il dit.

"D'ailleurs, après avoir observé les bandes vidéo de ses performances chez les juniors, je dois dire qu'il s'est considérablement amélioré en très peu de temps. C'est très encourageant, surtout qu'il comprend ce qui lui arrive", mentionne Berry.

En vertu d'un nouveau règlement de la LNH, le Canadien ne pourra rappeler Claude Lemieux avant le 15 novembre prochain.

CLAUDE LEMIEUX... Heureux de renouer avec la compétition active. A son premier match avec le Junior de Verdun, il a fait sentir sa présence.

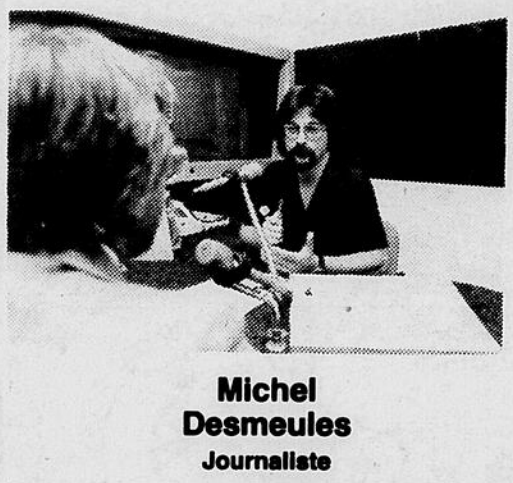
(Photo: Réal Tremblay)

C.K.R.S.-Radio 59

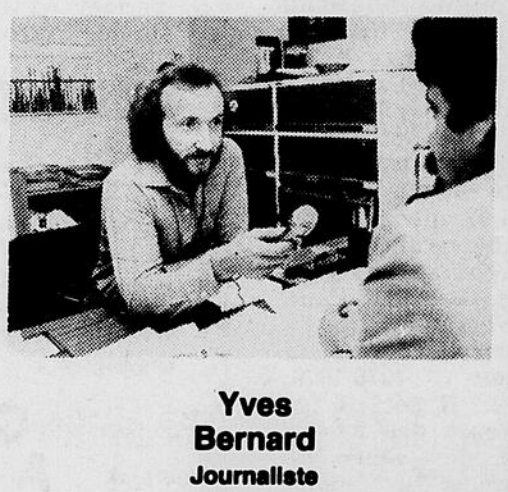
présente

La Soirée des Elections Municipales

Dimanche, le 6 novembre à compter de 20 heures

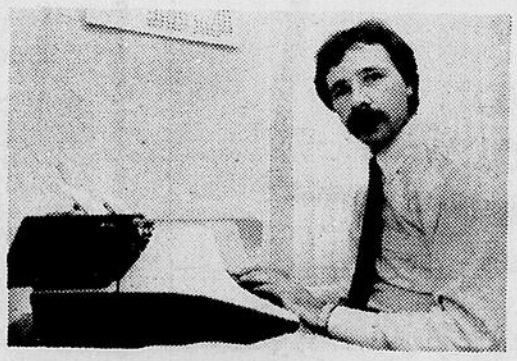


Michel Desmeules
Journaliste

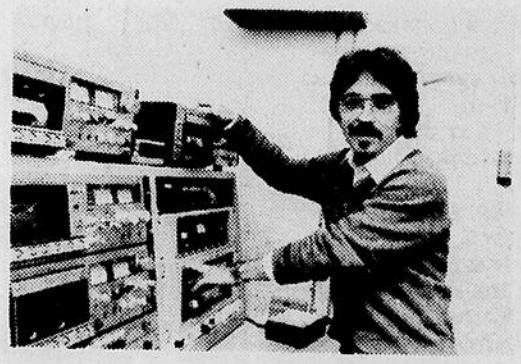


Yves Bernard
Journaliste

Réjean Miousse
Journaliste



André Régis
Animateur



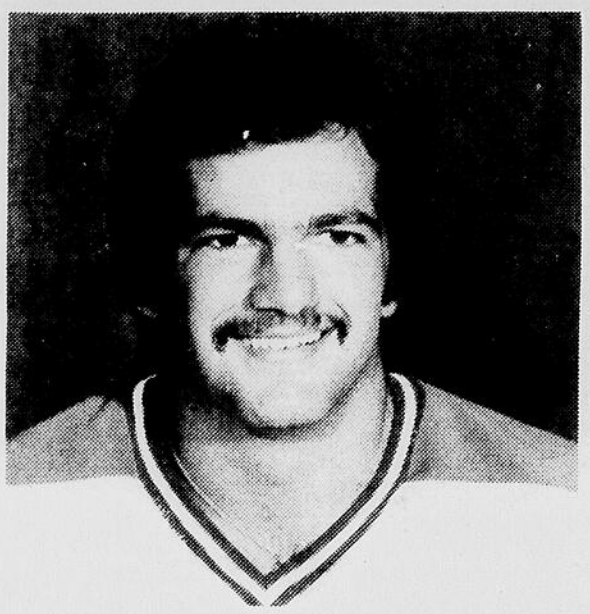
François Tremblay
Journaliste

Porte-couleurs du Saporo

Danny Geoffrion se plaît au Japon

QUEBEC (PC) — Sapré hasard, va. Il vous étonne au moment où vous vous en attendez le moins. Il fallait bien se retrouver parmi les 12,000,000 d'habitants de Tokyo, pour croiser le chemin de Danny Geoffrion.

Un reporter du Québec était de passage dans la capitale du Japon, le 21 octobre, avec la mission de Québec 84, en route vers Osaka, lieu du rassemblement de grands voiliers, lorsqu'il rencontra Geoffrion, au terme d'un match de hockey entre Tokyo et le Snow, de Sapporo, équipe pour laquelle évolue le petit "Boomer", depuis le début de la saison.



Danny Geoffrion... n'a pas perdu son langage vif en dépit du fait qu'il poursuit sa carrière de hockeyeur au Japon.

Ceux qui ont connu Danny, savant qu'il ne cherche pas ses mots dans le fil d'une conversation. On l'a appris au cours de la saison 1978-1979, quand il portait les couleurs des Nordiques, de Québec, de l'Association mondiale de hockey. Son exil, au Japon, ne l'a pas rendu avare, dans ses commentaires. C'était surtout vrai, ce vendredi, en fin d'après-midi.

Geoffrion, l'un des deux joueurs étrangers du club Sapporo, avec François James, qui a joué chez les Voyageurs de la Nouvelle-Ecosse, pendant trois ans, se sent bien, dans son nouveau milieu. "Je suis heureux dans ma peau, maintenant que je suis bien acclimaté au genre de vie japonais. Evidemment, j'ai éprouvé certaines difficultés d'adaptation et ma femme également. De l'Amérique du nord à l'Orient, la marche est haute, mais, je ne regrette pas ma décision, ni ma femme, qui m'a donné un garçon, il y a deux mois.

Dans un cul-de-sac

Geoffrion, qui voyait sa carrière en prendre pour son rhume, dans la Ligue nationale de Hockey, n'a pas hésité à sauter sur la proposition de Georges Guilbault, directeur-gérant des Jets de Sherbrooke, club-école des Jets de Winnipeg, dans la Ligue américaine, de venir patiner au Japon. "Je me retrouvais dans un cul-de-sac, avec le club de John Ferguson. Ce fut Winnipeg, puis Tulsa, puis Sherbrooke. J'ai repris espoir de revenir dans la LNH, au camp d'entraînement des Devils du New Jersey, l'an passé, mais Ferguson exigeait une compensation que les Devils n'ont pu accepter, même si je roulais à fond de train. Le temps était venu de dire adieu au hockey professionnel nord-américain, à 25 ans."

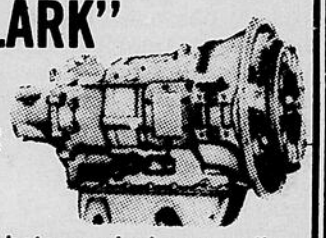
Dans la Ligue nationale du Japon, on joue 35 matches par année, dans une période de huit ou neuf mois. Les voyages durent plusieurs jours, un peu comme au baseball. A Tokyo, l'équipe séjournait pendant six jours, jusqu'à une vingtaine, dans le confort d'un grand hôtel, auquel se rattache deux patinoires et une piscine, entre autres. Les joueurs endossent leur équipement de hockey, sauf les patins, et se douchent dans leur chambre. En espadrilles, hockey dans les mains, ils se rendent à la patinoire en empruntant les ascenseurs, parmi les clients de l'hôtel.

En 15 matches, Geoffrion a marqué deux buts et obtenu neuf mentions d'aide et il se dit satisfait de ces statistiques, compte tenu du fait qu'il ne peut manoeuvrer à sa guise. "On me couvre très bien et c'est difficile d'échapper à la surveillance de l'ennemi. Le calibre peut se comparer à la Ligue américaine," estime-il. Il devient peut-être hasardeux d'établir des comparaisons, sur ce sujet, mais, pour avoir regardé la troisième période du match, j'opterais plutôt pour un calibre se situant entre le hockey junior majeur et la Ligue américaine.

En tentant de tirer les vers du nez à Geoffrion, au sujet de son contrat, il a été possible d'apprendre qu'il touchait toujours son salaire, des Jets de Winnipeg. Mais, peu de détails pointent, au sujet de sa rémunération, chez le Snow. "Ma femme (elle l'accompagnait, avec son fils, pendant le voyage) et moi sommes bien traités et vivons une très belle expérience, jusqu'ici. Pour le reste..."

LES PORTES GARAGA
une solution à vos problèmes
Porte entièrement en aluminium avec peinture cuite, isolée à l'uréthane, (genre sandwich) et vitres thermos Fabriquées à St-Georges-de-Beauce
Portes de garages Saguenay Enr.
Tél.: 543-6318 570, boul. Saguenay, CHICOUTIMI

SUPER OFFRE DE LANCEMENT POUR LA SAISON 83-84 DES EXCURSIONS EN AUTOBUS
MATCH LOS ANGELES/NORDIQUES
1er NOVEMBRE
KINGS $26.00 incluant le transport
Les billets à $16.00 (Galeries est ou ouest et non nord-sud).
PROGRAMME DE LA SAISON
19 novembre: CANADIENS/CHICAGO au Forum avec coucher plus 2ème activité.
22 décembre: NORDIQUES/CANADIENS au Colisée.
3 janvier: NORDIQUES/CANADIENS au Colisée.
25 février: NORDIQUES/ST-LOUIS au Colisée.
DERNIERE CHANCE
VOYAGES PARADIS INC.
3460, boul. St-François Galeries de Jonquiere, Jonquiere
547-6645
• Détenteur d'un permis du Québec

"ALLISON, CLARK"
TRANSMISSIONS ART DIFFERENTIELS
TRANSMISSION TRANS-QUÉBEC
Division de poids lourds

Pièces et service complet pour camions, bateau, niveleuse, pelle mécanique, camion minier, débusqueuse, ébrancheuse, tracteur, etc...
2318, boulevard St-Paul, Chicoutimi, Québec G7J 5B3
Tél.: 543-9622

LE CHAUFFAGE BI-ENERGIE
NOUVEAU - NOUVEAU
MAINTENANT DISPONIBLE,
INSTALLATION DE PLINTHES CHAUFFANTES A LA BI-ENERGIE
Pour choisir le bon système bi-énergie, faites confiance à nos spécialistes en électricité. Nous vous offrons un service complet, selon vos besoins.
Subventions disponibles jusqu'à $1,450.
EN QUELQUES HEURES, nous vous installons votre
"SOLUTION ELECTRIQUE"
Les Entreprises d'Electricité ECLAIR INC.
ENTREPRENEURS-ELECTRICIENS
SPECIALISTE EN CHAUFFAGE ELECTRIQUE
4370, boul. Talbot - Chicoutimi
Tels: Bur.: 543-7310
Rés.: 545-6125
Membre de
La corporation des maitres electriciens du Quebec

Enlevez jusqu'à une tonne de neige par minute avec les chasse-neige John Deere de 8 et 10 HP

Passez nous voir pour un chasse-neige John Deere
Démarreur gratuit Avant le 30 novembre 1983
Mise au point de votre souffleur à neige!
- Changement d'huile
- Changement de bougies
- Vérification de carburateur (pièces en sus)
- Vérification courroies et ajustement
- Graissage des commandes
- Transport aller-retour (Chicoutimi-Jonquière)

$39.95

Equipement Agricole du Saguenay Inc.
1423, boul. St-Paul, Chicoutimi, Qué.
Tél.: 545-1955 (service)

Collégial "AA": revers des Cougars

Junior "B": autre gain des Castors

DOLBEAU (CL) — Une étincellante performance de six buts de Gervais Thibault a propulsé les Castors de Dolbeau à une victoire de 9-4 sur les Saguenéens de Chicoutimi, hier soir, dans un match régulier de la Ligue junior régionale.

Présenté devant 1,087 amateurs réunis au SPEC de Dolbeau, ce match a permis à Gaby Simard de récolter deux buts pendant que Marc Simard a complété la marque des vainqueurs. Du côté des Saguenéens, Fabien Bouchard a été le meilleur avec deux filets alors que Marc Tremblay et Michel Blackburn ont complété la réplique. Invaincus depuis le début de la présente campagne, les Castors ont également dominé au chapitre des lancers avec 42 tirs contre 25 sur la cage du gardien Daniel Lemieux.

Midget "AA"

Un tour du chapeau de Richard Belley a dirigé le Harvey midget d'Alma vers une victoire facile de 14 à 1 aux dépens des Traversiers de Chicoutimi, hier soir, dans la Ligue midget "AA". Gilles Régnier, Pierre Godin et Daniel Couture ont pour leur part réussi chacun deux buts alors que Jean-Paul Gaudreault, Yves Girard, Yves Larouche, Christian Fortin et Daniel Côté complétaient le pointage pour la troupe de Pierre Lavigne. Carl Tremblay a été l'unique marqueur des Traversiers.

Collégial "AA"

Pendant ce temps dans la Ligue Collégiale "AA", hier soir, le Kioki de St-Félicien a disposé des Cougars du cégep de Chicoutimi 6-4. Alain Boulanger a sonné la charge pour la formation félicinoise avec trois buts alors qu'Alain Asselin (2) et Simon Genest inscrivaient les autres filets des vainqueurs.

Carl Beaulieu, Christian McLean, Charles L'Italien et Claude Dumais ont répliqué pour les Cougars. Par ailleurs, l'entraîneur chicoutimien Laval Leclerc a été expulsé de la rencontre en début de deuxième période pour avoir refusé de déléguer son équipe sur la patinoire. Leclerc avait reçu auparavant deux avertissements de l'officiel.

Ligue juvénile

Le National de La Baie a inscrit un triomphe de 11-9 sur les Dynamos de Chicoutimi, hier, dans la Ligue juvénile régionale. Carl Gaudreault (2), Marc Bouchard (2), Pierre Girard (2), Yves Dufour (2), Alain Rodrigue, Marco Tremblay et Eric Gagnon ont compté pour le National. Mario Vigneault (2), Alain Rhainds (2), Pierrot Maltais (2), Marco Boudreault, Fabien Côté et Eric Boily ont réussi les buts des Dynamos.

Par ailleurs, Jonquière et Arvida ont été tenus à un verdict nul de 4-4. Sébastien Parent (2), Stéphane Boivin et Stéphane Gaudet ont compté pour Arvida. Stéphane et Dany Millard, Stéphane Bouchard et Carl Huth ont répliqué pour Jonquière. Il s'agissait d'un match de la Ligue pee wee régionale.

Contrat de cinq ans à Bobby Smith

MONTREAL (PC) — Bobby Smith rejoindra le Canadien de Montréal dès ce soir pour affronter les Oilers d'Edmonton à la suite de l'échange l'impliquant ainsi que Keith Acton et Marke Napier qui sont passés aux North Stars du Minnesota.

Le directeur-gérant Serge Savard a révélé que Smith avait tellement hâte de rejoindre son nouveau club qu'il avait accepté une réduction de salaire.

Smith en était à la deuxième année d'un contrat de cinq ans comprenant deux options d'un an. Il a conclu un nouveau pacte de cinq ans avec le Canadien.

Les négociations d'échange avec les North Stars avaient débuté mardi, lors de la victoire de 4-3 des Stars sur le Canadien.

L'échange a été conclu vendredi après-midi.

Pour sa part, Lou Nanne a révélé que Smith lui avait demandé de l'échanger il y a une dizaine de jours.

Maple Leafs 5
Rangers 3

NEW YORK (PC) — Rick Vaive a marqué ses 12e et 13e buts de la saison pour donner les devants à Toronto en fin de deuxième période et Stewart Gavin a marqué dans un filet désert en toute fin de match quand les Maple Leafs ont disposé des Rangers de New York par la marque de 5-3 dans la ligue Nationale de hocey.

Greg Terrion et John Anderson ont marqué les autres filets des Leafs, qui se hissaient ainsi au deuxième rang de la section Norris avec une fiche de 6-4-1.

Les Rangers, premiers de la section Patrick, subissaient ainsi un troisième revers cette saison, malgré les filets de Mike Rogers, Mark Osborne et Pierre Larouche.

Kings 3
Sabres 3

BUFFALO (AP) — Le deuxième but de la soirée de Kenton, son cinquième de la saison, a permis aux Kings de Los Angeles d'arraher un verdict nul de 3-3 aux Sabres de Buffalo dans la ligue Nationale de hockey.

Les deux équipes ont eu de bonnes chances de marquer en période supplémentaire.

RESTAURANT-BAR
La Fondue
(Voir page 24)

MOTEL RESTAURANT Richelieu
3075, boul. du Royaume
JONQUIERE
548-8265

LES ETOILES DE LA LUTTE
Mardi soir, 1er novembre, 20h00
CENTRE GEORGES-VEZINA

GRANDE FINALE
Bagarre de rue entre
Dino Bravo
et
Sailor White

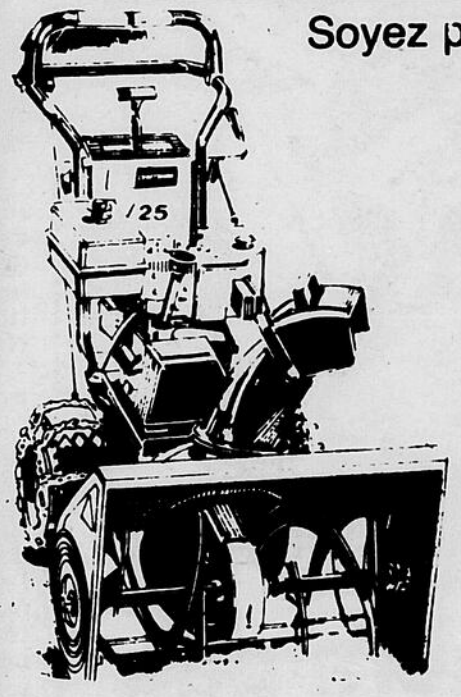
FINALE
Gino Brito vs Buck Winkel
Champion de la A.W.A.

Semi-finale
Léo Burke vs Pierre "Mad Dog" Lefebvre
16 LUTTEURS 7 COMBATS

AGENT O'KEEFE
Admission générale: 7.00
Enfants moins de 12 ans: 4.00
Sièges réservés 8.00
En collaboration avec Réjean Bergeron votre agent O'Keefe.

Sears

• Techniciens experts!
• Outillage ultra-moderne!
Procédés approuvés par le manufacturier!



Soyez prêt pour l'hiver!

Au centre de service Sears
Mise au point garantie de votre chasse-neige
44.95
Pièces en sus, livraison incluse.
34.95
Pièces en sus, non livré.

La plupart des marques tels que: "Craftsman", "Sears", "Ariens", "Columbia", "Canadiana"...

Service spécial en 7 points:

1. Changement de la bougie.
2. Calibrage de l'écartement des pointes et du synchronisateur.
3. Nettoyage du filtre à air.
4. Nettoyage du carburateur.
5. Changement d'huile et lubrification.
6. Vérification et ajustage de la commande d'embrayage.
7. Ajustement du mécanisme d'embrayage.

Pour tous renseignements, composez:
CHICOUTIMI: 549-8240, poste 285. ALMA: 668-4593

Un contrat d'entretien Sears vous libère de tout souci!
Goûtez enfin le repos d'esprit grâce à la garantie Sears qui vous épargne les frais de pièces et de main-d'oeuvre! En outre, un spécialiste guette les moindres défaillances des appareils protégés par notre contrat d'entretien. La responsabilité qui nous incombe pour vous satisfaire vaut bien quelques sous par jour?

Sears
Vous en avez pour votre argent ..et plus.

ECHANGE ... ECHANGE ... ECHAN

Savard a confiance en son nouveau joueur

Smith peut être la réponse

MONTREAL (PC) — Le Canadien a peut-être enfin déniché hier après-midi le gros joueur de centre qu'il recherche depuis tant d'années, en acquérant les services de Bobby Smith, des North Stars du Minnesota, en retour de Keith Acton, de Mark Napier et d'une sélection de troisième ronde au prochain repêchage amateur.

"Ce n'est pas un secret, je cherchais à obtenir un joueur de centre talentueux et capable de donner plus de cran à notre attaque massive, a déclaré le directeur-gérant Serge Savard. Je crois que Smith répondra à nos attentes. Du moins, il possède tout ce qu'il faut pour y parvenir."

L'acquisition de Smith cadre bien dans les plans d'avenir du Tricolore. A 25 ans, il est encore jeune. A 210 livres, il est bien bâti sur une charpente de 6 pieds et 4 pouces, ce qui ne lui nuit pas non plus. Il avait été le premier choix des North Stars en 1978, après avoir connu une fructueuse carrière avec les 67's d'Ottawa.

Mais ce qui est encore plus important, c'est qu'il totalise 450 points en carrière dans la Ligue nationale, dont 156 buts, malgré un certain ralentissement l'an dernier.

"Je suis conscient qu'il a connu une baisse de production la saison dernière, a indiqué Savard à propos de la "maigre" fiche de 77 points de Smith en 1982-83. Tous les joueurs peuvent connaître une mauvaise saison. Mais avec le talent dont Smith dispose, il devrait rebondir. Il ne faut pas oublier qu'il avait enregistré 114 points la saison précédente."

Comparé à Béliveau

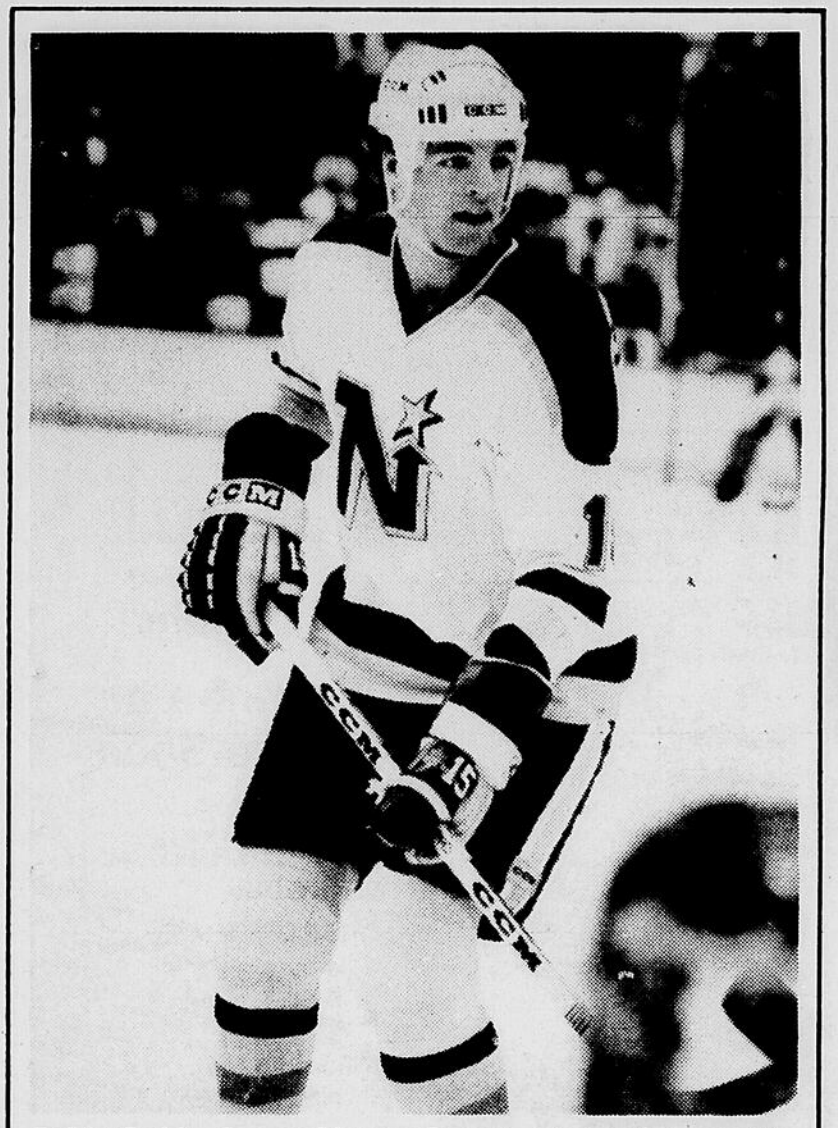
A cause de son jeu, son style et sa personnalité, Smith a souvent été comparé à Jean Béliveau. Il possède en effet tous les atouts pour devenir un excellent ambassadeur pour le Canadien. Surtout qu'il s'exprime très bien en français.

Toutefois, pour le moment, ces qualités ne préoccupent guère la direction du Canadien.

"Il est indéniable qu'il aidera notre club, se contentait de répéter Savard, qui paraissait nerveux au bout du fil après avoir complété sa première transaction depuis qu'il mène les destinées du Canadien. Nous espérons qu'il connaîtra plusieurs bonnes saisons avec nous."

Smith possède au moins le hysique requis pour permettre à Savard d'espérer autat de sa part. Même si son corps élancé paraît fragile, Smith a rarement été blessé depuis qu'il évolue sous la grande tente. A l'exception de la saison 1979-80, alors qu'il a pris part à 61 matches, Smith n'a pas raté plus de trois parties par année au cours de ses quatre autres saisons.

"Ce qui est d'autant plus remarquable, c'est qu'il s'est toujours amélioré, avant l'an dernier", a renchéri Savard.



Bobby Smith... le grand joueur de centre s'est toujours amélioré à l'exception de la saison 1982-1983.

Il ne jouera pas nécessairement avec Guy Lafleur

MONTREAL (PC) — A la suite des événements qui se sont déroulés cette semaine dans le camp du Canadien, il devenait tout à fait naturel de poser la question de l'heure à Savard: Smith sera-t-il le joueur de centre de Guy Lafleur?

"C'est fort possible, même si aucune décision n'a encore été prise à cette fin, a révélé le Sénateur. Smith pourrait fort bien entreprendre le match en compagnie de Guy et Ryan Walter. Mais cette décision n'est pas coulée dans le ciment.

"Et puis, a tranché Savard, nous n'avons pas acquis Smith uniquement pour répondre aux besoins de Lafleur. Smith pourra être le joueur de centre de tous nos ailiers droit. Nous ne bâtissons pas pour Lafleur. Nous bâtissons pour le Canadien."

Savard a signalé enfin que Keith Acton et Mark Napier ont bien réagi en apprenant qu'ils passaient à une autre formation.

"Je ne pouvais éprouver les sentiments qui les animaient mais, même s'ils devaient être un peu déçus de devoir quitter Montréal, ils ont réagi en véritables professionels."

Quant au choix de troisième ronde du repêchage de 1984, le Canadien a perdu ce qu'il avait obtenu des Maples Leafs de Toronto pour les services du joueur de centre Dan Daoust.

Napier: "Aucun des deux clubs ne perdra au change"

MONTREAL (PC) — Lorsque rejoint à domicile hier après-midi, Mark Napier n'avait pas encore eu le temps d'analyser les conséquences de la transaction qui venait de l'envoyer aux North Stars du Minnesota.

Il ne discutait toutefois pas avec le ton d'un gars déçu.

A vrai dire, sa seule déception aura été d'avoir été échangé au moment où il s'y attendait le moins.

"J'aurais été moins surpris de passer à une autre équipe l'an dernier ou il y a deux ans, puisque je jouais mon option, a révélé celui qui a réalisé 40 buts à ses deux dernières saisons. Après avoir paraphé une nouvelle entente vers la fin de la saison dernière, je me croyais assuré de rester à Montréal pour un bout de temps encore. On ne peut donc jamais prédire l'avenir dans ce métier."

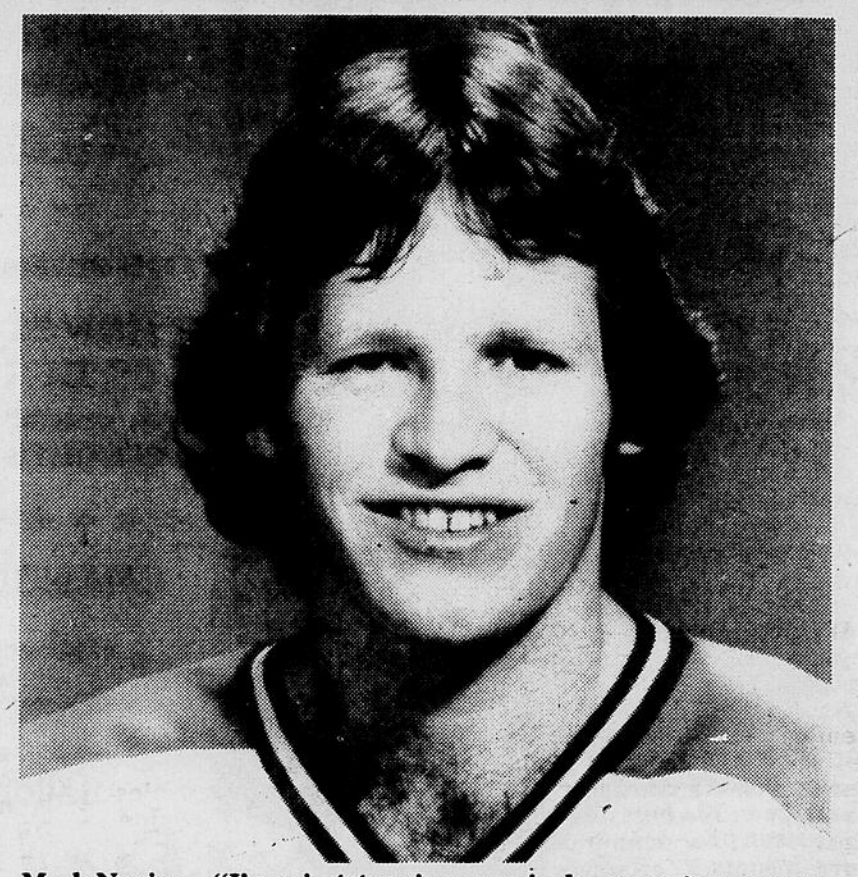
Napier entrevoit néanmoins l'avenir avec optimisme au Minnesota. Là-bas, il profitera de l'intéressant taux d'échange de plus de 20 pour cent et il n'aura pas à subir les contraintes fiscales qui affectent les hockeyeurs évoluant au Canada.

De plus, Napier soutient que les North Stars possèdent une formation très compétitive.

"Les North Stars ont un bon noyau de joueurs et ils pourraient surprendre lors des séries éliminatoires, a-t-il indiqué. Cela m'aide en outre à accepter cette transaction."

Surplus d'ailiers droits

Un appel téléphonique du directeur-gérant des North Stars, Lou Nanne, a également rassuré Napier. Nanne lui a révélé qu'il cherchait à obtenir ses services depuis longtemps.



Mark Napier... "J'aurais été moins surpris de passer à une autre équipe l'an dernier".

"C'est ce qui prouve que la transaction plaît aux deux équipes, a dit Napier. Car si Bobby Smith, Keith (Acton) et moi produisont à la mesure de notre talent respective, aucun des deux clubs ne perdra au change."

Quant aux raisons qui ont motivé son départ de Montréal, Napier l'attribue à un surplus d'ailiers droits.

"Le Canadien disposait de sept ailiers droits, si depuis ce matin, puisqu'ils ont cédé Claude Lemieux à sa formation junior, a-t-il expliqué. L'équipe étant puissante à cette position, quelqu'un devait partir pour ne pas gaspiller du talent inutilement. Le sort a voulu que ce soit moi."

Napier ne rejoindra pas les North Stars avant le début de la semaine prochaine. Toujours handicapé par k bke à une cheville, il visitera le médecin du Canadien ce matin, avant de recevoir l'autorisation de recommker à s'entraîner.

"J'ai le temps de préparer mes bagages, a-t-il conclu. Je ne devrais pas être en mesure de patiner avant mardi."

Le souffre-douleur de Lafleur

On ne critiquera plus Acton

MONTREAL (PC) — Une heure avant d'apprendre qu'il venait de passer aux North Stars du Minnesota, Keith Acton confiait à la Presse Canadienne qu'il était bien heureux à Montréal et que le fait d'être séparé de Guy Lafleur ne le préoccupait guère.

Acton va se préoccuper encore moins de tout ce qui a été dit à son sujet, maintenant qu'il fait partie de l'organisation des North Stars du Minnesota.

Au cours de sa carrière à Montréal, il a été dit que Lafleur ne raffolait pas de jouer en sa compagnie, que les deux joueurs s'entendaient très mal ensemble sur une patinoire, qu'Acton n'était pas le passeur qu'il fallait à Lafleur, qu'Acton courait comme un chien fou sur la glace, au point où il embêtait ses ailiers, etc, etc...

Qu'en pensait Acton, une soixantaine de minutes avant d'être mis au courant des derniers développements dans son cas?

"Ce ne sont pas des remarques très gentilles à mon égard, a admis l'ex-petit marchand de vitesse du Tricolore. Mais elles n'ont jamais affecté mon rendement.

"Bien sûr que j'ai lu des commentaires du genre, que j'ai entendu des gens dire, de façon pas tellement positive, leur façon de penser à mon sujet, a-t-il poursuivi. Par contre, ces remarques ne me sont jamais parvenues de la bouche de ceux qui dirigent l'équipe."

Comme un journaliste

Acton a sourit quand la question lui a été adressée. Il a esquissé un sourire qui transpirait la confiance. Pour lui, le fait de ne pas évoluer en compagnie de tel ou tel joueur importe peu. Seule la fréquence de son utilisation l'intéresse.

Bien qu'il ait joué avec des ailiers différents pendant une bonne partie de son séjour de trois ans et un mois à Montréal et qu'il a été utilisé à l'occasion sur un trio défensif, Acton a réussi à marquer 78 buts et à amasser 110 passes.

"Tant que j'évoluerai sur un trio régulier et que je recevrai mon chèque de paie à tous les 18 jours, je saurai que mes patrons sont satisfaits de mes performances, a-t-il expliqué.

"C'est comme dans votre cas, vous les journalistes: qu'est-ce qui vous trotte dans la tête si quelqu'un vous reconnait sur la rue et vous dit que votre article de la veille était pourri. Vous ne vous en inquiéterez pas inutilement si votre "boss" a été content de votre travail, n'est-ce pas?"

KEITH ACTON — Souvent l'objet de remarques désobligeantes à cause de son jeu échevelé Keith Acton se retrouvera donc loin de ses détracteurs.

Acton prévoyait des changements

MONTREAL (PC) — De l'avis de Acton, le pilote Bob Berry n'a pas été influencé par les pressions répétées des médias pour décider de briser son trio. On ne savait pas encore hier soir s'il avait la même opinion dans le cas du directeur-gérant Serge Savard, qui venait de le céder à un autre club.

Selon lui, le Canadien possède un excellent quatuor d'entraîneurs et Serge Savard a les compétences requises pour les seconder dans de telles décisions.

"Ni Guy, ni Steve Shutt, ni moi-même, connaissions un bon début de saison. Il était donc normal que quelque chose se produise tôt ou tard", a-t-il opiné.

Il ne s'est toutefois pas produit ce qu'il attendait. Si oui, il a drôlement bien caché son jeu. Car, à sa dernière entrevue en tant que membre du Canadien de Montréal, il parlait avec l'assurance d'un vétéran que l'on hésiterait à échanger.

A ce point que, lorsqu'on lui a demandé qui pourrait bien être le joueur de centre qui permettra à Lafleur de reprendre ses allures d'antan si, ni lui, ni Wickenheiser, ni Walter, ni Carbonneau, ni personne d'autre n'y sont parvenus au cours des trois dernières années, il s'est habilement caché derrière un "je ne sais pas" accompagné de points d'interrogations.

"Peut-être Marcel Dionne... Qui sait?", a-t-il ajouté en quittant furtivement le vestiaire.

Pour suggérer un tel nom, Acton ne savait donc vraiment pas ce qui se brassait au deuxième étage du Forum pendant qu'il accordait cette entrevue.

Décision logique

Richard Sévigny face aux Oilers

MONTREAL (PC) — C'était la journée des surprises chez le Canadien hier.

Après avoir annoncé que Lemieux était retourné avec le Junior de Verdun et qu'ils venaient d'effectuer une importante transaction, les dirigeants de l'équipe ont désigné le gardien de but Richard Sévigny pour entreprendre le match de ce soir, contre les Oilers d'Edmonton, devant le filet du Canadien.

"Il s'agit d'une décision logique, a mentionné Sévigny, le moins surpris de tous, à ce propos. Rick (Wamsley) a participé à seulement deux séances d'exercices depuis qu'il s'est remis de ses blessures à la cheville et à l'aine.

"Il n'aurait pas été sage de l'envoyer affronter les tirs des dangereux Oilers après qu'il ait obtenu si peu de temps d'entraînement."

En bref...

Par ailleurs, le Canadien utilisera six défenseurs lors de cette rencontre, puisque la recrue Kent Carlson revêtira l'uniforme.

"Jacques Laperrière m'a appris la nouvelle ce matin, a commenté Carlson. C'est réconfortant, compte tenu que je n'ai pas pu chausser les patins pendant trois jours cette semaine."

On sait que Carlson a dû se rendre chez lui au début de la semaine, pour partager la douleur qu'éprouvait sa famille à la suite du décès de sa soeur Jill, âgée de 17 ans.

• • •

Le défenseur Larry Robinson ratera la rencontre de ce soir. En effet, sa blessure à la cuisse gauche est plus grave qu'on ne le croyait au début de la semaine, alors qu'on avait décelé une simple élongation musculaire.

"Il s'agit d'une déchirure musculaire, a révélé le thérapeute Yvon Bélanger. Les symptômes de cette blessure sont apparus hier. Il n'est donc pas question que Larry patine avant lundi."

Bélanger a rejeté l'hypothèse voulant que Robinson ait aggravé sa blessure en s'entraînant sur la patinoire en deux occasions cette semaine.

"Parfois, les symptômes d'une déchirure musculaire surgissent à la surface de la peau seulement quelques jours après que le coup ait été subi", a expliqué Bélanger.

N'eût été la vigilance d'un passant, l'autobus du Canadien aurait eu la visite de voleurs hier matin, sur le terrain de stationnement de l'aréna Sylvio-Mantha.

Il n'y avait aucun objet de valeur à l'intérieur de l'autobus, mais les joueurs auraient eu la langue longue à leur arrivée au Forum si ces adolescents avaient bu les caisses de liqueurs douces à leur place.

• • •

Le défenseur Rick Green en connaîtra plus long au sujet de sa blessure au poignet lundi matin, lorsqu'il visitera le médecin de l'équipe.

On décidera alors si on lui enlèvera son plâtre et de la date approximative de son retour.

Index Sport...

Ouverture de la saison de curling Falardeau
Les 29 et 30 octobre

Marc Simard, un vrai Castor
Page 44

Saguenéens 6 Verdun 6
Page 50

Lemieux veut jouer
Page 51

Une commandite de vos amis Jean-Hugues & Laval Tremblay.

MOLSON BIÈRE AU EXPORT
MOLSON est là avec vous

FIDUCIE PRÊT ET REVENU
COURTIER

Notre mandat: VENDRE VOTRE MAISON
A votre service 24 HEURES PAR JOUR
543-1144

CHICOUTIMI: 870, Marguerite-Bourgeois, avec les avantages de la campagne en ville. Inf.: Marc-Aurèle Gauthier, 678-9341 ou radio, 696-8582.

LATERRIERE

Faites une offre, possibilité de se loger à bon marché. Inf.: Marc-Aurèle Gauthier, 678-9341 ou 696-8582.

ST-HONORE: 101, de l'Aéroport, grande et magnifique résidence tout brique avec bureau indépendant. Inf.: Jean-Boivin, 543-0028 - Radio: 696-8663.

FALARDEAU

FALARDEAU: rue du Parc, refait à neuf, l'isolation, fini extérieur, couverture ainsi que l'annexe. Inf.: Marc-Aurèle Gauthier, 678-9341 ou radio, 696-8582.

CHICOUTIMI-NORD: 235, Lajeunesse. Inf.: André Gagnon, 545-7469.

CHICOUTIMI-NORD: 412, boul. Ste-Geneviève. Inf.: Maurice Tremblay, 549-2129.

CHICOUTIMI-NORD: 1837, Roussel, belle occasion, maison luxueuse en spécial. A voir. Inf.: Jean Boivin, 543-0028 - Radio: 696-8663.

JONQUIERE: St-Hubert, commerce et résidence avec bonne rentabilité, faites une offre. Inf.: Lévis Gravel, 547-7862.

JONQUIERE: 3560, St-Jules, maison unifamiliale, bien située. Inf.: Lévis Gravel, 547-7862.

LATERRIERE: 7304, Portage-Nord. Inf.: Maurice Tremblay, 549-2129.

JONQUIERE: 3000, 3002, St-Dominique, propriété 2 logements, beau grand terrain. Inf.: Jocelyne T.-Maltais, 542-5531.

PORTAGE-DES-ROCHES-NORD

Véritable style canadien, finition hors-pair, grandes remises avec sous-sol. Inf.: Marc-Aurèle Gauthier, 678-9341 - Radio: 696-8582.

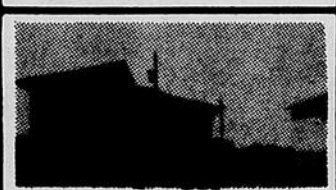
CONDOMINIUM A VENDRE

Unité de 4½ pièces et 5½ pièces, dans le complexe Le Manoir Place d'Iberville rue Lorenzo-Genest, à Chicoutimi.

ENCORE DISPONIBLE,
SUBVENTION FEDERALE
$3,000.00
SUBVENTION MUNICIPALE
$1,500.00

POUR UNE VISITE CONTACTEZ:
Fiducie Prêt et Revenu
543-1144

ARVIDA: 1985, rue Tellier, cottage en stuc-co, 3 chambres à coucher, foyer, grand terrain. Très propre. A voir. Inf.: Jocelyne T.-Maltais, 542-5531.



ARVIDA: 2538, Whitaker, propriété à palier, très bien décorée. A voir. Inf.: Jocelyne T.-Maltais, 542-5531.

CHICOUTIMI: 347, Racine est, édifice commercial. Inf.: Gilbert Fortin, 549-5391.

FAITES UNE OFFRE

CHICOUTIMI: 357, des Champs-Elysées, 4 logements. Inf.: Gilbert Fortin, 549-5391.

JONQUIERE: 3623-25-27-29, Wolfe, 4 logements 2 x 5½, 2 x 4½ Inf.: Louis-René Larouche, 542-2647.

BEGIN: "Idéal pour la pêche et la petite chasse". Rang 6, chalet meublé, grand terrain boisé de 22,832 pi. car. Garage. Inf.: Monique Savard, 543-6008.

LATERRIERE: maison mobile 70' x 14', rue du Vieux Pont à Laterrière, terrain 90' x 108', très bien aménagé, faut voir. Inf.: Maurice Tremblay, 543-1144.

CHICOUTIMI: "A qui la chance?". Joli bungalow situé au 1498, Hemingway, terrain très bien aménagé. Pour visiter: Monique Savard, 543-6008.

ST-DAVID-DE-FALARDEAU: 5, lac Miel, chalet semi-meublé, chauffage électrique, habitable à l'année. Inf.: Monique Savard, 543-6008.

CHICOUTIMI-NORD: 3167, rue Vimy, 31' x 29', bien aménagé, beau site. Inf.: Jean Boivin, 543-0028.

CHICOUTIMI-NORD: style canadien 1 1/2 étage, toit cathédrale, 12,641 pi. car. de terrain. Inf.: Marc Gagnon, 543-8984.

CHICOUTIMI: coin tranquille, sous-sol entièrement fini, terrain de 10,843 pi. car. Propriété très propre. Inf.: Marc Gagnon, 543-8984.

(OUVERT AUX VISITEURS)

Dimanche le 30 octobre 1983, entre 14h00 et 16h00.
BIENVENUE A TOUS
130, rue Caroline Chicoutim-Nord

CHICOUTIMI: propriété de grand luxe de style breton, terrain de 30,000 pi. car. Inf.: Marc Gagnon, 543-8984.

CHICOUTIMI: directement sur le bord du Saguenay, 2-4 1/2 pièces, terrain de 8,600 pi. car. Revenus $390.00. Inf.: Marc Gagnon, 543-8984.

CHICOUTIMI: 788, Grandin, en arrière de Chicoutimi Chrysler, bungalow briques, 3 chambres, avec 2 petits logements au sous-sol, revenu $400 par mois. Terrain 70' x 100', terrain bien aménagé. Inf.: Marius Tremblay, 548-8395.

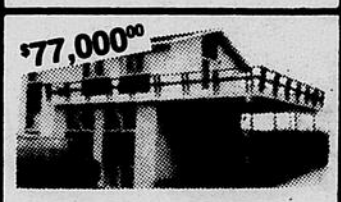
LIBRE IMMEDIATEMENT
ST-FULGENCE: rue Valin, près du dépanneur Segamie Plus. Maison 24' x 40'. Terrain 23,250 pi. car. Inf.: Marc Gagnon, 543-8984.

ST-HONORE: 101, de l'Aéroport, grande et magnifique résidence tout brique avec bureau indépendant. Inf.: Jean-Boivin, 543-0028 - Radio: 696-8663.

CHICOUTIMI-NORD: 1837, Roussel, belle occasion, maison luxueuse en spécial. A voir. Inf.: Jean Boivin, 543-0028 - Radio: 696-8663.

ST-HONORE: 1531, Hôtel-de-Ville, construction récente. Inf.: Gilbert Fortin, 549-5391 - Radio: 696-8521.

CANTON TREMBLAY: secteur Valin. Inf.: Gilbert Fortin, 549-5391 - Radio: 696-8521.



CHICOUTIMI: 1402, Hémingway, 3 logements. Inf.: Gilbert Fortin, 549-5391 - Radio: 696-8521.

DEPANNEUR LICENCIE

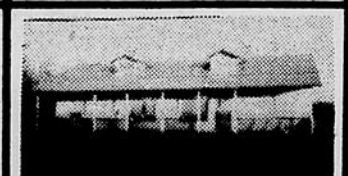
Pièces d'auto et service de gaz. Bon chiffre d'affaires, grand terrain, avec bungalow seul dépositaire, permis dans ce secteur. Inf.: Rosaire Rouleau, 545-6269.

PORTAGE-DES-ROCHES NORD

LATERRIERE: jolie petite demeure à bon prix. Sous-sol, entièrement fini, bien éclairé. Inf.: Marc-Aurèle Gauthier, 678-9341, radio, 696-8582.

CHICOUTIMI: 70, St-Pierre, 1 1/2 étage, 4 chambres, 2 salles de bain. Inf.: Gilbert Fortin, 549-5391.

CHICOUTIMI: 1614, des Martinets, 3 chambres, loyer, faut voir. Inf.: Maurice Tremblay, 549-2129.



FALARDEAU: 181, boul. Desgagné, très grande, très propre. Faut voir. Inf.: André Gagnon, 545-7469.

CHICOUTIMI: 1632, boul. Saguenay, très bonne structure, financement possible, très bas prix. Inf.: André Gagnon, 545-7469.

CHICOUTIMI: 61-63, Bossé, 3 portes de garage, plus maison 2 logements. Inf.: Jean Boivin, 543-0028.

CHICOUTIMI: 696, Rioux, bungalow avec garage à prix raisonnable.
LAROUCHE: Rang IV, chalet avec possibilité d'habiter à l'année.
JONQUIERE: 2115, St-Hubert, maison à rénover, bas prix. Inf.: Jocelyne T.-Maltais, 542-5531.

JONQUIERE: 2091 à 2111, St-Hubert, 9 logements, bonnes bâtisses.

JONQUIERE: 4022-24-26, St-Luc, 3 logements, bonne rentabilité. Inf.: Louis-René Larouche, 542-2647.

PHARMACIEN: commerce en pharmacie, avec bloc à revenu, possibilité de financement pour jeune pharmacien.
KENOGAMI: Tabagie avec bon revenu. Inf.: Lévis Gravel, 547-7862.

JONQUIERE

2081, rue de l'Orée, maison idéale pour quelqu'un qui veut se loger à bas prix, $29,500.00.
4757, chemin St-Benoît, terrain prêt à construire.
4611, chemin St-Isidore, ferme à proximité de la ville.
Inf.: Jocelyne T.-Maltais, 542-5531.

FOND DE COMMERCE

CHICOUTIMI: dépanneur licencié. Site idéal pour qui veut profiter des gros développements qui s'amènent sur le Port. Inf.: Rosaire Rouleau, 545-6269.

PORT-ALFRED

Epicerie dépanneur licencié, belle propriété avec 1 logement sur le même plancher que le commerce. Grand terrain avec stationnement, bien situé. APPELER VITE! Inf.: Rosaire Rouleau, 545-6269.

À VENDRE

FIDUCIE PRÊT ET REVENU
COURTIER

543-1144

SUCCURSALES
326, des Saguenéens, Chicoutimi

Raymond Desbiens, directeur

Jean Boivin	543-0028	Ls-René Larouche	542-2647
radio	696-8663	radio	696-8428
Roger Bouchard	544-3553	Jocelyne T.-Maltais	542-5531
Gilbert Fortin	549-5391	radio	696-8537
Radio	696-8521	Lise Rouleau	545-6269
André Gagnon	545-7469	Rosaire Rouleau	545-6269
Marc Gagnon	543-8984	Monique Savard	543-6006
Marc-Aurèle Gauthier	678-9341	André Thorn	542-7363
radio	696-8582	Marius Tremblay	548-8395
		Maurice Tremblay	549-2129
Lévis Gravel	547-7862		